



Irungo auzoen azterketa

2023

Estudio de barrios de Irun

2023

1. Sarrera Introducción	4
1.1. Sarrera Introducción	5
1.2. Metodologia Metodología	8
2. Irun zenbakitan Irun en cifras	10
2.1. Biztanleria La población	11
2.2. Egoera ekonomikoa La situación económica	25
2.3. Ekipamenduak eta baliabideak Los equipamientos y recursos	26
2.4. Gizarte-beharrak Las necesidades sociales	43
3. Gizarte-beharren pertzepzioa Irunen (Inkestatik ateratako emaitzak) Percepción de las necesidades sociales en Irun (Resultados de la encuesta)	55
3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak Perfil y características de la población participante	56
3.1.1. Ikerketan parte hartu duten biztanleak Población participante en el estudio	
3.1.2. Bizi diren auzoa Barrio de residencia	
3.1.3. Ezaugarri soziodemografikoak Características sociodemográficas	
3.1.4. Antzintasuna eta auzoan geratzeko aurreikuspena Antigüedad y previsión de permanencia en el barrio	
3.2. Balorazio orokorra Valoración general	67
3.2.1. Irungo balorazio orokorra Valoración general de Irun	
3.2.2. Bizi diren auzoaren balorazio orokorra Valoración general del barrio de residencia	
3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera Valoración según características sociodemográficas	
3.2.4. Iritzi-aldaketa Cambio en la opinión	
3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa Valoración del entorno urbano del barrio de residencia	84
3.3.1. Hiri-ingurunearen balorazio orokorra Valoración general del entorno urbano	
3.3.2. Mantenua eta kontserbazioa Mantenimiento y conservación	
3.3.3. Mugikortasuna Movilidad	
3.3.4. Zerbitzuak eta ekipamenduak Servicios y equipamientos	
3.3.5. Ingurumenaren kalitatea Calidad ambiental	
3.4. Biztanleriaren beharrak Necesidades de la población	105
3.4.1. Biztanleriaren beharrak Necesidades de la población	
3.4.2. Kezka nagusiak Principales preocupaciones	





4. Informazio kualitatiboa Información cualitativa	111
4.1. Eztabaida taldeak Grupos de discusión.....	112
4.2. Elkarrizketak Entrevistas	121
5. Irungo auzoak Los barrios de Irun	135
5.1. Alde Zaharra Parte Vieja	136
5.2. Anaka	139
5.3. Antzaran	142
5.4. Arbes	145
5.5. Artia	148
5.6. Behobia	151
5.7. Belaskoenea	154
5.8. Dunboa	157
5.9. Elitxu-Lapitze	160
5.10. Katea Ventas	163
5.11. Larreaundi – Olaberria.....	166
5.12. Meaka - Ibarla.....	169
5.13. Pinar	172
5.14. San Miguel	175
5.15. Santiago-Beraun	178
5.16. Urdanibia	181
5.17. Zentroa Centro	184
6. Ondorioak eta jarduteko gomendioak Conclusiones y recomendaciones de actuación	187
6.1. Ondorioak Conclusiones	188
6.2. Jarduteko gomendioak Recomendaciones de actuación	199

1.

Sarrera

Introducción



1.1. Sarrera | Introducción

Irungo Udalak Irungo auzoen errealitatea ezagutu nahi izan du. Hain zuzen, helburua izan da auzoetako errealitate soziologikoaren argazki zehatza lortzea, eta auzo bakoitzeko herritarren behar eta kezka espezifikoetara hurbiltzea.

Azterlanaren abiapuntua izan da hainbat dimentsio identifikatzea, auzo bateko bizi-kalitatea taxutzen dutenak eta biztanleek hiriarekin eta bizilekuko auzoarekin duten gogobetetze-maila definitzen dutenak.

Hala, hiri-inguruneak faktoreak izan dira aztergai, hala nola mugikortasuna, zerbitzuak eta ekipamenduak, mantenimendua eta kontserbazioa, ingurumen-kalitatea, bizikidetzak, segurtasuna eta gizarte-ongizatea.

Azterlana eskuragarri dauden adierazleen eta estatistiken analisisan oinarritu da, bai eta partaidetza-prozesu zabal baten garapenean ere. Alde batetik, auzo bakoitzeko biztanleriaren iritzia jaso da inkesta adierazgarrien bidez, eta, bestetik, funtsezko eragileen inplikazioa izan da dinamika parte-hartzaileen eta banakako elkarrizketen bidez, non diagnostikoari eta/edo hobekuntza-proposamenei buruzko baliozko ekarpenak egin ahal izan baitituzte. Hori guztia udalerriko 17 auzoetako hiri-ingurunearen behaketa zuzenarekin osatu da.

El Ayuntamiento de Irun tenía como propósito conocer la realidad de los barrios de Irun. Se trataba de obtener una fotografía detallada de la realidad sociológica de los barrios y aproximarse a las necesidades y preocupaciones específicas de la ciudadanía de cada barrio.

El estudio ha partido de un enfoque en el que múltiples dimensiones configuran la calidad de vida en un barrio y definen el nivel de satisfacción de la población con la ciudad y su barrio de residencia.

Se han analizado a lo largo del estudio factores del entorno urbano como son la movilidad, los servicios y equipamientos, el mantenimiento y conservación, la calidad ambiental, la convivencia y la seguridad y el bienestar social.

El estudio se asienta en un trabajo de análisis de indicadores y estadísticas existentes y en el desarrollo de un extenso proceso participativo. Se ha captado por un lado la opinión de la población de cada barrio a través de encuestas representativas y, por otro, la implicación de agentes clave que, a través de dinámicas participativas y entrevistas individuales, han podido realizar aportaciones de valor sobre el diagnóstico y/o propuestas de mejora. Todo ello se ha completado con la observación directa del entorno urbano de los 17 barrios del municipio.

1.1. Sarrera | Introducción

Txostena 6 kapitulutan egituratzen da.

Azterketaren helburuak eta erabilitako metodologia deskribatzen dituen sarrerako kapitulu horren ondoren, 2. kapituluak estatistika-iturri ofizialen bidez (udal-errola, Behagi, Eustat, EIN) lortutako informazio guztia biltzen du. Auzo bakoitzaren tamainari eta biztanleria-egiturari buruzko datuak ematen dira. Irungo egoera ekonomikoari buruzko informazioa ere aurkezten da, eta auzo mailan dauden ekipamenduak eta baliabideak aztertzen dira. Kapituluak amaitzeko, gizarte-adierazle batzuk eta Irungo udaleko Ongizate Arloak emandako jardueraren laburpen bat jasotzen da.

3. kapituluan, Irungo biztanleei egindako inkestaren emaitza zehatzak jasotzen dira. Herritarrek Irun bizitzeko hiritzat eta bizilekutzat duten auzoari buruz duten iritzia aztertzen da. Ondoren, biztanleek bizi diren auzoko hiri-inguruneari buruz duten pertzepzioan sakontzen da (mantentze-lanak eta kontserbazioa, mugikortasuna, zerbitzuak eta ekipamenduak, ingurumen-kalitatea, segurtasuna). Kapituluak, amaitzeko, herritarren behar pertsonal nagusiak identifikatzen ditu, eta hirian puntu beltzak eta ez-segurituak egotearen inguruko herritarren kezka-maila kuantifikatzen du.

4. kapituluak auzo-elkarteekin eta hirugarren sektoreko erakundeekin egindako partaidetza-dinamiken bidez bildutako informazio kualitatiboa biltzen du, baita Irungo Udaleko eta Bidasoa Bizirik eta Irunvi erakundeetako teknikariei egindako banakako elkarrizketak ere.

Ondoren, 5. kapituluan, Irungo 17 auzoetako bizitzaren ikuspegi orokorraren aurkezpen sintetikoa egiten da.

Dokumentua ondorioen eta jarduteko gomendioen atal batekin ixten da.

El informe se estructura en 6 capítulos.

Tras este capítulo introductorio que describe los objetivos del estudio y la metodología utilizada, el capítulo 2 agrupa toda la información obtenida a través de fuentes estadísticas oficiales (padrón municipal, Behagi, Eustat, INE). Se aportan datos sobre el tamaño y la estructura poblacional de cada barrio. También se ofrece información sobre la situación económica de Irun y se analizan los equipamientos y recursos existentes a nivel de barrio. Concluye el capítulo con algunos indicadores sociales y una breve síntesis de la actividad prestada por el Área de Bienestar Social del Ayuntamiento Irun.

En el capítulo 3 se presentan los resultados detallados de la encuesta realizada a la población de Irun. Se analiza la opinión que la ciudadanía tiene sobre Irun como ciudad para vivir y sobre su barrio de residencia. Posteriormente se profundiza en la percepción que la población tiene sobre el entorno urbano del barrio de residencia (mantenimiento y conservación, movilidad, servicios y equipamientos, calidad ambiental, seguridad). El capítulo culmina con una identificación de las principales necesidades personales de la población y una cuantificación del nivel de preocupación ciudadana por la existencia de puntos negros e inseguros en la ciudad.

El capítulo 4 presenta la información cualitativa recogida a través de las dinámicas participativas con asociaciones vecinales y entidades del Tercer Sector y las entrevistas individuales realizadas al personal técnico del Ayuntamiento de Irun, Bidasoa Activa e Irunvi.

Posteriormente, en el capítulo 5 se realiza una presentación sintética del panorama global de la vida de los 17 barrios de Irun.

El documento se cierra con un apartado de conclusiones y recomendaciones de actuación.

AZTERLANAREN HELBURUAK OBJETIVOS DEL ESTUDIO

AZTERKETA SOZIOLOGIKO BAT EGITEA, IRUNGO AUZOEN ERREALITATEA ETA BEHAR SOZIALAK EZAGUTZEKO

REALIZACIÓN DE UN ESTUDIO SOCIOLOGICO PARA CONOCER LA REALIDAD DE LOS BARRIOS DE IRUN ASÍ COMO SUS NECESIDADES SOCIALES

Helburu orokor hori honako helburu espezifiko hauetan zehaztu da:

- Irungo auzoen azterketa soziodemografikoa.
- Irun eta auzoak bizileku gisa baloratzea.
- Auzoetako hiri-ingurunearen balorazioa.
- Gizarte-premiak hautematea.
- Hobetu beharreko arloak identifikatzea.

Este objetivo general se ha concretado en los siguientes objetivos específicos:

- Estudio sociodemográfico de los barrios de Irun.
- Valoración general de Irun y de los barrios como lugares de residencia.
- Valoración del entorno urbano de los barrios.
- Detección de necesidades sociales.
- Identificación de áreas de mejora.

1.2. Metodologia | Metodología

Metodologia kuantitatiboa (biztanleriari egindako inkesta) eta metodologia kualitatiboa (behaketa zuzena, dinamika parte-hartzaileak eta elkarrizketak) konbinatuz egin da azterketa.

El estudio se ha realizado combinando una metodología cuantitativa (encuesta a la población) y una metodología cualitativa (observación directa, dinámicas participativas y entrevistas).



Datu estatistikoaren berrikuspena

Revisión de datos estadísticos



Inkesta biztanleei

Encuesta a la población



Zuzeneko behaketa

Observación directa



Dinamika parte-hartzaileak

Dinámicas participativas



Elkarrizketak

Entrevistas

AUZOEN azterketa
Análisis de los BARRIOS

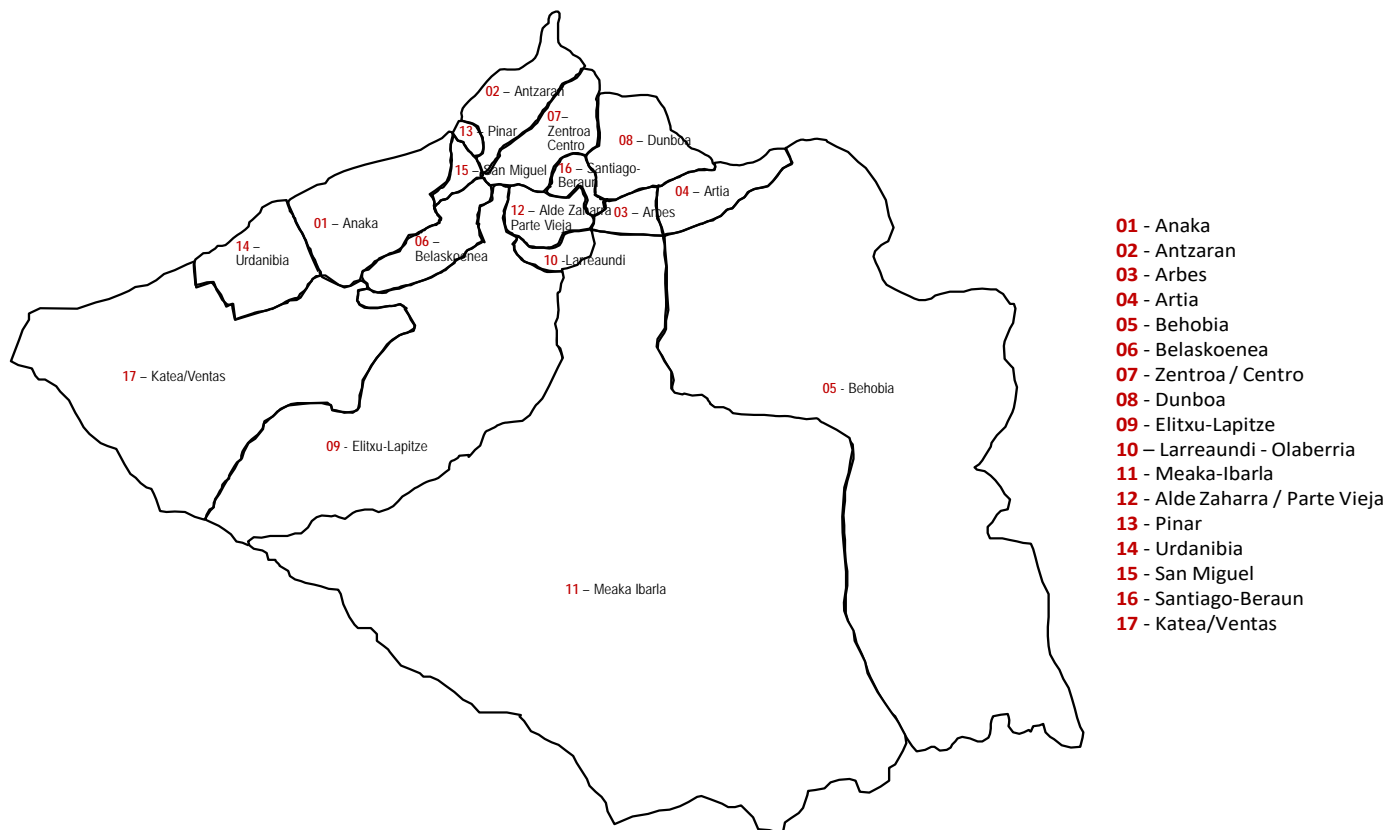
Emitzen txostena
Informe de resultados

1.2. Metodologia | Metodología

AUZOAK / BARRIOS

Azterketa Irungo Udalaren Informazio Korporatiboaren arabera zonifikazioan ezarritako erreferentziako 17 auzoak kontuan hartuta egiten da.

El análisis se realiza teniendo en cuenta los 17 barrios de referencia establecidos en la zonificación por Información Corporativa del Ayuntamiento de Irun.



2.

Irun zenbakitan

Irun en cifras



2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren bilakaera | Evolución de la población

63.514 pertsona bizi dira Irunen (2023ko abuztua)
63.514 personas residen en Irun (agosto de 2023)

Irunen 63.514 pertsona bizi dira (2023eko datuen arabera). 2021etik 2023ra Irungo biztanleriak gora egin du, 2020ko zifrak gaindituz. 2017 eta 2023 bitartean, biztanleria % 2,4 hazi da.

Auzoei dagokienez, biztanleria gehien duen auzoa Elitxu-Lapitze da, 9.173 biztanlerekin, eta ondoren Anaka (6.393) eta Artia (6.195). Biztanle gutxien duten auzoak, berriz, Urdanibia (483) eta Meaka-Ibarla (512) dira.

En el municipio de Irun residen 63.514 personas (según datos de 2023). Entre 2021 y 2023 aumenta la población de Irun, superando las cifras de 2020. Entre 2017 y 2023 la población aumenta un 2,4%.

Por barrios, el barrio más poblado es Elitxu-Lapitze, con 9.173 habitantes, seguido de Anaka (6.393) y Artia (6.195). Por el contrario, los barrios con menos habitantes son Urdanibia (483) y Meaka-Ibarla (512).

Biztanleriaren bilakaera, 2017-2023
Evolución de la población, 2017-2023



Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren bilakaera | Evolución de la población

Biztanleriaren bilakaera auzoka, 2017-2023 Evolución de la población por barrios, 2017-2023

Auzoak / Barrios	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	Aldakuntza tasa Tasa de variación (2017-2023)	% bertikala vertical
Alde-Zaharra/Parte Vieja	3.526	3.468	3.511	3.501	3.481	3.498	3.553	0,8%	5,6%
Anaka	6.486	6.540	6.472	6.485	6.473	6.437	6.393	-1,4%	10,1%
Antzaran	1.972	1.936	1.949	1.955	1.912	1.938	1.933	-2,0%	3,0%
Arbes	4.850	4.986	5.062	5.071	5.032	4.971	4.987	2,8%	7,9%
Artia	6.396	6.286	6.256	6.255	6.185	6.164	6.195	-3,1%	9,8%
Behobia	1.107	1.090	1.097	1.103	1.103	1.129	1.141	3,1%	1,8%
Belaskoenea	2.760	2.751	2.759	2.720	2.626	2.572	2.575	-6,7%	4,1%
Dunboa	2.456	2.450	2.454	2.419	2.436	2.412	2.405	-2,1%	3,8%
Elitxu-Lapitze	8.077	8.298	8.500	8.700	8.793	9.016	9.173	13,6%	14,4%
Katea/Ventas	3.889	3.921	3.954	3.989	3.945	3.932	4.102	5,5%	6,5%
Larreandi - Olaberria	5.749	5.731	5.744	5.739	5.701	5.627	5.653	-1,7%	8,9%
Meaka-Ibarla	479	502	492	493	505	516	512	6,9%	0,8%
Pinar	2.098	2.150	2.142	2.133	2.052	2.105	2.123	1,2%	3,3%
San Miguel	3.755	3.812	3.857	3.828	3.815	3.839	3.811	1,5%	6,0%
Santiago-Beraun	3.421	3.484	3.445	3.440	3.437	3.628	3.660	7,0%	5,8%
Urdanibia	440	443	455	455	457	470	483	9,8%	0,8%
Zentroa/Centro	4.588	4.594	4.780	4.771	4.705	4.739	4.815	4,9%	7,6%
GUZTIRA / TOTAL IRUN	62.049	62.442	62.929	63.057	62.658	62.993	63.514	2,4%	100,0%

Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleria auzoaren arabera | Población por barrios

Biztanleriaren bilakaera auzoaren arabera, 2017-2023
Evolución de la población por barrios, 2017-2023

Biztanleriaren bilakaera desberdina auzoka
Evolución desigual de la población por barrios

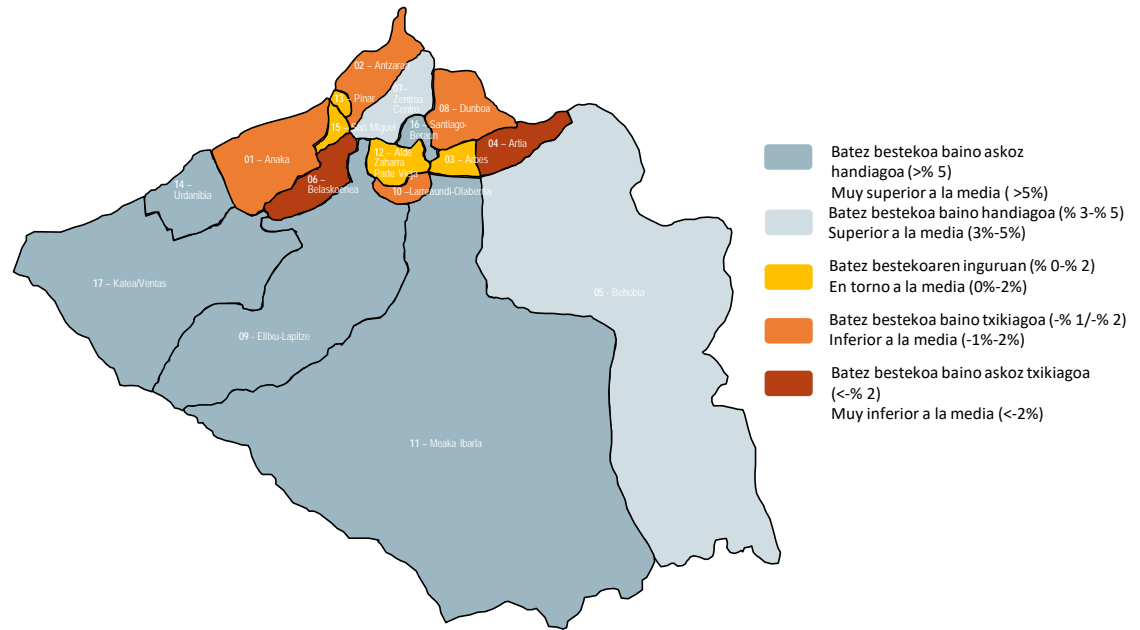
Biztanleriak gora egin du Elitxu-Lapitze, Urdanibia y Meaka-Ibarla.

Crece la población en barrios como Elitxu-Lapitze, Urdanibia y Meaka-Ibarla.

Bestalde, Irunek biztanle gutxiago ditu beste auzo batzuetan: Belaskoenea y Artia.

Por el contrario, Irun pierde habitantes en otros barrios: Belaskoenea y Artia.

Biztanleriaren aldakuntza-tasa / Tasa de variación población



Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren egitura | Estructura poblacional

40 eta 59 urte bitarteko adin-tarteak nagusitzen dira biztanlerian duten pisuagatik

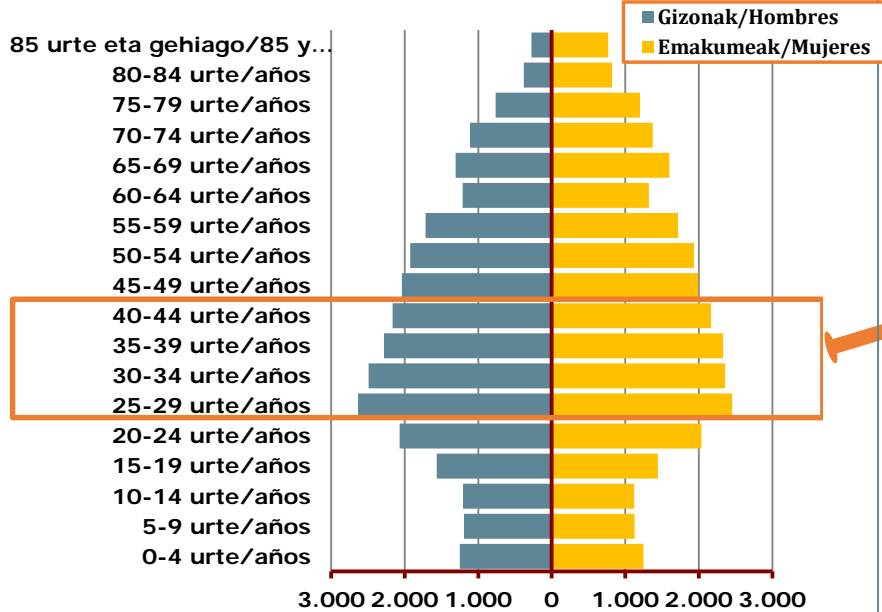
Los tramos de edad de mayor peso poblacional están entre los 40 y los 59 años

Irungo biztanleria-egituraren arabera, biztanle gehien biltzen duten adin-tarteak 40 eta 59 urte bitartekoak dira. 2001. urtearekin alderatuta, ikus daiteke duela 20 urte biztanleria adin-tarte gazteagotan kontzentratzen zela, zehazki 25-44 urteko tartean. Joera horrek biztanleriaren zahartze progresiboa islatzen du.

De acuerdo a la estructura poblacional de Irun, los tramos de edad que concentran un mayor número de habitantes se sitúan entre los 40 y 59 años. En comparación con 2001, se observa que hace 20 años la población se concentraba en franjas de edad más jóvenes, en concreto en los tramos entre los 25 y los 44 años. Esta tendencia refleja un progresivo envejecimiento de la población.

Biztanleriaren piramidea, 2001

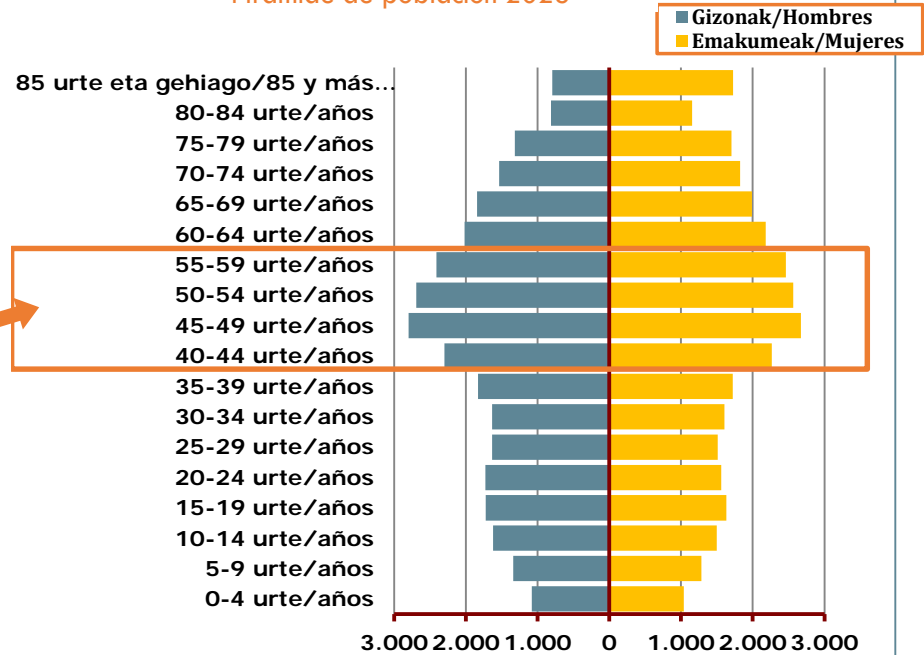
Pirámide de población 2001



Iturria: Udal errolda, Eustat.
Fuente: Padrón municipal, Eustat.

Biztanleriaren piramidea, 2023

Pirámide de población 2023



Iturria: Udal errolda, Eustat.
Fuente: Padrón municipal, Eustat.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren egitura | Estructura poblacional

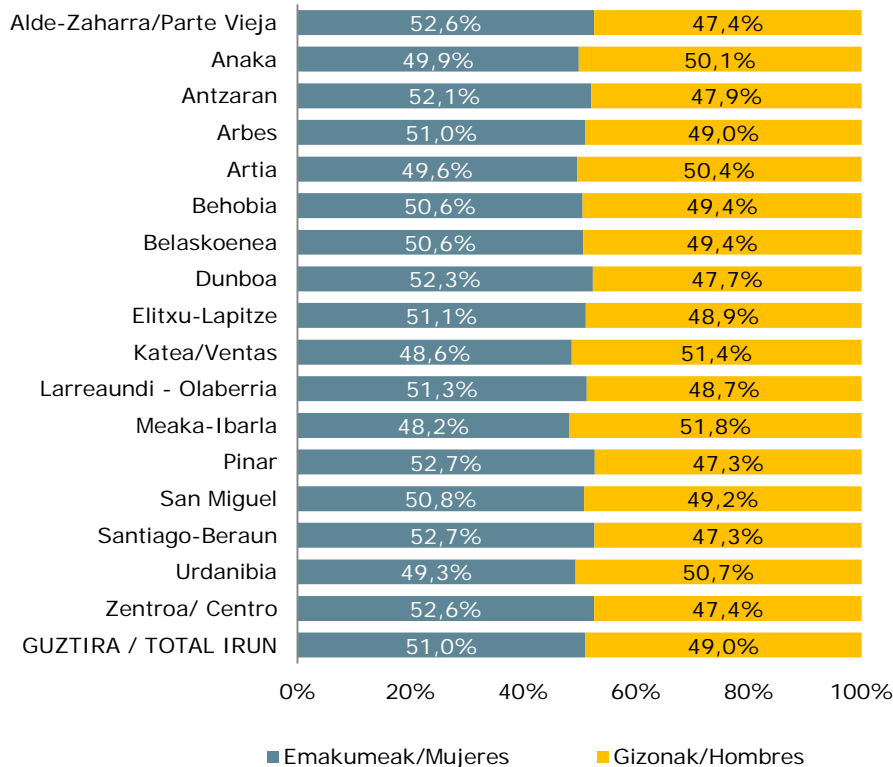
Emakumeak biztanleriaren % 51 dira, 2023
 Las mujeres representan el 51% de la población, 2023

63.514 biztanletik, 32.400 emakume (% 51) eta 31.114 gizon (% 49) bizi dira Irunen.

Sobre un total de 63.514 habitantes, en Irun residen 32.400 mujeres (51%) y 31.114 hombres (49%).

Biztanleriaren banaketa sexuaren eta auzoen arabera, 2023

Distribución de la población por sexo y barrios, 2023



Auzoak / Barrios	Emakumeak / Mujeres	Gizonak / Hombres	Guztira / Total
Alde-Zaharra/Parte Vieja	1.869	1.684	3.553
Anaka	3.188	3.205	6.393
Antzaran	1.007	926	1.933
Arbes	2.544	2.443	4.987
Artia	3.070	3.125	6.195
Behobia	577	564	1.141
Belaskoenea	1.304	1.271	2.575
Dunboa	1.259	1.146	2.405
Elitxu-Lapitze	4.688	4.485	9.173
Katea/Ventas	1.995	2.107	4.102
Larreaundi - Olaberria	2.899	2.754	5.653
Meaka-Ibarla	247	265	512
Pinar	1.119	1.004	2.123
San Miguel	1.937	1.874	3.811
Santiago-Beraun	1.927	1.733	3.660
Urdanibia	238	245	483
Zentroa/ Centro	2.532	2.283	4.815
GUZTIRA / TOTAL IRUN	32.400	31.114	63.514

Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
 Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren egitura | Estructura poblacional

Emakumeen portzentajea auzoka, 2023
Porcentaje de mujeres por barrios, 2023

Emakume gehien duten auzoak
Barrios con mayor población de mujeres

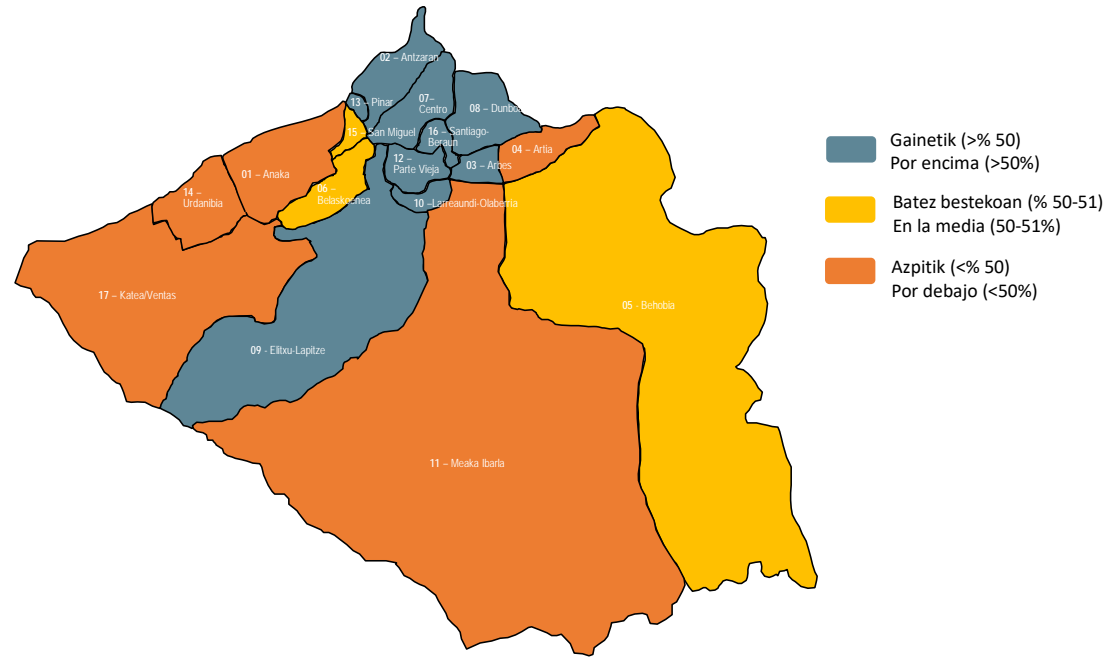
Emakumeen proportzioa Irungo batezbestekoa baino zertxobait handiagoa da (% 51) Pinar, Santiago-Beraun, Alde Zaharra, Antzaran, Zentroa eta Dunboa auzoetan.

La proporción de mujeres es algo superior al promedio de Irun (51%) en el caso de los barrios del Pinar, Santiago-Beraun, Parte Vieja, Antzaran, Centro y Dunboa.

Bestalde, emakumeek auzoko biztanleriaren guztizkoan duten pisua gizonena baino txikiagoa da Meaka-Ibarlan, Katea/Ventas eta Urdanibia.

Por otro lado, el peso de las mujeres sobre el total de población del barrio es menor que la de los hombres en Meaka-Ibarla, Katea/Ventas y Urdanibia.

Emakumeen % biztanleria osoarekiko / % mujeres sobre el total de población



Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren egitura | Estructura poblacional

Irunen 64 urtetik gorako 14.165 pertsona daude (% 22,6), 2021

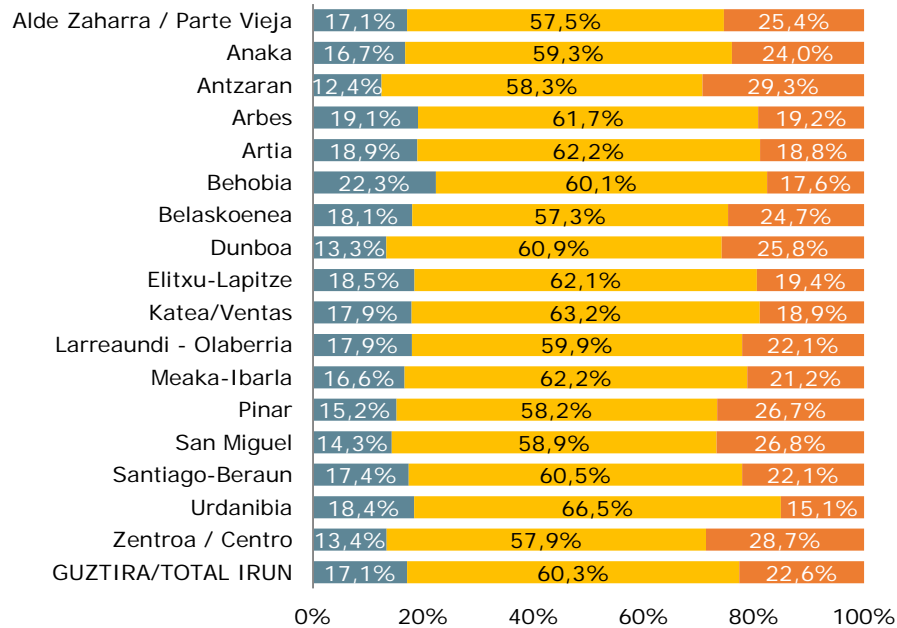
En Irun hay 14.165 personas de más de 64 años (22,6%), 2021

Adin-taldeen eta auzoen arabera eskuragarri dauden azken datuak erreferentziatuz hartuta (2021), Irunen 64 urtetik gorako 14.165 pertsona daude (guztizkoaren % 23. Talde horren pisua 19 urtetik beherakoena baino handiagoa da % 17, 10.697 pertsona). Bestalde, Irungo 37.796 biztanlek (% 60) 19 eta 64 urte bitartean dituzte.

Tomando como referencia los últimos datos disponibles por grupos de edad (2021), Irun cuenta con 14.165 personas de más de 64 años (23% del total). Su peso es superior al de las personas menores de 19 años (17%, 10.697 personas). Por su parte, 37.796 habitantes de Irun (60%) tienen entre 19 y 64 años.

Biztanleriaren banaketa adin-taldeen eta auzoen arabera, 2021

Distribución de la población por grupos de edad y barrios, 2021



■ 19 urte baino gutxiago / < 19 años
 ■ 19-64 urte bitartean / Entre 19 y 64 años
 ■ 64 urtetik gora / > de 64

Eskuragarri dauden azken datuak auzoka 2021ekoak dira / Los últimos datos disponibles por barrios son de 2021

Auzoak / Barrios	19 urte baino gutxiago / Menos de 19 años	19-64 urte bitartean / De 19 a 64 años	64 urte baino gehiago / Más de 64 años	GUZTIRA / TOTAL
Alde Zaharra / Parte Vieja	596	2.000	885	3.481
Anaka	1.083	3.838	1.552	6.473
Antzaran	238	1.114	560	1.912
Arbes	961	3.106	965	5.032
Artia	1.171	3.849	1.165	6.185
Behobia	246	663	194	1.103
Belaskoenea	474	1.504	648	2.626
Dunboa	324	1.483	629	2.436
Elitxu-Lapitze	1.623	5.462	1.708	8.793
Katea/Ventas	706	2.493	746	3.945
Larreandi - Olaberria	1.023	3.417	1.261	5.701
Meaka-Ibarla	84	314	107	505
Pinar	311	1.194	547	2.052
San Miguel	546	2.248	1.021	3.815
Santiago-Beraun	597	2.081	759	3.437
Urdanibia	84	304	69	457
Zentroa / Centro	630	2.726	1.349	4.705
GUZTIRA / TOTAL IRUN	10.697	37.796	14.165	62.658

Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.

Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleriaren egitura | Estructura poblacional

18 urtetik beherako biztanleen portzentajea, 2022

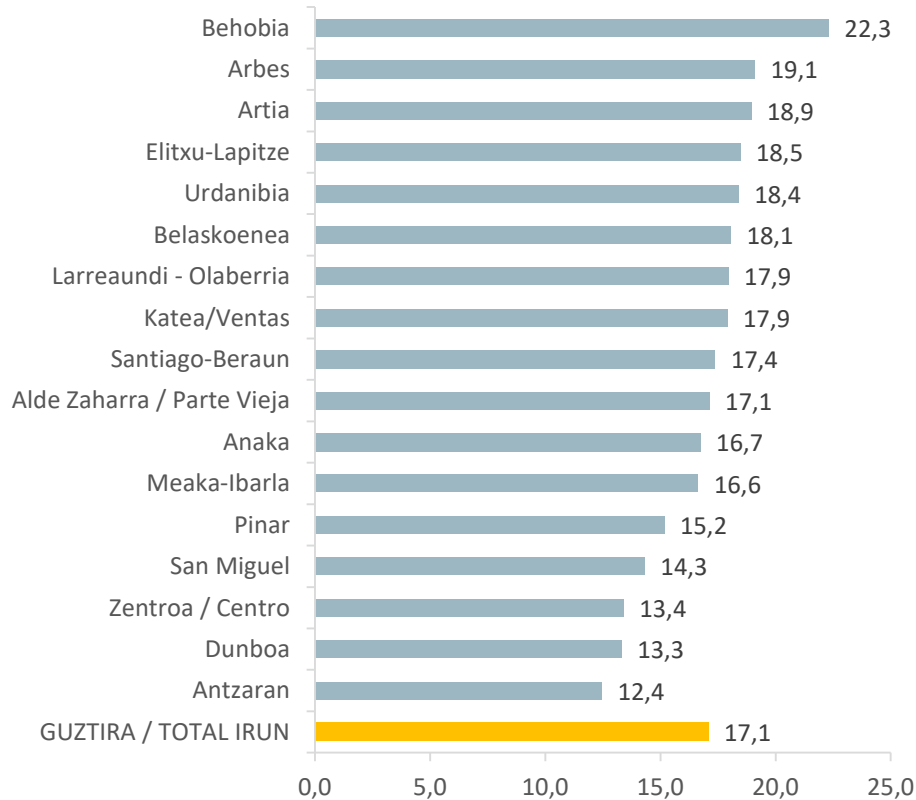
Porcentaje población menor de 18 años, 2022

Irun	Bidasoa	Gipuzkoa
15,93%	16,02%	16,6%

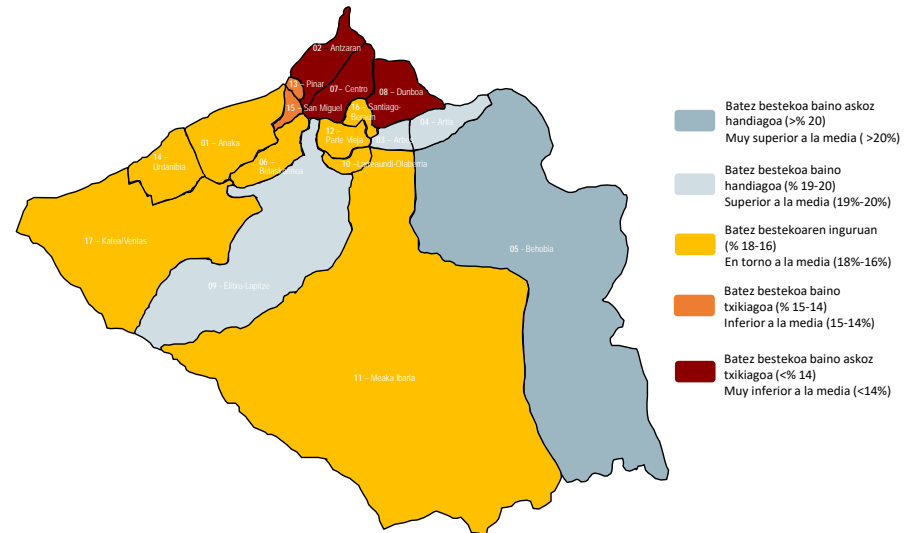
Iturria / Fuente: Behagi

19 urtetik beherako biztanleak, auzoen arabera (portzentajea auzoaren guztizkoaren gainean), 2021

Población de menos de 19 años por barrios (porcentaje sobre el total del barrio), 2021



19 urtetik beherakoen %-a / % de población menor de 19 años



Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

Eskuragarri dauden azken datuak auzoka 2021ekoak dira / Los últimos datos disponibles por barrios son de 2021

2.1. Biztanleria | La población

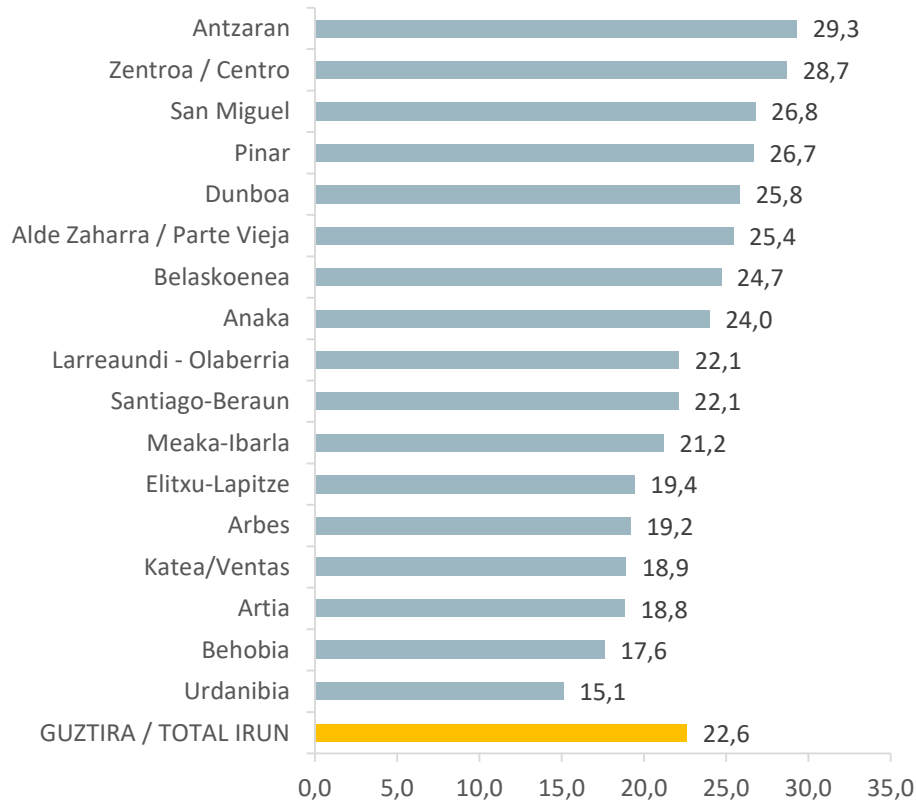
- Biztanleriaren egitura | Estructura poblacional

64 urteko eta gehiagoko biztanleen portzentajea, 2022
 Porcentaje población 64 y más, 2022

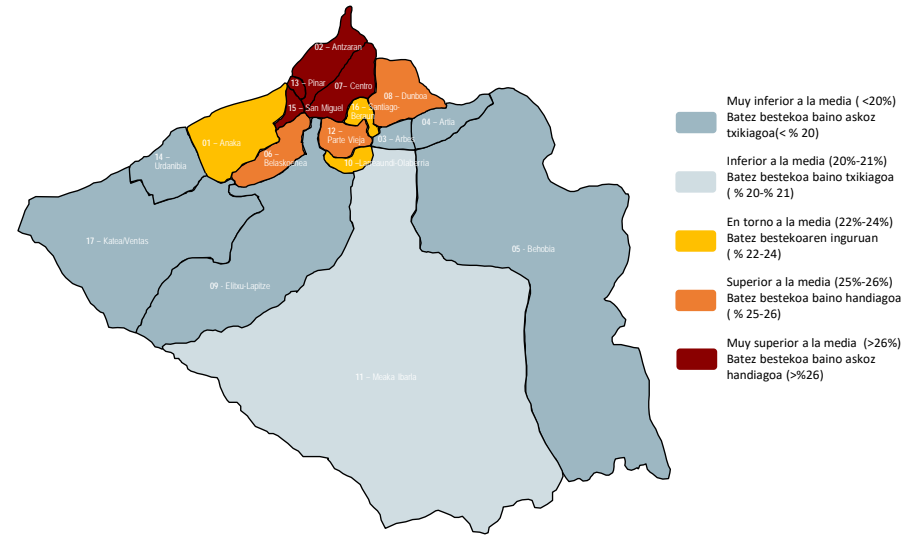
Irun	Bidasoa	Gipuzkoa
22,6%	23,0%	23,1%

Iturria / Fuente: Behagi

64 urtetik gorako biztanleak (portzentajea auzoaren guztizkoaren gainean), 2021
 Población de más de 64 años (porcentaje sobre el total del barrio), 2021



64 urtetik gorako biztanleen %-a / % de población mayor de 64 años



Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
 Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

Eskuragarri dauden azken datuak auzoka 2021ekoak dira / Los últimos datos disponibles por barrios son de 2021

2.1. Biztanleria | La población

- Jaiotzak | Nacimientos

Jaiotzak behera egin dute 2021ean

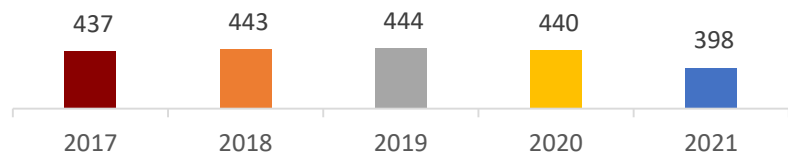
Descenso de los nacimientos en 2021

Jaiotzek beherakada nabarmena izan dute 2021ean: 398 jaiotza izan dira, eta 440, berriz, 2020an.

Los nacimientos han experimentado un descenso considerable en 2021: 398 nacimientos en 2021, frente a 440 en 2020.

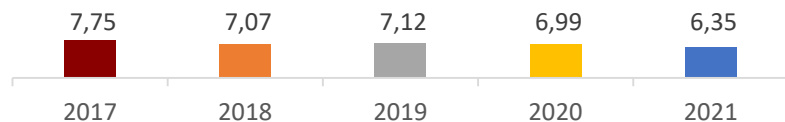
Jaiotzen bilakaera, 2017-2021

Evolución de los nacimientos, 2017-2021



Jaiotza-tasaren bilakaera, 2017-2021

Evolución de la tasa de natalidad, 2017-2021



(Urteko tasa 1.000 bizt. / Tasa anual x 1.000 habit.)

Jaiotzak auzoka La natalidad por barrios

2021ean, jaiotza gehien Elitxu-Lapitzen izan ziren (80 jaiotza, guztizkoaren % 18,5), ondoren Artian (42) eta Anakan (35). Jaiotza kopuru txikiena izan zuen auzoa Meaka-Ibarla izan zen (3 jaiotza).

En 2021, el mayor número de nacimientos se dio en Elitxu-Lapitze (80 nacimientos, el 18,5% del total), seguido de Artia (42) y Anaka (35). El barrio con el menor número de nacimientos fue Meaka-Ibarla (3 nacimientos).

Jaiotzen bilakaera auzoaren arabera, 2017-2021

Evolución de los nacimientos por barrios, 2017-2021

Auzoak / Barrios	2017	2018	2019	2020	2021	Σ 2017-2021	% bertikala / vertical
Alde-Zaharra/Parte Vieja	34	31	21	22	19	127	5,9%
Anaka	31	42	37	40	35	185	8,6%
Antzaran	7	4	13	9	6	39	1,8%
Arbes	29	33	30	37	35	164	7,6%
Artia	62	31	38	47	42	220	10,2%
Behobia	12	12	9	10	7	50	2,3%
Belaskoenea	25	23	18	21	9	96	4,4%
Dunboa	14	13	17	18	16	78	3,6%
Elitxu-Lapitze	63	96	89	71	80	399	18,5%
Katea/Ventas	34	42	35	25	35	171	7,9%
Larreaundi - Olaberria	35	35	35	37	26	168	7,8%
Meaka-Ibarla	-	1	1	5	3	10	0,5%
Pinar	15	10	15	19	11	70	3,2%
San Miguel	24	28	34	24	20	130	6,0%
Santiago-Beraun	29	16	21	17	24	107	4,9%
Urdanibia	2	3	1	5	6	17	0,8%
Zentroa/ Centro	21	23	30	33	24	131	6,1%
GUZTIRA / TOTAL IRUN	437	443	444	440	398	2.162	100,0%

Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.

Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

Eskuragarri dauden azken datuak auzoka 2021ekoak dira /

Los últimos datos disponibles por barrios son de 2021

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleria atzerritarra | Población extranjera

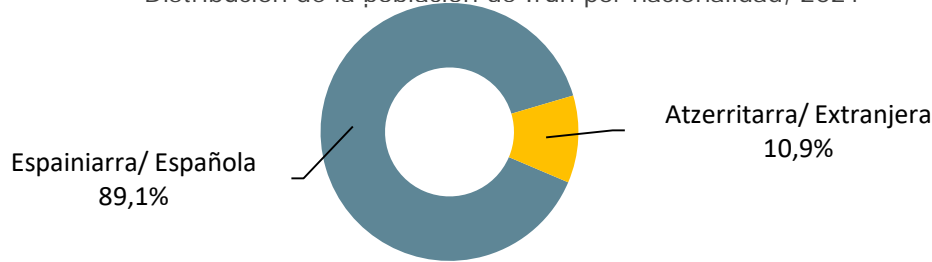
Irungo biztanleen % 10,9 atzerritarra da.
El 10,9% de la población irunesa es extranjera

Irunen, 6.860 pertsonak (guztizkoaren % 11) Espainiakoaz bestelako nazionalitatea dute. Horien artean, % 68 erkidegotik kanpokoak (Eutik kanpokoak) dira. Atzerritarren proportzio handiena duten auzoak San Miguel, Pinar eta Behobia dira.

En Irun, 6.860 personas (el 11% del total) tienen una nacionalidad distinta a la española. Entre ellas, el 68% son extracomunitarias (de fuera de la UE). Los barrios con mayor proporción de personas extranjeras son San Miguel, Pinar y Behobia.

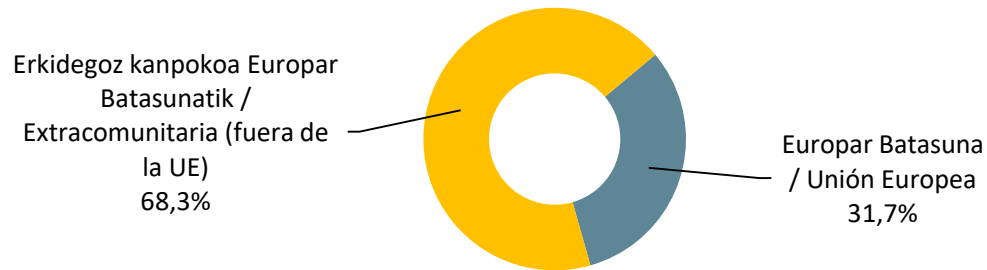
Irungo biztanleriaren banaketa nazionalitatearen arabera, 2021

Distribución de la población de Irun por nacionalidad, 2021



Biztanleria atzerritarren banaketa

Distribución de la población extranjera



Biztanleria atzerritarren bilakaera auzoka, 2019-2021

Evolución de la población extranjera por barrios, 2019-2021

Auzoak/ Barrios	2019	2021	% bertikala / % vertical	Auzoko biztanleria osoaren % / % sobre población total barrio
Alde-Zaharra/Parte Vieja	369	382	5,6%	11,0%
Anaka	492	515	7,5%	8,0%
Antzaran	191	192	2,8%	10,0%
Arbes	294	304	4,4%	6,0%
Artia	708	689	10,0%	11,1%
Behobia	195	173	2,5%	15,7%
Belaskoenea	290	267	3,9%	10,2%
Dunboa	225	218	3,2%	8,9%
Elitxu-Lapitze	1.338	1.340	19,5%	15,2%
Katea/Ventas	254	247	3,6%	6,3%
Larreaundi - Olaberria	527	530	7,7%	9,3%
Meaka-Ibarla	11	8	0,1%	1,6%
Pinar	376	332	4,8%	16,2%
San Miguel	738	706	10,3%	18,5%
Santiago-Beraun	270	301	4,4%	8,8%
Urdanibia	40	36	0,5%	7,9%
Zentroa/ Centro	703	620	9,0%	13,2%
GUZTIRA / TOTAL IRUN	7.021	6.860	100,0%	10,9%

Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.
Eskuragarri dauden azken datuak auzoka 2021ekoak dira /
Los últimos datos disponibles por barrios son de 2021

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleria atzerritarra | Población extranjera

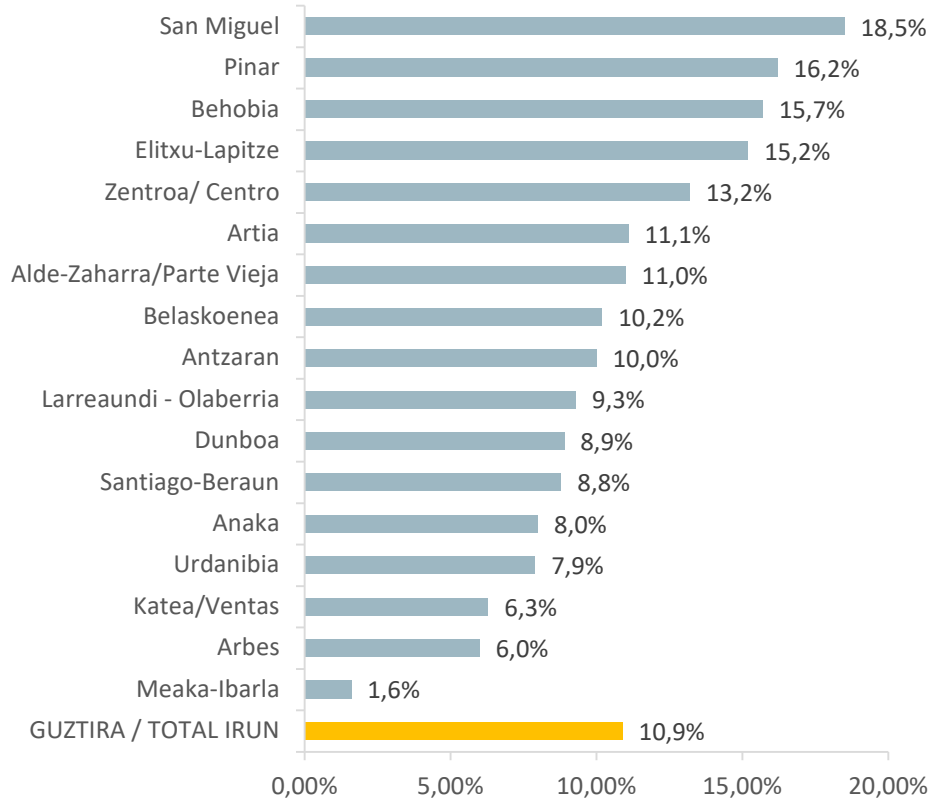
Nazionalitate atzerritarreko biztanleriaren %, 2022
% población de nacionalidad extranjera, 2022

Irun	Bidasoa	Gipuzkoa
11,18%	10,01%	8,47%

Iturria/ Fuente: Behagi

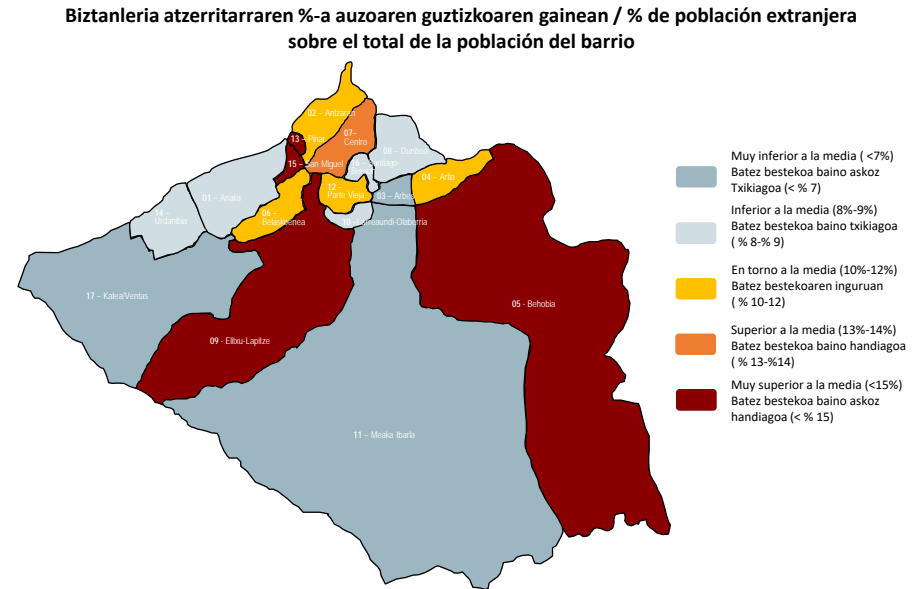
Biztanleria atzerritarra (portzentajea, auzoaren guztizkoarekiko), 2021

Población extranjera (% sobre el total del barrio), 2021



Biztanleria atzerritarra (portzentajea, auzoaren guztizkoarekiko), 2021

Población extranjera (% sobre el total del barrio), 2021



Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak. Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

Eskuragarri dauden azken datuak auzoka 2021ekoak dira / Los últimos datos disponibles por barrios son de 2021

2.1. Biztanleria | La población

- Biztanleria atzeritarra | Población extranjera

Biztanleria atzeritarra nazionalitatearen arabera, 2022

Población extranjera según nacionalidad, 2022

Inmigranteak Nazionalitatearen arabera / Población extranjera según nacionalidad					
	Gizonak / Hombres	Emakumeak / Mujeres	Guztira / Total	%	Biztanleriaren % / % de la población
Errumania / Rumania	615	440	1.055	14,01%	1,67%
Maroko / Marruecos	463	307	770	10,23%	1,22%
Kolonbia / Colombia	319	406	725	9,63%	1,15%
Nikaragua / Nicaragua	184	385	569	7,56%	0,90%
Portugal / Portugal	356	184	540	7,17%	0,86%
Ukrainia / Ucrania	234	282	516	6,85%	0,82%
Brasil / Brasil	107	182	289	3,84%	0,46%
Peru / Perú	119	131	250	3,32%	0,40%
Frantzia / Francia	114	98	212	2,82%	0,34%
Txina / China	98	106	204	2,71%	0,32%
Honduras / Honduras	62	125	187	2,48%	0,30%
Senegal / Senegal	111	51	162	2,15%	0,26%
Algeria / Algeria	116	44	160	2,13%	0,25%
Pakistan / Paquistán	58	50	108	1,43%	0,17%
Beste batzuk / Otros	912	869	1.781	23,66%	2,83%
GUZTIRA / TOTAL IRUN	3.868	3.660	7.528	100,00%	11,9%

Iturria: Biztanleriaren datu estatistikoak . Irungo Udala.
Fuente: Datos estadísticos de población. Ayuntamiento de Irun.

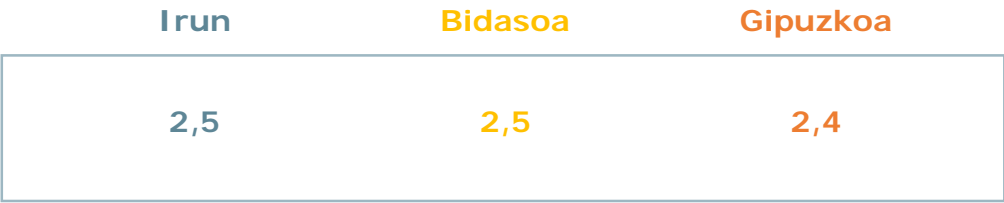
2.1. Biztanleria | La población

- Etxebizitza nagusiak | Hogares principales

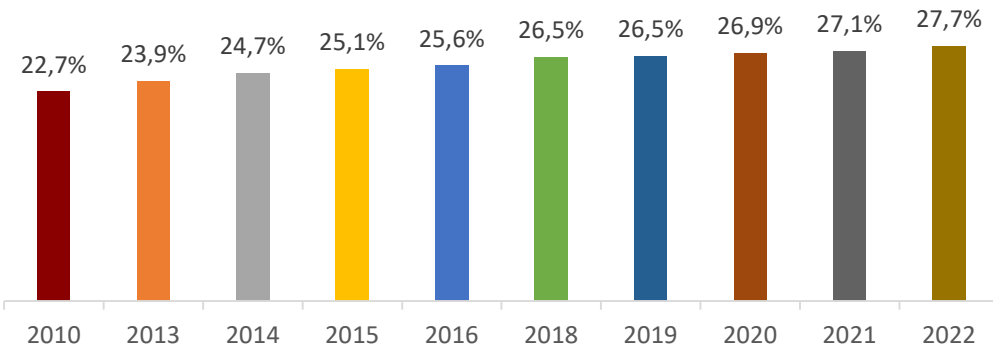
Irunen 25.166 familia bizi dira, batezbeste 2,5 pertsonaz osatuta
 En Irun residen 25.166 familias compuestas por 2,5 personas de media

<p>Irunen 25.166 familia-etxebizitza nagusi daude. Etxebizitza horien % 39an 3-5 pertsona bizi dira, eta % 31n 2 pertsona. Hala, familien batezbesteko tamaina 2,5 pertsonakoa da, Gipuzkoakoaren antzera (2,4).</p>	<p>En Irun hay 25.166 viviendas familiares principales. El 39% de estas viviendas están habitadas por 3-5 personas, y el 31% por 2 personas. Así, el tamaño medio familiar es 2,5 personas, en línea con el de Gipuzkoa (2,4).</p>
--	--

Batezbesteko familia-tamaina
 Tamaño medio familiar



Pertsona bakarreko etxeen bilakaera Irunen, 2010-2022
 Evolución de hogares unipersonales en Irun, 2010-2022



Irungo familia-etxebizitza nagusiak, 2022
 Viviendas familiares principales de Irun, 2022

	Kopurua/Nº	%
Pertsona 1 / 1 persona	6.965	27,7%
2 pertsona / 2 personas	7.715	30,7%
3-5 pertsona / 3-5 personas	9.880	39,3%
6-9 pertsona / 6-9 personas	573	2,3%
>= 10 pertsona / >= 10 personas	33	0,1%
GUZTIRA / TOTAL	25.166	100,0%

<p>Etxebizitza nagusien % 28 pertsona bakarreko etxeek betetzen dituzte.</p> <p>Grafikoan ikus daitekeenez, azken urteotan asko ugartu dira pertsona bakarreko familia-etxebizitzak.</p>	<p>El 28% de las viviendas principales están ocupadas por hogares unipersonales.</p> <p>Tal y como se muestra en el gráfico, en los últimos años han aumentado mucho las viviendas familiares unipersonales.</p>
--	--

Iturria: Etxebizitzen udal estatistika, Eustat.
 Fuente: Estadística municipal de viviendas, Eustat.

2.2. Egoera ekonomikoa | La situación económica

- Egoera ekonomikoa | Situación económica

Ingurukoek baino baldintza ekonomiko apalagoak /
 Condiciones económicas algo inferiores a las del entorno

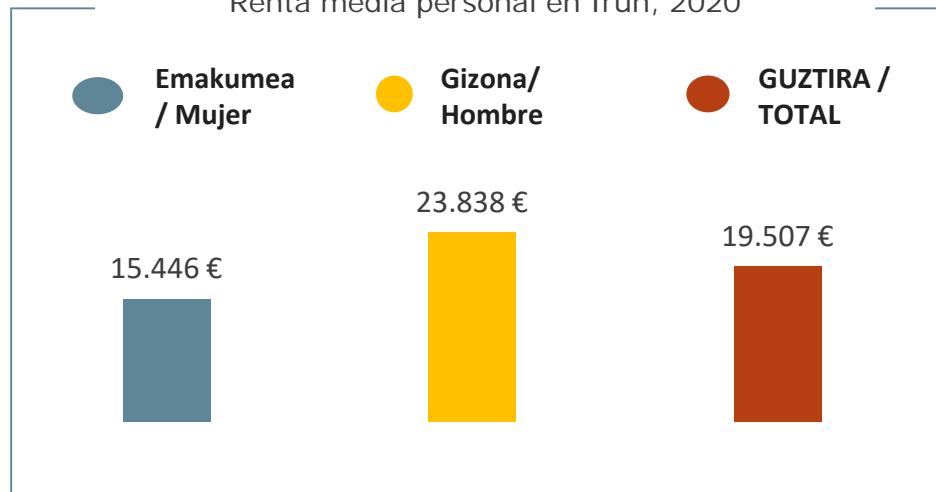
Irungo langabezia-tasa (% 11) Gipuzkoakoa (% 8) baino handiagoa da.

La tasa de paro en Irun (11%) es superior a la de Gipuzkoa (8%).

Batezbesteko errenta pertsonala (19.507 €) eta biztanleko udal BPGa (28.073 €) Gipuzkoako batezbestekoaren azpitik daude.

La renta media personal (19.507 €) y el PIB municipal per cápita (28.073 €) están por debajo de la media de Gipuzkoa.

Batezbesteko errenta pertsonala Irunen, 2020
 Renta media personal en Irun, 2020



	Irun	Bidasoa	Gipuzkoa
Langabezia-tasa / Tasa de paro (2022)	11,0%	10,2%	8,3%
Batezbesteko errenta pertsonala / Renta media personal (2020)	19.507 €	20.851 €	23.512 €
Biztanleko udal BPG / PIB municipal per cápita (2020)	28.073 €	27.193 €	33.433 €

Iturria: Behagi
 Fuente: Behagi

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Irungo ekipamenduak | Equipamientos de Irun

Hiri bateko ekipamenduek pertsonen bizikaltatea eta auzoaren eta bizi den auzoarekiko gogobetetze-maila baldintzatzen dute.

Jarraian, hiriko garraio-zerbitzuei, oinarriko ekipamenduei (ikastetxeak, osasuna, merkataritza eta ostalaritza) eta Irunek eta auzoek dituzten gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduei buruzko informazioa jasotzen da.

3. kapitulan, biztanleek udalerriko ekipamenduei buruz duten iritzia aztertzen da.

Los equipamientos de una ciudad condicionan la calidad de vida de las personas y el nivel de satisfacción con el barrio de residencia.

Se recoge a continuación información sobre los servicios de transporte de la ciudad, los equipamientos básicos como son los centros educativos, salud, comercio y hostelería y los equipamientos sociales, culturales y deportivos con los que cuenta Irun y sus barrios.

Se analiza en el capítulo 3 la opinión que la población tiene sobre los equipamientos del municipio.



2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Mugikortasun-ekipamenduak | Equipamientos de movilidad

Garraioa / Transporte

	Kop. / Nº
• Autobus-geltokia / Estación de autobuses	1
• Hiriartero autobus-lineak / Líneas de autobuses interurbanos	6
• Hiriko autobus-lineak / Líneas de autobuses urbanos	6
• Renfeko geltokiak / Estaciones de Renfe	2
• Euskotreneko geltokiak / Estaciones de Euskotren	4
• Aparkalekuak / Aparcamientos	3
• Gasolindegia / Gasolineras	9

Iturria: Irungo Udala. DIRAE, EUSTAT, 2022
 Fuente: Ayuntamiento de Irun. DIRAE, EUSTAT, 2022

Mugikortasun-ekipamenduak / Los equipamientos de movilidad

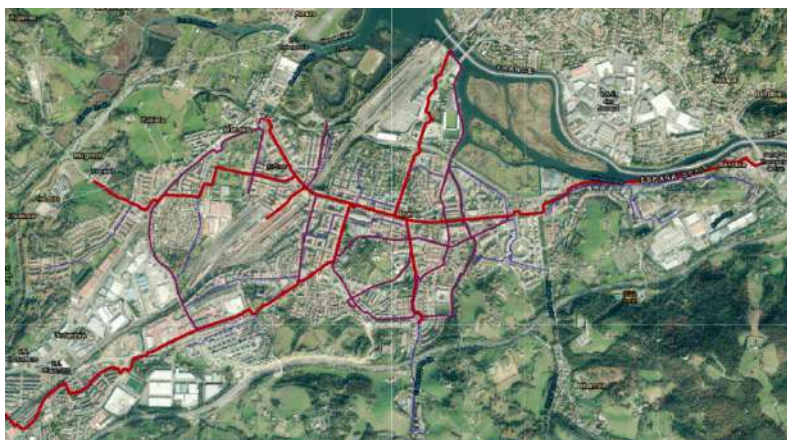
Udalbarri barruko mugikortasuna garraio publikoaren eskaintzak, TAO eremuen konfigurazioak eta udalbarri dauden oinezkoentzako ibilbideek baldintzatzen dute.

Irun udalbarri mugako herria da, eta errepide- eta trenbide-lotura handia du. Kaleko aparkalekua udalbarriaren zati handi batean TAO zonen arabera araututa dago, eta oinezkoentzako zehaztutako ibilbideak ditu.

La movilidad dentro del municipio está condicionada por la oferta de transporte público, la configuración de las zonas de OTA y los itinerarios peatonales existentes en el municipio.

Irun es un municipio fronterizo y con un alto nivel de conexión vía carretera y ferroviario. El estacionamiento en calle está regulado en una buena parte del municipio por zonas de OTA y dispone de itinerarios peatonales definidos.

Oinezkoentzako ibilbideak / Itinerarios peatonales



TAO eremuak / Zonas OTA



2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Oinarrizko ekipamenduak | Equipamientos básicos

Ikastetxeak / Los centros educativos

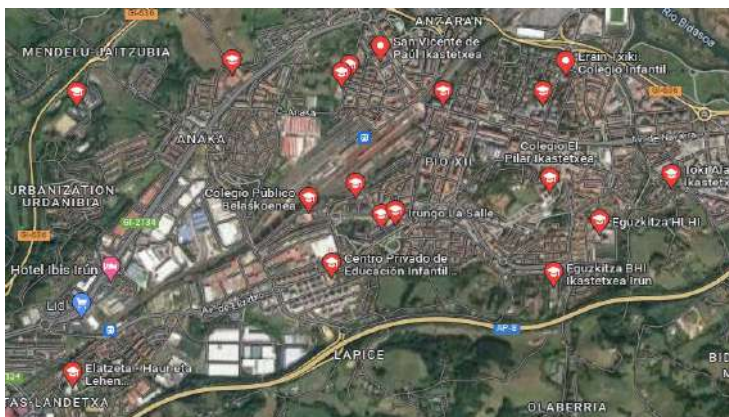
Irunen 8 Haur Eskola, Hauer eta Lehen Hezkuntzako 11 ikastetxe, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako, Lanbide Heziketako eta batxilergoko 12 institutu eta unibertsitate-ikastetxe 1 daude. Hizkuntza-eskola ofizialaren eta Helduen Hezkuntza Eskolaren kokapena ere adierazten da.

Erantsitako taulan, ikastetxeak auzoka non dauden adierazten da.

Irun cuenta con 8 Escuelas Infantiles, 11 centros de Educación Infantil y Primaria, 12 Institutos de Educación Secundaria Obligatoria, Formación Profesional y Bachillerato y 1 centro universitario. También se indica la ubicación de la escuela oficial de idiomas y de la Escuela de Educación de personas adultas.

Se señala en la tabla adjunta la localización por barrios de los centros educativos.

Ikastetxeak / Centros educativos



Auzoak / Barrios	Haurtzaindegia (0-2 urte) / Guarderías (0-2 años)	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeak HLHI (2-12 urte) / Centros de Educación Infantil y Primaria CEIP (2-12 años)	Bigarren Hezkuntzako, Lanbide Heziketa eta Batxilergoko ikastetxeak (12-18 urte) / Centros de Educación Secundaria, Formación Profesional y Bachiller (12-18 años)	Unibertsitatea eta beste batzuk / Centro universitario y otros
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	1	1	0
Anaka	1	0	2	0
Antzaran	0	0	1	0
Arbes	1	2*	0	1
Artia	1	0	1	0
Behobia	0	0	0	1
Belaskoenea	0	1	0	0
Dunboa	0	1	0	0
Elitxu-Lapitze	1	1	3	0
Katea /Ventas	0	2	1	0
Larreaundi - Olaberria	1	1	1	1
Meaka-Ibarla	0	1*	0	0
Pinar	0	0	0	0
San Miguel	0	2	2	0
Santiago-Beraun	1		0	0
Urdanibia	0	1	1	0
Zentroa / Centro	2	0	0	0
IRUN	8	11	12	3

Iturria: Irungo Udaleko Hezkuntza Saila

Fuente: Departamento de educación del Ayuntamiento de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Oinarrizko ekipamenduak | Equipamientos básicos

Auzoak / Barrios	Hautzaindegiak (0-2 urte) / Guarderías (0-2 años)	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeak HLHI (2-12 urte) / Centros de Educación Infantil y Primaria CEIP (2-12 años)	Bigarren Hezkuntzako, Lanbide Heziketa eta Batxilergoko ikastetxeak (12-18 urte) / Centros de Educación Secundaria, Formación Profesional y Bachiller (12-18 años)	Unibertsitatea eta beste batzuk / Centro universitario y otros
Alde Zaharra/ Parte Vieja		EL PILAR	EL PILAR	
Anaka	ANAKA		IES HIRUBIDE MENDIBIL	
Antzaran			IES PLAIAUNDI	
Arbes	EIMU	TOKI ALAI 2 urte TOKI ALAI 3-6 urte		MU
Artia	KUTTUNA		TOKI ALAI BHI	
Behobia				EOI
Belaskoenea		BELASKOENEA 2-6 urte BELASKOENEA 6-12 urte		
Dunboa		DUNBOA 2-6 urte DUNBOA 6-12 urte		
Elitxu-Lapitze	SANTA TERESA	IRUNGO LA SALLE	IRUNGO LA SALLE 12-16 urte IRUNGO LA SALLE 16-20 urte PIO BAROJA IDASOA	
Katea /Ventas		ELATZETA 2-6 urte ELATZETA 6-12 urte ERAIN	ERAIN	
Larraundi - Olaberria	IRAUN	EGUZKITZA	EGUZKITZA	CEPA BIDASOALDEA HHI
Meaka-Ibarla		TOKI ALAI6-12 urte		
Pinar				
San Miguel		SAN VICENTE PAUL LEKAENEA	SAN VICENTE PAUL	
Santiago-Beraun	KILIKA			
Urdanibia		TXINGUNDI IRUNGO IKASTOLA	TXINGUDI	
Zentroa / Centro	IKASTOLA TXIKI Erain Txiki	ERAIN TXIKI		

Iturria: Irungo Udaleko Hezkuntza Saila

Fuente: Departamento de educación del Ayuntamiento de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Oinarrizko ekipamenduak | Equipamientos básicos

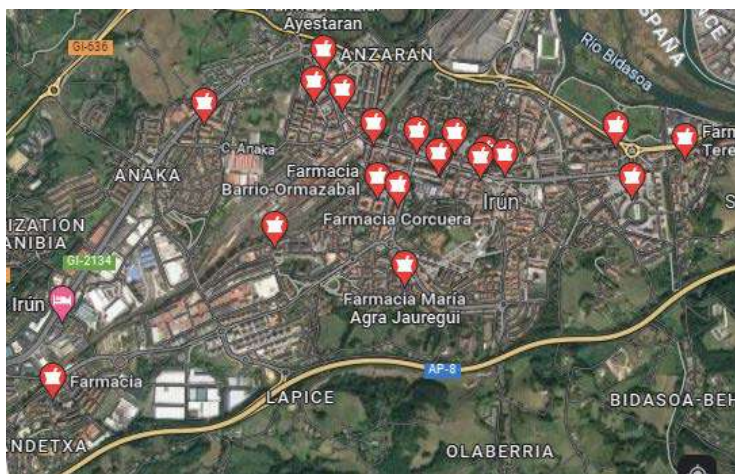
Osasuna / Salud

	Kop. / Nº
• Ospitaleak / Hospitales	1
• Anbulatorioak / Ambulatorios	2
• Mediku-kontsultategiak / Consultorios médicos	9
• Hortz-klinikak / Clínicas dentales	9
• Optikak eta entzumen-zentroak / Ópticas y centros auditivos	6
• Ortopediak eta podologia-zentroak / Ortopedias y centros de podología	9
• Farmaziak / Farmacias	27
• Parafarmaziak eta belar-dendak / Parafarmacias y herboristerías	4

Iturria: DIRAE, EUSTAT, 2022

Fuente: DIRAE, EUSTAT, 2022

Farmaziak / Farmacias



Osasun-ekipamenduak / Los equipamientos de salud

Irunen ospitale 1 eta 2 anbulatorio publiko daude. Sare pribatuko beste osasun-zerbitzu batzuk eta hiriko farmaziak ere kuantifikatu dira.

Irun dispone de 1 centro hospitalario y 2 ambulatorios públicos. Se cuantifican también otros servicios de salud de la red privada y las farmacias de la ciudad.

Auzoak / Barrios	Osasuna / Sanidad		
	Anbulatorioa / Ambulatorio	Ospitalea / Hospital	Farmazia / Farmacia
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	0	0
Anaka	0	0	1
Antzaran	0	0	0
Arbes	0	0	1
Artia	0	0	1
Behobia	0	0	0
Belaskoenea	0	0	1
Dunboa	1	0	3
Elitxu-Lapitze	1	0	3
Katea /Ventas	0	0	2
Larreaurdi - Olaberria	0	0	2
Meaka-Ibarla	0	0	0
Pinar	0	0	2
San Miguel	0	1	1
Santiago-Beraun	0	0	1
Urdanibia	0	0	0
Zentroa / Centro	0	0	9
IRUN	2	1	27

Iturria: DIRAE, EUSTAT, 2022. www.esfarmacia.es

Fuente: DIRAE, EUSTAT, 2022. www.esfarmacia.es

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Oinarrizko ekipamenduak | Equipamientos básicos

Merkataritza / Comercio	Kop. / Nº
Elikadura / Alimentación	277
Jantziak, osagarriak eta oinetakoak / Prendas de vestir, accesorios y calzado	121
Liburu-dendak, paper-dendak eta kioskoak / Librerías, papelerías y kioscos	27
Finantza-erakundeak (sukurtsalak) / Entidades financieras (sucursales)	53
Kirol dendak eta jostailuak / Tiendas de deporte y jugueterías	22
Burdindegia, pinturak, drogeriak / Ferreterías, pinturas, droguerías	21
Loradendak, animalia-dendak / Floristerías, tiendas de animales	15
Mertzeriak, oihalak eta ehunak / Mercerías, telas y textiles	23
Dekorazioa, altzariak, argiztapena / Decoración, muebles, iluminación	38
Informatika eta Telekomunikazioa / Informática y Telecomunicación	31
Ibilgailuen tailerrak / Talleres de vehículos	104
Ostalaritza / Hostelería	
Tabernak, kafetegiak eta diskotekak / Bares, cafeterías, discotecas	132
Jatetxeak / Restaurantes	162
Hotelak, ostatutak eta apartamentuak / Hoteles, pensiones, apartamentos	14
Comunicación y mensajería	
Posta-bulegoak / Oficinas de correos	2
Mezularitza-zerbitzuak / Mensajerías	1

Merkataritza- eta ostalaritza-eskaintza / La oferta de comercio y hostelería

Merkataritza- eta ostalaritza-eskaintzak ere eragina du biztanleek beren hiriaz eta bizileku-auzoaz duten pertzepzioan.

3. kapituluari buruz diren eremuko merkataritza- eta ostalaritza-eskaintzari buruz iritzia aztertzen da.

La oferta de comercio y hostelería también influye en la percepción que la población tiene de su ciudad y de su barrio de residencia.

Se analiza en el capítulo 3 la opinión que la población tiene sobre la oferta de comercio y hostelería de la zona en la que residen.



2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Oinarrizko ekipamenduak | Equipamientos básicos

Elikadura-dendak / Las tiendas de alimentación

Arreta berezia eskaini zaio supermerkatuen eta elikadura-denda txikien eskaintzari.

Se ha prestado especial atención a la oferta de supermercados y pequeñas tiendas de alimentación.

Ikus daitekeenez, 4 auzok ez dute supermerkatuik (Alde Zaharra, Belaskoenea, Meaka-Ibarla eta Santiago Beraun).

Como se puede comprobar, hay cuatro barrios que no disponen de supermercado (Parte Vieja, Belaskoenea, Meaka-Ibarla y Santiago Beraun).

Supermerkatuak / Supermercados



Auzoak / Barrios	Supermerkatuak/ Hipermerkatuak/ Supermercados /Hipermercados	Elikadura-dendak* / Tiendas de alimentación*
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	1
Anaka	2	0
Antzaran	2	0
Arbes	1	0
Artia	1	0
Behobia	2	0
Belaskoenea	0	1
Dunboa	1	1
Elitxu-Lapitze	3	3
Katea /Ventas	7	0
Larreaundi - Olaberria	2	2
Meaka-Ibarla	0	0
Pinar	1	0
San Miguel	1	3
Santiago-Beraun	0	2
Urdanibia	1	0
Zentroa / Centro	2	2
IRUN	26	15

* Supermerkatu txikien antzeko dendak. Ez dira okindegiak, arrandegiak, harategiak eta beste denda espezializatu batzuk sartzen. / Tiendas similares a pequeños supermercados. No se incluyen panaderías, pescaderías, carnicerías, ni otras tiendas especializadas.

Iturria: DIRAE, EUSTAT, 2022
Fuente: DIRAE, EUSTAT, 2022

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

Haurtxokoak



Gaztelekuak



Iturria: Irungo Udala
Fuente: Ayuntamiento de Irun

Haurtxokoak eta Gaztelekuak

Irunen 4 eta 11 urte bitarteko haurrei zuzendutako udal Haurtxokoen Sarea dago, 5 zentroz osatua, Katea, Lapitze, Arbes, Pinar eta Erdigunean.

Halaber, 2 gazteleku ditu Artian eta Elitxu-Lapitzen.

Irun cuenta con una Red de Haurtxokos municipales dirigida a los niños y las niñas de 4 a 11 años compuesta por 5 centros ubicados en los barrios de Ventas, Lapitze, Arbes, El Pinar y Centro. También dispone de 2 Gaztelekus en Artia y en Eltxu-Lapitze.

Auzoak / Barrios	Haurtxokoak	Gaztelekuak
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	0
Anaka	0	0
Antzaran	0	0
Arbes	1	0
Artia	0	1
Behobia	0	0
Belaskoenea	0	0
Dunboa	0	0
Elitxu-Lapitze	1	1
Katea /Ventas	1	0
Larreandi - Olaberria	0	0
Meaka-Ibarla	0	0
Pinar	1	0
San Miguel	0	0
Santiago-Beraun	0	0
Urdanibia	0	0
Zentroa / Centro	1	0
IRUN	5	2

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

Adinekoei eta desgaitasuna duten pertsonen arreta emateko zentroak / Los centros de atención a personas mayores y población con discapacidad

<p>Irunen 3 eguneko zentro eta adinekoei arreta emateko 5 egoitza-zentro daude.</p>	<p>En Irun existen 3 centros de día y 5 centros residenciales dirigidos a la atención de personas mayores.</p>
<p>Gainera, udalak 8 gizarte-zentro ditu, adinekoentzako jarduerak eskaintzen dituztenak.</p>	<p>Además el municipio cuenta con 8 espacios sociales que ofrece actividades para la población mayor.</p>
<p>Irunen, halaber, desgaitasuna duten pertsonentzako eguneko 4 zentro eta 5 egoitza-zentro daude.</p>	<p>Irun cuenta además con 4 centros de día y 5 centros residenciales para personas con discapacidad.</p>
<p>Era berean, Anaka auzoan desgaitasuna duten pertsonentzako okupazio-zentro bat dago.</p>	<p>Asimismo, en el barrio de Anaka se localiza 1 centro ocupacional para personas con discapacidad.</p>

Auzoak / Barrios	Adineko pertsonak / Personas mayores			Desgaitasuna duten pertsonak / Personas con discapacidad		
	Eguneko zentroak / Centros de día	Egoitza-zentroa / Centro residencial	Gizarte gunea / Espacio social	Eguneko zentroak / Centros de día	Egoitza-zentroa / Centro residencial	Zentro okupazionalak / Centros ocupacionales
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	1	1	1	0	0
Anaka	0	0	1	0	1	1
Antzaran	1	1	1	1	1	0
Arbes	0	0	1	0	0	0
Artia	0	0	0	0	0	0
Behobia	0	0	1	0	0	0
Belaskoenea	0	0	1	1	1	0
Dunboa	0	0	0	0	0	0
Elitxu-Lapitze	0	0	0	0	1	0
Katea /Ventas	0	0	0	0	0	0
Larreaundi - Olaberria	0	0	0	0	1	0
Meaka-Ibarla	0	0	0	0	0	0
Pinar	0	0	0	0	0	0
San Miguel	1	2	1	0	0	0
Santiago-Beraun	0	0	0	0	0	0
Urdanibia	0	0	0	0	0	0
Zentroa / Centro	1	1	1	1	0	0
IRUN	3	5	8	4	5	1

Iturria: Behagi
Fuente: Behagi

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

Kultura-ekipamenduak / Los equipamientos culturales

Irunen udal liburutegi bat dago, 3 museo, eta horien artean Oiasso Museoa eta Menchu Gal Museoa nabarmentzen dira. Hiriak erakustazoka bat du ere bai (FICOBA).

Beste gune batzuk ere baditu, eta horien artean CBA kultur-gunea, Amaia Kultur Zentroa eta Palmera Montero Gunea nabarmentzen dira. Halaber, Irunen Musika Eskola eta Erdi Mailako Kontserbatorioa daude.

Irun cuenta con 1 biblioteca municipal, 3 museos entre los que destaca el Museo Oiasso y el Museo Menchu Gal. Dispone, además de un recinto ferial (FICOBA).

También dispone de otros espacios, entre los que destaca el espacio cultural CBA, el Centro Cultural Amaia KZ y el Espacio Palmera Montero. Irun también dispone de un Conservatorio y Escuela Municipal de Música.



Auzoak / Barrios	Kultura / Cultura		
	Liburutegia / Biblioteca	Museoa / Museo	Udal-eskola / Escuela municipal
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	2	0
Anaka	0	0	0
Antzaran	0	0	0
Arbes	0	0	0
Artia	0	0	0
Behobia	0	0	0
Belaskoenea	0	0	0
Dunboa	0	0	0
Elitxu-Lapitze	0	0	0
Katea /Ventas	0	0	0
Larraundi - Olaberria	0	0	0
Meaka-Ibarla	0	0	0
Pinar	0	0	0
San Miguel	0	0	0
Santiago-Beraun	0	1	1
Urdanibia	0	0	0
Zentroa / Centro	1	0	0
IRUN	1	3	1

Iturria: Irungo Udala
Fuente: Ayuntamiento de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

Irun hiriak 2 kiroldegi ditu (Artaleku eta Azken Portu). Halaber, 12 pilotaleku: pilotaleku itxiak (Ramuntxo trinketa, Uranzu eta Artaleku) eta kanpoko beste frontoi ditu.

Irunek beste 28 kirol-instalazio ere baditu, hala nola kanpoko parkeak (7), kanpoko kirol-pistak (8), futbol-zelaiak (4) eta Skate, BTT eta irrati-kontrolako pistak. Duela gutxi egindako Pump Track bat nabarmentzen da.

Beste kirol instalazio batzuk ere nabarmentzen dira, hala nola Plaiaundi (atletismo pista eta belar naturaleko errugbi zelaia), Santiagotarrak arraun zentroa (arraun eta piraguismo instalazioa), Jaizubia hipika, San Martzial tiro zelaia, Sonia Etxazarreta mahai teniseko teknifikazio zentroa eta San Martzial Txingudi kirol gunea (tenis pistak, padel eta aire zabaleko igerilekua).

Jarraian, Irungo udalerriko kirol-instalazioak zehazten dira.

La ciudad de Irun dispone de 2 polideportivos (Artaleku y Azken Portu). También cuenta con 12 frontones: frontones cerrados (Trinquete Ramuntxo, Uranzu y Artaleku) y otros frontones exteriores.

Irun dispone además de otras 28 instalaciones deportivas, como son los parques exteriores (7), las pistas polideportivas exteriores (8), campos de fútbol (4) y pistas de Skate, BTT y radio control. Destaca la reciente construcción de un Pump Track.

Destacan también otras instalaciones deportivas como las de Plaiaundi (Pista de atletismo y campo de rugby de hierba natural) el centro de remo Santiagotarrak (instalación de remo y piraguismo), la Hípica Jaizubia, el Campo de Tiro San Marcial, el Centro de Tecnificación de tenis de mesa Sonia Etxazarreta y el espacio deportivo San Marcial Txingudi (pistas de tenis, pádel y piscina al aire libre).

Se detalla a continuación una relación de las instalaciones deportivas del municipio.

Auzoak / Barrios	Kirola / Deporte		
	Kiroldegia / Polideportivo	Pilotaleku / Frontones	Beste kirol-instalazio batzuk / Otras instalaciones deportivas
Alde Zaharra/ Parte Vieja	0	2	0
Anaka	0	1	3
Antzaran	0	1	1
Arbes	0	1	1
Artia	1	0	1
Behobia	0	1	3
Belaskoenea	0	0	0
Dunboa	0	0	1
Elitxu-Lapitze	0	0	2
Katea /Ventas	0	2	4
Larraundi - Olaberria	0	1	5
Meaka-Ibarla	0	0	2
Pinar	0	0	1
San Miguel	0	0	0
Santiago-Beraun	0	1	3
Urdanibia	0	0	0
Zentroa / Centro	1	2	0
Guztira / Total Irun	2	12	28

Iturria: Irungo kirol-ekipamenduen analisi eta diagnostikoa
Fuente: Análisis y diagnóstico de los equipamientos deportivos de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

AUZOA / BARRIO	IZENA / NOMBRE	TIPOLOGIA
Alde Zaharra/ Parte Vieja	Uranzu udal frontoia / Frontón municipal Uranzu	Pilotaleku handi itxia / Frontón grande cerrado Pilotaleku txiki itxia / Frontón pequeño cerrado
Anaka	Anakako pilotalekua / Frontón del barrio de Anaka	Anakako pilotalekua / Frontón del barrio de Anaka
Antzaran	Antzaran auzoko pilotalekua / Frontón barrio de Antzaran	Aire zabaleko pilotaleku handia eta tenis pista / Frontón grande al aire libre y pista de tenis
Arbes	Ramuntxo trinketea / Trinquete Ramuntxo	Trinkete itxia / Trinquete cerrado
Behobia	Behobiako pilotalekua / Frontón de Behobia	Trinkete itxia / Trinquete cerrado
Katea /Ventas	Kateko pilotalekuak / Frontones del barrio de Ventas	Pilotalekua aire zabalean 1 / Frontón al aire libre. Pilotaleku erdi estali 1 / Frontón semi cubierto
Larraundi - Olaberria	Larraundi-olaberriako pilotalekua / Frontón del barrio de Larraundi	Pilotalekua aire zabalean / Frontón al aire libre.
Santiago-Beraun	Santiagoko udal pilotalekua / Frontón municipal de Santiago	Pilotalekua aire zabalean / Frontón al aire libre.
Zentroa / Centro	Artaleku kiroldegiko pilotalekua / Polideportivo municipal Artaleku	Pilotaleku handi itxia / Frontón grande cerrado. Trinkete itxia / Trinquete cerrado

AUZOA / BARRIO	IZENA / NOMBRE	TIPOLOGIA
Artia	Artia	Belar artifizialeko futbol 11rako zelaia / Campo fútbol 11 de hierba artificial
Katea /Ventas	Ugalde Ventas	Belar artifizialeko futbol 11rako zelaia / Campo fútbol 11 de hierba artificial
Larraundi - Olaberria	San Jose Obrero	Belar artifizialeko futbol 11rako zelaia / Campo fútbol 11 de hierba artificial
Santiago-Beraun	Stadium Gal	Belar naturaleko futbol 11rako zelaia / Fútbol 11 hierba natural Belar artifizialeko futbol 7rako zelaia ondoan / Campo anexo fútbol 7 hierba artificial

Iturria: Irungo kirol-ekipamenduen analisia eta diagnostikoa
Fuente: Análisis y diagnóstico de los equipamientos deportivos de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

AIRE ZABALEAN – INSTALAZIO IREKIAK AIRE LIBRE – INSTALACIONES ABIERTAS	AUZOA / BARRIO	IZENA / NOMBRE	TIPOLOGIA
	Alde Zaharra/ Parte Vieja	Gain Ganean	Belar artifizialeko kiroletako pista / Pista polideportiva de hierba artificial kalistenia parkea / Parque de calistenia
	Anaka	Puiana	Trialsin eta BTT zirkuitua / Circuito de Trialsin y BTT
	Arbes	Palmera Montero ingurua	Gimnasia makinien gunea kalean / Zona máquinas gimnasia en la calle
	Artia	Artia	Kirol anitzeko pistak / Pistas polideportivas
	Behobia	Behobia	Kirol anitzeko pistak / Pistas polideportivas
	Katea /Ventas	Elatzeta Ventas	Belar artifizialeko kiroletako pista / Pista polideportiva de hierba artificial
		Ugalde Ventas	Kirol anitzeko pistak eta jolas guneak/ Pistas polideportivas y zona de juegos
		Ventas	Gimnasia makinien gunea kalean / Zona máquinas gimnasia en la calle
		Ventas	Pump Track / Pump Track
	Meaka-Ibarla	Meaka-Ibarla	Gimnasia makinien gunea kalean / Zona máquinas gimnasia en la calle
	Pinar	El Pinar	Belar artifizialeko kiroletako pista / Pista polideportiva de hierba artificial
	Santiago-Beraun	Dolores Salis	Gimnasia makinien gunea kalean / Zona máquinas gimnasia en la calle
		Ficoba	Skate Parkea / Parque de skate
Pierre Lhande pasealekua		Gimnasia makinien gunea kalean / Zona máquinas gimnasia en la calle	
Urdanibia	Urdanibia Berri	Belar artifizialeko kiroletako pista / Pista polideportiva de hierba artificial	

Iturria: Irungo kirol-ekipamenduen analisia eta diagnostikoa
Fuente: Análisis y diagnóstico de los equipamientos deportivos de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Gizarte-, kultura- eta kirol-ekipamenduak | Equipamientos sociales, culturales y deportivos

BESTE INSTALAZIO BATZUK OTRAS INSTALACIONES	AUZO / BARRIO	IZENA / NOMBRE	TIPOLOGIA
	Alde Zaharra/ Parte Vieja	Sonia Etxazarreta Teknikazio zentroa / Centro de técnica Sonia Etxazarreta	Mahai Tenis zentroa / Centro de Tenis de Mesa
	Antzaran	Plaiandi	Atletismo pista eta belar naturaleko errugbi zelaia / Pista de atletismo y campo de rugby de hierba natural
	Artia	Azken Portu udal kiroldegia / Polideportivo municipal Azken Portu	Kiroletako instalazioa / Instalación polideportiva
		San Martzial Txingudi kirol gunea / Espacio deportivo San Marcial Txingudi	Tenis eta Padel pistak eta igerilekua aire zabalean
	Hirian / En la ciudad	Bidegorri sarea / Red de bidegorris	
	Meaka-Ibarla	Ibarla Meaka	Irrati-kontrolko zirkuitua / Circuito de Radiocontrol
	Santiago-Beraun	San Marcial Tiro Zelaia / Campo de Tiro san Marcial	Tiro Zelaia / Campo de Tiro
		Santiagotarrak arraun zentroa / Centro de remo Santiagotarrak	Arraun eta piraguismorako instalazioa // instalación de remo y piragüismo
	Urdanibia	Jaizubia hipika	Hipika
Zentroa / Ciudad	Artaleku udal kiroldegia / Polideportivo municipal Artaleku	Kiroletako instalazioa / Instalación polideportiva	

Iturria: Irungo kirol-ekipamenduen analisia eta diagnostikoa
Fuente: Análisis y diagnóstico de los equipamientos deportivos de Irun

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Auzo-elkarteak | Asociaciones vecinales

Irunen 18 auzo-elkarte daude / Irun cuenta con 18 asociaciones vecinales

Irunen 18 auzo-elkarte daude. Irungo auzo guztiek auzo mailako jarduerak antolatu eta dinamizatzeaz arduratzen den auzo elkarte bat dute gutxienez.

Auzo-elkarteak "OIASO" Irungo Auzo Elkarten Federazioan biltzen dira.

En Irun existen 18 asociaciones vecinales. Todos los barrios de Irun cuentan al menos con una asociación vecinal que se ocupa de organizar y dinamizar actividades a nivel de barrio.

Las asociaciones vecinales se aglutinan en la Federación de asociaciones vecinales de Irun "OIASO".



Auzoak / Barrios	Auzo-elkarteak / Asociación vecinal
Alde Zaharra / Parte Vieja	Alde Zaharra-San Juan Auzo Elkarteak
Anaka	Anaka Puianako Auzo Elkarteak
Antzaran	Antzaran Auzo Elkarteak
Arbes	Arbesko Errotako Auzo Elkarteak Arbesko Poligonoko Auzo Elkarteak
Artia	Artia-Azken Portu Auzo Elkarteak
Behobia	Behobia-Bidasoa Auzo Elkarteak
Belaskoenea	Alhondiga Belaskoenea Auzo Elkarteak
Dunboa	Dunboa Auzo Elkarteak
Elitxu-Lapitze	Elitxu-Lapitze Auzo Elkarteak
Katea / Ventas	Landetxa Auzo Elkarteak
Larraundi - Olaberria	Larraundi - Olaberriko Auzo Elkarteak
Meaka-Ibarla	Ibarla Meakako Auzo Elkarteak
Pinar	El Pinar Auzo Elkarteak
San Miguel	San Migel Auzo Elkarteak
Santiago-Beraun	Santiago La bañera Auzo Elkarteak
Urdanibia	UZTARRI ONA, Ordanibiako Auzo Elkarteak
Zentroa / Centro	Zentroko Auzo Elkarteak (Zabaltza)

2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Ekipamenduen adierazleak / Indicadores de equipamientos

Ekipamenduei dagokienez, Irungo errealitatea antzeko tamainako udalerriekin (Barakaldo, Eibar eta Getxo) eta Gipuzkoa osoarekin alderatzeko aukera ematen duten adierazleen bilduma egin da.

Irunen turismo-ostatuko plaza gehiago daude, eta txikizkako merkataritza-dentsitatea handiagoa da Barakaldon, Eibarren eta Getxon baino. Hala ere, txikizkako merkataritza-azalera eta ostalaritza-establezimenduen bolumena Barakaldon baino zertxobait txikiagoak dira. Irunek antzeko populazio-tamaina duten beste udalerririk batzuek baino banku-bulego gutxiago ditu.

Udaltzaingoen kopurua ere handiagoa da Irunen Gipuzkoan baino.

Haurrentzako ekipamenduei dagokienez, ikusten da 0-2 urte bitarteko biztanleen haur-eskola unitateak Barakaldon eta Eibarren baino txikiagoak direla. Aitzitik, haur-parkeen bolumen handia du.

Osasun-zentroei dagokienez, Irun ondo kokatuta dago, eskualdeko ospitalea duelako eta beste hiri batzuek baino batez besteko desplazamendu-denbora laburragoa duelako osasun zentroetara. Gainera, mila biztanleko farmazia kopuru handia du.

Eta, azkenik, adinekoentzako eta desgaitasuna duten pertsonentzako eguneko zentroetako plazen tasa altua dela adierazi behar da. Aldiz, adinekoentzako egoitzazentroetako plazen eskaintza txikiagoa da.

Con relación a los equipamientos se ha realizado una recopilación de indicadores que permite comparar la realidad de Irun, con municipios de tamaño similar (Barakaldo, Eibar y Getxo) y con el conjunto de Gipuzkoa.

Irun cuenta con un mayor número de plazas de alojamiento turístico y una densidad comercial minorista más alta que municipios como Barakaldo, Eibar y Getxo. Sin embargo, la superficie comercial minorista y el volumen de establecimientos de hostelería restauración son algo más bajos que en Barakaldo. Irun dispone de menos oficinas bancarias que otros municipios de tamaño poblacional similar.

La dotación de policía local también es superior en Irun que en Gipuzkoa.

En cuanto a equipamientos infantiles, se observa que las unidades de escuelas infantiles para la población de 0 a 2 años son menores que en los municipios de Barakaldo y Eibar. Por el contrario cuenta con un volumen alto de parques infantiles.

En cuanto a los centros de salud, Irun está bien posicionado al contar con el hospital comarcal y disponer de un tiempo medio de desplazamiento menor que otras ciudades a estos centros. Además también dispone de un número alto de farmacias por cada mil habitantes.

Y finalmente, indicar que la tasa de plazas de centros de día para personas mayores y personas con discapacidad son altas. En cambio, presenta menor oferta de plazas en centros residenciales para personas mayores.



2.3. Ekipamenduak eta baliabideak | Los equipamientos y recursos

- Ekipamenduen adierazleak | Indicadores de equipamientos

Adierazleak / Indicadores

	Irun	Barakaldo	Eibar	Getxo	Gipuzkoa
Turismo-ostatuak (biztanleen %) (2022) Plazas de alojamiento turístico (%o habitantes) (2022)	14,77	9,64	7,97	3,58	35,45
Ostalaritza- eta jatetxe-establezimenduak (biztanleen %) (2022) Establecimientos de hostelería y restauración (%o habitantes) (2022)	5,36	5,66	5,57	4,69	6,16
Txikizkako merkataritza-dentsitatea (biztanleen %) (2022) Densidad comercial minorista (%o habitantes) (2022)	11,45	9,69	11,48	9,44	10,34
Txikizkako merkataritza-azalera biztanleko (m2) (2022) Superficie comercial minorista por habitante (m2) (2022)	1,65	2,38	1,60	0,81	1,38
Udaltzaingoen kopurua (biztanleen %) (2022) Dotación policial local (%o habitantes) (2022)	1,48	1,21	1,26	1,39	1,39
Banku-bulegoak (10.000 biztanleko) (2021) Oficinas bancarias (por cada 10.000 habitantes) (2021)	3,17	3,56	4,45	4,10	4,74
Farmaziak (10.000 biztanleko) (2021) Farmacias (por cada 10.000 habitantes) (2021)	4,00	3,26	4,08	3,44	4,00
Biztanle bakoitzeko sarbide publikoko liburutegiak (2020) Volumenes de las bibliotecas de acceso público por habitante (2020)	1,96	1,70	3,02	1,70	3,37
Erreferentziako ospitalera iristeko batez besteko denbora (min) (2007) Tiempo medio de desplazamiento al hospital de referencia (min.) (2007)	1,82	2,41	9,31	8,30	--
Haur eskolako unitateak 0 eta 2 urte bitarteko 100 biztanleko (2021) Unidades de escuelas infantiles por cada 100 habitantes de 0 a 2 años (2021)	4,14	4,46	4,22	3,85	5,24
Haurtzako jolas-gune publikoak (0 eta 14 urte bitarteko biztanleen %) (2009) Zonas públicas de juegos infantiles (%o habitantes de 0 a 14 años) (2009)	6,06	4,93	4,36	3,50	--
3. adinekoentzako eguneko zentroetako plazak (65 urte eta gehiagoko biztanleen %) (2019) Plazas en centros de día para la 3ª edad (%o habitantes de 65 y más años) (2019)	9,75	5,84	4,42	4,24	11,21
Desgaitasuna duten pertsonentzako eguneko zentroetako plazak (biztanleen %) (2019) Plazas en centros de día para personas con discapacidad (%o habitantes) (2019)	1,43	0,42	1,42	1,60	1,38
3. adinekoentzako egoitza-zentroetako plazak (65 urte eta gehiagoko biztanleen %) (2019) Plazas en centros residenciales para la 3ª edad (%o habitantes de 65 y más años) (2019)	27,38	33,54	35,85	22,38	36,83

Iturria/Fuente: Udalmap.

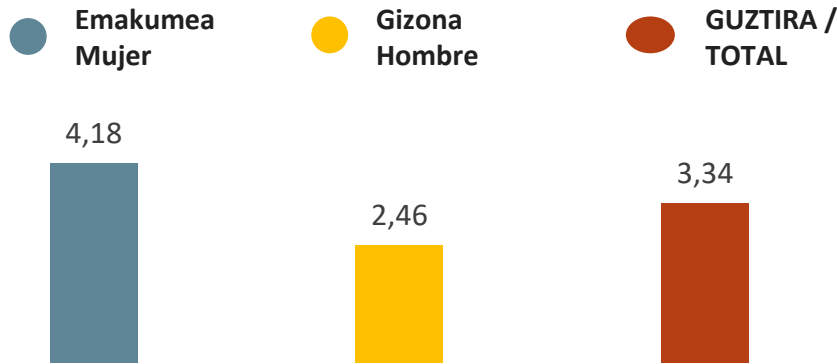
2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte adierazleak | Indicadores sociales

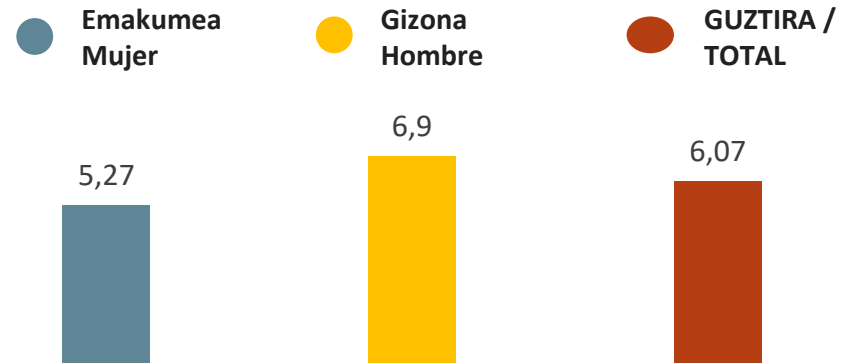
Jarraian, Irungo biztanleriaren gizarte-adierazle batzuk zehazten dira, Bidasoa eskualdearekin eta Gipuzkoarekin alderatuta. Ez dago informazio hori auzo mailan.

Se detallan a continuación algunos indicadores sociales de la población de Irun, en términos comparativos con la comarca de Bidasoa y Gipuzkoa. No se dispone de esta información a nivel de barrio.

Biztanleriaren mendekotasun-tasa (%), 2022
Tasa de dependencia de la población (%), 2022



Biztanleriaren desgaitasun-tasa (%), 2022
Tasa de discapacidad de la población (%), 2022



Biztanleriaren mendekotasun-tasa / Tasa de dependencia de la población

Biztanleriaren % 33ko edo hortik gorako desgaitasun-tasa / Tasa de discapacidad de grado igual o superior al 33% de la población

	Irun	Bidasoa	Gipuzkoa
Biztanleriaren mendekotasun-tasa / Tasa de dependencia de la población	3,34%	3,35%	3,86%
Biztanleriaren % 33ko edo hortik gorako desgaitasun-tasa / Tasa de discapacidad de grado igual o superior al 33% de la población	6,07%	5,91%	7,08%

Iturria/Fuente: Behagi

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte adierazleak | Indicadores sociales

Desgaitasuna duten pertsonak, 2022

Personas con discapacidad, 2022

INDICADORES Y VARIABLES	IRUN								
	2020			2021			2022		
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total
%33-%74ko desgaitasun-gradua duten pertsonak 12/31n Personas con grado de discapacidad entre 33%-74% a 31/12	1.826	1.,308	3.134	1.809	1.333	3.142	1.829	1.387	3.216
%33-%74ko desgaitasun-gradua duten pertsonen tasa (%) Tasa de personas con grado de discapacidad entre 33%-74% (%)	5,94%	4,07%	4,98%	5,87%	4,15%	4,99%	5,96%	4,34%	5,13%
%75 edo gehiagoko desgaitasun-gradua duten pertsonak 12/31n Personas con grado de discapacidad igual o superior al 75% a 31/12	313	318	631	295	305	600	288	297	585
%75 edo gehiagoko desgaitasun-gradua duten pertsonen tasa (%) Tasa de personas con grado de discapacidad igual o superior al 75% (%)	170	129	299	8	4	12	8	4	12
%75 edo gehiagoko desgaitasun-gradua duten 18 eta 64 urte bitarteko pertsonen tasa (%) Tasa de personas de 18 a 64 años con grado de discapacidad igual o superior al 75%	0,87%	0,67%	0,77%	0,04%	0,02%	0,03%	0,04%	0,02%	0,03%

Iturria/Fuente: Behagi

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte adierazleak | Indicadores sociales

Gizarte-beharren estaldura-adierazleak, 2022
Indicadores de cobertura de necesidades sociales, 2022

	Irun	Bidasoa	Gipuzkoa
ELZren estaldura, 65 urte eta gehiagoko pertsonak Cobertura del SAD personas 65 y más años	1,45%	1,54%	2,13%
Tele-laguntzako estaldura, 65 urte eta gehiagoko pertsonak Cobertura teleasistencia personas 65 y más años	10,28%	9,94%	12,63%
Eguneko arreta-zentroen estaldura, 65 urte eta gehiagoko pertsonak Cobertura centros atención diurna personas 65 y más años	0,52%	0,49%	0,82%
Egoitza-zentroen estaldura, 65 urte eta gehiagoko pertsonak Cobertura centros residenciales personas 65 y más años	2,49%	2,47%	2,60%
Mendekotasunagatiko prestazio ekon. estaldura, 65 urte eta gehiagokoak Cobertura prest. econ. de dependencia personas 65 y más años	5,12%	4,96%	6,44%
Eguneko arretarako zentroen estaldura - desgaitasuna Cobertura centros de atención diurna discapacidad	1,66‰	1,44‰	1,74‰
Egoitza-zentroen estaldura - desgaitasuna Cobertura centros residenciales discapacidad	1,20‰	1,40‰	2,09‰
DSBEren estaldura Cobertura de la RGI	1,96%	1,75%	1,63%
Etxebizitzako Gastuetarako Prestazio Osagarriaren (EPO) estaldura Cobertura de la Prestación Complementaria de Vivienda (PCV)	1,09%	0,96%	0,76%
KGP, GOF eta LISMIen baterako estaldura Cobertura conjunta de las PNCs, FBS y LISMI	0,64%	0,59%	0,54%

Iturria/Fuente: Behagi

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Azkenik, Irungo Udaleko Gizarte Ongizateko Arloak udalerriko gizarte-beharrei erantzuteko garatutako jarduera nagusiak laburbiltzen dira.

Finalmente, se recoge de manera sintética las principales actividades desarrolladas por el Área de Bienestar Social del Ayuntamiento de Irun para dar respuesta a las necesidades sociales del municipio.

Jarduera-adierazleak, 2022

Indicadores de actividad, 2022

2022

Herritarrentzako arreta / Atención a la ciudadanía

• Telefonogunean erantzundako deiak / Llamadas atendidas en centralita	19.964
• Leihatilan emandako arreta / Atención en ventanilla	13.849
• Harrerako arreta espezializatua / Atención especializada de acogida	2.855

Gizarteratzea eta familia / Inclusión social y la familia

• Artatutako familiak familias atendidas	5.501
• Gizarte-txostenak egitea / Elaboración de informes sociales	130

Haurren arreta / Atención a la infancia

• Artatutako familiak / Familias atendidas (desprotección infancia/adolescencia)	242
• Dirulaguntzak jasotzen dituzten familiak / Familias receptoras de ayudas económicas	78
• Artatutako adingabeak (arriku larrian-babesgabezia)/ Menores atendidos (situación riesgo grave-desamparo)	151

Indarkeria matxistaren biktimetarako arreta / Atención a las mujeres víctimas de violencia machista

• Artatutako emakumeen kopurua / Número de mujeres atendidas	147
• Laguntza psikologikoa jaso duten pertsonak / Personas que han recibido atención psicológica	89

Prestazio ekonomikoak / Prestaciones económicas

• Minusbaliatuak Gizarteratzeko Legea (LISMI) / Ley de Integración Social de Minusválidos (LISMI)	3
• Gizarte Ongizateko Funtsa (GOF) / Fondo de Bienestar Social (FBS)	28
• Kotizazio gabeko pentsioa (KGP) / Pensión No Contributiva (PNC)	410
• Gizarte Larrialdietarako Laguntzak (GLL) / Ayudas de Emergencia Social (AES)	600
• Udal Laguntza Ekonomiko Berezia (AIEP) / Ayudas Económicas Especiales Municipales (AYEP)	149
• Indarkeria matxistaren biktimetarako dirulaguntzak / Ayudas Económicas Víctimas de Violencia Machista	7

Esku-hartzea etxebizitza-arazoan aurrean / Intervención ante problemática de vivienda

• Dirulaguntzak jaso dituzten familiak / Familias que han recibido ayudas económicas	312
• Ostatu-baliabideetan ostatu hartutako pertsonak / Personas alojadas en recursos de alojamiento	106

Iturria: Gizarte Ongizateko Memoriak
Fuente: Memorias Bienestar Social

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022
Indicadores de actividad, 2022

2022

Mendekotasuna eta desgaitasuna / Dependencia y discapacidad

• Egindako desgaitasun-balorazioak / Valoraciones de discapacidad realizadas	498
• Egindako mendekotasun-balorazioak / Valoraciones de dependencia realizadas	1.074
• Desgaitasuna duten pertsonentzako laguntza teknikoaren eskaera / Solicitud de ayuda técnica para personas con discapacidad	252

Gizarteratzea / Inclusión social

• Gizarte-bazterkeriako egoeran dauden pertsonentzako gizarte- eta hezkuntza-arloko esku-hartzea / Intervención socioeducativa para personas en situación de riesgo o exclusión social	35
• Ostatua udal harrera-pisuetan / Alojamiento en pisos de acogida municipal	57

Adinekoak / Personas mayores

• Isolamendu soziala eta narriadura kognitiboa prebenitzeko programa (parte-hartzaileak) / Programa de prevención del aislamiento social y deterioro cognitivo (personas participantes)	29
• Etxez etxeko laguntza zerbitzua - ELZ (pertsonak) / Servicio de ayuda a domicilio - SAD (personas)	300
• Pisuetan/egoitzetan artatutako pertsonak / Personas atendidas en pisos – residencia	8
• Lekaenea apartamentuetan artatutako pertsonak / Personas atendidas en apartamentos Lekaenea	5

Elkartasuna eta giza eskubideak / Solidaridad y derechos humanos

• Garapenerako lankidetzarako dirulaguntzak (proiektu kopurua) / Subvenciones de cooperación al desarrollo (número de proyectos)	29
--	----

Iturria: Gizarte Ongizateko Memoriak
Fuente: Memorias Bienestar Social

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022. Esku-hartze Komunitarioa Indicadores de actividad, 2022. Intervención comunitaria

Garapenerako lankidetzak, giza eskubideak eta balioak / Cooperación al desarrollo, derechos humanos y valores

2022

	Kopurua Número	Zenbatekoa Cuantía
<u>Garapenerako lankidetzak / Cooperación Internacional</u>		
• Diruz lagundutako egitasmo izendunak / Proyectos nominativos subvencionados	14	305.766,00 €
• Deialdi publikoaren bidez diruz lagundutako egitasmoak / Proyectos subvencionados en convocatoria pública	15	200.000,00 €
<u>Garapenerako lankidetzarako dirulaguntzak / Subvenciones de cooperación</u>		
• Egitasmoak herrialdeka / Proyectos por países	15	505.766 €
• Egitasmoak alorraren arabera / Proyectos según ámbito	12	
<u>Garapenerako lankidetzak web orria bisitak / Visitas web cooperación</u>		
• Web orriari bisitak / Número de visitas a la web	167 (164 es / 3 eu)	
• Bisitatutako orri kopurua / Número de páginas visitadas	267 (264 es / 3 eu)	
<u>Lankidetzak jarduerak / Actividades de cooperación (Parte-hartzaileak / Participantes)</u>		
• GKEren azoka / Feria ONGs		18
• Hitzaldia / Conferencias		75
• Erakusketa / Exposición (Población de Irun en general / Participantes)		63.514

Iturria: Gizarte Ongizateko Memoriak
Fuente: Memorias Bienestar Social

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022. Esku-hartze Komunitarioa Indicadores de actividad, 2022. Intervención comunitaria

Giza Eskubideak / Derechos Humanos	2022
<u>Web orriari bisitak / Visitas web</u>	
• Bisita kop. / Nº de visitas	62 (57 es / 5 eu)
• Bisitatutako orri kopurua / Nº de páginas vistas	83 (76 es / 7 eu)
<u>Balioen loratzea</u>	
• Parte-hartzaileak / Participantes	49
<u>Nazioarteko Bakearen Eguna / Día Internacional de la Paz</u>	
• Ekimenak / Actividades	4
• Parte-hartzaileak / Participantes	75
<u>Giza eskubideen Astea / Semana de los Derechos Humanos</u>	
• Ekimenak / Actividades	9
• Parte-hartzaileak / Participantes	429

Iturria: Gizarte Ongizateko Memoriak
Fuente: Memorias Bienestar Social

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022. Esku-hartze Komunitarioa Indicadores de actividad, 2022. Intervención comunitaria

Memoria historikoa / Memoria histórica	2022	
	Kopurua Número	Zenbatekoa Cuantía
<u>Deialdi publikoan emandako dirulaguntzak / Subvenciones en convocatoria pública</u>	3	7.407,50 €
<u>Ekimenak /Actividades</u>	10	
• Irungo Deportazioaren inguruko omenaldia / <i>Día Internacional de conmemoración en memoria de las víctimas del Holocausto</i>	Udal adierazpena Declaración institucional municipal	0 €
• Irungo Deportazioaren inguruko omenaldia / <i>Acto de Homenaje a la Deportación irunesa</i>	60	0 €
• Adineko pertsonekin buruturiko tailerrak Memoria Historikoaren inguruan / <i>Taller de Memoria Histórica con los y las mayores</i>	27	0 €
• Eskola ezberdinekin egindako Escape Street-a / <i>Escape Street de Memoria Histórica con los centros escolares</i>	226	11.979,00 €
• Pikoketako fusilamenduen 86. Urteurrena / <i>86. Aniversario de los fusilamientos de Pikoketa</i>	Udal adierazpena + Lore eskaintza Declaración institucional municipal + Ofrenda floral	0 €
• Irungo bi errepresaliatu berrien albistea / <i>Anuncio de dos nuevos represaliados en Irun</i>	Albistea Noticia	0 €
• Papillons-Mujeres republicanas erakusketa / <i>Exposición Papillons-Mujeres Republicanas</i>	176	3.500,00 €
• Deportazioa, itzala eta isiltasuna erakusketa / <i>Exposición Deportación, Sombra y Silencio</i>	250	450,00 €
• Carlos Hernandezen hitzaldia / <i>Ponencia de Carlos Hernandez</i>	90	300,00 €
• Pikoketako Fusilatuen indusketa / <i>Intervención de los Fusilados de Pikoketa</i>	Ekimen pribatua (10) Iniciativa privada	0 €
	Atenditutako lagunak Personas atendidas	Egitasmoa Proyecto
<u>Memoria historikoko bulegoa / Oficina de Memoria histórica</u>	26	
<u>Egitasmoa / Proyecto “La Represión militar en Irun”</u>		1

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022. Esku-hartze Komunitarioa

Indicadores de actividad, 2022. Intervención comunitaria

Berdintasuna eta gizarteratzea / Igualdad e integración social

2022

Parte-hartzaileak
Participantes

Ahalduntze eskola / Escuela de empoderamiento	181
Autoestimu eta komunikazio positiboko tailerrak / Talleres de autoestima y comunicación positiva	45
Irungo emakumeen etxea: abian jartzeko partehartze prozesuaren bigarren fasea / Casa de las mujeres de Irun: segunda fase del proceso	63
Maskulinitate berriak / Nuevas masculinidades	41
Tailerrak derrigorrezko bigarren hezkuntzan / Talleres en educación secundaria obligatoria	1.491
Beldur Barik tailerrak / Talleres Beldur Barik	
<ul style="list-style-type: none">Aurkeztutako bideoak / Videos participantes	23
<ul style="list-style-type: none">Beldur Barik ikuskizuna / Espectáculo Beldur Barik	460

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022. Esku-hartze Komunitarioa

Indicadores de actividad, 2022. Intervención comunitaria

Berdintasuna eta gizarteratzea / Igualdad e integración social	2022	
	Guztirakoak Nº Total	Parte-hartzaileak Participantes
<u>Kontzetratioak / Concentraciones</u>	7	280
<u>Sentiberatze ekimenak / Acciones de sensibilización</u>	6	9.637
<u>LGTBIQ+ sentsibilizazioa / Acciones de sensibilización LGTBIQ+</u>	7	1.210
Prebentzioa eta gizarteratzea / Prevención e inserción social		
<u>Prebentzioa familiekin / Prevención con familias</u>		
• Familien guztirakoa / Nº total familias	115	
<u>Prebentzioa eskoletan / Prevención con escolares</u>		
• Programak guztira / Nº total de programas	5	3.806

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022. Esku-hartze Komunitarioa

Indicadores de actividad, 2022. Intervención comunitaria

Prebentzioa eta gizarteratzea / Prevención e inserción social	Guztirakoa Nº Total	Parte-hartzaileak Participantes
<u>Prebentzio komunitarioa orokorrean / Prevención comunitaria en general</u>		
• Ekimenak jaietan / Actividades en fiestas		4 1.684
• Prebentzioa komunitarioa / Prevención comunitaria		3 1.401
• Web orria / Página web		
- Bisitak / Visitas	2.881	
- Ikusitako orriak/ Páginas vistas	3.451	
<hr/>		
Prebentzioa eta gizarteratzea – Zubia gizarteratze zentroa / Centro inclusión social Zubia	Erabiltzaile kopurua guztira Total usuarios/os	
• Eguneko arretarako zerbitzua / Servicio de atención diurna		1.371
• Gaueko arretarako Zerbitzua / Servicio de atención nocturna		1.255
• Prestazioak / Prestaciones		
- Jantokia /Comedor		7.723
- Garbitegia /Lavandería		516
- Higienea / Higiene personal		3.539
- Konpainia gunea / Espacio de acompañamiento		16.341

2.4. Gizarte-beharrak | Las necesidades sociales

- Gizarte Ongizateko Sailaren jarduna - Irungo Udala | Actividad del Área de Bienestar Social - Ayuntamiento de Irun

Jarduera-adierazleak, 2022 Esku-hartze Komunitarioa Indicadores de actividad, 2022 Intervención comunitaria

Prebentzioa eta gizarteratzea / Prevención e inserción social

Errolda soziala / Padrón social

- Errolda soziala duten lagunen kop. / N° personas con padrón social 36

Elkarteei dirulaguntzak / Subvenciones a asociaciones

- Diruz lagundutako eskari kopurua / N° de solicitudes subvencionadas 33
- Zenbatekoa /Cuantía 61.176,00 €

Kulturartekotasunerako bitartekaritzarako programak / Programas de mediación intercultural

- Egitasmo kopurua / N° de proyectos 5
- Parte-hartzaileak / Participantes 343

Esku-hartze komunitarioa / Intervención comunitaria

Guztirakoak / N° Total

- Esku-hartze komunitarioko programa eta ekimenetan parte hartu duen lagun kopurua 14.696
Personas con las que ha trabajado Intervención comunitaria a través de sus programas y acciones
- Esku-hartze komunitarioko programa eta ekimenetan parte hartu duen lagun kopurua adinka
Personas con las que ha trabajado Intervención comunitaria a través de sus programas y acciones por edades
 - < 18 urte / años 8.097
 - 18-35 urte /años 3.658
 - 36-60 urte / años 1.926
 - > 60 urte /años 592

3.

Gizarte-beharren pertzepzioa Irunen (inkestatik ateratako emaitzak)

Percepción de las
necesidades sociales en
Irun (resultados extraídos
de la encuesta)



3. Gizarte-beharren pertzepzioa Irunen (inkesta) | Percepción de las necesidades sociales en Irun (encuesta)

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.1. Ikerketan parte hartu duten biztanleak | Población participante en el estudio

*1.800 pertsonak baino gehiagok parte hartu dute Irungo herritarrei egindako inkestan.
Más de 1.800 personas han participado en la encuesta a la población de Irun.*

2022ko azarotik abendura bitartean, Irungo biztanleei inkesta bat egin zaie, eta 1.820 pertsonak parte hartu dute inkesta horretan.

Inkestaren helburua herritarrek auzoen errealitateari eta gizarte-beharrei buruz duten pertzepzioa eta aurre egin beharreko erronkak ezagutzeko zen.

Inkestaren bidez, Irungo biztanleek udalerrinari eta bizi diren auzoari buruz duten iritzia aztertu da da.

Herritarrek hainbat gairi buruz duten ikuspegia jaso da, hala nola ingurunearen mantenua eta kontserbazioa, mugikortasuna eta garraioa, eskura dauden zerbitzu eta ekipamenduak eta segurtasunaren inguruko pertzepzioa.

Gainera, herritarren gizarte-beharretara hurbilketa bat egiten da eta kezka nagusiak identifikatzen dira.

Entre noviembre y diciembre de 2022 se ha realizado una encuesta a la población de Irun en la que han participado 1.820 personas.

El objetivo de la encuesta era conocer la percepción que tiene la población sobre la realidad y las necesidades sociales de los barrios y los retos a los que hacer frente.

A través de la encuesta se ha analizado la opinión que la población de Irun tiene sobre el municipio y su barrio de residencia.

Se recoge la visión de la ciudadanía sobre temas como el mantenimiento y la conservación del entorno, la movilidad y el transporte, los servicios y equipamientos disponibles y la percepción de seguridad.

Se realiza además una aproximación a las necesidades sociales de la ciudadanía y una identificación de sus principales preocupaciones.

Inkestako parte-hartzaileak auzoka Participantes en la encuesta por barrios

Auzoak / Barrios	Kop. / Nº	%
Alde Zaharra/ Parte Vieja	101	5,5%
Anaka	161	8,8%
Antzaran	76	4,2%
Arbes	137	7,5%
Artia	141	7,7%
Behobia	60	3,3%
Belaskoenea	76	4,2%
Dunboa	90	4,9%
Elitxu-Lapitze	168	9,2%
Katea /Ventas	132	7,3%
Larraundi - Olaberria	115	6,3%
Meaka-Ibarla	30	1,6%
Pinar	78	4,3%
San Miguel	113	6,2%
Santiago-Beraun	110	6,0%
Urdanibia	30	1,6%
Zentroa / Centro	202	11,1%
GUZTIRA / TOTAL IRUN	1.820	100,0%

Iturria: Irungo auzoen azterketa soziologikoaren inkesta, 2022.
Fuente: Encuesta del Estudio sociológico de los barrios de Irun, 2022.

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.2. Bizi diren auzoa | Barrio de residencia

*Laginari esker emaitza orokorrak lor daitezke \pm % 2,3ko errore-tartearekin.
La muestra permite obtener unos resultados generales con un margen de error de \pm 2,3%.*

Lortutako laginaren bidez emaitza orokorrak lor daitezke \pm % 2,3ko errore-marjinarekin % 95,5eko konfiantza-mailarako.

Lagina haztatu egin da Irungo udalerriko auzoek biztanlerian duten pisuaren arabera.

Grafikoan jaso da azterlanean parte hartu duten biztanleen banaketa aztertutako 17 auzoetan.

Irungo biztanleei egindako inkestaren auzo-mailako emaitzak tentuz hartu behar dira, biztanleria-tamaina txikieneko auzoetan lortutako inkestaren bolumena txikiagoa izan baita (Urdanibia, Meaka-Ibarla eta Behobia).

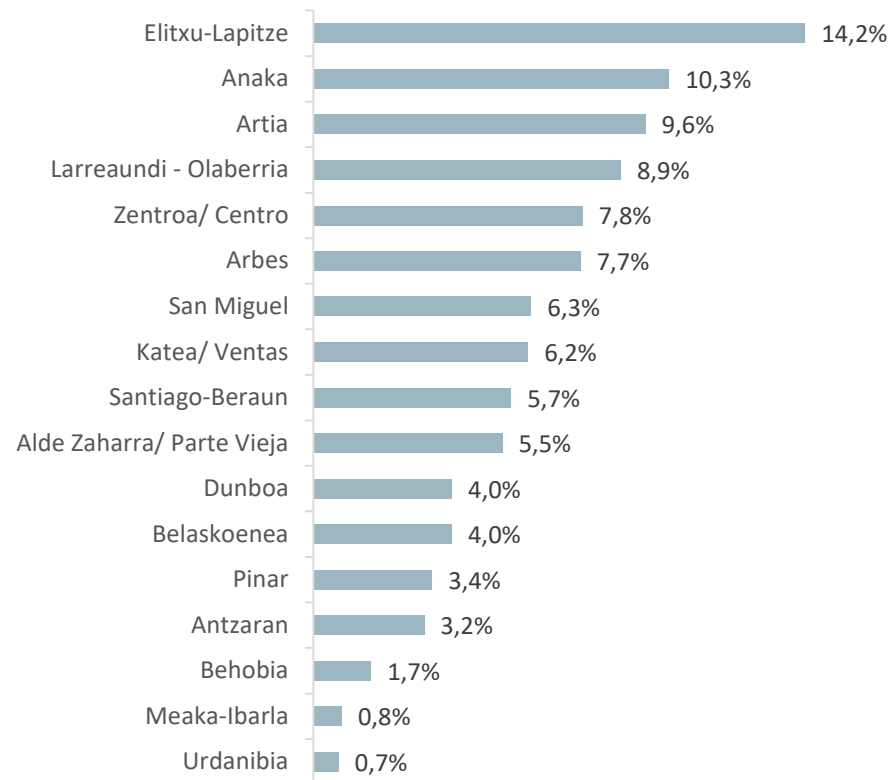
La muestra obtenida permite obtener unos resultados generales con un margen de error de \pm 2,3% para un nivel de confianza del 95,5%.

La muestra ha sido ponderada en función del peso poblacional de los barrios del municipio de Irun.

Se recoge en el gráfico la distribución de la población participante en el estudio en los 17 barrios analizados.

Los resultados de la encuesta realizada entre la población de Irun a nivel de barrio, deben tomarse con cautela en los barrios de menor tamaño poblacional, dado que el volumen de encuestas obtenido ha sido menor (Urdanibia, Meaka-Ibarla y Behobia).

Laginaren banaketa (portzentajea), auzoka
Distribución porcentual de la muestra por barrios



Iturria: Irungo auzoen azterketa soziologikoaren inkesta, 2022.
Fuente: Encuesta del Estudio sociológico de los barrios de Irun, 2022.

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.3. Ezaugarri soziodemografikoak | Características sociodemográficas

Parte-hartzaileen profil soziodemografikoa. Perfil sociodemográfico de las personas participantes.

Inkestaren emaitzekin hasi aurretik, azterlanean parte hartu duten Irungo pertsonen ezaugarri soziodemografikoak deskribatzen dira jarraian.

Lehenik eta behin, inkesta erantzun duten pertsona guztien % 57 emakumeak izan dira eta % 43 gizonak. Galdetutako pertsonen % 0,3k adierazi du ez dela pertsona bitarra. Biztanleria ez binarioaren emaitzak tentuz hartu behar dira, jasotako erantzun-kopurua oso txikia baita.

Parte hartu duten biztanleen adin-taldean araberako banaketari dagokionez, % 18 gazteak dira, 35 urtetik beherakoak. % 54k 35 eta 64 urte bitartean ditu, eta gainerako % 28ak 65 urte edo gehiago.

Elkarrizketatutako pertsonen ikasketa-mailari buruzko datu zehatzek erakusten dutenez, % 18k lehen mailako ikasketak edo gutxiago ditu, eta % 19k bigarren mailako ikasketak edo oinarritzko lanbide-heziketa. 3 parte-hartzailetik 1ek diote batxilergoa edo goi-mailako lanbide-heziketa dutela (% 36) eta % 27k unibertsitate-ikasketak dituztela.

Irungo kontsultatutako pertsonen euskararen ezagutza-maila nahiko heterogeneoa da. % 21,5ek adierazi du ez dakiela euskaraz, eta % 78,5ek, berriz, badaki euskaraz. 4 pertsonatik batek adierazten du bere euskara-maila altua dela.

Antes de comenzar con los resultados de la encuesta, se describen a continuación las características sociodemográficas de las personas de Irun que han participado en el estudio.

En primer lugar, indicar que del total de personas encuestadas el 57% eran mujeres y el 43% hombres. Un 0,3% de las personas encuestadas declaran que son personas no binarias. Los resultados de la población no binaria deben tomarse con cautela dado que el número de respuestas obtenido es muy bajo.

En cuanto a la distribución de la población participante por grupos de edad, se puede detallar que el 18% corresponde a población joven, de menos de 35 años de edad. Un 54% tiene entre 35 y 64 años de edad y el 28% restante es población de 65 años o más.

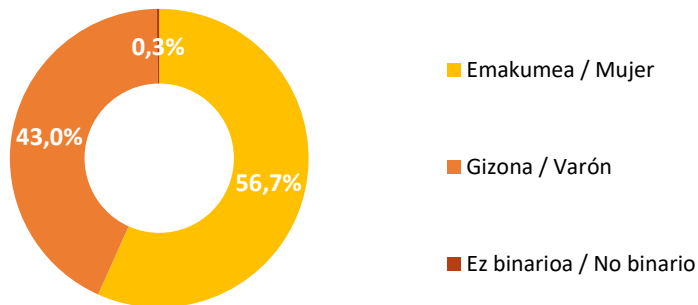
Los datos concretos sobre el nivel de estudios de las personas entrevistadas revelan que el 18% posee estudios primarios o menos y un 19% estudios secundarios o formación profesional básica. 1 de cada 3 personas participantes afirma que cuenta con el bachiller o formación profesional superior (36%) y un 27% estudios universitarios.

El nivel de conocimiento de euskera por parte de la población encuestada de Irun es bastante heterogéneo. Un 21,5% declara que no sabe euskera, frente al 78,5% que sabe euskera. Una de cada 4 personas indica que su nivel de euskera es alto.

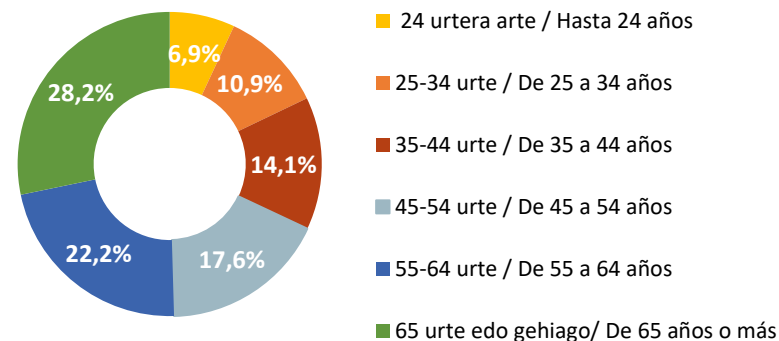
3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.3. Ezaugarri soziodemografikoak | Características sociodemográficas

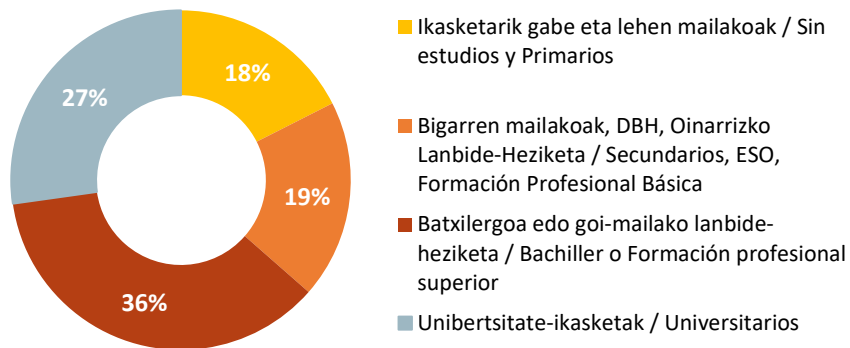
Sexua / Sexo



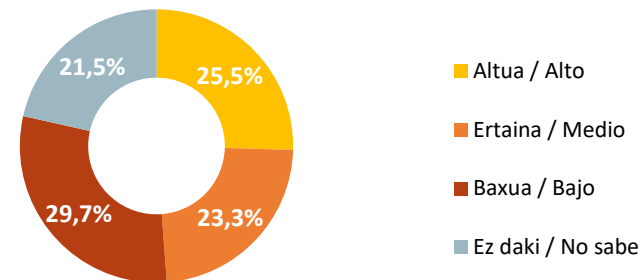
Adina / Edad



Amaitutako ikasketak / Estudios terminados



Euskararen ezagutza-maila / Nivel de conocimiento de Euskera



3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.3. Ezaugarri soziodemografikoak | Características sociodemográficas

Parte-hartzaileen profil soziodemografikoa. Perfil sociodemográfica de las personas participantes.

Bestalde, kontsultatutako pertsona guztien % 49k adierazi du bere jaioterrria Irun dela, % 23k Gipuzkoako beste udalerrri bat dela eta % 4k Euskadiko beste herri bat. Parte-hartzaileen % 24 Euskaditik kanpo jaio dira. Atzerrian jaiotako biztanleen partaidetza % 3koa izan da.

Familia-osaerari dagokionez, pertsona bakar batek osatutako familiek parte hartzen duten biztanleen % 16,5 osatzen dute. % 30ek bikotekidearekin bizi dela dio, eta % 42k bikotekidearekin eta seme-alabekin. Seme-alabak ardurapean dituzten guraso bakarreko familiak % 8 dira.

Familia-etxebizitzaren edukitze-erregimenari buruzko kontsulta ere egin da. Irungo pertsonen % 89k adierazi du jabetzako etxebizitza batean bizi dela. Elkarriketatutako pertsonen % 9k adierazi du alokairuan bizi dela, eta % 2k lagatako etxebizitza batean.

Lan-egoerari dagokionez, bi pertsonatik bat (% 52) lanean ari da gaur egun. % 5ek adierazi du langabezian dagoela eta beste % 5ek ikasten ari dela. Inkestatuen % 31,5ek pentsioduna edo erretiratua dela baieztatzen du, eta % 6k etxeko lanak egiten ditu.

Por otro lado, del total de personas consultadas el 49% indica que su lugar de nacimiento es Irun, un 23% otro municipio de Gipuzkoa y un 4% otra localidad de Euskadi. El 24% de las personas participantes han nacido fuera de Euskadi. La participación de población nacida en el extranjero ha sido del 3%.

Con respecto a la composición familiar, las familias compuestas por una sola persona representa al 16,5% de la población participante. Un 30% declara que vive en pareja y un 42% con la pareja y con hijos e hijas. Las familias monomarentales o monoparentales con hijos e hijas a cargo representan al 8%.

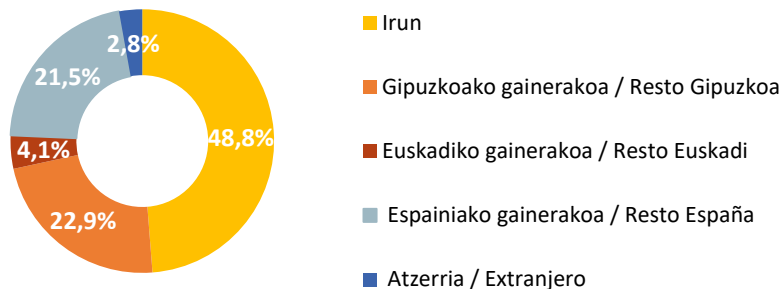
Se ha consultado igualmente sobre el régimen de tenencia de la vivienda familiar. El 89% de las personas de Irun indican que residen en una vivienda en propiedad. Un 9% de las personas entrevistadas declaran que viven de alquiler y un 2% en una vivienda cedida.

En cuanto a la situación laboral, una de cada dos personas (52%) está actualmente trabajando. Un 5% declara que está en situación de desempleo y un 5% se encuentra estudiando. El 31,5% de la población encuestada confirma que es pensionista o que está jubilado y un 6% se ocupa de las labores del hogar.

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.3. Ezaugarri soziodemografikoak | Características sociodemográficas

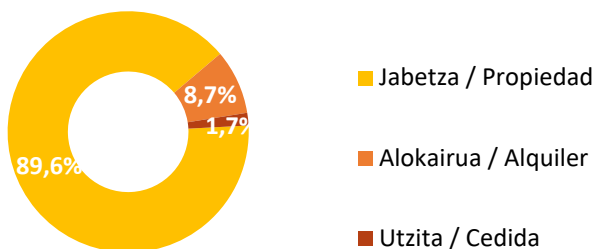
Jaioterra / Lugar de nacimiento



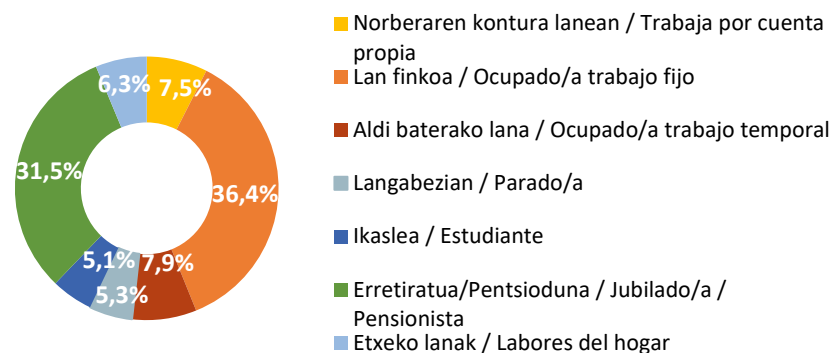
Familia-unitatearen osaera / Composición de la unidad familiar



Familia-etxebizitzaren edukitza-erregimena / Régimen de tenencia de la vivienda familiar



Lan egoera / Situación laboral



3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.4. Antzintasuna eta auzoan geratzeko aurreikuspena | Antigüedad y previsión de permanencia en el barrio

*Sustraitze-maila handia Irunen eta bizileku-auzoan.
Alto nivel de arraigo a Irun y al barrio de residencia.*

Egungo auzoan bizitzen daramaten denborari buruzko kontsulta egiten zaie herritarrei. Inkestaren emaitzek erakusten dutenez, ikerketan parte hartu duten 10 pertsonatik 8k 10 urte baino gehiago daramatza Irunen bizitzen.

Zehazkiago, Irungo pertsonen % 82,5ek 10 urte baino gehiago daramatza gaur egungo auzoan bizitzen, % 7,4k 6 eta 10 urte artean, eta % 10ak 5 urte baino gutxiago.

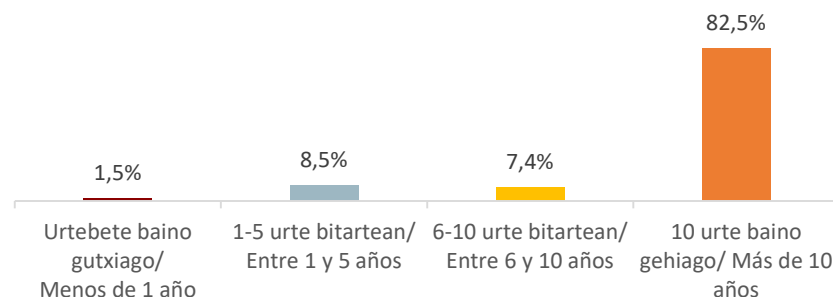
Antzintasun hori antzekoa da emakumeen eta gizonen artean, eta zertxobait txikiagoa 25 eta 34 urte bitartekoen artean.

Se consulta a la población sobre el tiempo que lleva residiendo en el actual barrio. Los resultados de la encuesta revelan que 8 de cada 10 personas participantes en el estudio lleva más de 10 años residiendo en Irun.

Más concretamente, un 82,5% de las personas de Irun lleva más de 10 años en el actual barrio. Un 7,4% lleva entre 6 y 10 años y un 10% menos de 5 años.

La antigüedad en el barrio de residencia es similar entre mujeres y hombres y algo menor entre la población de 25 a 34 años de edad.

Noiztik bizi zara gaur egungo auzoan? ¿Hace cuánto tiempo que reside en ese barrio?



	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Urtebete baino gutxiago / Menos de 1 año	1,9%	1,1%	0,0%	11,3%	2,5%	1,2%	0,9%	0,2%	0,3%	1,5%
1 eta 5 urte bitartean / Entre 1 y 5 años	8,1%	9,1%	14,9%	11,6%	24,9%	15,9%	4,6%	4,5%	3,3%	8,5%
6 eta 10 urte bitartean / Entre 6 y 10 años	6,8%	8,1%	29,9%	9,3%	17,4%	17,4%	8,3%	1,3%	2,4%	7,4%
10 urte baino gehiago / Más de 10 años	83,3%	81,7%	55,3%	67,7%	55,2%	65,5%	86,1%	94,1%	94,0%	82,5%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.4. Antzintasuna eta auzoan geratzeko aurreikuspena | Antigüedad y previsión de permanencia en el barrio

*Heterogeneotasuna bizilekuaren antzintasunean.
Heterogeneidad en la antigüedad al lugar de residencia.*

Auzoan bizi izandako urte kopuruari dagokionez, alde batzuk daude.

San Miguel, Artia, Dunboa eta Antzaran auzoetan 10 urte edo gehiago daramaten biztanle gehiago bizi dira. Proporzio hori txikiagoa da Meaka-Ibarlaren kasuan.

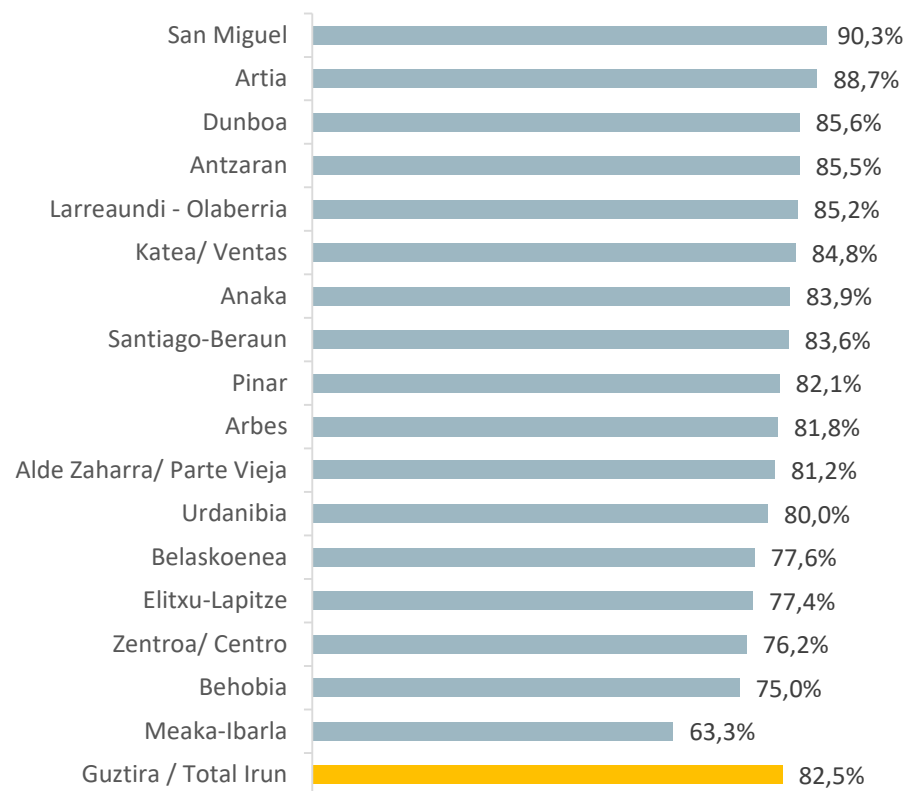
Atzerrian jaiotako biztanleriari erreparatuz, lau pertsonatik batek 5 urte baino gutxiago daramatza gaur egungo auzoan (% 25,4), % 21ek 6 eta 10 urte bitartean, eta gainerako % 53ak 10 urte baino gehiago.

Con relación al número de años de residencia en el barrio, se registran algunas diferencias.

Los barrios de San Miguel, Artia, Dunboa y Antzaran concentran a más población que lleva 10 años o más residiendo. El peso es menor en el caso de Meaka-Ibarla.

Poniendo la mirada en la población nacida en el extranjero, una de cada cuatro personas lleva menos de 5 años en el barrio actual (25,4%). Un 21% lleva entre 6 y 10 años y el 53% restante más de 10 años.

Bizi den auzoan 10 urte baino gehiago daramaten biztanleen %-a % de población que lleva más de 10 años en el barrio de residencia



	Espainian jaiotako biztanleak / Población nacida en España	Atzerrian jaiotako biztanleak / Población nacida en el extranjero	Guztira / Total Irun
Urtebete baino gutxiago / Menos de 1 año	1,5%	2,3%	1,5%
1 eta 5 urte bitartean / Entre 1 y 5 años	8,0%	23,1%	8,5%
6 eta 10 urte bitartean / Entre 6 y 10 años	7,1%	21,3%	7,4%
10 urte baino gehiago / Más de 10 años	83,4%	53,4%	82,5%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.4. Antzintasuna eta auzoan geratzeko aurreikuspena | Antigüedad y previsión de permanencia en el barrio

*Egungo bizilekuan gelditzeko aurreikuspena da nagusi.
Previsión de permanencia en el lugar de residencia.*

Herritarrei galdetu zaie ea aurreikusten duten Irunen eta gaur egun bizi den auzoan bizitzen jarraituko dutela datozen urteetan.

% 86k baieztatu du Irunen bizitzen jarraituko duela datozen urteetan, eta % 80,5ek bizitegi-auzo berean jarraituko duela. % 4k adierazi du ez duela Irunen bizitzen jarraituko.

Gazteek dute zalantza handiena Irunen edo gaur egun bizi den auzoan bizitzen jarraituko ote duten.

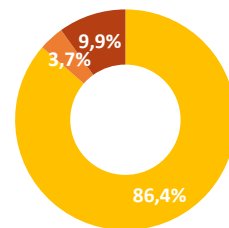
Se consulta a la población sobre su previsión de seguir viviendo en Irun y en el barrio de residencia actual en los próximos años.

El 86% confirma que va a seguir viviendo en Irun en los próximos años y un 80,5% se va a mantener en el mismo barrio de residencia. Un 4% indica que no va a seguir viviendo en Irun.

La población joven es la que muestra una mayor incertidumbre sobre si va a seguir viviendo en Irun o en su barrio de residencia actual.

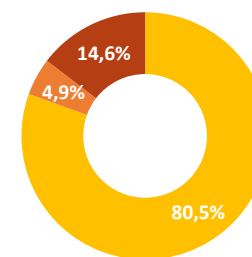
Datozen 5 urtetan Irunen eta auzo berean bizitzen jarraituko duzu? ¿Va a seguir viviendo en Irun y en el mismo barrio en los próximos 5 años?

Irunen bizitzen jarraitzea
Permanencia en Irun



■ Bai/ Sí ■ Ez/ No ■ Ed/Ee / Ns/Nc

Auzoan bizitzen jarraitzea
Permanencia en el barrio



■ Bai/ Sí ■ Ez/ No ■ Ed/Ee / Ns/Nc

	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Irunen jarraitzea / Permanencia en Irun										
Bai / Sí	87,3%	85,5%	58,4%	58,9%	61,1%	80,9%	88,4%	94,0%	98,5%	86,4%
Ez / No	3,5%	3,7%	22,5%	13,9%	13,4%	2,2%	3,0%	0,9%	0,7%	3,7%
Ed-Ee / Ns-Nc	9,2%	10,8%	19,1%	27,2%	25,5%	16,9%	8,5%	5,2%	0,8%	9,9%
Auzoan jarraitzea / Permanencia en el barrio										
Bai / Sí	81,3%	79,8%	44,8%	48,7%	43,6%	69,0%	83,9%	91,1%	98,1%	80,5%
Ez / No	4,7%	5,2%	22,5%	18,7%	17,6%	3,4%	3,4%	2,0%	0,7%	4,9%
Ed-Ee / Ns-Nc	14,0%	15,0%	32,7%	32,6%	38,9%	27,6%	12,8%	6,9%	1,2%	14,6%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

3. Gizarte-beharren pertzepzioa Irunen (inkesta) | Percepción de las necesidades sociales en Irun (encuesta)

3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.4. Antzintasuna eta auzoan geratzeko aurreikuspena | Antigüedad y previsión de permanencia en el barrio

*Bizilekuari buruzko zalantza gehiago atzerrian jaiotako biztanleen artean.
Mayor incertidumbre sobre el lugar de residencia entre la población nacida en el extranjero.*

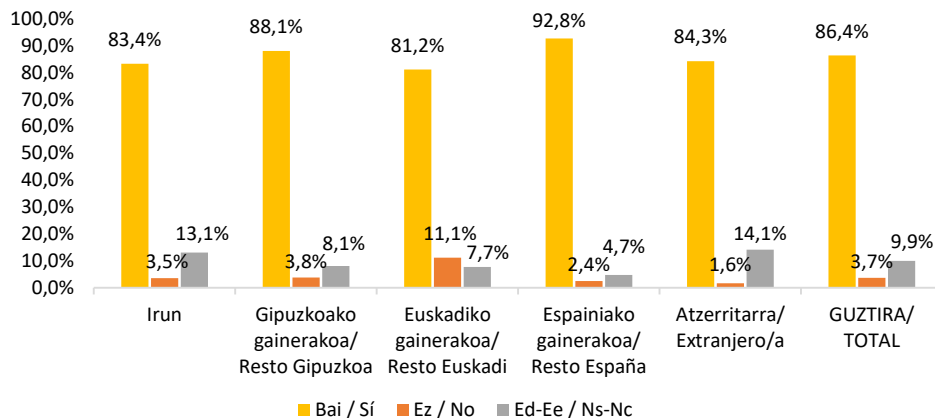
Alde batzuk ikusten dira jaiolekuaren arabera Irunen edo auzoan bizitzen jarraitzeko aurreikuspenari dagokionez.

Espanian jaiotako biztanleen % 86k adierazi du datozen urteetan Irunen bizitzen jarraituko duela, eta % 81ek auzo berean. Irunen geratzeko aurreikuspena ere oso handia da atzerrian jaiotakoen artean. Atzerritar jatorriko pertsonen % 84k adierazi du litekeena dela Irunen bizitzen jarraitzea, eta % 74k auzo berean.

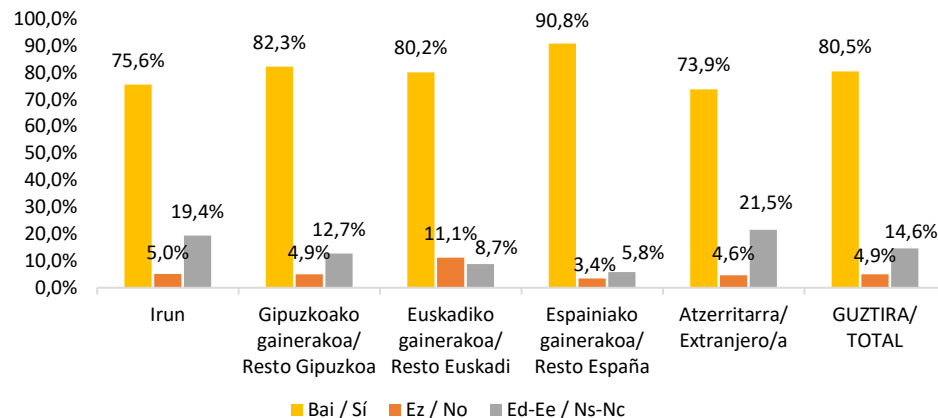
Se observan algunas diferencias en la previsión de seguir residiendo en Irun o en el barrio en función del lugar de nacimiento.

El 86% de la población nacida en España declara que va a seguir viviendo en los próximos años en Irun y un 81% en el mismo barrio. La previsión de permanencia en Irun es también muy alta entre la población nacida en el extranjero. El 84% de las personas de origen extranjero declaran que lo más probable es que sigan viviendo en Irun y el 74% en el mismo barrio.

Datozen 5 urtetan Irunen bizitzen jarraituko duzu?
¿Va a seguir viviendo en Irun en los próximos 5 años?



Datozen 5 urtetan auzo berean bizitzen jarraituko duzu?
¿Va a seguir viviendo en el mismo barrio en los próximos 5 años?



3.1. Parte hartu duen biztanleriaren perfila eta ezaugarriak | Perfil y características de la población participante

3.1.4. Antzintasuna eta auzoan geratzeko aurreikuspena | Antigüedad y previsión de permanencia en el barrio

Auzo berean bizitzen jarraitzeko aurreikuspen txikiagoa Urdanibiako biztanleen artean. Menor previsión de permanecer en el barrio de residencia entre la población de Urdanibia.

Hurrengo 5 urteetan auzo berean bizitzen jarraituko dutela adierazi duten pertsonen proportzioari erreparatuta, inkestatik ondorioztatzen da auzo berean bizitzen jarraitzeko aurreikuspena Irungo batezbestekoa (% 80,5) baino handiagoa dela Antzaran, Dunboa, Artia, Larreaundi - Olaberria, Elitxu-Lapitze, Santiago-Beraun eta Arbesen.

Auzo berean bizitzen jarraitzeko aurreikuspena txikiagoa da Urdanibia, Behobia eta Meaka-Ibarlan bizi diren biztanleen artean.

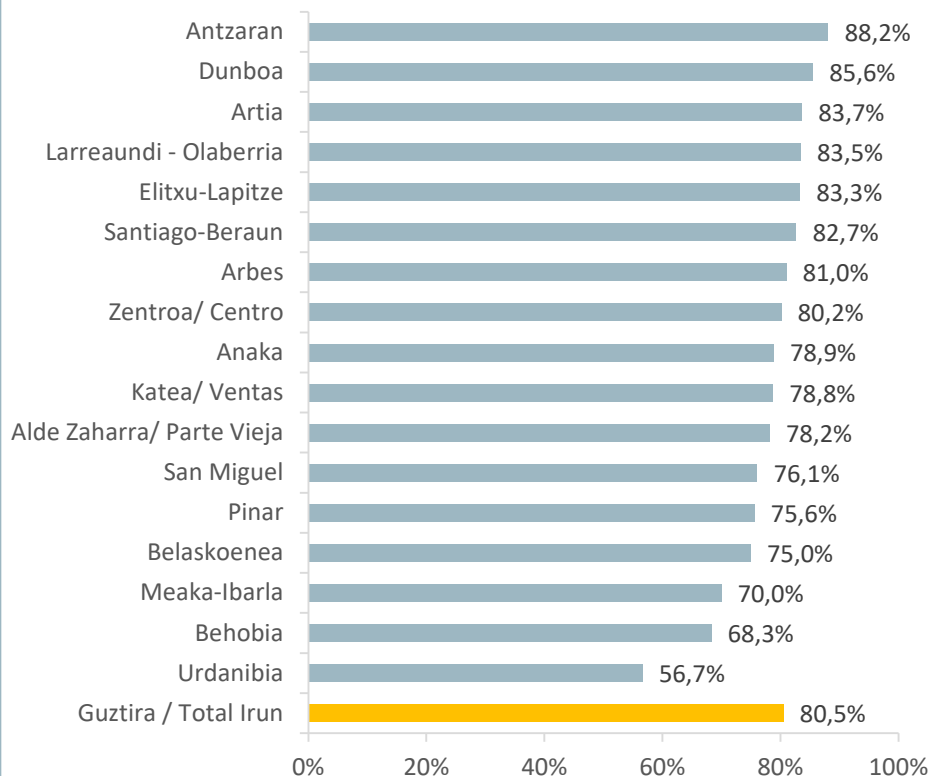
Auzo horietan pertsona gehiagok adierazi dute ez dutela auzoan bizitzen jarraituko edo ez dakitela zer egingo duten 5 urteko epean.

Poniendo el foco en la proporción de personas que confirma que va a seguir viviendo en los próximos 5 años en el mismo barrio, de la encuesta se desprende que la previsión de seguir viviendo en el mismo barrio es superior al promedio de Irun (80,5%) en Antzaran, Dunboa, Artia, Larreaundi - Olaberria, Elitxu-Lapitze, Santiago-Beraun y Arbes.

La previsión de que va a seguir viviendo en el mismo barrio es menor en el caso de población residente en Urdanibia, Behobia y Meaka-Ibarla.

En estos barrios hay una mayor proporción de personas que indican que no van a seguir viviendo en el barrio o que desconoce lo que va a hacer en el plazo de 5 años.

Datozen 5 urtetan auzo berean bizitzen jarraituko duzu? ¿Va a seguir viviendo en el mismo barrio en los próximos 5 años?



3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.1. Irungo balorazio orokorra | Valoración general de Irun

*Irungo balorazio orokorra ona da.
La valoración general de Irun es buena.*

Oro har, esan daiteke inkestatutako %55 iritzi ona duela Irun udalerriri buruz bizitzeko leku gisa.

Zehazki, % 13k balorazio oso ona egiten du, eta % 42k bizitzeko leku ona dela adierazi dute. Biztanleriaren %31k balioespen-maila ertaina erakutsi du.

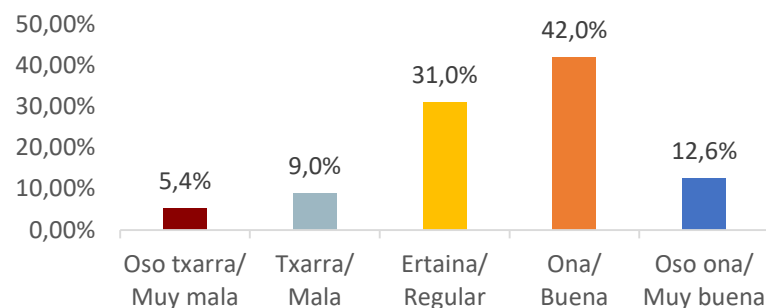
Beste muturrean, baieztatzen da % 5ek oso balorazio txarra egiten duela, eta % 9k, berriz, txarra.

En general, se puede decir que el 55% de las personas tiene una buena opinión de Irun como municipio de residencia.

En concreto, el 13% califica su nota como muy buena y un 42% como buena. El 31% de la población mantiene un nivel de valoración considerada como regular.

En el otro extremo, confirmar que un 5% mantiene un nivel de valoración de muy malo, y un 9% malo.

*Zer iritzi duzu Irun udalerriri buruz bizitzeko hiri gisa?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir?*



	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Oso txarra / Muy mala	6,0%	4,2%	55,2%	4,2%	5,2%	4,2%	8,0%	7,7%	2,7%	5,4%
Txarra / Mala	8,2%	10,0%	29,9%	11,8%	12,6%	13,3%	12,6%	7,3%	3,9%	9,0%
Ertaina / Regular	30,9%	31,3%	0,0%	44,3%	42,2%	39,5%	34,1%	27,9%	19,4%	31,0%
Ona / Buena	41,8%	42,4%	14,9%	30,6%	32,2%	36,8%	38,0%	44,9%	51,7%	42,0%
Oso ona / Muy buena	13,2%	12,0%	0,0%	9,1%	7,8%	6,1%	7,3%	12,3%	22,3%	12,6%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.2. Bizi diren auzoaren balorazio orokorra | Valoración general del barrio de residencia

*Bizitegi-auzoaren balorazio ona da.
La valoración general del barrio de residencia es buena.*

Bizi den auzoari buruzko iritzia Irungo udalerrirako adierazitakoa baino zertxobait hobea da.

% 42k adierazi du iritzia ona duela bizi den auzoari buruz, eta % 18k, berriz, oso iritzia ona du.

Lau pertsonatik batek balorazio ertaina eskaintzen du.

Biztanleen % 14k iritzia negatiboa du bizi diren auzoari buruz.

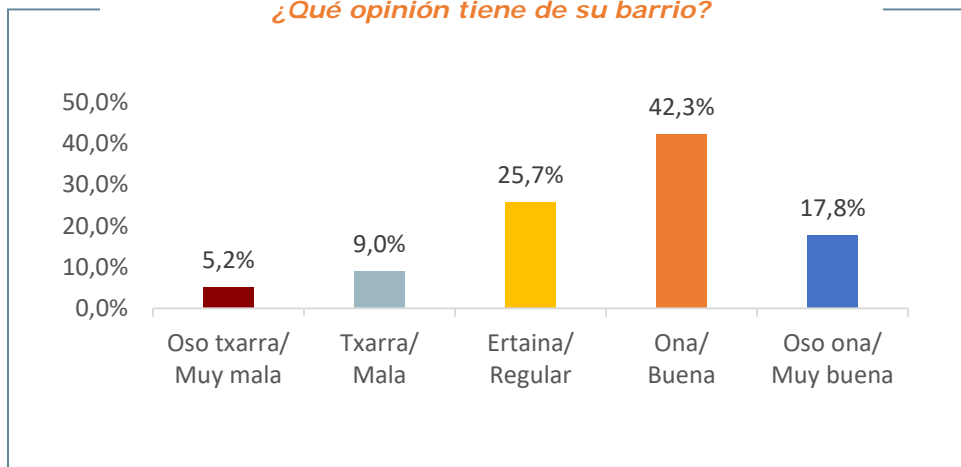
La opinión sobre el barrio de residencia es algo mejor que la expresada para el municipio de Irun.

El 42% indica que tiene una opinión buena y un 18% muy buena sobre el barrio en el que reside.

Una de cada cuatro personas ofrece una calificación de regular.

Un 14% de la población expresa una opinión negativa sobre su barrio de residencia.

*Zer iritzi duzu zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de su barrio?*



*Zer iritzi duzu zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de su barrio?*

	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Oso txarra / Muy mala	6,1%	3,7%	55,2%	6,7%	4,6%	3,9%	7,7%	6,3%	3,2%	5,2%
Txarra / Mala	8,4%	9,7%	29,9%	9,5%	6,5%	13,1%	10,8%	8,2%	7,4%	9,0%
Ertaina / Regular	23,2%	29,2%	0,0%	25,9%	34,2%	32,0%	24,9%	26,5%	19,0%	25,7%
Ona / Buena	42,3%	42,5%	14,9%	38,0%	40,5%	35,7%	39,9%	39,7%	51,1%	42,3%
Oso ona / Muy buena	20,0%	15,0%	0,0%	19,9%	14,3%	15,4%	16,6%	19,3%	19,3%	17,8%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Iruni buruzko iritzi desberdina bizitzeko hiri gisa
Desigual opinión sobre Irun como ciudad para vivir*

Hurrengo tauletan, herritarrek Iruni eta bizi den auzoari buruz duten iritzia zehazten da.

Muturreko balioei erreparatuz, esan behar da iritzi positiboak, Iruni buruz iritzi ona edo oso ona duten biztanleak, zertxobait gehiago direla Alde Zaharra eta Artia auzoetan. Aldiz, San Miguel, Behobia eta Katea/Ventas auzoetan Iruni buruzko ikuspegi negatiboa duten pertsonen proportzio handiagoa dago.

Se detallan en las siguientes tablas la opinión que tiene la población sobre Irun y sobre su barrio.

Observando los valores extremos, cabe indicar que las opiniones más positivas, población que tiene una buena y muy buena opinión sobre Irun, son algo superiores en barrios como Parte Vieja y Artia. Por el contrario, hay una mayor proporción de personas con una visión negativa sobre Irun en San Miguel, Behobia y Ventas.



**Zer iritzi duzu Irun udalerrinari buruz bizitzeko hiri gisa?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir?**

Auzoak/Barrios	Txarra edo Oso txarra/ Muy mala	Ertaina/ Regular	Ona edo Oso ona/ Muy buena	Guztira / Total
Alde-Zaharra/Parte Vieja	9,9%	22,8%	67,3%	100,0%
Anaka	11,9%	38,1%	50,0%	100,0%
Antzaran	15,8%	28,9%	55,2%	100,0%
Arbes	15,3%	32,8%	51,8%	100,0%
Artia	12,1%	27,0%	61,0%	100,0%
Behobia	18,7%	30,5%	50,9%	100,0%
Belaskoenea	13,1%	28,9%	57,9%	100,0%
Dunboa	7,8%	36,7%	55,5%	100,0%
Elitxu-Lapitze	15,0%	30,5%	54,5%	100,0%
Katea/Ventas	17,6%	27,5%	55,0%	100,0%
Larraundi - Olaberria	13,4%	27,7%	59,0%	100,0%
Meaka-Ibarla	8,9%	32,7%	58,4%	100,0%
Pinar	15,6%	36,4%	48,1%	100,0%
San Miguel	20,4%	30,1%	49,5%	100,0%
Santiago-Beraun	13,7%	36,4%	50,0%	100,0%
Urdanibia	17,2%	23,8%	58,9%	100,0%
Zentroa/Centro	18,8%	32,2%	49,0%	100,0%
Guztira / Total Irun	14,4%	31,0%	54,6%	100,0%

3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Heterogeneotasuna auzoaren balorazioari dagokionez bizitzeko leku gisa.
Heterogeneidad en la visión del barrio como lugar para residir.*

Bizitegi-auzoari buruzko iritziak ere baditu aldeak 17 auzoetako biztanleen artean.

Kalifikazio ona edo oso ona handiagoa da Dunboa, Meaka-lbarla eta Arbes auzoetan. Ikuspegi negatiboa duen biztanleria-pisurik handiena duen auzoa da San Miguel.

Oro har, nahiko heterogeneoak dira auzoetan bizi diren biztanleen artean jasotako iritziak.

La opinión sobre el barrio de residencia también presenta algunas diferencias entre la población de los 17 barrios.

La calificación de buena o muy buena es superior en los barrios de Dunboa, Meaka-lbarla y Arbes. San Miguel es el barrio con mayor peso de población con una visión negativa.

En general existe bastante heterogeneidad en las opiniones recogidas entre la población residente en los barrios.

Zer iritzi duzu zure auzoari buruz? ¿Qué opinión tiene de su barrio?

Auzoak/Barrios	Txarra edo Oso txarra/ Muy mala	Ertaina/ Regular	Ona edo Oso ona/ Muy buena	Guztira/ Total
Alde-Zaharra/Parte Vieja	11,0%	20,0%	69,0%	100,0%
Anaka	9,9%	22,4%	67,7%	100,0%
Antzaran	9,2%	26,3%	64,5%	100,0%
Arbes	9,5%	16,8%	73,7%	100,0%
Artia	12,7%	29,1%	58,1%	100,0%
Behobia	20,4%	39,0%	40,7%	100,0%
Belaskoenea	10,5%	42,1%	47,4%	100,0%
Dunboa	4,4%	17,8%	77,8%	100,0%
Elitxu-Lapitze	16,2%	29,9%	53,9%	100,0%
Katea/Ventas	11,4%	26,7%	61,9%	100,0%
Larreaundi - Olaberria	13,1%	21,7%	65,2%	100,0%
Meaka-lbarla	7,1%	17,8%	75,1%	100,0%
Pinar	23,1%	24,4%	52,6%	100,0%
San Miguel	34,5%	36,3%	29,2%	100,0%
Santiago-Beraun	14,7%	16,5%	68,8%	100,0%
Urdanibia	7,1%	24,5%	68,4%	100,0%
Zentroa/Centro	18,3%	27,7%	53,9%	100,0%
Guztira / Total Irun	14,2%	25,7%	60,1%	100,0%



3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

Irunek 6,2 puntuko batezbesteko nota lortu du, eta auzoek 6,5 puntukoa. Irun obtiene una nota media de 6,2 puntos y los barrios de 6,5 puntos.

Maiztasunen banaketatik abiatuta, Iruni eta auzoari buruzko iritzia bihurtu egiten da Otik 10era bitarteko eskala batera, oso txarretik oso onera.

Hala, 6,2 puntuko batezbesteko balorazioa lortzen da Irunen kasuan eta 6,5 puntukoa bizitegi-auzoari dagokionez.

Iruni eta bizileku-auzoari buruzko iritzia nahiko antzekoa da ezaugarri soziodemografiko gehienetan.

Baina desberdintasunak ikusten dira bizitegi-auzoaren arabera.

Partiendo de la distribución de frecuencias, se realiza un trasvase de la opinión sobre Irun y el barrio a una escala de 0 a 10, de muy mal a muy bien.

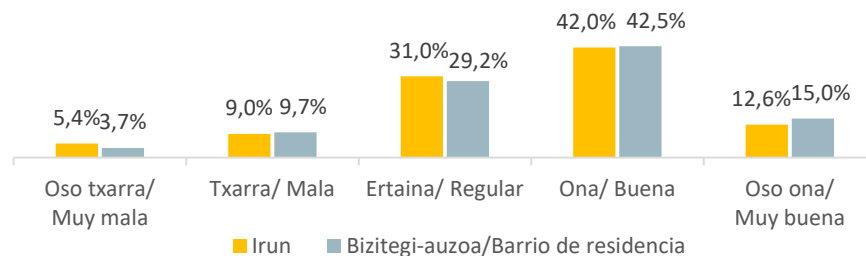
Se obtiene así una nota media de 6,2 puntos para Irun y de 6,5 puntos para el barrio de residencia.

La opinión sobre Irun y sobre el barrio de residencia es bastante similar en la mayoría de características sociodemográficas.

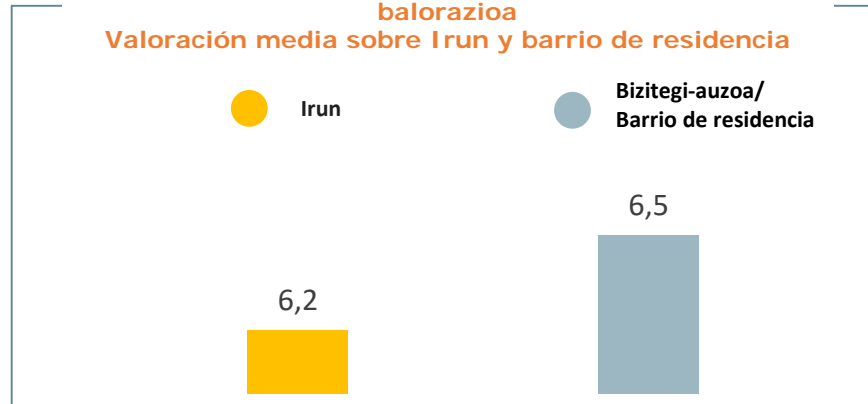
Se observan diferencias en función del barrio de residencia.



Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz? ¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?



Iruni eta bizitegi-auzoari buruzko batezbesteko balorazioa
Valoración media sobre Irun y barrio de residencia

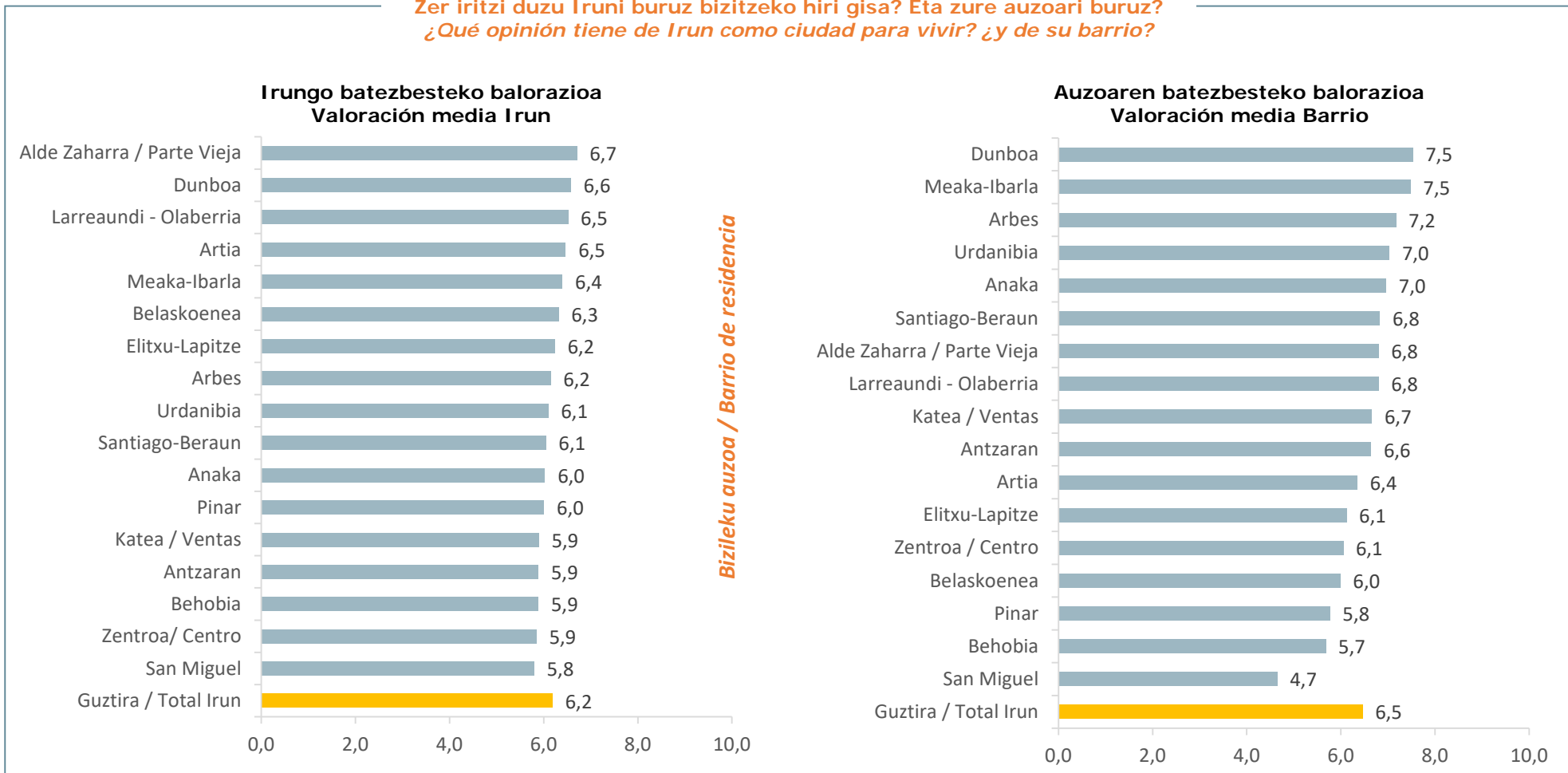


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Dunboa eta Meaka-Ibarlako biztanleak dira bizi diren auzoari buruzko iritzirik onena dutenak.
La población de Dunboa y Meaka-Ibarla son las que ofrecen las mejores opiniones sobre su barrio de residencia.*

Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?

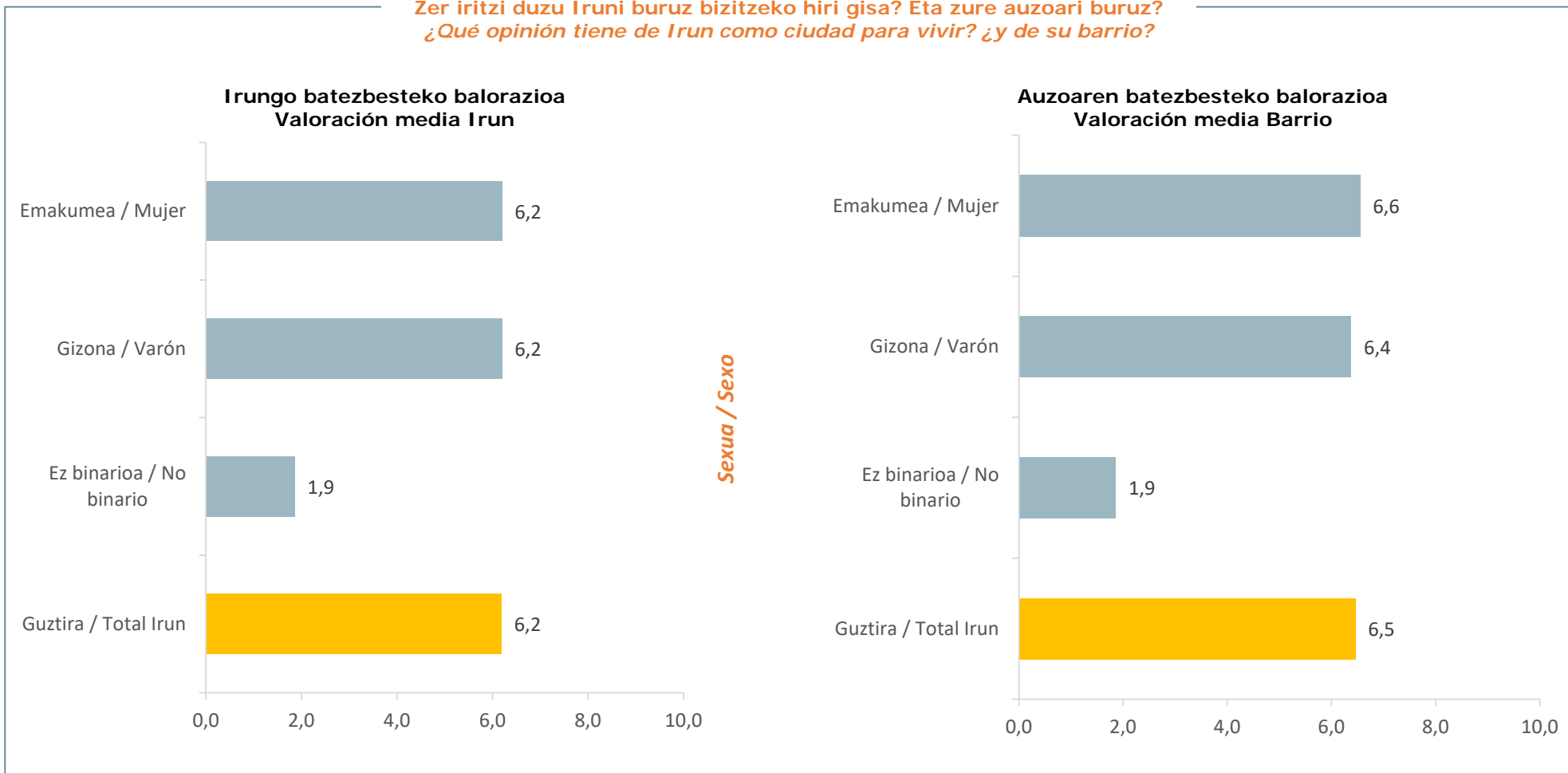


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

Emakumeek eta gizonek oso antzeko balorazioa egin dute Iruni eta bizileku duten auzoari buruz, bizitzeko leku gisa. Las mujeres y los hombres ofrecen una valoración muy similar sobre Irun y su barrio de residencia como lugar para vivir.

Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?



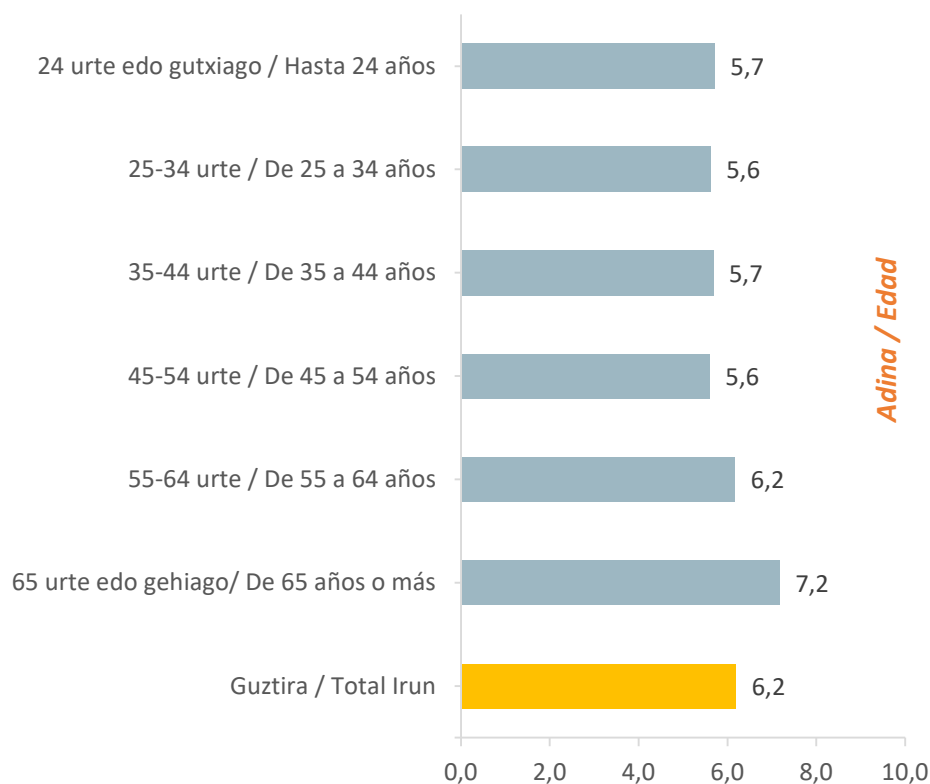
3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

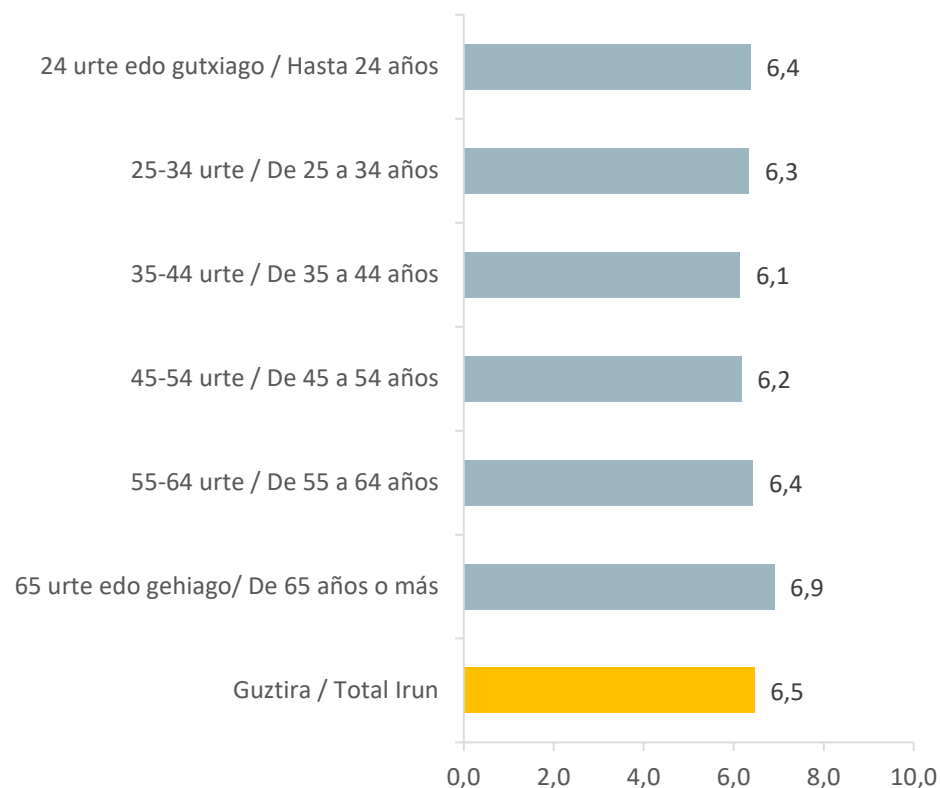
65 urtetik gorako biztanleak dira Irun eta bizi diren auzoa ondoen baloratzen dutenak.
La población mayor de 65 años es la que mejor valora Irun y su barrio de residencia.

Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?

Irungo batezbesteko balorazioa
Valoración media Irun



Auzoaren batezbesteko balorazioa
Valoración media Barrio

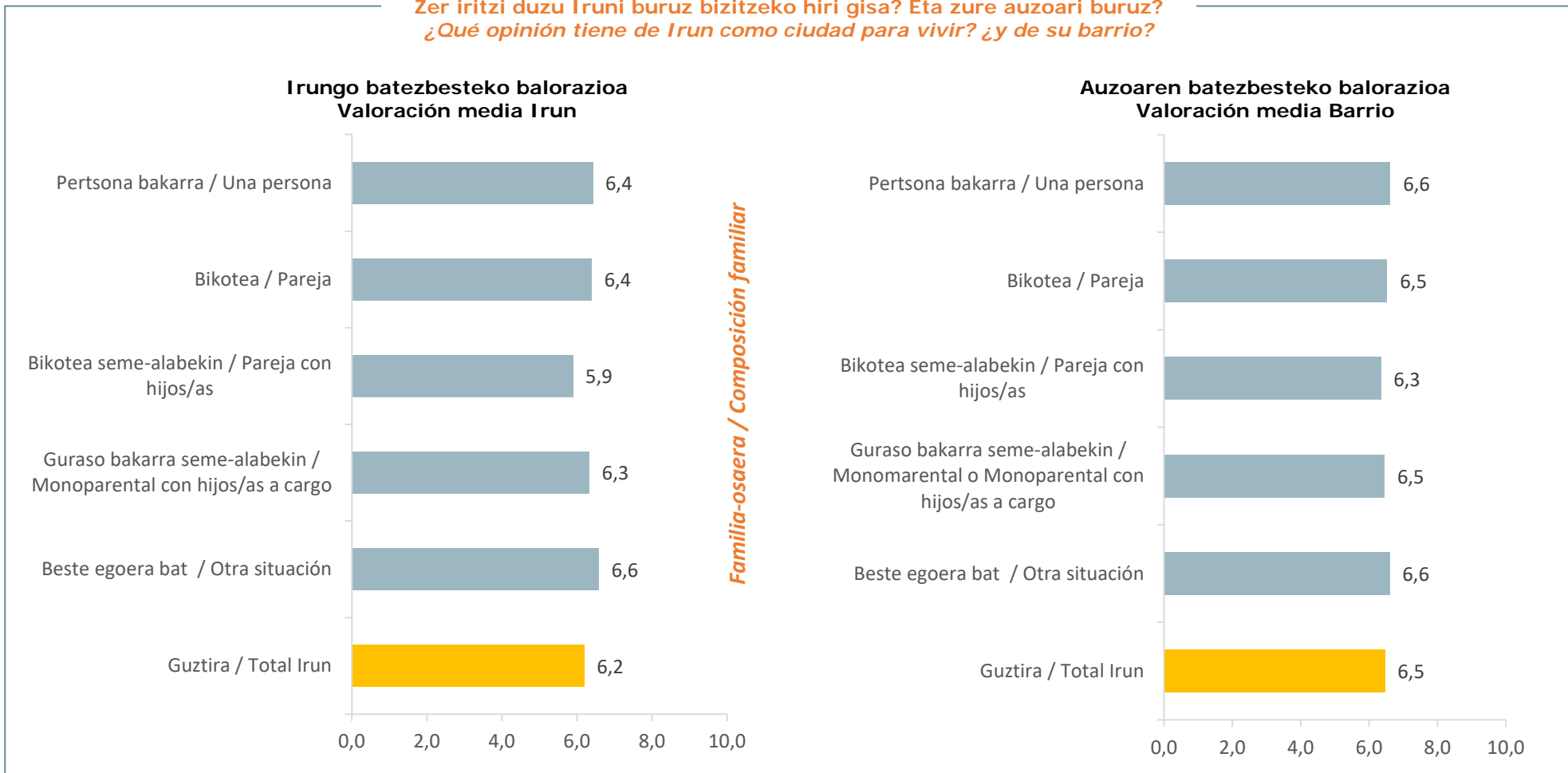


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Seme-alabak dituzten bikoteek iritzi okerragoa dute Iruni buruz, bizitzeko hiri gisa.
Las parejas con hijos/as presentan una opinión ligeramente peor sobre Irun como ciudad para vivir.*

Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?

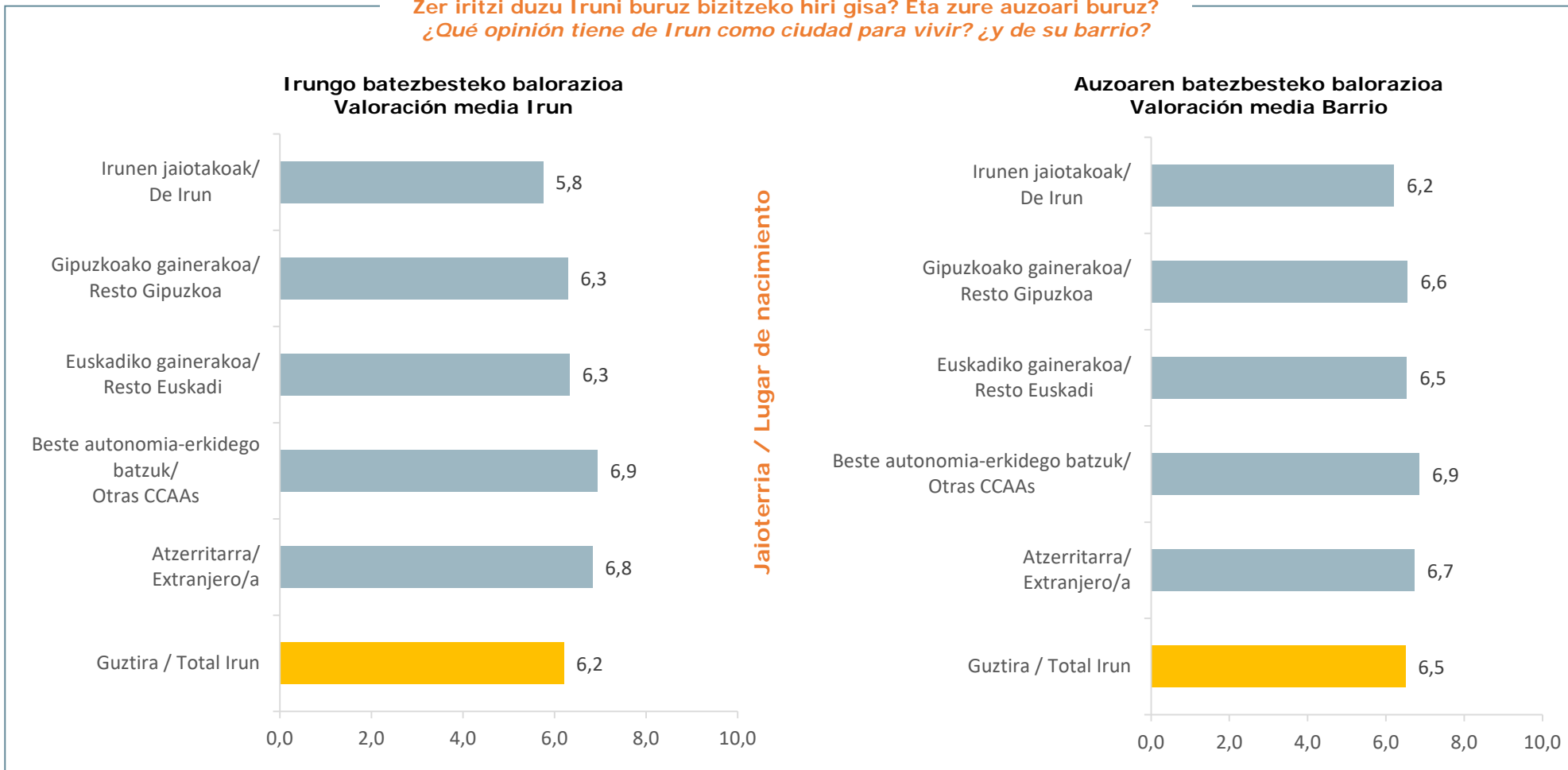


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

Iruni eta bizileku-auzoari buruzko ikuspegia hobea da Euskaditik kanpo jaiotako biztanleen artean. La visión sobre Irun y el barrio de residencia es mejor entre la población nacida fuera de Euskadi.

Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?

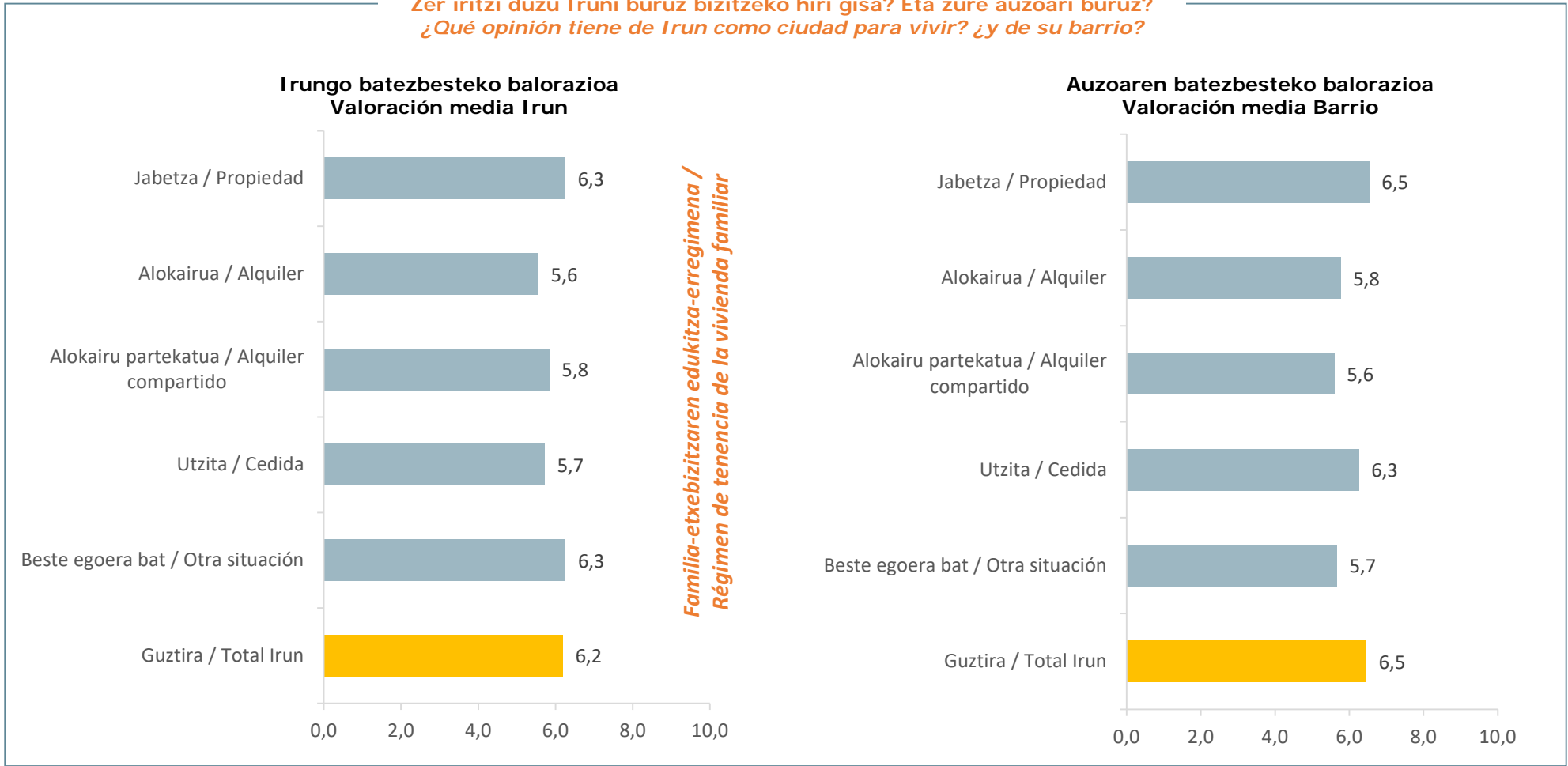


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Alokairuan bizi diren biztanleen batezbesteko puntuazioa zertxobait txikiagoa da.
La población que reside de alquiler ofrece una puntuación media algo inferior.*

*Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?*

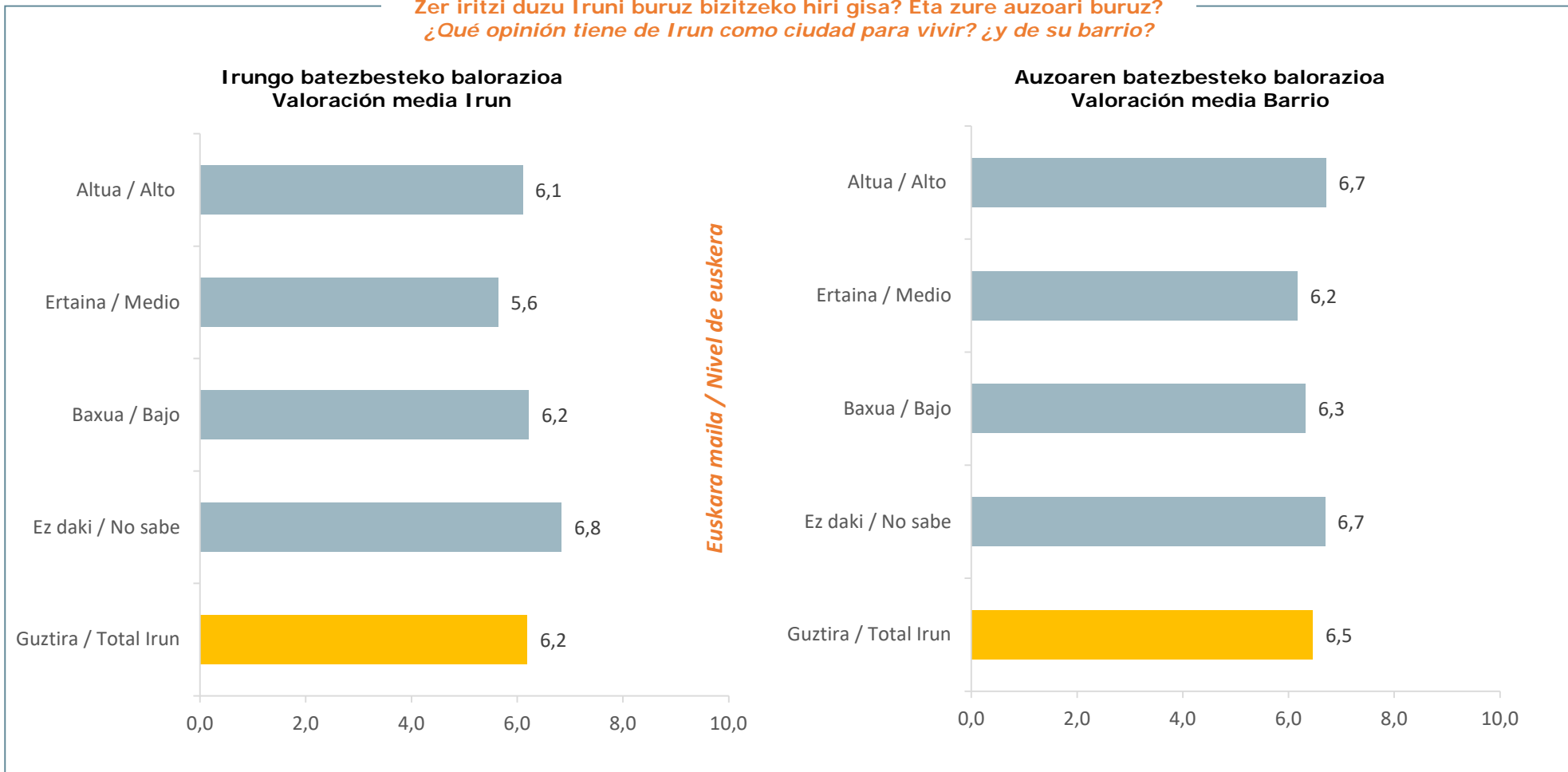


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Euskararen ezagutzak ez du zehazten bizi den ingurunearekiko gogobetetze-maila.
El conocimiento de euskera no determina el nivel de satisfacción con el entorno de residencia.*

Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?

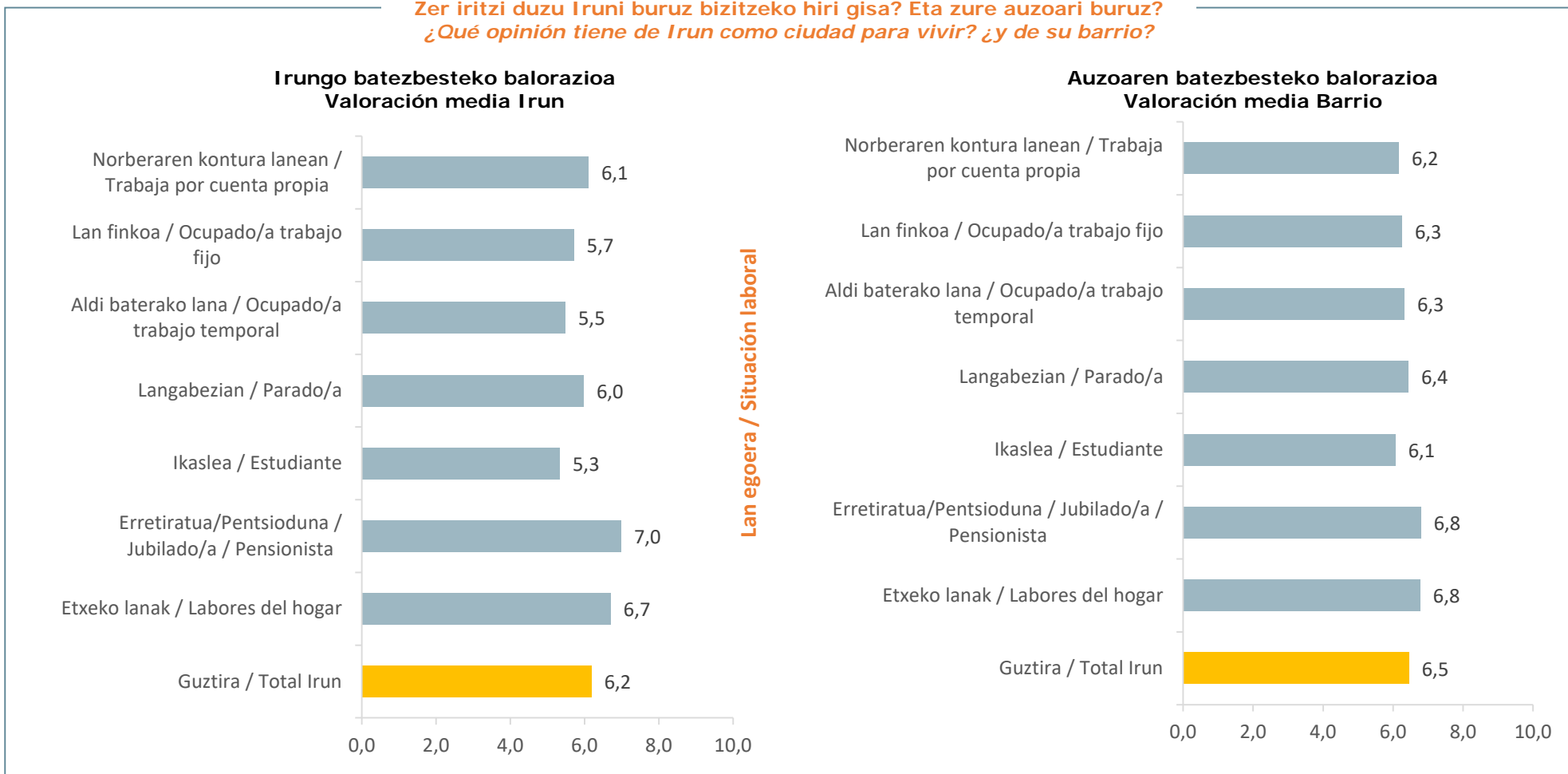


3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Balorazioa ezaugarri soziodemografikoen arabera | Valoración según características sociodemográficas

*Ikasleak dira Iruni eta bizi diren auzoari buruzko notarik baxuena ematen dutenak.
La población estudiante es la que ofrece la nota más baja sobre Irun y su barrio de residencia.*

**Zer iritzi duzu Iruni buruz bizitzeko hiri gisa? Eta zure auzoari buruz?
¿Qué opinión tiene de Irun como ciudad para vivir? ¿y de su barrio?**



3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Iritzi-aldaketa | Cambio en la opinión

*Auzoaren bilakaerari buruzko pertzepzio hobea dago hiriari buruzkoa baino.
Existe una mejor percepción de la evolución del barrio que de la ciudad.*

Halaber, azken 5 urteetan hiriari edo bizitokiko auzoari buruz izan den iritzi-aldaketa ere aztertu da.

Hala, Irunen bizi diren biztanleen % 17k uste du azken 5 urteetan hiria hobetu egin dela, eta % 31k esan du berdin mantendu dela.

Aipatzekoa da azterlanean parte hartu duten biztanleen % 52k adierazi duela azken 5 urteetan hiriak okerrera egin duela.

Bizi den auzoari buruzko iritzi nagusia da auzoak berdin jarraitzen duela, % 44ko erantzun-mailarekin.

Irungo biztanleen % 39k adierazi du bere auzoak okerrera egin duela eta %60ak mantendu edo hobetu egin dela.

Se ha analizado también el cambio en la opinión en los últimos 5 años sobre la ciudad o el barrio de residencia.

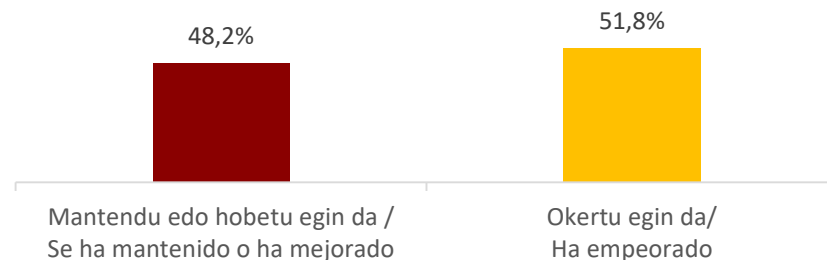
El 17% de la población residente en Irun cree que en los últimos 5 años la ciudad ha mejorado y un 31% indica que se ha mantenido igual.

Es de reseñar que el 52% de la población participante en el estudio declara que en los últimos 5 años la ciudad ha empeorado.

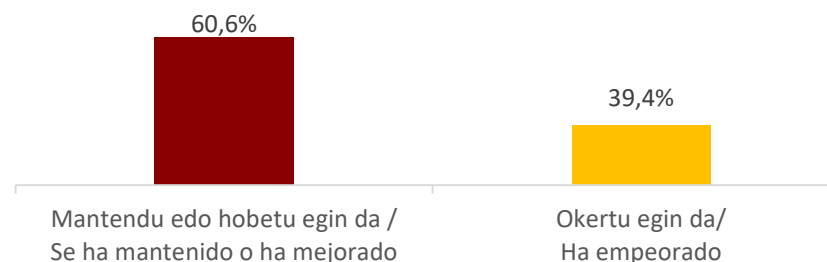
La opinión mayoritaria sobre el barrio de residencia es la de considerar que el barrio sigue igual, con un 44% de nivel de respuesta.

Un 39% de la población de Irun indica que su barrio ha empeorado y un 60% que ha mejorado o se ha mantenido igual.

Azken 5 urteetan aldatu al da Iruni buruz duzun iritzia? ¿En los últimos 5 años, ha cambiado su opinión sobre Irun?



Azken 5 urteetan aldatu al da zure auzoari buruz duzun iritzia? ¿En los últimos 5 años, ha cambiado su opinión sobre su barrio?



3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Iritzi-aldaketa | Cambio en la opinión

*Hiriaren eta auzoaren bilakaerari buruzko pertzepzio desberdina
Desigual percepción sobre el cambio de la ciudad y del barrio*

Irungo hiriak okerrera egin izanaren ikuspegia nabarmenagoa da elkarrizketatutako emakumeen eta 25 eta 54 urte bitarteko biztanleen artean. Aldiz, hobekuntzaren pertzepzioa handiagoa da gizonen eta 55 urte edo gehiagoko biztanleriaren artean.

65 urteko edo gehiagoko pertsonak dute hiriaren bilakaerari buruzko ikuspegi positiboena.

La visión de empeoramiento de la ciudad de Irun es superior entre las mujeres entrevistadas y la población de 25 años a 54 años. La percepción de mejoría es mayor entre los hombres y la población de 55 años o más.

Las personas de 65 años o más son las que tienen la visión más positiva sobre la evolución de la ciudad.

Azken 5 urteetan aldatu al da Iruni buruz duzun iritzia?
¿En los últimos 5 años, ha cambiado su opinión sobre Irun?

	Emakumea/ Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa/ No binario	24 urte arte/ Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte/ De 35 a 44 años	45-54 urte/ De 45 a 54 años	55-64 urte/ De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago/ 65 años o más	Guztira / Total Irun
Hobetu egin da/ Ha mejorado	15,6%	19,4%	0,0%	8,4%	9,9%	9,1%	12,3%	17,4%	29,1%	17,2%
Mantendu egin da/ Se ha mantenido igual	29,1%	33,8%	0,0%	36,6%	28,9%	27,5%	25,5%	28,5%	37,7%	31,0%
Okertu egin da/ Ha empeorado	55,3%	46,8%	100,0%	54,9%	61,2%	63,4%	62,2%	54,1%	33,2%	51,8%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Azken 5 urteetan aldatu al da zure auzoari buruz duzun iritzia?
¿En los últimos 5 años, ha cambiado su opinión sobre su barrio?

	Emakumea/ Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa/ No binario	24 urte arte/ Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte/ De 35 a 44 años	45-54 urte/ De 45 a 54 años	55-64 urte/ De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago/ 65 años o más	Guztira / Total Irun
Hobetu egin da/ Ha mejorado	15,8%	17,1%	0,0%	16,1%	13,6%	13,5%	10,2%	14,6%	23,9%	16,3%
Mantendu egin da/ Se ha mantenido igual	44,0%	44,8%	29,9%	52,3%	50,9%	42,5%	42,1%	38,5%	46,8%	44,3%
Okertu egin da/ Ha empeorado	40,2%	38,1%	70,1%	31,5%	35,4%	44,0%	47,7%	46,8%	29,3%	39,4%
GUZTIRA / TOTAL	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Iritzia aldaketa | Cambio en la opinión

*Hiriaren eta auzoaren bilakaerari buruzko pertzepzio desberdina.
Desigual percepción sobre el cambio de la ciudad y del barrio.*

Arbesen, Katea/Ventas-en eta Artian bizi diren biztanleak dira Irun azken 5 urteetan hobetu dela nabarmentzen dutenak.

Aldiz, San Migueleko eta zentroko herritarrek uste dute okerrera egin duela, bai Irunek, bai bizi diren auzoak.

La población residente en Arbes, en Ventas y Artia es la que consideran en mayor medida que Irun ha mejorado en los últimos 5 años.

La ciudadanía de San Miguel y del centro es la que más perciben un empeoramiento tanto en Irun como en su barrio de residencia.

Azken 5 urteetan aldatu al da Iruni buruz duzun iritzia? / ¿En los últimos 5 años, ha cambiado su opinión sobre Irun?

Auzoak/Barrios	Hobetu egin da/Ha mejorado	Mantendu egin da/Se ha mantenido igual	Okertu egin da/Ha empeorado	Guztira/ Total
Alde-Zaharra/Parte Vieja	20,0%	31,0%	49,0%	100,0%
Anaka	15,6%	33,1%	51,3%	100,0%
Antzaran	11,8%	34,2%	53,9%	100,0%
Arbes	30,4%	31,9%	37,8%	100,0%
Artia	20,7%	35,0%	44,3%	100,0%
Behobia	18,6%	33,9%	47,5%	100,0%
Belaskoenea	16,4%	41,1%	42,5%	100,0%
Dunboa	18,9%	33,3%	47,8%	100,0%
Elitxu-Lapitze	14,5%	27,9%	57,6%	100,0%
Katea/Ventas	22,5%	30,2%	47,3%	100,0%
Larreaundi - Olaberria	16,5%	30,4%	53,0%	100,0%
Meaka-Ibarla	13,3%	50,0%	36,7%	100,0%
Pinar	18,9%	32,4%	48,6%	100,0%
San Miguel	11,5%	22,1%	66,4%	100,0%
Santiago-Beraun	11,1%	30,6%	58,3%	100,0%
Urdanibia	6,7%	50,0%	43,3%	100,0%
Zentroa/Centro	12,5%	24,5%	63,0%	100,0%
Guztira / Total Irun	17,2%	31,0%	51,8%	100,0%

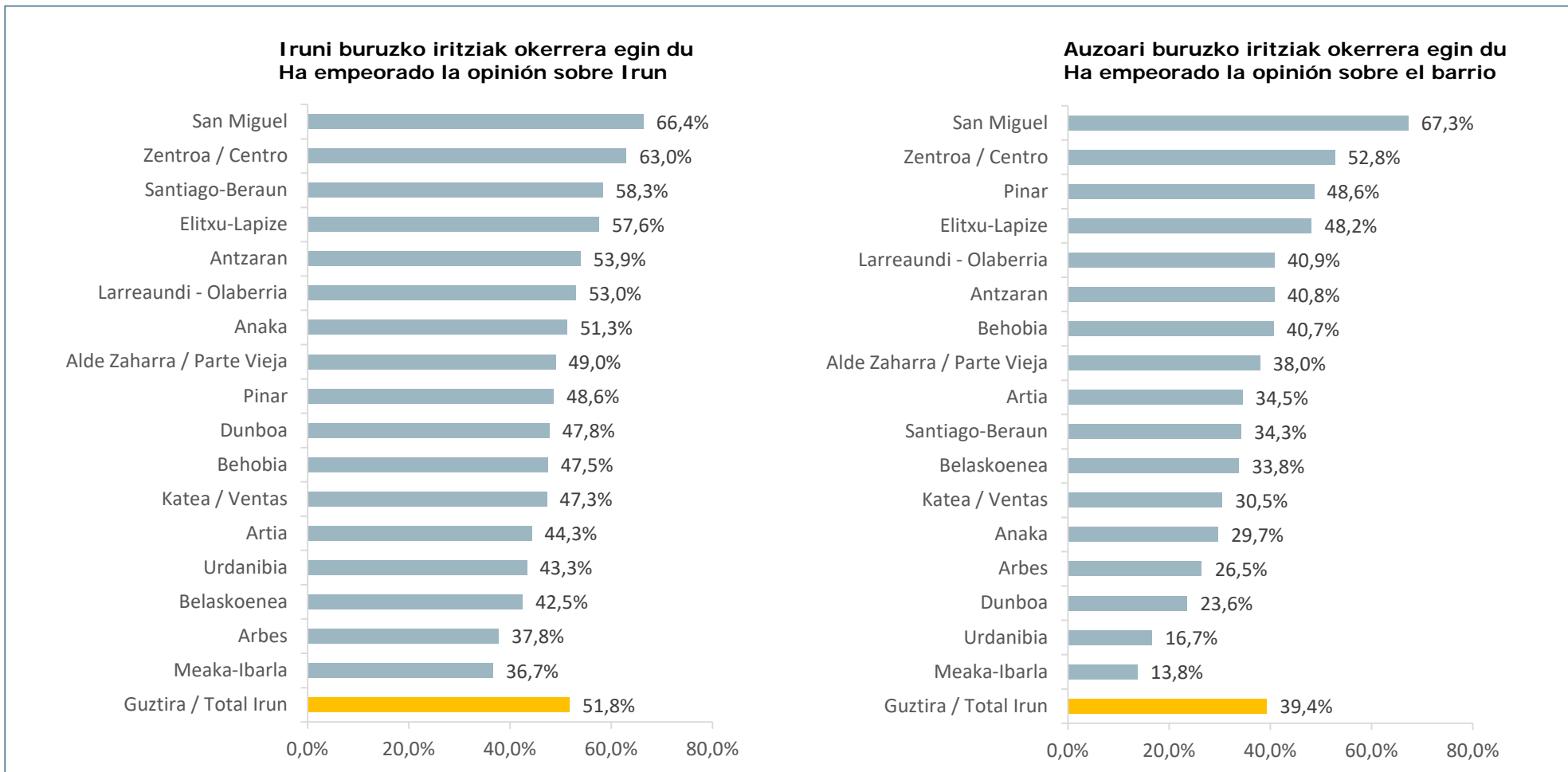
Azken 5 urteetan aldatu al da zure auzoari buruz duzun iritzia? / ¿En los últimos 5 años, ha cambiado su opinión sobre su barrio?

Auzoak/Barrios	Hobetu egin da/Ha mejorado	Mantendu egin da/Se ha mantenido igual	Okertu egin da/Ha empeorado	Guztira/ Total
Alde-Zaharra/Parte Vieja	18,0%	44,0%	38,0%	100,0%
Anaka	11,6%	58,7%	29,7%	100,0%
Antzaran	10,5%	48,7%	40,8%	100,0%
Arbes	34,6%	39,0%	26,5%	100,0%
Artia	18,0%	47,5%	34,5%	100,0%
Behobia	11,9%	47,5%	40,7%	100,0%
Belaskoenea	15,5%	50,7%	33,8%	100,0%
Dunboa	20,2%	56,2%	23,6%	100,0%
Elitxu-Lapitze	14,6%	37,2%	48,2%	100,0%
Katea/Ventas	26,7%	42,7%	30,5%	100,0%
Larreaundi - Olaberria	15,7%	43,5%	40,9%	100,0%
Meaka-Ibarla	20,7%	65,5%	13,8%	100,0%
Pinar	16,2%	35,1%	48,6%	100,0%
San Miguel	8,8%	23,9%	67,3%	100,0%
Santiago-Beraun	12,0%	53,7%	34,3%	100,0%
Urdanibia	13,3%	70,0%	16,7%	100,0%
Zentroa/Centro	7,5%	39,7%	52,8%	100,0%
Guztira / Total Irun	16,3%	44,3%	39,4%	100,0%

3.2. Balorazio orokorra | Valoración general

3.2.3. Iritzi-aldaketa | Cambio en la opinión

Iritziaren bilakaera, bizi den auzoaren arabera.
Evolución de la opinión en función del barrio de residencia.



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.1. Hiri-ingurunearen balorazio orokorra | Valoración general del entorno urbano

Hiri-ingurunearen balorazio orokorra.
Valoración general del entorno urbano.

Irungo biztanleekin aztertu da bizitegi-auzoko hiri-ingurunea.

21 itemen inguruan kontsultatu da, 4 azterketa-eremu zehatzetan taldekatuta:

- Mantenua eta kontserbazioa
- Zerbitzuak eta ekipamenduak
- Mugikortasuna
- Ingurumen-kalitatea

Inkestaren emaitzen arabera, Irungo biztanleriak Irungo ingurumen-kalitatea 6,4 puntuko batezbesteko notarekin kalifikatzen du; ondoren, mantenuari eta kontserbazioari buruzko 6,2 puntuak datoz, 5,5 puntu hiriko zerbitzu eta ekipamenduei eta 5,3 puntu mugikortasunari.

Jarraian, kontsultatutako item bakoitza aztertzen da.

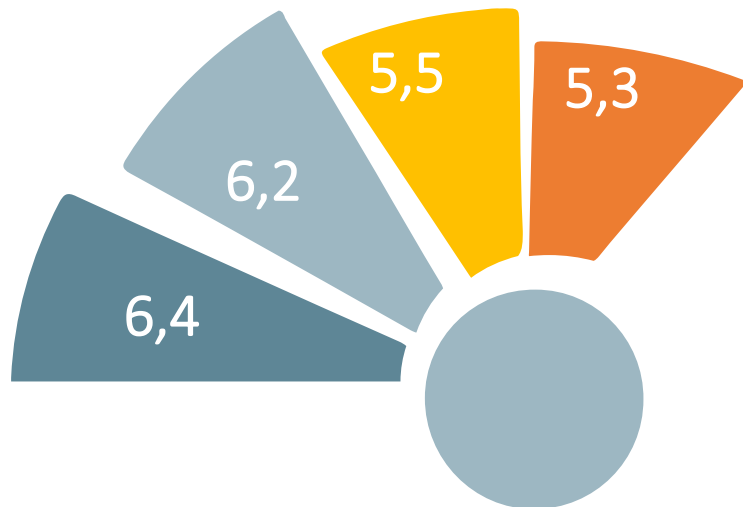
Se ha analizado con la población de Irun el entorno urbano del barrio de residencia.

Se ha consultado sobre 21 ítems que se agrupan en 4 ámbitos concretos de análisis:

- Mantenimiento y conservación
- Servicios y equipamientos
- Movilidad
- Calidad ambiental

Los resultados de la encuesta permiten concluir que la población de Irun califica la calidad ambiental de Irun con una nota media de 6,4 puntos, le sigue los 6,2 puntos sobre el mantenimiento y la conservación, 5,5 puntos a los servicios y equipamientos de la ciudad y 5,3 puntos a la movilidad.

Se analiza a continuación cada uno de los ítems consultados.



- Ingurumenaren kalitatea / Calidad ambiental
- Mantenua eta kontserbazioa / Mantenimiento y conservación
- Zerbitzuak eta ekipamenduak / Servicios y equipamientos
- Mugikortasuna / Movilidad

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.2. Mantenua eta kontserbazioa | Mantenimiento y conservación

Irungo biztanleriak 10etik 6,2ko batezbesteko nota ematen dio bizitegi-auzoaren mantenuari eta kontserbazioari. La población de Irun otorga una nota media de 6,2 puntos sobre 10 al mantenimiento y la conservación del barrio de residencia.

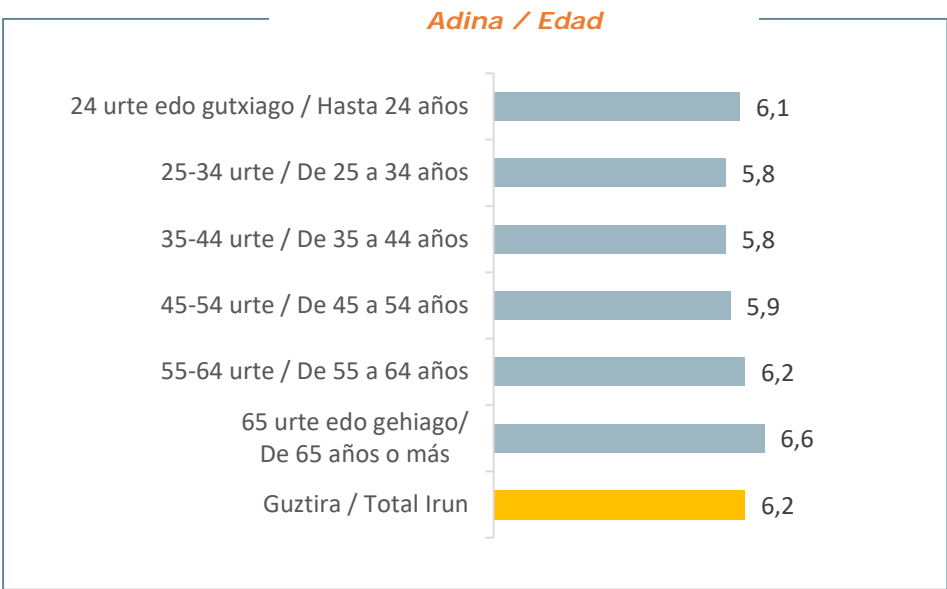
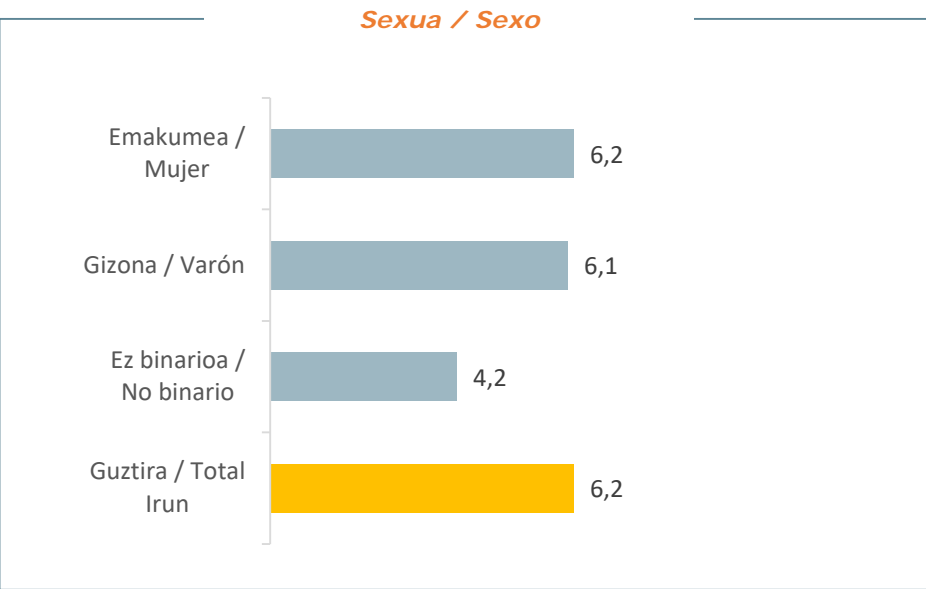
Biztanleriak bizitegi-auzoa mantentzeari eta kontserbatzeari buruz duen pertzepzioarekin hasita, inkestako emaitzek 10etik 6,2 puntuko batezbesteko balorazioa erakusten dute Irun osoarentzat.

Iritzia oso antzekoa da gizonen eta emakumeen artean, eta zertxobait negatiboa bitarra ez den biztanleriaren artean, 10etik 4 puntuko nota eman baitu. Adin-taldeen arabera, iritzia hobea da 65 urte edo gehiagoko biztanleriaren artean, eta zertxobait apalagoa 25-44 urteko biztanleriaren kasuan.

Comenzando por la percepción que la población tiene sobre el mantenimiento y la conservación del barrio de residencia, de la encuesta se obtiene una nota media de 6,2 puntos sobre 10 para el conjunto de Irun.

La opinión es muy similar entre hombres y mujeres y algo negativa entre la población no binaria, que concede una nota de 4 puntos sobre 10. Por grupos de edad, la opinión es más alta entre la población de 65 años o más y algo menor entre la población de 25 a 44 años.

Hiri-ingurunearen mantenuaren eta kontserbazioaren balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración del mantenimiento y la conservación del entorno urbano (valoración media)



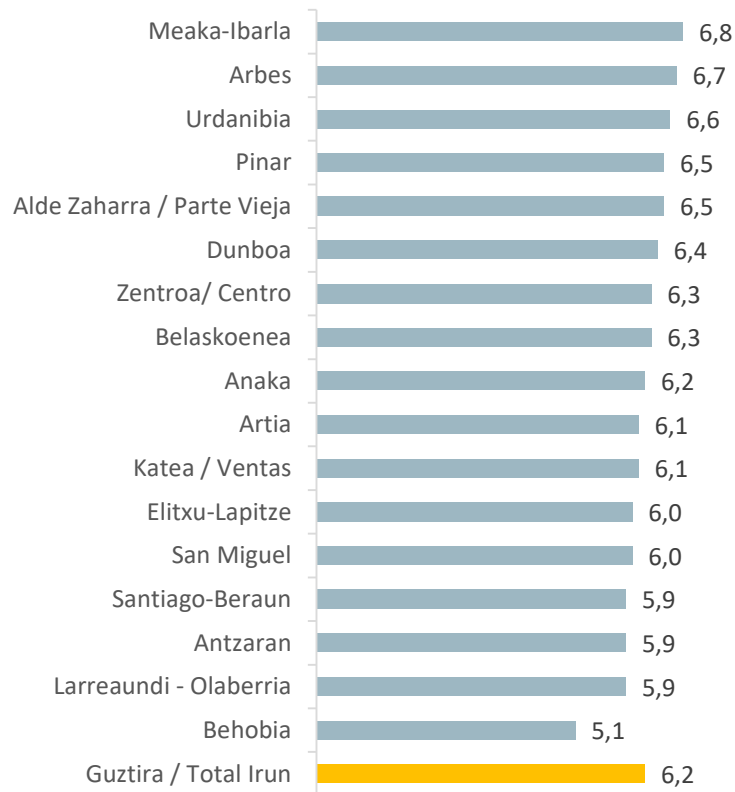
3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.2. Mantenua eta kontserbazioa | Mantenimiento y conservación

Meaka-Ibarla da ingurunearen mantenua eta kontserbazioa ondoen baloratzen duen auzoa. Behobiak egiten du balorazio kaxkarrena. Meaka-Ibarla es el barrio que mejor valora el mantenimiento y la conservación del entorno. Behobia el que manifiesta el mayor descontento.

<p>Bizitegi-auzoaren mantenuari eta kontserbazioari buruzko baloraziorik altuena Meaka-Ibarla, Arbes eta Urdanibia auzoetako biztanleriari dagokio, 10etik 6,8 eta 6,6 puntu bitarteko notekin.</p>	<p>La nota más alta sobre el mantenimiento y la conservación del barrio de residencia la concede la población de barrios como Meaka-Ibarla, Arbes y Urdanibia, con notas entre 6,8 y 6,6 puntos sobre el máximo de 10.</p>
<p>Ondoren, Pinar, Alde Zaharra eta Dunboako biztanleek erregistratutako iritziak datoz, 6,5 puntuko batez besteko notarekin.</p>	<p>Les siguen en el ranking las opiniones registradas por la población de Pinar, la Parte Vieja y Dunboa, con una nota media de 6,5 puntos.</p>
<p>Irungo batezbesteko emaitzaren inguruan (6,2), Zentroa, Belaskoenea, Anaka, Artia, Katea/Ventas, Elitxu-Lapitze eta San Miguel auzoak daude.</p>	<p>Cercano al resultado medio de Irun (6,2) se sitúan barrios como el Centro, Belaskoenea, Anaka, Artia, Ventas, Elitxu-Lapitze y San Miguel.</p>
<p>Mantentze-lanen eta kontserbazioaren pertzepzioa zertxobait okerragoa da Santiago-Beraun, Antzaran eta Larreaundi - Olaberria auzoetan.</p>	<p>La percepción del mantenimiento y la conservación es algo peor en barrios como Santiago-Beraun, Antzaran y Larreaundi - Olaberria.</p>
<p>Behobia da notarik baxuena ematen duen auzoa (10etik 5,1 puntu).</p>	<p>Behobia es el barrio que otorga la nota más baja (5,1 puntos sobre 10).</p>

Hiri-ingurunearen mantenuaren eta kontserbazioaren balorazioa (batezbesteko balorazioa)
 Valoración del mantenimiento y la conservación del entorno urbano (valoración media)



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.2. Mantenua eta kontserbazioa | Mantenimiento y conservación

Kaleen irisgarritasunak, argiztapenak eta kaleen mantentzeak puntuazio baxuagoak jaso dituzte. La accesibilidad, la iluminación y el mantenimiento de las calles obtienen unas puntuaciones algo más bajas.

Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa da ondoen baloratutako itema, 10etik 6,6ko batezbesteko notarekin.

Ondoren, garrantziaren arabera ordenatuta, kaleak garbitzea dago (6,4 puntu).

Irisgarritasunari buruzko iritzia, bereziki arkitektura-oztopoei, beheratutako espaloiei, igogailu publikoei eta eskailera mekanikoei buruzkoa, 10etik 6 puntu iristen da.

Kaleetako argiztapenak eta kaleen mantentzeak 10etik 5,9 eta 5,8 puntuko batezbesteko nota lortu dute.

La conservación de los edificios y las viviendas es el ítem mejor valorado, con una nota media de 6,6 puntos sobre 10.

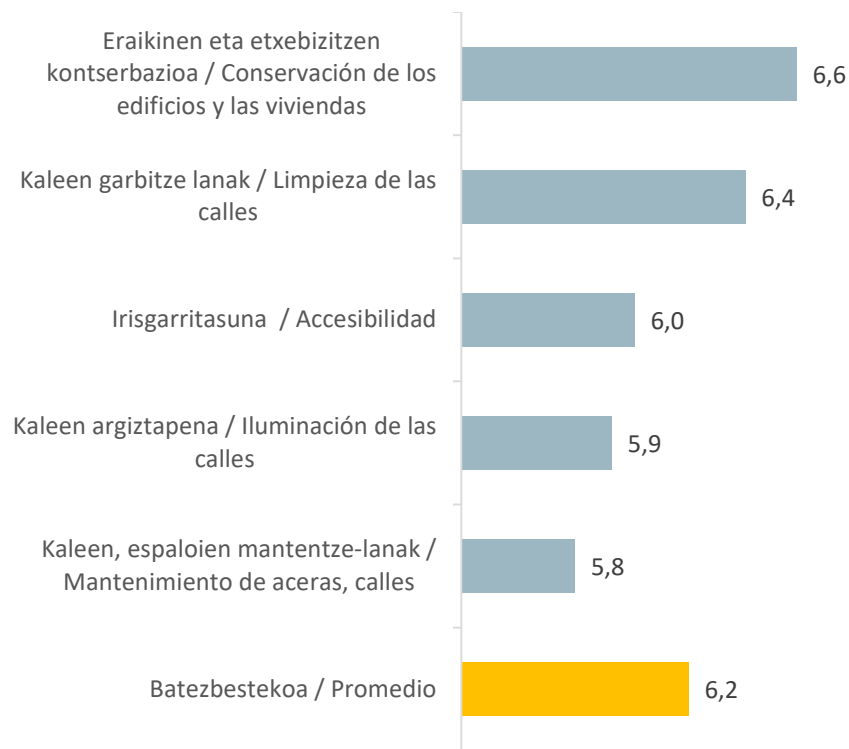
Le sigue por orden de importancia la limpieza de las calles (6,4 puntos).

La opinión sobre la accesibilidad, en particular sobre las barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas, alcanza los 6 puntos sobre 10.

La iluminación de las calles y el mantenimiento de las mismas obtienen una nota media de 5,9 y 5,8 puntos sobre 10.



Hiri-ingurunearen mantenuaren eta kontserbazioaren balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración del mantenimiento y la conservación del entorno urbano (valoración media)



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.2. Mantenua eta kontserbazioa | Mantenimiento y conservación

Antzeko iritziak erregistratzen dira mantenuari eta kontserbazioari buruz, sexuaren eta adin-taldearen arabera. Se registran opiniones similares sobre el mantenimiento y la conservación por sexo y grupos de edad.

Azterlanean parte hartu duten emakumeen eta gizonen iritzia oso antzekoa da hiri-ingurunea mantentzeari eta kontserbatzeari dagokionez.

Adin-taldearen arabera, iritzia 25 eta 44 urte bitarteko biztanleriak emandako gutxienekotik 65 urte eta gehiagoko biztanleriak emandako notarik altuenera doa.

Kaleen argiztapena eta kaleen mantentzea dira batezbesteko nota baxuenak dituzten itemak.

La opinión de las mujeres y los hombres participantes en el estudio es muy similar con relación al mantenimiento y conservación del entorno urbano.

Por grupos de edad, la opinión oscila entre el mínimo ofrecido por la población de 25 a 44 años edad y la nota más elevada otorgada por la población de 65 y más edad.

La iluminación de las calles y el mantenimiento de las mismas son los items con las notas medias más baja.

Hiri-ingurunearen mantenuaren eta kontserbazioaren balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración del mantenimiento y la conservación del entorno urbano (valoración media)

	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,7	6,5	4,6	6,4	6,0	6,1	6,5	6,7	7,1	6,6
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,4	6,5	3,6	6,4	6,1	6,1	6,1	6,4	6,8	6,4
Irisgarritasuna / Accesibilidad	6,1	5,9	4,5	5,8	5,7	5,7	5,8	6,2	6,3	6,0
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	5,9	6,0	4,4	5,8	5,5	5,5	5,6	5,7	6,8	5,9
Kaleen, espaloien mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,9	5,8	3,9	6,2	5,7	5,5	5,7	5,8	6,2	5,9
BATEZBESTEKOA / PROMEDIO	6,2	6,1	4,2	6,1	5,8	5,8	5,9	6,2	6,6	6,2

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.2. Mantenua eta kontserbazioa | Mantenimiento y conservación

Aztertutako 5 itemetan, bizitegi-auzoen arabera iritzi-desberdintasunak hauteman dira mantenuari eta kontserbazioari dagokionez. Se registran opiniones ligeramente distintas en los 5 ítems analizados sobre el mantenimiento y la conservación por barrios de residencia.

Hiri-ingurunea mantentzeari eta zaintzeari buruzko iritzia heterogeneoa da auzoka. Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa da auzo gehienetan ondoen baloratutako itema.

Behobia, Antzaran, Artia, Santiago-Beraun, Elitxu-Lapitze y San Miguel auzoetan kaleetako argiztapena da gutxien baloratzen den alderdia.

Mantentze-lanak gogobetetze-maila txikiagoa lortzen du, batez ere Behobian.

Eta irisgarritasuna da gutxien baloratutako alderdia Behobia, Larreaundi, Antzaran, Katea/Ventas, Santiago-Beraun eta Anaka auzoetan.

La opinión del mantenimiento y la conservación del entorno urbano es algo heterogénea por barrios. La conservación de los edificios y las viviendas es el ítem mejor valorado en la mayoría de los barrios.

La iluminación de las calles es el aspecto peor valorado en barrios como Behobia, Antzaran, Artia, Santiago-Beraun, Elitxu-Lapitze y San Miguel.

La falta de mantenimiento obtiene menores niveles de satisfacción sobre todo en Behobia.

Y la falta de accesibilidad es el aspecto peor valorado en barrios como Behobia, Larreaundi - Olaberria, Antzaran, Katea/Ventas, Santiago-Beraun y Anaka.

Hiri-ingurunearen mantenuaren eta kontserbazioaren balorazioa (batezbestekoa) Valoración del mantenimiento y la conservación del entorno urbano (valoración media)

Auzoak/ Barrios	Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa/ Conservación de los edificios y las viviendas	Kaleen garbitze lanak/ Limpieza de las calles	Irisgarritasuna/ Accesibilidad	Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	Kaleen, espaloien mantentze-lanak/ Mantenimiento de aceras, calles	BATEZBESTE KOA / PROMEDIO
Alde-Zaharra/ Parte Vieja	6,6	6,8	6,4	6,1	6,5	6,5
Anaka	6,7	6,4	5,8	6,2	5,6	6,2
Antzaran	6,6	6,0	5,6	5,6	5,8	5,9
Arbes	6,9	6,7	6,8	6,4	6,7	6,7
Artia	6,4	6,4	6,4	5,6	5,8	6,1
Behobia	5,5	5,5	5,0	5,0	4,8	5,1
Belaskoenea	6,4	6,7	6,2	6,0	6,1	6,3
Dunboa	7,0	6,7	6,4	6,1	6,0	6,4
Elitxu-Lapitze	6,5	6,2	5,9	5,7	5,7	6,0
Katea/Ventas	6,6	6,3	5,6	6,2	5,7	6,1
Larreaundi - Olaberria	6,4	6,2	5,4	5,9	5,4	5,9
Meaka-Ibarla	7,3	7,5	6,5	6,4	6,3	6,8
Pinar	6,6	6,8	6,7	6,1	6,2	6,5
San Miguel	6,4	6,1	6,0	5,7	5,7	6,0
Santiago-Beraun	6,7	6,2	5,6	5,6	5,6	5,9
Urdanibia	6,7	7,1	6,0	6,7	6,6	6,6
Zentroa/Centro	6,7	6,6	6,0	6,1	6,0	6,3
Guztira / Total Irun	6,6	6,4	6,0	5,9	5,9	6,2

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.3. Mugikortasuna | Movilidad

*Irungo biztanleriak 10etik 5,3ko batezbesteko nota ematen dio mugikortasunari.
La población de Irun otorga una nota media de 5,3 puntos sobre 10 a la movilidad.*

Hiri-garraioa, bidegorriak, trafikoa, TAO sistema eta aparkalekua bezalako gaiak barne hartzen dituen mugikortasunak 10etik 5,3 puntuko batezbestekoa lortu du, aztertutako eremuetako (Mantenua eta kontserbazioa, Zerbitzuak eta ekipamenduak, Mugikortasuna, Ingurumen-kalitatea) gogobetetze-maila txikieneko alderdia izanik.

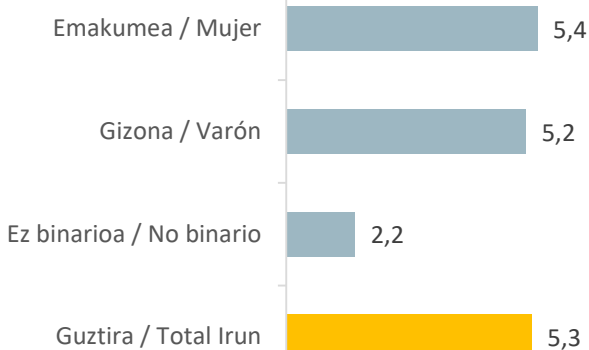
Iritzia oso antzekoa da emakumeen eta gizonen artean. 65 urtetik gorako biztanleriak ematen dio puntuaziorik onena mugikortasunaren gaiari. Bestalde, gogobetetze-mailarik baxuena 25-34 urteko biztanleriaren eta 45-54 urteko biztanleriaren artean erregistratzen da.

La movilidad que incluye temas como el transporte urbano, los bidegorris, el tráfico, el sistema de OTA y el espacio para aparcamiento obtiene un promedio de 5,3 puntos sobre 10, siendo el aspecto con menores niveles de satisfacción de los 4 ámbitos concretos de análisis (Mantenimiento y conservación, Servicios y equipamientos, Movilidad y Calidad ambiental).

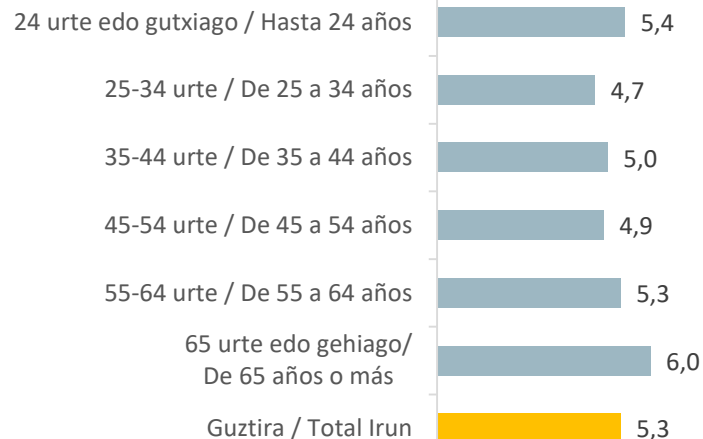
La opinión es muy similar entre mujeres y hombres. La población mayor de 65 es la que mejor puntuación concede al tema de la movilidad. Por su parte, se aprecia menor satisfacción entre la población de 25 y 34 años de edad y la población de 45 a 54 años.

Mugikortasunaren balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración de la movilidad (valoración media)

Sexua / Sexo



Adina / Edad



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.3. Mugikortasuna | Movilidad

Anakako biztanleria da mugikortasuna ondoen baloratzen duena. Larreaundi-Olaberriakoak, ordea, eman du puntuaziorik txikiena. La población de Anaka es la que mejor valora la movilidad. La población de Larreaundi-Olaberria en cambio es la que otorga la menor puntuación.

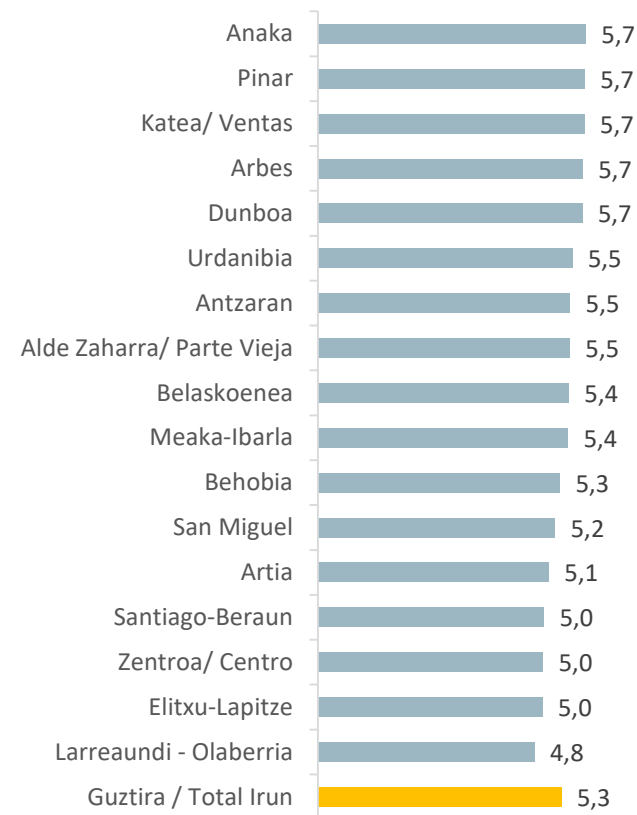
Bizitegi-auzoko mugikortasunari buruzko notarik altuena Anaka, Arbes, Dunboa, Pinar eta Katea/Ventas auzoetan erregistratu da, 10etik 5,7ko batezbestekoarekin.

Larreaundi - Olaberria da notarik baxuena eman duen auzoa (10etik 4,8 puntu).

La nota más alta sobre la movilidad del barrio de residencia se registra en los barrios de Anaka, Arbes, Dunboa, Pinar y Katea/Ventas, con un promedio de 5,7 puntos sobre 10.

Larreaundi - Olaberria es el barrio que concede la nota más baja (4,8 puntos sobre 10).

Mugikortasunaren balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración de la movilidad (valoración media)



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.3. Mugikortasuna | Movilidad

Trafikoa, TAO eta aparkalekua dira nota baxuenak jaso dituzten hiru itemak. El tráfico, la OTA y el aparcamiento son los tres items que obtienen notas más bajas.

Irungo biztanleek balorazio positiboa egin dute dauden garraio-lineei eta garraio publikoaren ordutegiei buruz, eta 10etik 6,5 eta 6,4 puntuko batezbesteko notak eman dituzte, hurrenez hurren.

Irungo bidegorriak ere ondo baloratuta daude, 5,8 puntuko batezbesteko notarekin.

Biztanleek 10etik 4,8 puntuko batezbesteko nota ematen diote trafikoari eta 4,6 puntukoa TAO sistemari.

Balorazio kaxkarrena bizitegi-auzoko aparkalekuari dagokio.

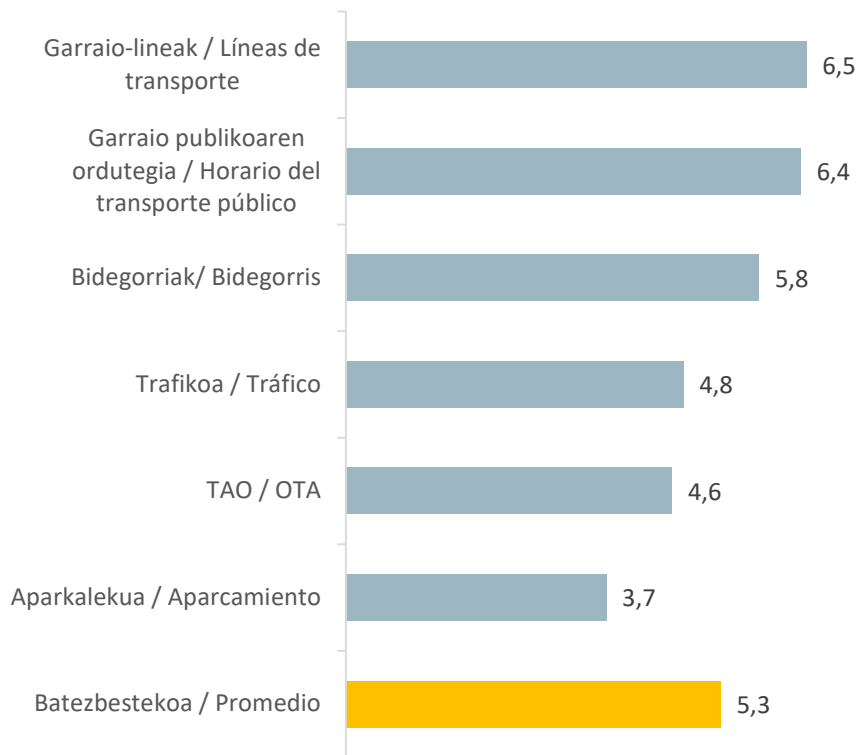
La población de Irun valora positivamente las líneas de transporte existentes y los horarios del transporte público, concediendo notas medias de 6,5 y 6,4 puntos sobre 10 respectivamente.

Los bidegorris de Irun también están bien valorados, con una nota media de 5,8 puntos.

La población ofrece una nota media de 4,8 puntos sobre 10 al tráfico y de 4,6 puntos al sistema de OTA.

El mayor descontento corresponde al aparcamiento en el barrio de residencia.

Mugikortasunaren balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de la movilidad (valoración media)



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.3. Mugikortasuna | Movilidad

Trafikoa, TAO eta aparkalekua dira emakumeen eta gizonen artean eta adin-talde guztietan asegabetasun-maila handienak sortzen dituzten itemak. El tráfico, la OTA y el aparcamiento son los ítems que generan mayores niveles de insatisfacción entre mujeres y hombres y en todos los grupos de edad.

Azterlanean parte hartu duten emakumeen eta gizonen iritzia oso antzekoa da mugikortasunari buruz aztertutako itemei dagokienez. Aparkalekuak sortzen du atsekabe handiena.

65 urtetik gorako pertsonak dira udalerriko garraio publikoaren sistema ondoen baloratzen dutenak.

Adin-talde guztietan, aparkalekua da balorazio txarrena jaso duen alderdia.

La opinión de las mujeres y los hombres participantes en el estudio es muy similar con relación a los diferentes ítems analizados sobre la movilidad. El aparcamiento es el aspecto que genera un mayor descontento.

Las personas de más de 65 años son las que mejor valoran el sistema de transporte público del municipio.

En todos los grupos de edad el aparcamiento es el aspecto peor valorado.

Mugikortasunaren balorazioa (batezbesteko balorazioa)

Valoración de la movilidad (valoración media)

	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,6	6,4	2,2	6,3	5,9	6,3	6,3	6,5	7,1	6,5
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,5	6,3	3,0	6,1	5,9	6,2	6,2	6,4	7,1	6,4
Bidegorriak / Bidegorris	6,0	5,6	2,1	6,1	5,4	5,4	5,4	5,8	6,5	5,8
Trafikoa / Tráfico	4,9	4,6	2,6	5,4	4,3	4,4	4,3	4,6	5,5	4,8
TAO / OTA	4,7	4,6	1,4	4,6	3,8	4,2	4,3	4,8	5,4	4,6
Aparkalekua / Aparcamiento	3,7	3,7	2,2	3,9	3,2	3,5	3,2	3,6	4,3	3,7
BATEZBESTEKOA / PROMEDIO	5,4	5,2	2,2	5,4	4,7	5,0	4,9	5,3	6,0	5,3

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.3. Mugikortasuna | Movilidad

*Aparkalekua da auzoetan identifikatutako arazo nagusia.
El aparcamiento es el principal problema identificado en los barrios.*

Garraio-lineak eta ordutegiak bereziki ondo baloratuta daude. Hala ere, Meaka-Ibarla auzoan bizi diren biztanleek balorazio apalagoa egiten dute hiri-garraioari dagokionez.

Bidegorriek balorazio hobea lortu dute hiriaren ekialdean eta Irungo erdialdean bizi diren biztanleengandik. Aldiz, San Miguelgo biztanleek gogobetetze-maila baxuagoa dute bidegorriekin.

Auzo gehienetan herritarrak ez daude ados trafikoarekin eta TAOekin. Eta asegabetasun-maila handiagoa da aparkalekuari dagokionez.

Las líneas de transporte y los horarios están especialmente bien valoradas. No obstante, la población residente en el barrio de Meaka-Ibarla hace una valoración más baja con relación al transporte urbano.

Los bidegorris obtienen mejores valoraciones desde la población residente en el este de la ciudad y el centro de Irun. La población de San Miguel es la que se muestra disconforme con los bidegorris.

En la mayoría de los barrios la población muestra su descontento con el tráfico y la OTA. Y el nivel de insatisfacción es superior cuando se alude al aparcamiento.

Mugikortasunaren balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de la movilidad (valoración media)

Auzoak / Barrios	Garraio-lineak / Líneas de transporte	Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	Bidegorriak / Bidegorris	Trafikoa / Tráfico	TAO / OTA	Aparkalekua / Aparcamiento	BATEZBESTEKOA / PROMEDIO
Alde-Zaharra/Parte Vieja	6,7	6,7	6,6	5,1	4,3	3,5	5,5
Anaka	7,0	6,9	5,4	5,3	5,6	4,3	5,7
Antzaran	6,7	6,8	5	5,1	4,9	4,4	5,5
Arbes	6,3	6,2	6,8	4,9	5,5	4,4	5,7
Artia	6,7	6,7	6,4	4,2	3,7	2,9	5,1
Behobia	6,5	6,6	6,5	4,0	4,3	3,9	5,3
Belaskoenea	5,9	5,9	5,6	4,9	5,4	4,9	5,4
Dunboa	6,6	6,4	6,9	5,5	4,5	4,2	5,7
Elitxu-Lapitze	6,5	6,3	5,4	4,6	4,0	3,1	5,0
Katea/Ventas	6,7	6,5	5,4	5,5	5,8	4,3	5,7
Larraundi	5,6	5,8	5,7	4,4	4,5	2,9	4,8
Meaka-Ibarla	4,7	4,8	6,7	5,7	5,1	5,5	5,4
Pinar	7,4	7,0	5,6	5,3	5,0	4,2	5,7
San Miguel	7,2	6,9	4,7	4,7	4,2	3,5	5,2
Santiago-Beraun	5,3	5,1	7,0	4,6	4,5	3,5	5,0
Urdanibia	6,4	6,7	5,5	5,4	4,7	4,3	5,5
Zentroa/Centro	6,8	6,7	5,2	4,1	3,9	3,2	5,0
Guztira / Total Irun	6,5	6,4	5,8	4,8	4,6	3,7	5,3

3.3. Bizitegi-azukoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.4. Zerbitzuak eta ekipamenduak | Servicios y equipamientos

*Irungo biztanleriak 10etik 5,5eko batezbesteko nota eman die zerbitzu eta ekipamenduei.
La población de Irun otorga una nota media de 5,5 puntos sobre 10 a los servicios y equipamientos.*

Herritarrek auzoetako zerbitzu eta ekipamenduei buruz duten ikuspegia ere jaso da, ostalaritza-eskaintza, merkataritza edo kirol- eta kultura-instalazioak aztertuz. Irungo herritarrek 10etik 5,5 puntuko batezbesteko nota eman diete bizileku-azukoko zerbitzu eta ekipamenduei.

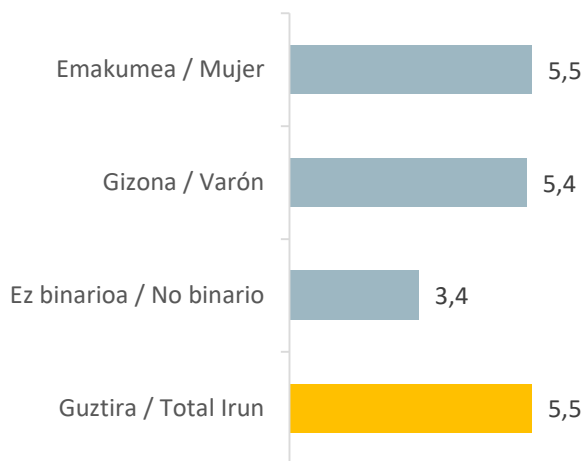
Iritzia oso antzekoa da emakumeen eta gizonen artean. Biztanleria gazteak ematen dio puntuaziorik onena zerbitzuen eta ekipamenduen gaiari. Ikuspegia zertxobait negatiboagoa da 35-54 urteko biztanleriaren artean.

Se ha recogido también la visión de la población sobre los servicios y equipamientos de los barrios, analizando la oferta hostelera, el comercio o las instalaciones deportivas y culturales. La ciudadanía de Irun concede una nota media de 5,5 puntos sobre 10 a los servicios y equipamientos del barrio de residencia.

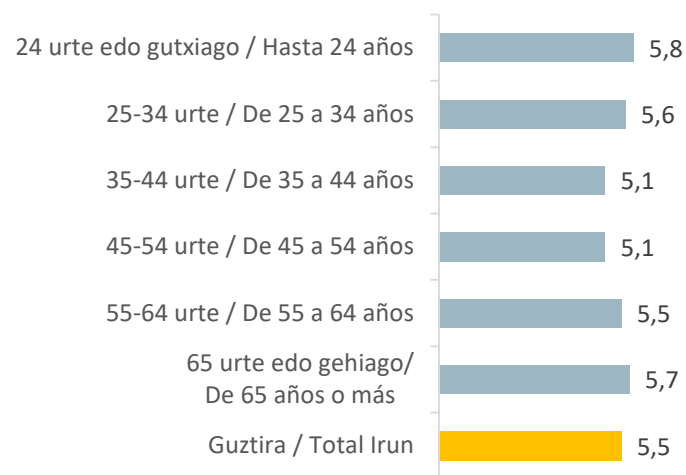
La opinión es muy similar entre mujeres y hombres. La población joven es la que mejor puntuación concede al tema de servicios y equipamientos. La visión es algo más negativa entre la población de 35 a 54 años de edad.

Zerbitzuen eta ekipamenduen balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración de los servicios y equipamientos (valoración media)

Sexua / Sexo



Adina / Edad



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.4. Zerbitzuak eta ekipamenduak | Servicios y equipamientos

Arbes eta Dunboako biztanleak dira auzoko zerbitzuak eta ekipamenduak ondoen baloratzen dituztenak. Belaskoeneak, aldiz, eman du puntuaziorik txikiena.
La población de Arbes y Dunboa es la que mejor valora los servicios y equipamientos de su barrio. Belaskoenea, en cambio, es la que otorga la menor puntuación.

Bizitegi-auzoko zerbitzuei eta ekipamenduei buruzko notarik altuena Arbes, Dunboa, Zentroa, Alde Zaharra eta Pinar auzoetan erregistratu da, 10etik 6,3-6,1eko batezbestekoarekin.

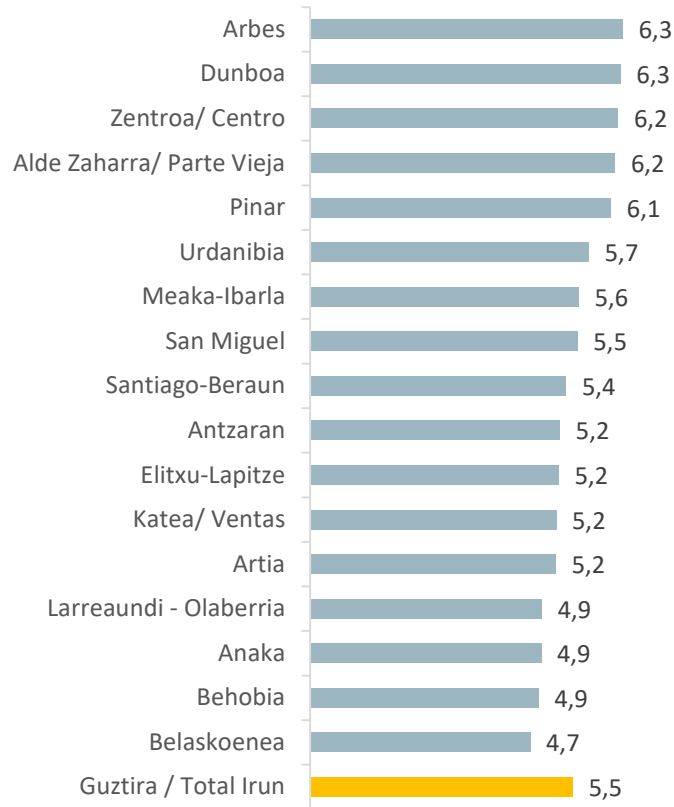
Belaskoenea, Behobia, Anaka eta Larreaundi - Olaberria auzoek eman dituzte notarik baxuenak (10etik 4,7-4,9 puntu).

La nota más alta sobre los servicios y los equipamientos del barrio de residencia se registra en los barrios de Arbes, Dunboa, Centro, Parte Vieja y el Pinar, con promedios de 6,3-6,1 puntos sobre 10.

Belaskoenea, Behobia, Anaka y Larreaundi - Olaberria son los barrios que conceden las notas más bajas (4,7-4,9 puntos sobre 10).



Zerbitzuen eta ekipamenduen balorazioa (batezbesteko balorazioa)
 Valoración de los servicios y equipamientos (valoración media)



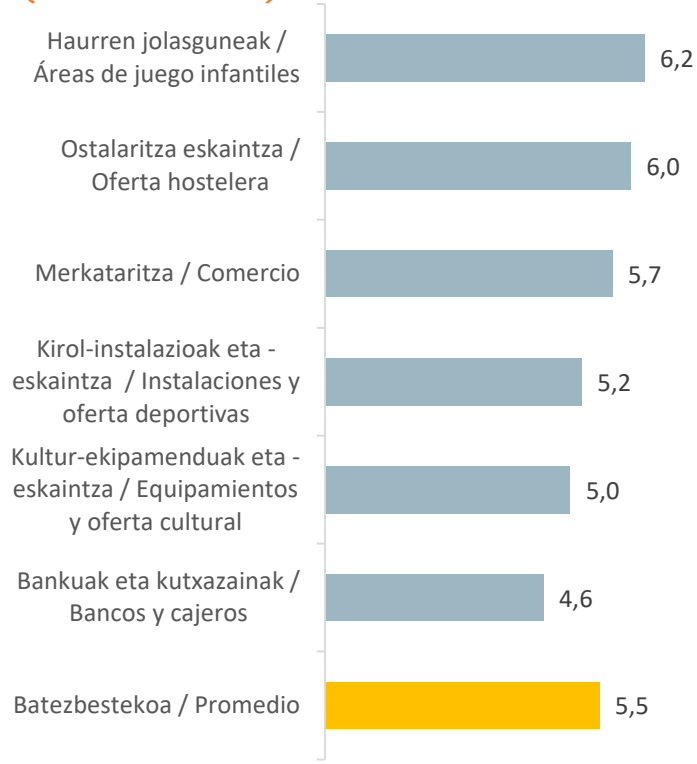
3.3. Bizitegi-azukoa hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.4. Zerbitzuak eta ekipamenduak | Servicios y equipamientos

Banku- eta kutxazain-sarea da zerbitzu eta ekipamenduei dagokienez balorazio txarreña jaso duen alderdia. La red de bancos y cajeros es el aspecto peor valorado con relación a los servicios y equipamientos.

<p>Zerbitzu eta ekipamenduen artean, haurren jolasguneak dira ondoen baloratutako itema (6,2 puntu).</p> <p>Ondoren, puntuazioaren arabera ostalaritza-eskaintza (jaketxeak, tabernak) (6 puntu) eta merkataritza (supermerkatuak, dendak) (5,7 puntu) daude.</p> <p>Kirol-instalazioek eta -eskaintzak (kiroldegiak, pistak, kirol-eremuak) 5,2ko nota lortu dute, eta kultur-ekipamenduek eta -eskaintzak (liburutegiak, kultura-etxeak), 10etik 5 puntu.</p> <p>Bankuen eta kutxazainen sarea da gutxien baloratutako ekipamendua, 4,5 puntuko batezbestekoarekin.</p>	<p>Dentro de los servicios y equipamientos, las áreas de juego infantiles es el ítem mejor valorado (6,2 puntos).</p> <p>Le sigue por puntuación, la oferta hostelera (restaurantes, bares) con 6 puntos y el comercio (supermercados, tiendas) (5,7 puntos).</p> <p>Las instalaciones y la oferta deportiva (polideportivos, pistas, zonas deportivas) obtienen una nota de 5,2 y los equipamientos y la oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...) 5 puntos sobre 10.</p> <p>La red de bancos y cajeros es el equipamiento peor valorado, con un promedio de 4,5 puntos.</p>
---	---

Zerbitzuen eta ekipamenduen balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de los servicios y equipamientos (valoración media)



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.4. Zerbitzuak eta ekipamenduak | Servicios y equipamientos

Zerbitzuei eta ekipamenduei buruzko balorazio heterogeneoa, emakumeen eta gizonen eta adin-taldeen arabera. Valoración heterogénea sobre los servicios y equipamientos registrada entre mujeres y hombres y grupos de edad.

Emakumeek eta gizonen uste dute beren auzoko bankuen eta kutzazainen eskaintza ez dela nahikoa. Gainera, elkarrizketatutako gizonen adierazi dute ez daudela pozik udalerriko kultur-ekipamenduekin eta -eskaintzarekin.

Adin-taldeen arabera, bankuen eta kutzazainen eskaintzari dagokionez ere iritzi apur bat baxua erregistratu da. Bestalde, azpimarratu behar da 35-44 urte bitarteko biztanleriak ematen diela balorazio txikiena udalerriko kirol-instalazioei eta -eskaintzari.

Mujeres y hombres creen que la oferta de bancos y cajeros de su barrio de residencia es insuficiente. Además, los hombres entrevistados manifiestan su insatisfacción con los equipamientos y la oferta cultural del municipio.

Por grupos de edad, también se registra una opinión algo baja con relación a la oferta de bancos y cajeros. Por su parte, destacar que es la población de 35 a 44 años la que otorga la menor valoración a las instalaciones y la oferta deportiva del municipio.

Zerbitzuen eta ekipamenduen balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de los servicios y equipamientos (valoración media)

	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,3	6,2	3,0	6,5	5,9	5,8	5,9	6,3	6,7	6,2
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera	6,1	5,9	4,5	6,2	6,2	5,7	5,8	6,0	6,2	6,0
Merkataritza / Comercio	5,7	5,7	2,2	6,1	6,1	5,5	5,4	5,7	5,8	5,7
Kirol-instalazioak eta -eskaintza / Instalaciones y oferta deportivas	5,3	5,1	3,0	5,4	5,3	4,9	5,0	5,2	5,4	5,2
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza / Equipamientos y oferta cultural	5,1	4,9	3,9	5,2	5,1	4,5	4,6	5,0	5,5	5,0
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	4,7	4,4	3,7	5,4	5,1	4,4	4,0	4,5	4,7	4,6
BATEZBESTEKOA / PROMEDIO	5,5	5,4	3,4	5,8	5,6	5,1	5,1	5,5	5,7	5,5

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.4. Zerbitzuak eta ekipamenduak | Servicios y equipamientos

Auzoko zerbitzu eta ekipamenduekiko gogobetetasuna zertxobait handiagoa da Arbesen eta Dunboan. La satisfacción con los servicios y equipamientos del barrio es algo más alta en Arbes y Dunboa.

Zerbitzuei eta ekipamenduei buruzko iritziak desberdinak dira auzoen arabera.

Belaskoenea da gogobetetze-maila txikiena duen auzoa, eta haren atzetik daude Anaka, Behobia eta Larreaundi - Olaberria.

La opinión sobre los servicios y equipamientos presenta resultados diferentes entre los barrios.

Belaskoenea es el barrio que obtiene menores niveles de satisfacción, seguido de Anaka, Behobia y Larreaundi - Olaberria.

Zerbitzuen eta ekipamenduen balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de los servicios y equipamientos (valoración media)

Auzoak/Barrios	Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	Kirol-instalazioak eta - eskaintza / Instalaciones y oferta deportivas	Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza / Equipamientos y oferta cultural	Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros	BATEZBESTEKOA / PROMEDIO
Alde-Zaharra/Parte Vieja	6,5	6,9	5,7	6,2	6,3	5,5	6,2
Anaka	6,2	6,2	5,5	3,7	4,5	3,5	4,9
Antzaran	6,1	5,5	5,7	4,9	3,9	5,5	5,2
Arbes	7,1	7,3	7,0	5,6	5,8	5,1	6,3
Artia	5,8	5,2	5,1	6,4	4,6	4,0	5,2
Behobia	5,8	5,7	5,0	4,9	4,1	3,8	4,9
Belaskoenea	6,1	4,8	4,7	4,3	4,9	3,7	4,7
Dunboa	6,6	6,5	6,9	6,6	5,9	5,9	6,3
Elitxu-Lapitze	6,1	5,7	5,8	5,2	4,8	3,8	5,2
Katea/Ventas	6,2	5,6	5,3	4,9	5,4	3,7	5,2
Larreaundi - Olaberria	6,3	5,5	5,4	4,9	4,2	3,4	4,9
Meaka-Ibarla	6,7	7,2	5,4	5,2	4,6	4,3	5,6
Pinar	6,8	6,4	6,2	5,6	5,3	6,4	6,1
San Miguel	6,2	6,1	6,1	4,1	4,6	6,2	5,5
Santiago-Beraun	6,0	5,8	5,1	5,6	4,9	4,7	5,4
Urdanibia	6,7	6,7	6,4	5,3	4,7	4,6	5,7
Zentroa/Centro	5,9	6,7	6,1	6,0	6,3	6,5	6,2
Guztira / Total Irun	6,2	6,0	5,7	5,2	5,0	4,6	5,5

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.5. Ingurumenaren kalitatea | Calidad ambiental

Irungo biztanleriak 10etik 6,4ko batezbesteko nota eman dio ingurumen-kalitateari. La población de Irun otorga una nota media de 6,4 puntos sobre 10 a la calidad ambiental.

Irungo biztanleek positiboki baloratzen dute Irungo ingurumen-kalitatea. Zehazki, 10etik 6,4 puntuko batezbesteko nota estimatzen da ingurumen-kalitatean, eta 4 azterketa eremuko gogobetetze-maila handiena duen alderdia da.

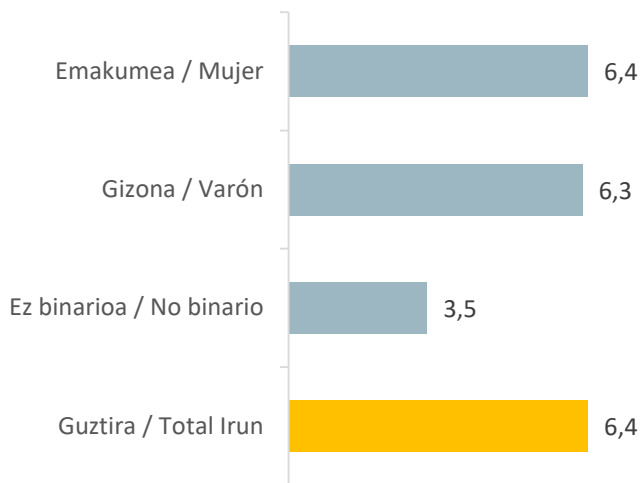
Iritzia oso antzekoa da emakumeen eta gizonen artean. 65 urtetik gorako biztanleek ematen diote puntuaziorik onena ingurumen-kalitatearen gaiari.

La población de Irun valora positivamente la calidad ambiental de Irun. En concreto, se estima una nota media de 6,4 puntos sobre 10 a la calidad ambiental, siendo el aspecto con mayores niveles de satisfacción de los cuatro ámbitos de estudio.

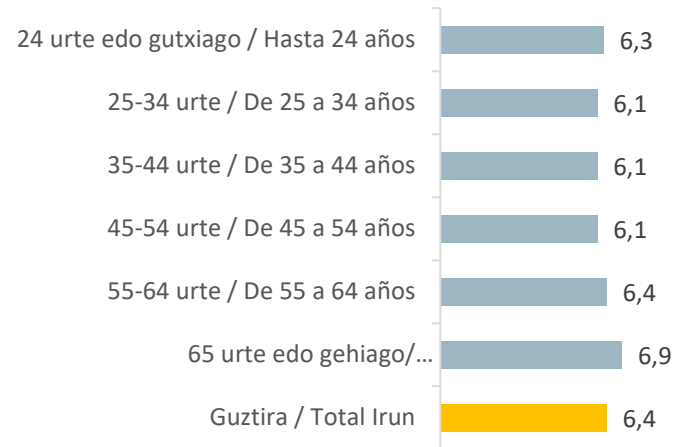
La opinión es muy similar entre mujeres y hombres. La población mayor de 65 es la que mejor puntuación concede al tema de la calidad ambiental.

Ingurumenaren kalitatearen balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración de la calidad ambiental (valoración media)

Sexua / Sexo



Adina / Edad



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

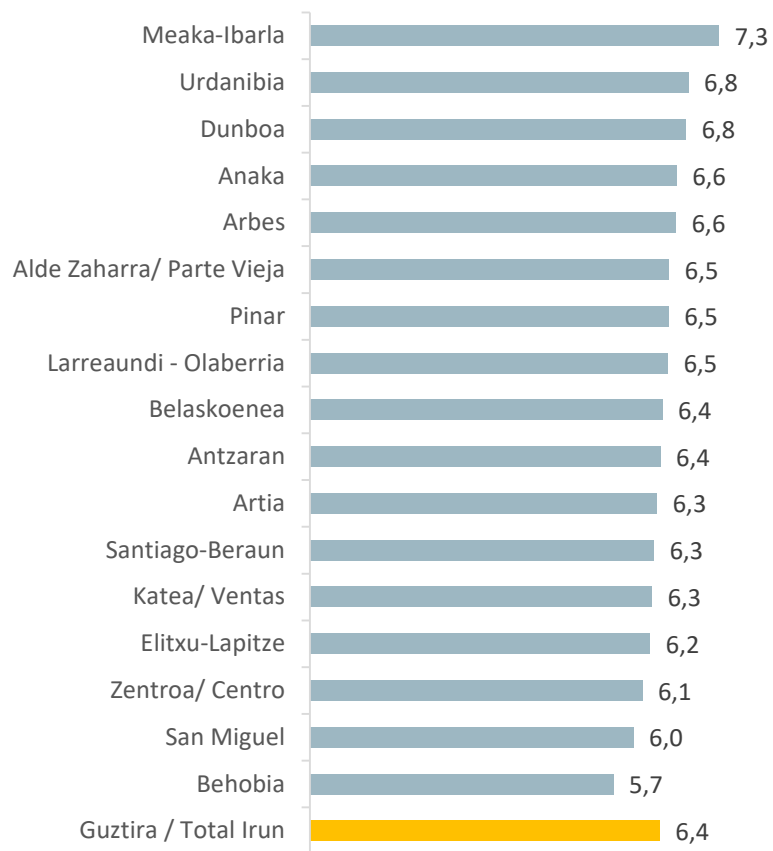
3.3.5. Ingurumenaren kalitatea | Calidad ambiental

Meaka-Ibarlako, Urdanibiako eta Dunboako biztanleek baloratzen dute ondoen beren auzoko ingurumen-kalitatea. La población de Meaka-Ibarla, Urdanibia y Dunboa es la que mejor valora la calidad ambiental de su barrio.

<p>Ingurumen-kalitateari buruzko notarik altuena Meaka-Ibarlan erregistratu da, 10etik 7,3 puntuko batezbestekoarekin.</p> <p>Behobia (5,7 puntu) eta San Miguel (10etik 6 puntu) dira ingurumenaren kalitateari nota baxuenak ematen dizkioten auzoak.</p>	<p>La nota más alta sobre la calidad ambiental se registra en Meaka-Ibarla, con un promedio de 7,3 puntos sobre 10.</p> <p>Behobia con 5,7 puntos y San Miguel con 6 puntos sobre 10, son los barrios que conceden las notas más bajas a la calidad ambiental.</p>
---	--



Ingurumenaren kalitatearen balorazioa (batezbesteko balorazioa) | Valoración de la calidad ambiental (valoración media)



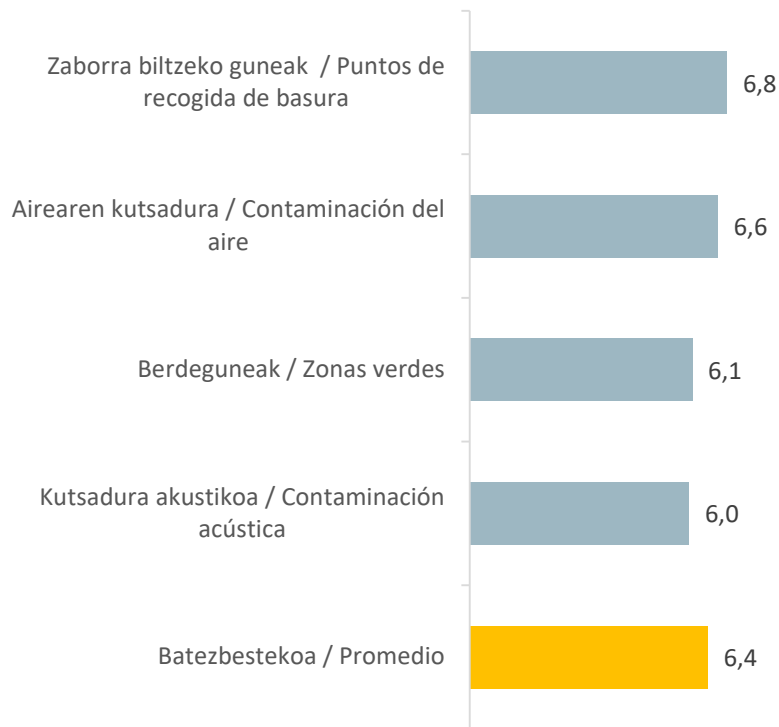
3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.5. Ingurumenaren kalitatea | Calidad ambiental

Ingurumen-kalitateari buruz aztertutako item guztiek gogobetetze-maila ona lortzen dute. Todos los ítems analizados sobre la calidad ambiental obtienen buenos niveles de satisfacción.

<p>Hiriko ingurumen-kalitateak 6,4 puntuko batezbesteko nota lortu du.</p>	<p>La calidad ambiental de la ciudad obtiene una nota media de 6,4 puntos.</p>
<p>Zaborra biltzeko puntuek gogobetetze-maila ona lortzen dute (6,8 puntuko nota).</p>	<p>Los puntos de recogida de la basura obtienen buenos niveles de satisfacción (nota de 6,8 puntos).</p>
<p>Herritarrak ere pozik daude Irungo airearen kalitatearekin, 10etik 6,6ko batezbesteko notarekin.</p>	<p>La población también se muestra satisfecha con la calidad del aire del municipio de Irun, con una nota media de 6,6 puntos sobre 10.</p>
<p>Hiriko berdeguneek 6,1 puntuko batezbestekoa dute.</p>	<p>Las zonas verdes de la ciudad obtiene un promedio de 6,1 puntos.</p>
<p>Azkenik, kutsadura akustikoari 6 puntu eman zaizkio.</p>	<p>Y finalmente, la contaminación acústica es valorada con 6 puntos.</p>

Ingurumenaren kalitatearen balorazioa (batezbesteko balorazioa)
Valoración de la calidad ambiental (valoración media)



3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.5. Ingurumenaren kalitatea | Calidad ambiental

*25-54 urteko herritarrek ingurumen-kalitatearekiko gogobetetze-maila baxuagoa dute.
La población de 25 a 54 ofrece un nivel de satisfacción algo más bajo sobre la calidad ambiental.*

Ingurumen-kalitatearekin lotutako 5 itemei buruz emakumeek eta gizonek duten iritzia oso antzekoa da.

Adin-taldeen arabera, 65 urtetik gorako biztanleek balorazio positiboagoa egiten dute zaborra biltzeko tokiei eta airearen kutsaduraren egoerari buruz, gazteek baino. Zehazki, 25 eta 54 urte bitarteko biztanleriak erakusten du gogobetetze-maila txikixeagoa.

La opinión de mujeres y hombres sobre los 5 ítems relacionadas con la calidad ambiental es muy similar.

Por grupos de edad, la población mayor de 65 años valora más positivamente los aspectos como los puntos de recogida de basura y la situación de la contaminación del aire, que la población joven. En concreto, la población de 25 a 54 años es la que ofrece un nivel de satisfacción algo más bajo.

Ingurumenaren kalitatearen balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de la calidad ambiental (valoración media)

	Emakumea / Mujer	Gizona / Hombre	Ez binarioa / No binario	24 urte edo gutxiago / Hasta 24 años	25-34 urte / De 25 a 34 años	35-44 urte / De 35 a 44 años	45-54 urte / De 45 a 54 años	55-64 urte / De 55 a 64 años	65 urte edo gehiago / De 65 años o más	Guztira / Total Irun
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,9	6,8	4,2	6,6	6,4	6,6	6,6	6,8	7,3	6,8
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,7	6,6	3,8	6,2	6,2	6,3	6,3	6,7	7,2	6,6
Berdegunak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,1	6,0	2,7	6,3	5,8	5,7	5,8	6,1	6,4	6,1
Kutsadura akustikoa (zarata) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,1	5,8	3,2	5,9	5,8	5,8	5,5	5,9	6,6	6,0
BATEZBESTEKOA / PROMEDIO	6,4	6,3	3,5	6,3	6,1	6,1	6,1	6,4	6,9	6,4

3.3. Bizitegi-auzoko hiri-ingurunearen balorazioa | Valoración del entorno urbano del barrio de residencia

3.3.5. Ingurumenaren kalitatea | Calidad ambiental

*Oro har, ingurumen-kalitatearekiko gogobetetze-maila ona da Irungo auzoetan.
En general existe un buen nivel de satisfacción con la calidad ambiental en los barrios de Irun.*

Irungo auzoetan bizi diren biztanleen iritzia, oro har, positiboa da zaborra biltzeko guneei, airearen kutsadurari, berdeguneei edo kutsadura akustikoari buruz.

Bilketa-puntuak Behobiako 6,3 puntuen eta Dunboa eta Meaka-Ibarlako biztanleen artean erregistratutako 7,2 puntuen artean mugitzen dira.

Airearen kutsadurak Meaka-Ibarla auzoan lortu du nota positiboa (7,6 puntu) eta Behobian baxuena (6 puntu).

Berdeguneek balorazio txikiena jaso dute Behobian eta San Miguelen (5,4 puntu). Meaka-Ibarlan eta Urdanibian daude berdeguneekiko baloraziorik altuenak (6,9 puntu).

Kutsadura akustikoari buruzko iritzirik baxuena Behobian erregistratu da, 10etik 5 punturekin.

La opinión de la población residente en los distintos barrios de Irun sobre los puntos de recogida de basura, la contaminación del aire, las zonas verdes o la contaminación acústica es en general positiva.

Los puntos de recogida se mueven entre los 6,3 puntos de Behobia y los 7,2 puntos registrados entre la población de Dunboa y Meaka-Ibarla.

La contaminación del aire obtiene la nota más positiva en el barrio de Meaka-Ibarla (7,6 puntos) y la nota más baja en Behobia (6 puntos).

Las zonas verdes registran la menor valoración en Behobia y San Miguel (5,4 puntos). En Meaka-Ibarla y Urdanibia se registran las notas más altas de las zonas verdes (6,9 puntos).

La opinión más baja sobre la contaminación acústica se registra en Behobia, con 5 puntos sobre 10.

Ingurumenaren kalitatearen balorazioa (batezbesteko balorazioa) Valoración de la calidad ambiental (valoración media)

Auzoak / Barrios	Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	Airearen kutsadura / Contaminación del aire	Berdeguneak / Zonas verdes	Kutsadura akustikoa / Contaminación acústica	BATEZBESTEKO A / PROMEDIO
Alde-Zaharra/Parte Vieja	7,0	6,8	6,4	5,9	6,5
Anaka	6,9	7,0	6,2	6,5	6,6
Antzaran	6,9	6,8	5,9	6,0	6,4
Arbes	7,0	6,7	6,8	6,0	6,6
Artia	6,9	6,6	5,7	6,2	6,3
Behobia	6,3	6,0	5,4	5,0	5,7
Belaskoenea	6,7	6,7	6,1	6,2	6,4
Dunboa	7,2	6,9	6,5	6,5	6,8
Elitxu-Lapitze	6,9	6,3	6,0	5,8	6,2
Katea/Ventas	6,6	6,5	6,1	5,9	6,3
Larreaundi - Olaberria	7,0	7,1	6,0	6,0	6,5
Meaka-Ibarla	7,2	7,6	6,9	7,5	7,3
Pinar	7,1	6,6	6,8	5,6	6,5
San Miguel	6,8	6,1	5,4	5,6	6,0
Santiago-Beraun	6,5	6,6	5,9	6,2	6,3
Urdanibia	6,8	7,1	6,9	6,5	6,8
Zentroa/Centro	6,7	6,5	5,8	5,5	6,1
Guztira / Total Irun	6,8	6,6	6,1	6,0	6,4

3.4. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

3.4.1. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

Irungo biztanleen artean hainbat gizarte-beharren eragina aztertu da. Se ha analizado entre la población de Irun la incidencia de diversas necesidades sociales.

Irungo biztanleei eskatzen zaie adieraz dezatela egoera hauetakoren batean dauden:

- Zailtasun ekonomikoak
- Etxebizitza-premia
- Lana aurkitzeko zailtasunak
- Bizilagunen bizikidetzara-razoak
- Bizitza autonomoa izateko zailtasunak
- Bakardadea
- Jokabide arrazistak edo xenofoboak
- Indarkeriazko jokabideak
- Adikzio- edo ludopatia-arazoak
- Beste arazo batzuk

Azterlanean parte hartu duten lau pertsonatik batek egiaztatu du 9 egoera pertsonal hauetakoren batean dagoela.

Planteatutako egoera horietakoren batean dauden baieztapena handiagoa da Meaka-Ibarla, San Miguel, Belaskoenea eta Urdanibia auzoetan, % 30 inguruko erantzun-mailekin.

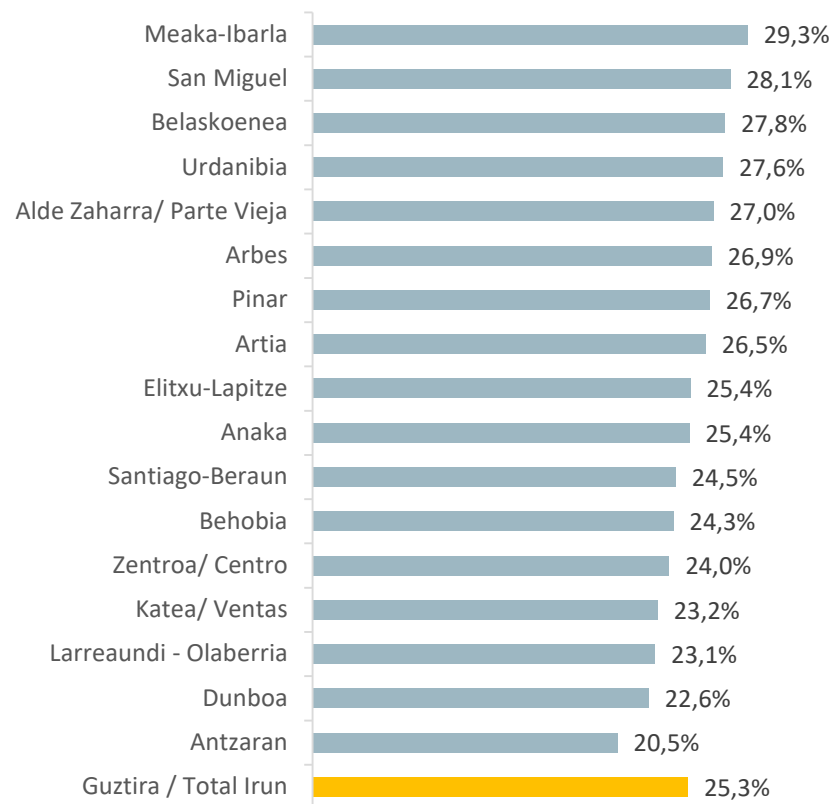
Se solicita a la población de Irun que señale si se encuentra en alguna de las siguientes situaciones:

- Dificultades económicas
- Necesidad de vivienda
- Dificultades para encontrar empleo
- Problemas de convivencia vecinal
- Dificultades para llevar una vida autónoma
- Soledad
- Comportamientos racistas o xenófobos
- Comportamientos violentos
- Problemas de adicciones o ludopatías
- Otros problemas

Una de cada cuatro personas participantes en el estudio confirma encontrarse en alguna de 9 situaciones personales planteadas.

La confirmación que se encuentran en alguna de esas situaciones planteadas es mayor en el caso de los barrios de Meaka-Ibarla, San Miguel, Belaskoenea y Urdanibia, con niveles de incidencia cercanas al 30%.

Behar pertsonalen identifikazioa (baiezko erantzunen %) / Identificación de necesidades personales (% afirmativo)



3.4. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

3.4.1. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

*Elkarrizketatutako biztanleen % 8k baieztatu du zailtasun ekonomikoak dituela.
El 8% de la población entrevistada confirma que tiene dificultades económicas.*

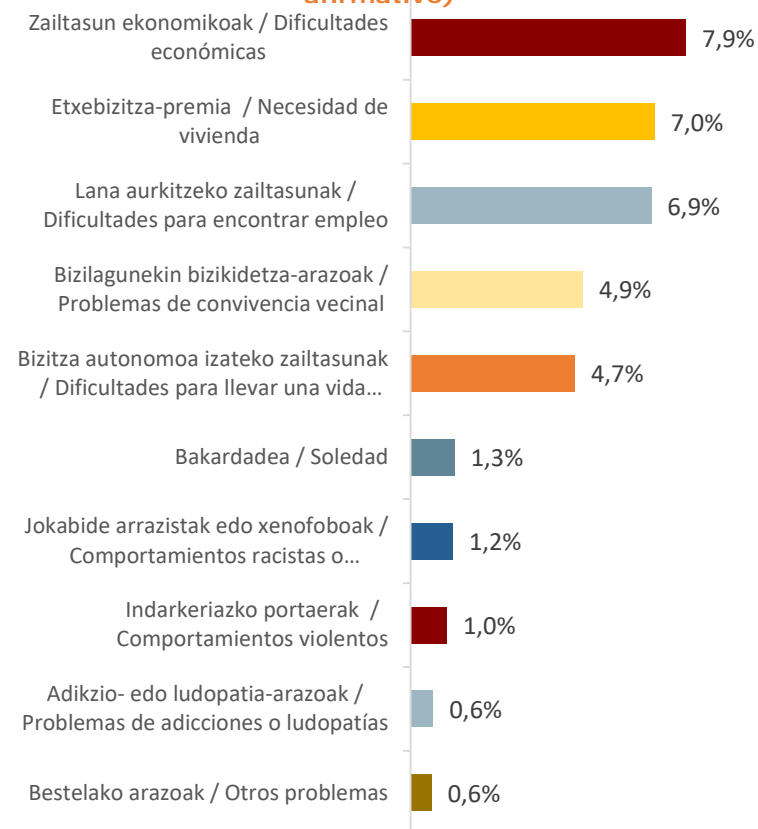
Inkestatik honako intzidentzia-maila hauek lortzen dira planteatutako arazoaren gainean:

- Elkarrizketatutako Irungo biztanleen % 8k adierazi du zailtasun ekonomikoak dituela.
- % 7k dio etxebizitza nagusia eskuratzeko, aldatzeko edo birgaitzeko beharra duela.
- Irungo biztanleen % 6,9k zailtasunak ditu lana aurkitzeko.
- % 4,9k adierazi du bizilagunen arteko bizikidetzaren arazoak dituela.
- % 4,7k bizitza autonomoa izateko zailtasunak ditu (mendekotasuna, desgaitasuna, gaixotasun mentala).
- % 1,3k dio bakarrik sentitzen dela edo bakarrik bizi dela, familia-sarerik gabe.
- Elkarrizketatuen % 1,2k adierazi du portaera arrazistak edo xenofoboak pairatzen dituela.
- % 1ak, indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria).
- % 0,6k, adikzio- edo ludopatia-arazoak.

De la encuesta se desprenden los siguientes niveles de incidencia de los problemas planteados:

- El 8% de la población de Irun entrevistada declara que tiene dificultades económicas.
- Un 7% sostiene que tiene necesidad de acceder, cambiar o rehabilitar la vivienda principal.
- Un 6,9% de la población de Irun tiene dificultades para encontrar empleo.
- Un 4,9% declara que tiene problemas de convivencia vecinal.
- Un 4,7% dificultades para llevar una vida autónoma (dependencia, discapacidad, enfermedad mental).
- Un 1,3% considera que se siente solo o que vive solo sin red familiar.
- Un 1,2% de las personas entrevistadas declara sufrir comportamientos racistas o xenófobos.
- Un 1%, comportamientos violentos (bullying, violencia de género).
- Un 0,6%, problemas de adicciones o ludopatías.

Biztanleriaren behar pertsonal nagusiak (baiezko erantzunen %) Principales necesidades personales de la población (% afirmativo)



3.4. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

3.4.1. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

*Biztanleriaren beharrak auzoaren arabera.
Las necesidades sociales por barrios.*

Ondoko taulan, biztanleriaren beharren eragin-maila jasotzen da auzoaren arabera bereiztuta. Datuak tentuz hartu behar dira, egoera pertsonalei buruzko emaitzak baitira, eta horrelako gaiei nekez erantzuten zaie telefono bidezko inkesta batean.

Se presentan en la tabla el nivel de incidencia de las necesidades sociales a nivel de barrio. Los datos deben tomarse con cautela dado que son resultados sobre situaciones personales a las que difícilmente se responde a través de una encuesta telefónica.

Biztanleriaren behar pertsonal nagusiak (baiezko erantzunen %) Principales necesidades personales de la población (% respuestas afirmativas)

Auzoak/Barrios	Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	Bakardadea / Soledad	Bizilagunekin bizikidetzarazoak / Problemas de convivencia vecinal	Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	Indarkeriazko portaerak / Comportamientos violentos	Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	Bestelako arazoak / Otros problemas
Alde-Zaharra/Parte Vieja	8,4%	7,4%	7,9%	5,8%	1,1%	3,9%	1,6%	0,5%	0,8%	0,3%
Anaka	9,2%	7,2%	7,2%	5,5%	1,6%	4,9%	1,2%	0,8%	0,6%	0,3%
Antzaran	6,6%	5,4%	4,1%	5,6%	0,6%	2,5%	1,3%	1,8%	1,0%	1,0%
Arbes	8,3%	7,1%	7,1%	4,5%	2,1%	3,2%	0,6%	0,9%	1,4%	1,4%
Artia	8,5%	7,0%	7,7%	4,1%	1,0%	5,6%	0,6%	0,9%	0,3%	0,3%
Behobia	6,4%	6,8%	11,0%	4,0%	1,5%	4,1%	2,3%	0,5%	1,2%	1,1%
Belaskoenea	10,5%	8,0%	10,7%	4,3%	1,3%	4,4%	0,6%	0,5%	0,3%	0,3%
Dunboa	6,7%	6,2%	7,9%	5,1%	1,2%	4,7%	0,6%	0,5%	0,3%	0,9%
Elitxu-Lapitze	7,5%	6,4%	5,9%	4,7%	0,9%	6,0%	1,2%	0,8%	0,3%	0,9%
Katea/Ventas	7,7%	6,5%	6,5%	4,6%	1,4%	4,7%	2,1%	1,7%	1,1%	0,7%
Larreandui - Olaberria	7,0%	6,0%	6,5%	4,1%	1,5%	4,2%	0,6%	0,5%	0,3%	0,7%
Meaka-Ibarla	3,9%	10,1%	11,8%	4,0%	0,6%	4,1%	0,6%	0,5%	0,3%	2,0%
Pinar	8,4%	9,2%	6,0%	5,5%	1,9%	6,9%	0,6%	1,8%	1,0%	0,3%
San Miguel	7,5%	7,9%	7,5%	4,6%	1,1%	6,4%	1,9%	1,8%	0,3%	0,8%
Santiago-Beraun	6,7%	7,1%	5,8%	4,6%	1,1%	5,2%	2,4%	2,3%	0,3%	2,1%
Urdanibia	10,6%	6,8%	6,8%	4,0%	2,3%	4,1%	2,3%	0,5%	0,3%	0,3%
Zentroa/Centro	7,4%	5,9%	6,0%	4,1%	0,9%	4,7%	1,3%	1,0%	1,3%	0,8%
Guztira / Total Irun	7,9%	6,9%	7,0%	4,7%	1,3%	4,9%	1,2%	1,0%	0,6%	0,6%

3.4. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

3.4.2. Kezka nagusiak | Principales preocupaciones

*Bizikidetzeta eta segurtasuna dira Irungo biztanleen kezka nagusiak.
La convivencia y la seguridad son las principales preocupaciones de la población de Irun.*

Azkenik, Irungo biztanleei galdetu zaie zein den une honetan pertsonalki gehien kezkatzen dien arazoa.

Bizikidetzeta eta segurtasunik eza dira gehien aipatzen diren gaiak. Zehazki, Irungo biztanleriaren % 41 kezkatuta dago udalerrian gizalegearen kontrako portaerek, delinkuentziak, diskriminazio-egoerek, arazo sozioekonomikoek edo segurtasunik ezak oro har duten eraginagatik.

Mugikortasuna bigarren postuan dago kezka-mailan. Aparkalekua, oinezkoentzako espazioak eta hiri-inguruneke irisgarritasuna, errepide- eta bizikleta-bideak, trafikoak eta garraio publikoak sortutako zarata bezalako gaiak aipatzen dira.

Herritarrek gizarte-ongizatearekiko duten kezka ere aipatzen dute, kudeaketa politikoari, ekonomikoari, ingurumenari, sozioekonomikoari eta osasun- eta etxebizitza-gaiei buruzko kezkekin.

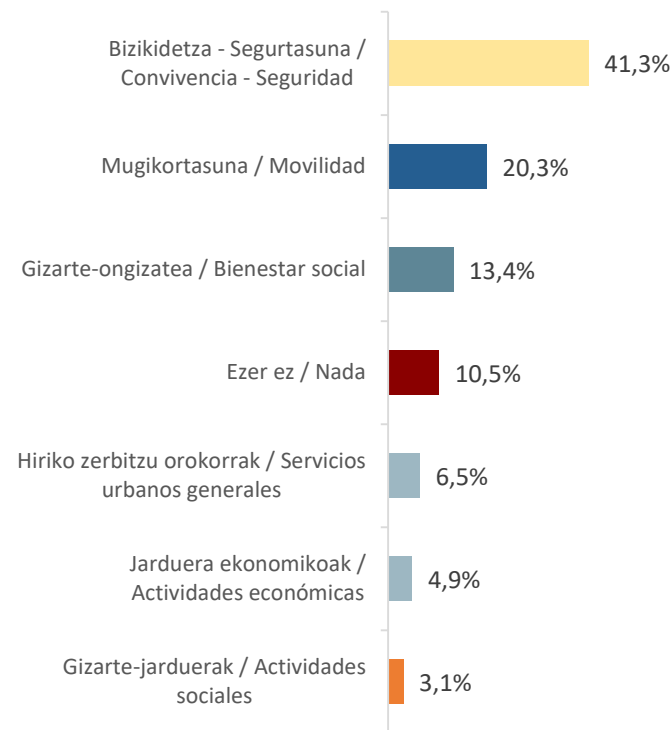
Finalmente, se pregunta a la población de Irun sobre cuál es en este momento el problema que más le preocupa personalmente.

La convivencia y la inseguridad son los temas más mencionados. En concreto, el 41% de la población de Irun muestra su preocupación por la incidencia en el municipio de comportamientos incívicos, delincuencia, situaciones de discriminación, problemas socioeconómicos o inseguridad en general.

La movilidad es el ámbito que ocupa la segunda posición en el nivel de preocupación. Se mencionan cuestiones como el aparcamiento, los espacios peatonales y la accesibilidad del entorno urbano, las vías de carreteras y ciclistas, el ruido generado por el tráfico y el transporte público.

También la población menciona su preocupación por el bienestar social, con inquietudes sobre la gestión política, la económica, medioambiental, la socioeconómica y en temas como la sanidad y la vivienda.

Irungo biztanleen kezka nagusiak (baiezko erantzunen %)
Principales preocupaciones de la población de Irun (% respuestas afirmativas)



3.4. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

3.4.2. Kezka nagusiak | Principales preocupaciones

*Puntu beltzak egoteari buruzko kezka 10etik 6,9 puntukoa da.
El nivel de preocupación sobre la existencia de puntos negros se sitúa en 6,9 puntos sobre 10.*

Irungo biztanleei galdetu zaie hirian puntu beltzak egoteagatik duten kezka-mailari buruz. 1etik 10era bitarteko eskala batean, kezkarik ez eta kezka handia artean, 6,9 puntuko batezbestekoa lortzen da.

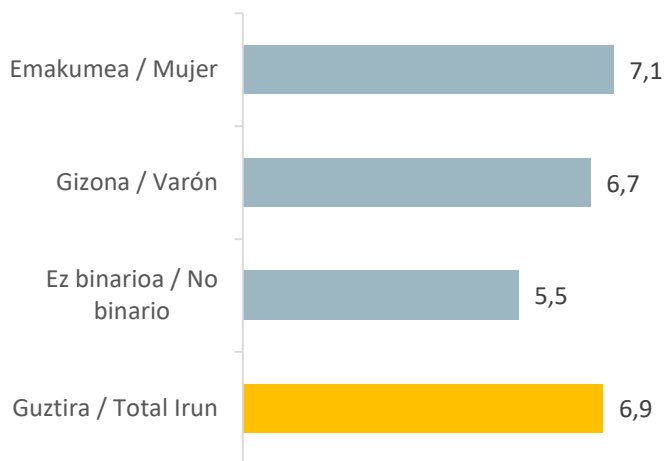
Kezka-maila handiagoa da emakumeen artean, 7,1 puntukoa, gizonek emandako batezbestekoa (6,7 puntu) baino. Adin-taldean arabera, 35-64 urte bitarteko biztanleria nabarmentzen da.

Se consulta entre la población de Irun sobre su nivel de preocupación por la existencia de puntos negros en el barrio. En una escala de 1 a 10, de ninguna preocupación y mucha preocupación, se obtiene un promedio de 6,9 puntos.

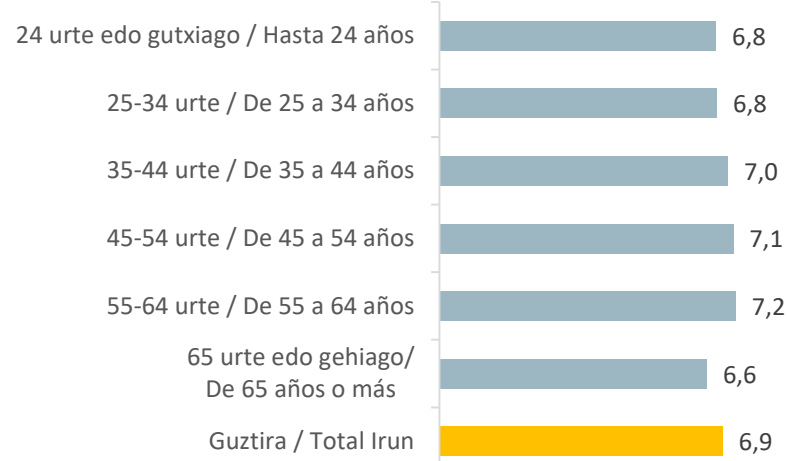
El nivel de preocupación es mayor entre las mujeres, con 7,1 puntos, por encima del promedio ofrecido por los hombres (6,7 puntos). Por grupos de edad destaca la población de 35 a 64 años.

Puntu beltzak egotearen inguruko kezka (batezbesteko balorazioa) Preocupación por la existencia de puntos negros (valoración media)

Sexua / Sexo



Adina / Edad



3.4. Biztanleriaren beharrak | Necesidades de la población

3.4.2. Kezka nagusiak | Principales preocupaciones

San Miguelen eta Irun erdialdean bizi diren biztanleak dira puntu beltzengatik kezka gehien agertzen dutenak. La población residente en San Miguel y en el centro de Irun es la que más manifiesta su preocupación por los puntos negros.

Segurtasunaren inguruko kezka handiagoa da San Miguel auzoan, hiriaren erdialdean eta Behobian.

Ondoren, Urdanibia, Elitxu-Lapitze eta Santiago-Beraun auzoetan bizi diren biztanleek daude, garrantziaren arabera ordenatuta.

Dunboa, Katea/Ventas eta Larreaundi - Olaberriko biztanleek puntu beltzei buruz duten kezka zertxobait txikiagoa da.

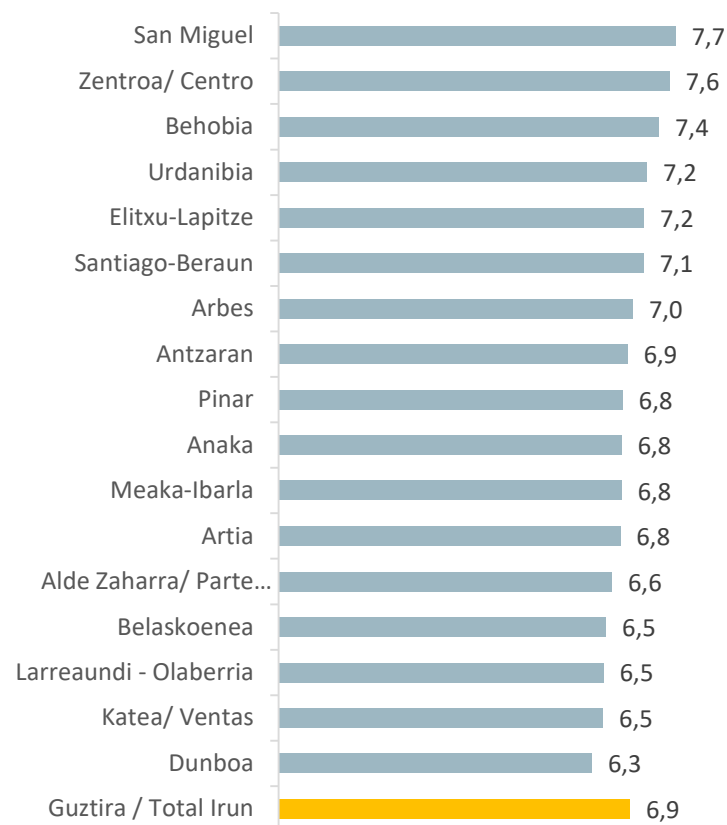
La preocupación por la seguridad es mayor en el barrio de San Miguel, en el centro de la ciudad y en Behobia.

Le siguen por orden de importancia en el nivel de preocupación la población residente en barrios como Urdanibia, Elitxu-Lapitze y Santiago-Beraun.

La preocupación sobre los puntos negros manifestada por la población de Dunboa, Ventas y Larreaundi - Olaberria es algo menor.



Puntu beltzak egotearen inguruko kezka (batezbesteko balorazioa) | Preocupación por la existencia de puntos negros (valoración media)



4.

Informazio kualitatiboa

Información cualitativa



4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

Proiektuaren esparruan, hiru dinamika parte-hartzaile egin dira auzoka 2023ko martxoan, errealitate soziodemografikoa eta inkestatutako pertsonen beren bizitokiari buruz egiten duten balorazio orokorra kontuan hartuta.

Parte-hartzaileak auzo bakoitzeko auzo-elkarteetako pertsonak izan dira, baita hirugarren sektoreko hainbat erakundetako pertsonak ere.

Dinamiketan honako gai hauek jorratu dira:

- ❖ Kezka nagusiak identifikatzea
 - Nola ikusten dugu gure auzoa?
 - Zer iritzi dugu gure auzoari buruz?
 - Zerk kezkatzen gaitu gehien gure auzoan?
- ❖ Funtsezko gaiei eta hobetzeko proposamenei buruzko eztabaida
 - Mantenua eta kontserbatzea
 - Mugikortasuna
 - Zerbitzuak eta ekipamenduak
 - Ingurumen-kalitatea
 - Gizarte-ongizatea
 - Bizikidetzatza/segurtasuna
 - Beste gai batzuk

Jarraian, dinamiketan parte hartu duten pertsonen artean jasotako ideia nagusiak deskribatzen dira.

En el marco del proyecto se han realizado en marzo de 2023 tres dinámicas participativas que se han organizado por barrios, teniendo en cuenta la realidad socio-demográfica y la valoración general que las personas encuestadas realizan de su propio barrio de residencia.

Las personas participantes pertenecen a las asociaciones vecinales de cada barrio, así como a distintas entidades del tercer sector.

Los temas abordados en las dinámicas han sido los siguientes:

- ❖ Identificación de las principales preocupaciones
 - ¿Cómo vemos nuestro barrio?
 - ¿Qué opinamos de nuestro barrio?
 - ¿Qué es lo que más nos preocupa de nuestro barrio?
- ❖ Debate sobre temas clave y propuestas de mejora
 - Mantenimiento y conservación
 - Movilidad
 - Servicios y equipamientos
 - Calidad ambiental
 - Bienestar social
 - Convivencia-seguridad
 - Otros temas

Se describe a continuación las principales ideas recogidas entre las personas participantes en las dinámicas.



4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

MANTENUA ETA KONTSERBAZIOA MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

- ❖ **Irisgarritasuna** hobetzeko hainbat hobekuntza proposatu dira, adibidez, Mendibil inguruan (hiriaren erdialdea), edo Larreaundin, espaloien estutasuna dela eta.
- ❖ Hiriko eremu batzuetan etxebizitzak daude, eta horiek **birgaitzeko eta mantentzeko obrak** behar dituzte.
- ❖ **Auzoak birgaitzeko bulegoak** sortzeko aukera planteatzen da, herritarrei informazioa eskaintzeko etxebizitzarako, energia-eraginkortasunerako, irisgarritasunerako eta beste gai batzuetarako laguntzen inguruan.
- ❖ Zonalde batzuetan, argiztapena hobetzea proposatzen da, adibidez, Ducoureau-n (Antzaran), edo Behobiako puntu batzuetan.
- ❖ **Behobiaren** kasuan, auzoaren antolamendua eskatzen da, batez ere merkataritzaren ikuspegitik. Urbanizatzeko dauden eremuak ere badaude.
- ❖ **Se proponen mejoras de accesibilidad** en algunos puntos del municipio, por ejemplo, en la zona de Mendibil (en el centro de la ciudad), o en Larreaundi, por la estrechez de las aceras.
- ❖ También existen algunas zonas de la ciudad con viviendas que requieren de **obras de rehabilitación y mantenimiento**.
- ❖ Se plantea la posibilidad de crear **oficinas de rehabilitación de barrios**, como punto de contacto con la ciudadanía que ofrezcan información sobre ayudas a la vivienda, eficiencia energética, accesibilidad, etc.
- ❖ **Se propone aumentar la iluminación** en algunas zonas, por ejemplo, en Ducoureau (Antzaran) o en algunos puntos de Behobia.
- ❖ En el caso específico de **Behobia**, se desearía una ordenación del barrio, especialmente desde el punto de vista del comercio. También hay zonas pendientes de urbanizar.

4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

MUGIKORTASUNA MOVILIDAD

- ❖ **Aparkaleku-falta** arazo orokorra da udalerrian. Proposatzen da, adibidez, disuasio-aparkalekuen erabilera sustatzea, lur gaineko aparkaleku bertikalak eraikitzea, edo lehendik dauden aparkalekuen erabilerak hobetzea/zabaltzea (adibidez, San Juan aparkalekua). Kezka sortzen du emisio txikien araudi berriak arazo hori areagotzeak.
- ❖ Auzo batzuek, Larreaundi - Olaberriak adibidez, espazio publiko seguru gehiago sortzea eskatzen dute, hau da, herritarrek erabiltzeko **oinezkoentzako gune zabalak** (plazak, parkeak) eta autoen joan-etorria murriztea. Adibidez, Larreaundiko Iñigo de Loyola kalea oinezkoentzat egitea proposatzen da.
- ❖ Irungo **bidegorrien** sareari jarraipena ematea proposatzen da, tarte asko konektatu gabe daudelako (batez ere hiriaren erdialdean). Ez da bizikleta ohiko garraio bide gisa erabiltzeko pentsatutako sarea.
- ❖ Espaloiak eta **landa-eremuekin** oinezkoentzako loturak hobetzeko beharra ikusten da (adibidez, Larreaundi eta Olaberria artean eta Katean). Bestalde, Bidasoako landa-eremuan, autobus-linea bat sortzea eskatzen da.
- ❖ La **falta de aparcamiento** es un problema generalizado en el municipio. Se propone por ejemplo fomentar el uso de parkings disuasorios, construir aparcamientos verticales en superficie, o mejorar/ampliar usos de aparcamientos ya existentes (por ejemplo, del parking de San Juan). Preocupa que la nueva normativa de bajas emisiones intensifique este problema.
- ❖ Algunos barrios, como Larreaundi - Olaberria, piden crear más espacios públicos seguros, es decir, **zonas amplias peatonalizadas** para uso de la ciudadanía (plazas, parques) y reducir el tránsito de coches. Se propone por ejemplo peatonalizar la calle Iñigo de Loyola, en Larreaundi.
- ❖ Se propone dar continuidad a la red de **bidegorris** de Irun, ya que hay muchos tramos no conectados (especialmente en el centro de la ciudad). No es un entramado pensado para utilizar la bicicleta como medio de transporte habitual.
- ❖ Se ve la necesidad de mejorar las aceras y conexiones peatonales con las **zonas rurales** (por ejemplo, entre Larreaundi y Olaberria, y en Ventas). Por su parte, en la zona rural de Bidasoa, se pide crear una línea de autobús.

4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

ZERBITZUAK ETA EKIPAMENDUAK SERVICIOS Y EQUIPAMIENTOS

- ❖ Auzo-elkarte ugari **gune gehiago eta hobek** eskatzen dituzte beren jarduerak garatzeko: erabilera anitzeko eta biltzeko guneak, gazteentzako lokalak, etab. Elkarte-lokalak mantentzeko eta kontserbatzeko laguntza ekonomikoa ere eskatzen da.
- ❖ Auzo batzuetan ez dago **kultura- eta kirol-ekipamendurik**, hala nola Belaskoenean.
- ❖ Auzoek **espazio publikoak eta komunitarioak** (erabilera anitzeko espazioak, bilera-plazak, kirol-guneak) izan behar dituztela nabarmendu da, pertsonak elkartzeko eta elkar eragiteko aukera izan dezaten.
- ❖ Era berean, garrantzitsua da auzo bakoitzak haurtzaindegiak eta eskolak, adinekoentzako zentroak eta gazteentzako lokalak izatea.
- ❖ Halaber, udal ekimen eta jardura gehiago (**kultur-eskaintza, kirol-eskaintza...**) iradokitzen dira **periferiako** auzoetan, jardura hiriaren erdigunean kokatzea saihestuz.
- ❖ **Merkataritzari eta beste zerbitzu batzuei** dagokienez, hala nola kutxazain automatikoei dagokienez, auzo batzuek ez dute eskaintza nahikorik. Hori da, adibidez, Belaskoenearen kasua; denda txiki pare bat baino ez ditu, eta ez du kutxazainik.
- ❖ Udalerrri osoan, **lokal huts** ugari daudela aipatzen da, eta Irunek erosketa-hiri gisa duen erakargarritasuna pixkanaka galtzen ari dela nabarmentzen da.
- ❖ Numerosas asociaciones vecinales solicitan **más y mejores espacios** para el desarrollo de sus actividades: espacios multiusos y de reunión, locales para jóvenes, etc. Se pide también apoyo económico para el mantenimiento y conservación de los locales asociativos.
- ❖ Algunos barrios carecen de **equipamientos culturales y deportivos**, como por ejemplo Belaskoenea.
- ❖ Se pone en valor la necesidad de que los barrios cuenten con **espacios públicos y comunitarios** (espacios multiusos, plazas de reunión, zonas deportivas...) donde las personas puedan encontrarse e interactuar.
- ❖ También es importante que cada barrio cuente con guarderías y escuelas, centros para personas mayores, y locales para jóvenes.
- ❖ Asimismo, se sugieren más iniciativas y actividades municipales (**oferta cultural, deportiva...**) en los barrios de la **periferia**, evitando que la actividad se concentre en el centro de la ciudad.
- ❖ Respecto al **comercio y otros servicios**, como los cajeros automáticos, algunos barrios carecen de oferta suficiente. Es el caso por ejemplo de Belaskoenea, que cuenta sólo con un par de tiendas pequeñas y no tiene ningún cajero.
- ❖ En el conjunto del municipio se menciona la existencia de numerosos **locales vacíos**, y se destaca la progresiva pérdida de atractivo de Irun como ciudad de compras.

4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

INGURUMENAREN KALITATEA CALIDAD AMBIENTAL

- ❖ Zenbait auzotan **berdegune gehiago** izateko beharra planteatzen da; San Miguel eta Belaskoenea auzoetan, esaterako, ia ez dago horrelako espaziorik.
- ❖ Era berean, **lorategiak eta belardiak** (Pinudi parkeko berdegunea, adibidez) **oso gutxi errespetatzen** direla azpimarratzen dute; izan ere, askotan txakurrak egoten dira, eta gune batzuk zikinak eta zaindu gabe daude.
- ❖ Belaunaldi arteko espazioak dituzten eta sormen gaitasuna bultzatzen duten parkeen diseinuan parte hartzeko prest daude herritarrak (ura, harea, etab. bezalako elementuekin).
- ❖ **Kalitate akustikoari eta zaratari** dagokienez, eta bereziki erdigunean, gehiegizko zarata aipatzen da ostalaritzarekin lotuta (tabernak, diskotekak), batez ere asteburuetan eta gauean.
- ❖ Desde algunos barrios se plantea la necesidad de contar con **más zonas verdes**; es el caso de San Miguel y Belaskoenea, donde apenas existen espacios de este tipo.
- ❖ Se incide en el **escaso respeto por las zonas ajardinadas** y de hierba (por ejemplo la zona verde del parque del Pinar), que a menudo están ocupadas por los perros, y algunas se encuentran sucias y descuidadas.
- ❖ Existe predisposición vecinal a la participación en el diseño de parques con espacios intergeneracionales y capacidad de creación (con agua, arena, etc.).
- ❖ Respecto a la **calidad acústica y los ruidos**, se menciona el exceso de ruido especialmente en el Centro, ligados a la hostelería (bares, discotecas...), especialmente los fines de semana y por la noche.



4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

BIZIKIDETZA ETA SEGURTASUNA CONVIVENCIA Y SEGURIDAD

- ❖ **Herritarrek segurtasunik ezaren nolabaiteko pertzepzioa dute hiriko zenbait eremutan**, batez ere San Migel, Behobia eta Erdialdeko auzoetan. Oro har, herritarrek proposatzen dute hiriko gune batzuetan poliziaren presentzia areagotzea, beste zaintza mota batzuekin.
- ❖ Herritarrek positibotzat jotzen dute hirian kulturartekotasuna sustatzeko ekintzak ezartzea:
 - ❖ Herritarrak etorkinen zailtasun eta beharrei buruz hezteko **sentsibilizazio-ekintzak** abian jartzea.
 - ❖ **Kulturarteko partaidetza-jarduerak** antolatzea, etorkinen gizarteratzea eta auzoetan parte hartzea bultzatzea, haur etorkinak beren ingurunean integra daitezen sustatzea.
 - ❖ Hirira iritsi berri diren bizilagunentzako **harrera-zerbitzua**.
- ❖ Existe cierta **percepción de inseguridad en algunas zonas de la ciudad**, sobre todo en los barrios de San Miguel, Behobia y Centro. En general la ciudadanía propone aumentar la presencia policial con otro tipo de vigilancia en algunas zonas de la ciudad.
- ❖ La ciudadanía ve positiva la implementación de acciones para fomentar la interculturalidad en la ciudad:
 - ❖ Poner en marcha **acciones de sensibilización**, que eduquen a la ciudadanía sobre las dificultades y necesidades del colectivo inmigrante.
 - ❖ Organizar **actividades participativas interculturales**, fomentar la integración social de las personas inmigrantes y su participación en los barrios, promover la integración de la infancia inmigrante en su entorno...
 - ❖ **Servicio de acogida** para los vecinos recién llegados a la ciudad.

4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

GIZARTE-ONGIZATEA BIENESTAR SOCIAL

- ❖ Alokairuko etxebizitzaren eskaintza eskasa antzeman da eta **alokairuaren prezio altuekin**. Etxebizitzaren prekarietateak bereziki etorkinei eta gazteei eragiten die.
- ❖ Alokairu sozialeko etxebizitzaren kopurua handitzeko beharra planteatzen da eta alokairua ordaintzeko laguntzak eskaintzeko aukera iradoki da. Auzoen arteko segregazioa ekiditeko egoki ikusten da etxebizitza sozialak hiri osoan zehar banatzea.
- ❖ Hiriarentzat positiboa irizten da gizarte-larrialdietarako bizitokien kopurua handitzea.
- ❖ Se ha detectado una escasa oferta de **vivienda en alquiler o con elevados precios**. La precariedad en la vivienda afecta especialmente al colectivo inmigrante y a las personas jóvenes.
- ❖ Se plantea la necesidad de aumentar el número de viviendas de alquiler social y se sugiere la posibilidad de ofrecer ayudas al pago del alquiler. Se ve necesario para evitar la segregación por barrios la distribución de la vivienda social por toda la ciudad.
- ❖ Se ve positivo para la ciudad aumentar el número de alojamientos de emergencia social.



4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

GIZARTE-ONGIZATEA BIENESTAR SOCIAL

- ❖ Herritarrei eskura dituzten gizarte-zerbitzuen berri emateko modua hobetzea beharrezkoa dela irizten da. Oro har, udal-zerbitzuek ondo funtzionatzen dute eta oso baliabide erabilgarriak dituzte, baina, batzuetan, herritarrek ez dakite non informatu behar duten. Komenigarria litzateke pertsona gehiagorengana iristea ahalbidetuko duten **informazio-kanalak** erabiltzea: Internet oso publiko jakin batengana bakarrik iristen da.
- ❖ **Biztanleriaren zahartzea** eta adinekoen beharretara egokitzearen garrantzia ere nabarmentzen dira.
- ❖ Bestalde, **gazteen egoera ekonomikoak** ere kezka sortzen du, lan-prekarietatea eta soldata baxuak direla-eta, batzuetan familien laguntza ekonomikoaren mende egoten baitira.
- ❖ Irunen **beste anbulatorio bat eraikitzearen** garrantzia azpimarratu da.
- ❖ Se ve necesario mejorar la manera en la que se informa a la ciudadanía sobre los servicios sociales disponibles. En general, los servicios municipales funcionan bien y se cuenta con recursos de gran utilidad, pero en ocasiones la ciudadanía desconoce dónde puede informarse. Convendría utilizar **canales de información** que permitan llegar a más personas: Internet llega sólo a un público muy concreto.
- ❖ Se destaca el **envejecimiento poblacional** y la importancia de adaptarse a las necesidades de las personas mayores.
- ❖ Por su parte, preocupa también la **situación económica del colectivo joven**, por la precariedad laboral y los bajos salarios, que en ocasiones les lleva a depender del apoyo económico de sus familias.
- ❖ Se señala la importancia de **construir otro ambulatorio** en Irun.

4.1. Eztabaida-taldeak | Grupos de discusión

BESTE GAI BATZUK OTROS TEMAS

- ❖ Auzo-elkartek **belaunaldi-erreleboaren ezean** jartzen dute arreta eta gazteei elkarteetan eta gizarte mugimenduetan eta udalerriko jardueran parte hartzera animatzen zaie.
- ❖ Positibotzat jotzen da Auzo Planak egitea Udalarekin koordinatuta non auzoko biztanleek hobekuntza-ekintzetan zehaztuko diren ekarpenak egin ahal izan ditzaten.
- ❖ Auzo-elkarteen eta Udalaren arteko koordinazio eta lankidetzari handiagoa eskatzen da, harreman etengabea eta arina izateko. Udal-zerbitzuei ordutegi-malgutasun handiagoa eskatzen zaie, elkarteetako pertsonak boluntarioak baitira eta denbora librean aritzen baitira zeregin horretan. Burokrazia sinplifikatzea, elkartei izapideak egiten laguntzea (epe errealistagoak, formulario sinpleagoak edo formulario bakarrak) eta udal-zerbitzuen arteko barne-koordinazioa hobetzea ere eskatzen da.
- ❖ Oso praktikoa litzateke **auzo-elkarteen eskura baliabideak jartzea**, hau da, mailegu-zerbitzu bat izatea, materiala eta baliabide erabilgarriak (bozgorailuak, proiektagailuak, mahaiak eta aulkiak, etab.) hauen eskura jartzeko.
- ❖ Desde las asociaciones vecinales se pone el foco en la **falta de relevo generacional** y se anima a la población joven a implicarse en los movimientos asociativos y en la actividad del municipio.
- ❖ Se ve positivo elaborar Planes de Barrio en coordinación con el Ayuntamiento con la implicación y participación de la ciudadanía, donde la población del barrio pueda realizar aportaciones que se concreten en acciones de mejora.
- ❖ Se solicita una mayor coordinación y colaboración entre las asociaciones vecinales y el Ayuntamiento, para mantener una relación, constante y fluida. Se pide más flexibilidad horaria a los servicios municipales, dado que las personas de las asociaciones son voluntarias y se dedican a esta tarea en su tiempo libre. Se pide también simplificar la burocracia, facilitar a las asociaciones la realización de trámites (plazos más realistas, formularios más simples o formularios únicos) y mejorar la coordinación interna entre servicios municipales.
- ❖ Sería muy práctico poder disponer **de recursos para el disfrute de las asociaciones vecinales**, es decir, contar con un servicio de préstamo que ponga a su disposición material y recursos útiles (altavoces, proyectores, mesas y sillas, etc.).

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

Herritarrei egindako inkestan jasotako informazioa egiaztatzeko, banakako elkarrizketak egin zaizkie Irungo Udaleko, Bidasoa Bizirik eta Irunvi erakundeetako profil teknikoei.

Elkarrizketak 2023ko apirilean zehar burutu dira, eta honako gaiak izan dira aztergai:

- ❖ Irungo balorazio orokorra eta bilakaera
- ❖ Auzoen balorazioa
- ❖ Udal zerbitzuen eta auzoen arteko harremana
- ❖ Udalak auzoei buruz dituen kezka nagusiak identifikatzea
 - Mantenua eta kontserbazioa
 - Mugikortasuna
 - Zerbitzuak eta ekipamenduak
 - Ingurumen-kalitatea
 - Bizikidetzeta eta segurtasuna
 - Gizarte-ongizatea
 - Beste gai batzuk
- ❖ Etorbizunerako hobekuntza-proposamenak

Ondoren, elkarrizketetan jasotako ideia nagusiak deskribatzen dira.

La información recogida en la encuesta a la ciudadanía ha sido contrastada a través de la realización de entrevistas individuales a diferentes perfiles técnicos del Ayuntamiento de Irun, Bidasoa Activa e Irunvi.

Las entrevistas han sido realizadas en el mes de abril de 2023 y se han abordado los siguientes temas:

- ❖ Valoración general de Irun y su evolución
- ❖ Valoración de los barrios
- ❖ La relación entre los servicios municipales y los barrios
- ❖ Identificación de las principales preocupaciones desde lo municipal sobre los barrios
 - Mantenimiento y conservación
 - Movilidad
 - Servicios y equipamientos
 - Calidad ambiental
 - Convivencia y seguridad
 - Bienestar social
 - Otros temas
- ❖ Propuestas de mejora a futuro

Se describe a continuación las principales ideas recogidas a través de las entrevistas.



4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

IRUNGO BALORAZIO OROKORRA ETA BILAKAERA VALORACIÓN GENERAL DE IRUN y SU EVOLUCIÓN

- ❖ Elkarrizketatutako langile teknikoak **bat datoz biztanleek Iruni eta auzoei buruz duten ikuspegiarekin**. Hala ere, **ikuspegi zertxobait positiboagoa** ematen dute hiriari buruz eta azken 5 urteetan izan duen bilakaerari buruz.
- ❖ Adierazienez, **pandemiak gizartean** oro har **izan duen eraginak** eta azken aldiko arazo espezifikoek **oihartzun mediatikoak** (poliziaren esku-hartzeak, osasun-zentroetako arreta, etxebizita gabeko herritarren presentzia...) asko baldintzatzen dute herritarrek Iruni eta bere okertzeari buruz duten iritzia.
- ❖ Baieztaatuenez, **gazteak kritikoagoak eta zorrotzagoak dira** Iruni buruzko ikuspegiari dagokionez, eta haien iritzia etxebizitza eskuratzeko zailtasunei, ongizate emozionalari, pandemiari eta herritarren segurtasunari lotuta dago.
- ❖ El personal técnico entrevistado **comparte la visión que la población tiene sobre Irun y sus barrios**. No obstante, se ofrece **una visión algo más positiva** sobre la ciudad y sobre la evolución que ha tenido en los últimos 5 años.
- ❖ Se señala que la opinión que la población tiene sobre Irun y sobre el empeoramiento está muy condicionada por el **impacto que ha tenido la pandemia** en la sociedad en general y el **eco mediático** de problemas específicos de los últimos tiempos (intervención policial, atención en el centro de salud, población en calle...).
- ❖ Se confirma que la **población joven es más crítica y exigente** con la visión sobre Irun y se vincula su opinión a problemas como las dificultades de acceso a la vivienda, el bienestar emocional, la pandemia y la seguridad ciudadana.



4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

AUZOEN BALORAZIO OROKORRA VALORACIÓN GENERAL DE LOS BARRIOS

- ❖ Auzoen balorazioei dagokienez, uste da herritarren **segurtasuna** eta auzokideen bizikidetzeta, hala nola **mugikortasuna** (aparkalekua, trafikoa) direla Irungo auzoei buruz duten iritzia gehien baldintzatzen duten bi faktoreak.
- ❖ Ikusten da auzoak **heterogeneoak** direla eta **hiri- eta gizarte-errealitate oso anitza dutela**. Duten ideosinkrasiagatik, Alde Zaharra, San Miguel eta Behobia biziberritzea aurreikusten da.
- ❖ San Miguel, Katea-Landetxa eta Larreaundiko auzo-elkarteek egindako **auzo-planak** aipatu dira, eta plan horiek pixkanaka gainerako auzoetan ere egin nahi dira, auzo-elkarteen eta Udalaren parte-hartzearekin eta laguntzarekin.
- ❖ En cuanto a las valoraciones de los barrios, se cree que la **seguridad** ciudadana y la convivencia vecinal, así como la **movilidad** (aparcamiento, tráfico) son los dos factores que más determinan la opinión que se tiene sobre los barrios de Irun.
- ❖ Se percibe que los barrios son **heterogéneos** y que cuentan con una **realidad urbana y social muy diversa**. Por su idiosincrasia se prevé la revitalización de la Parte Vieja, San Miguel y Behobia.
- ❖ Se mencionan los **planes de barrio** elaborados por las asociaciones vecinales de San Miguel, Ventas-Landetxa y Larreaundi y se ve deseable extender paulatinamente la elaboración de esos planes en el resto de barrios, contando con la participación y la colaboración de las asociaciones vecinales y el Ayuntamiento.



4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

UDAL ZERBITZUEN ETA AUZOEN ARTEKO HARREMANA LA RELACIÓN ENTRE LOS SERVICIOS MUNICIPALES Y LOS BARRIOS

- ❖ Udal-zerbitzu bakoitzak **auzoekin** duen **harremana** anitza eta **ezberdina** da. Zenbait zerbitzuek, hala nola gazteriaren eta adinekoen arlokoek, auzo mailako jarduerak eskaintzen dituzte, eta beste batzuek, aldiz, hiri mailako jarduerak antolatzen dituzte.
- ❖ Herritarrei **udal-baliabide** eta **-zerbitzuei buruzko komunikazioa** hainbat kanal eta informazio-bideren bidez egiten da (web, HAZ, prentsa, irratia...). Informazioa biztanleria aktiboenarengana eta komunikazioetan arreta handiena jartzen dutenengana iristen da. Beraz, beharrezkotzat jotzen da informazio-sistemak hobetzea, eta onartzen da informazioa hobetzeko puntu bat dibulgazio-materiala izan daitekeela (didaktikoagoa eta erraz ulertzeko modukoa). Gainera, udal ekimenei buruz emandako informazioa aurrerapen handiagoarekin ematea eskatzen da.
- ❖ Irunek **parte hartzeko eta herritarren beharrak jasotzeko hainbat bide ditu auzo mailan** (alkatea auzoetan, herritarrentzako arretarako postontzia, adingabeen partaidetzarako plana, Parte-hartze arloaren eta auzo-elkarteen arteko harremana...). Egungo parte-hartze bideak balioetsi dira, herritarren eskaerak eta nahiak auzokako sailkapenaren arabera jasotzeko aukera ematen baitute. Auzo mailako eskaerak eta iradokizunak aztertu egiten dira eta erantzuna eman nahi zaie. Hala ere, batzuetan herritarren interes kontrajarriak islatzen dituzten eskaerak jasotzen dira.
- ❖ La **relación** que se tiene con los **barrios** desde los servicios municipales es **desigual**. Algunos servicios como los dedicados a juventud y personas mayores prestan actividades a nivel de barrio y otros en cambio organizan su actividad a nivel de ciudad.
- ❖ La **comunicación sobre los recursos y servicios municipales** a la ciudadanía se realiza a través de diferentes canales y medios informativos (Web, SAC, prensa, radio...). La información llega a la población más activa y a la que está más atenta de las comunicaciones. Se cree necesario por tanto mejorar los sistemas de información y se reconoce que un punto de mejora de la información puede ser el material divulgativo (más didáctico y de fácil comprensión). Además, se solicita una mayor antelación a la información ofrecida sobre las iniciativas municipales.
- ❖ Irun cuenta con **diversos canales de participación y de recogida de las necesidades de la ciudadanía a nivel de barrio** (alcalde en los barrios, buzón de atención a la ciudadanía, plan para la participación ciudadana de menores, relación entre el área de Participación y las asociaciones vecinales ...). Se pone en valor las vías de participación existentes, dado que permiten recoger las peticiones y demandas de la ciudadanía según la clasificación zonal. Las peticiones y sugerencias a nivel de barrio son analizadas y se busca darles respuesta. Ahora bien, en ocasiones se perciben intereses contrapuestos desde la ciudadanía.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

UDAL ZERBITZUEN ETA AUZOEN ARTEKO HARREMANA LA RELACIÓN ENTRE LOS SERVICIOS MUNICIPALES Y LOS BARRIOS

- ❖ **Auzoetako elkarteak** heterogeneoak dira jarduerari, auzoetako inplikazioari eta udal-zerbitzuekin duten harremanari dagokienez. Aitortzen da elkarteek ez dutela herritar guztien sentimendua biltzen. Hala ere, Udalaren eta auzo mailako herritarren arteko lotura ona dela uste da, eta informazioa transmititzeko gaitasuna aitortzen zaie.
- ❖ Ikusten da **gazteek ez dutela nahikoa konpromiso sozialik eta partaidetzarik**. Gazteria Sailak gazteak antolatzeko modu berriak ikertzeko beharra planteatu du, haien parte-hartzea sustatze aldera.
- ❖ **Adinekoen** kasuan, baliabideei, zerbitzuei eta laguntzei buruzko informazio elektronikoa eskuratzeko dituzten zailtasunak aipatzen dira. Arrakala digitala dagoela hautematen da.
- ❖ Halaber, **zailtasunak antzeman dira atzerritar jatorriko pertsonak** parte hartzeko egungo bideetan inplikatzeko.
- ❖ Las **asociaciones de barrios** son heterogéneas en cuanto a la actividad, la implicación en los barrios y la relación que establecen con los servicios municipales. Se reconoce que las asociaciones no aglutinan el sentir de toda la población. Ahora bien, se consideran un buen nexo de conexión entre el Ayuntamiento y la ciudadanía a nivel de barrio y se reconoce su capacidad de transmisión de la información.
- ❖ Se observa que existe una **falta de compromiso social y participativo de la juventud**. Se plantea desde Juventud la necesidad de indagar sobre nuevas formas de organización de la juventud de cara a fomentar su participación ciudadana.
- ❖ En el caso de las **personas mayores** se señalan las dificultades que tienen para acceder a la información electrónica sobre los recursos, servicios y ayudas. Se percibe la existencia de la brecha digital.
- ❖ También se han detectado **dificultades para implicar a las personas de origen extranjero** en los actuales cauces de participación.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

MANTENUA ETA KONTSERBAZIOA MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

- ❖ **Irun eta auzoak mantentzeari eta kontserbatzeari** dagokionez, adierazi da udal-mailan mugikortasuna, argiztapena eta berdeguneak hobetzeko eta egokitzeko hainbat jarduera egiten ari direla, eta beharrezkoa dela hiritarrei honen inguruko informazioa erraztea.
- ❖ Adibide gisa, trantsizio ekologiko iraunkorraren barruan LED motako argiztapen eraginkorrago baterantz egindako aldaketa jarri da. LED motako argiak espaloira eta errepidera bideratzen dira, ez dute eraikinetarantz, gorantz, hainbeste argitzen, eta beraz hauek ez dute hainbesteko argirik islatzen. Biztanle batzuk uste dute argiztapen gutxiago dagoela inguruan, eta udal-zerbitzuei helarazi dizkiete keak.
- ❖ Hiriko **irisgarritasun unibertsalari** dagokionez, Udala hiri-inguruneko irisgarritasun fisikoa hobetzeko lanean ari dela baieztatu da, espaloiak eta kaleak egokitzeko urtero inbertsioak eginez (espaloiak zabaltzea, arrapalak sortzea, asfaltatze-hobekuntzak...) eta hiriko hainbat auzotan igogailuak eta eskailera mekaniko publikoak jarriz. Hala ere, zailtasunak daude hiriko zenbait eremuren irisgarritasuna egokitzeko eta hainbat premiari erantzuteko.
- ❖ Con relación al **mantenimiento y la conservación de Irun y sus barrios**, se indica que desde lo municipal se están haciendo diversas actuaciones de mejora y adecuación de la movilidad, el alumbrado, las zonas verdes y que es necesario facilitar información a la ciudadanía.
- ❖ Se pone como ejemplo, el cambio hacia un alumbrado más eficiente de tipo LED realizado dentro de la transición ecológica sostenible. El alumbrado de tipo LED enfoca hacia la acera y la carretera, no ilumina hacia la parte alta de los edificios, ni reflejan tanta luz. Parte de la población percibe que hay menos iluminación en la zona y trasladan sus quejas a los servicios municipales.
- ❖ En cuanto a la accesibilidad universal de la ciudad, se confirma que el Ayuntamiento está trabajando en la mejora de la accesibilidad física del entorno urbano, con inversiones anuales en la adecuación de aceras y calles (ensanchamientos de aceras, creación de rampas, mejoras de asfaltado...) y la instalación de ascensores, escaleras mecánicas públicas en diversos barrios de la ciudad. Sin embargo, hay dificultades para adecuar la accesibilidad de algunas zonas de la ciudad y dar respuesta a diferentes necesidades.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

MUGIKORTASUNA MOVILIDAD

- ❖ Hiriko mugikortasuna oso baldintzatuta egongo da IBE edo **Isurketa Baxuko Eremu** berrien definizioan eta erregulazioan aurrera egin delako. Herritarren artean iritzi desberdinak daude mugikortasunari buruz, eta batzuetan ikuspegi kontrajarriak dituzte.
- ❖ Halere, etorkizunera begira, **mugikortasun iraunkorraren** aldeko apustua egiten du Udalak, hiri lagunkoiagoaren alde (oinezko, garraio publiko eta bizikleta gehiago; eta garraio pribatu gutxiago).
- ❖ **Aparkalekua** da herritarren eskaeren gai kritikoa. Nabarmenezkoak dira TAOren ordainpeko aparkalekua hainbat kale eta auzotara hedatzeari buruzko eztabaidak, dentsitate handiko eremuetan aparkaleku berriak egin beharri buruzkoak (esaterako, Artian) edo aparkaleku egokiei buruzkoak (disuasio-funtzioa emateko).
- ❖ **Trafikoa eta bidegorriak** askotan batera aipatzen dira. Uste da beharrezkoa dela lanean jarraitzea hiri-espazioaren erabilera partekaturako aukera onenak bilatzeko, oinezkoentzako, errepideentzako eta bizikletentzako espazioen arteko oreka bilatuz.
- ❖ Beharrezkoa da oinezkoen eta **landa-eremuen** arteko loturak aztertzea.
- ❖ La movilidad en la ciudad va a estar muy condicionada por el avance en la definición y regulación de la nueva ZBE o **Zonas de Bajas Emisiones**. Existen diferentes opiniones entre la ciudadanía sobre la movilidad, con visiones antagónicas en algunos casos.
- ❖ No obstante, a futuro, el Ayuntamiento claramente apuesta por una movilidad sostenible, una **ciudad más amigable** (más zonas peatonales, más transporte público, más bicicleta y menos transporte privado).
- ❖ El **aparcamiento** aparece como el tema crítico de las demandas de la población. Destacan los debates sobre la extensión del aparcamiento de pago de la OTA a diferentes calles y barrios, la necesidad de nuevos aparcamientos en zonas de alta densidad como Artía o zonas de aparcamiento idóneas para la función disuasoria.
- ❖ El **tráfico y la red de bidegorris** se citan a menudo conjuntamente. Se cree necesario seguir trabajando en buscar las mejores alternativas para el uso compartido del espacio urbano, buscando un equilibrio entre los espacios peatonales, de carretera y ciclables.
- ❖ Se ve necesario analizar las conexiones peatonales con las **zonas rurales**.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

ZERBITZUAK ETA EKIPAMENDUAK SERVICIOS Y EQUIPAMIENTOS

- ❖ Udal-baliabide askok (gazteria, adinekoak, obrak eta mugikortasuna, hirigintza, parte-hartzea) **auzo-mailan ematen dituzte zerbitzuak**, edo haien errealitatea kontuan hartzen dute beren jarduera programatzeko eta garatzeko orduan.
- ❖ “15 minutuko” hiri-kontzeptua aipatzen da, non mota guztietako jarduerak eta zerbitzuak pertsona bakoitzarengandik 15 minutu baino gutxiagora dauden garraiobide jasangarri horiek erabiliz.
- ❖ Positiboki baloratzen da hainbat zerbitzu eta jarduera **deszentralizatzea**, hala nola **adinekoekin** (adinekoentzako gizarte-guneak...) eta **gazteekin** (haurtxokoak, Gaztelekuak...) garatutakoak. Gainera, etorkizunerako plangintza bat dago, auzo mailan adineko pertsonentzako eta gazteentzako horrelako espazioen eskaintza zabaltzeko.
- ❖ Herritarrek auzo-mailan **kirol- eta kultura-ekipamendu eta -jarduera gehiagori** buruz egiten duten eskaerari dagokionez, udal-zerbitzuek berretsi dute auzo-mailan kultura-jarduera gehiago sustatzen saiatzen ari direla, baina ez dutela hiriaren erdigunean antolatutakoek adinako arrakastarik. Bestalde, auzo mailan erabilpen askeko kirol guneetarako eskari handia dagoela baieztatzen da aurretiko erreserbadunek hartzen dute ordutegien zati nabarmena.
- ❖ Muchos de los recursos municipales (juventud, personas mayores, obras y movilidad, urbanismo, participación) prestan **servicios a nivel de barrio** o tienen en cuenta la realidad de los mismos a la hora de programar y desarrollar su actividad.
- ❖ Se menciona el concepto de “ciudad de 15 minutos” donde todo tipo de actividades y servicios están a menos de 15 minutos de cada persona usando estos medios sostenibles de transporte.
- ❖ Se valora positivamente la **descentralización** de servicios y actividades como las desarrolladas con **población mayor** (espacios sociales para personas mayores) y **población joven** (haurtxokos, Gaztelekus). Además, existe una planificación a futuro para ampliar la oferta de este tipo de espacios para personas mayores y jóvenes a nivel de barrio.
- ❖ En cuanto a la demanda que la población hace de más **equipamientos y actividades deportivas y culturales** a nivel de barrio, los servicios municipales confirman que se está tratando de impulsar más actividades culturales a nivel de barrio, pero que no tienen tanta aceptación como las organizadas en zonas céntricas de la ciudad. Por otro lado, se confirma que hay gran demanda de los espacios deportivos de barrio por los usos con planificación o reserva previa.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

ZERBITZUAK ETA EKIPAMENDUAK SERVICIOS Y EQUIPAMIENTOS

- ❖ Beste zerbitzu batzuek, hala nola **Irunvik**, etxebizitza-sozietate publikoak, Irun osora bideratutako jarduerak eskaintzen ditu, eta ez dute auzo-mailan jarduten. Hala ere, herritarrek Irunviz duten ezagutza-maila handia nabarmentzen da (% 75ek ezagutzen du) eta aurrez aurre eta webgunearen bidez zerbitzu irekia izatea balioesten da.
- ❖ **Bidasoa Bizirik**, bestalde, Bidasoa eskualdeko biztanleei arreta ematen die, gizarte- eta lanbide-laguntzei buruzko prestakuntza eta informazioa eskainiz. Nabarmentzekoak dira ostalaritzan, eraikuntzan, genero-berdintasunean, arraindegien arloan, ekonomia zirkularrean, eremu soziosanitarioan eta eraginkortasun energetikoan eskainitako prestakuntza-jarduerak. Eskualdean enplegu-eskaera duten sektoreetan prestakuntza eskaintzea dute helburu. Prestakuntzan eta enpleguan diharduten erakundeek ez dute auzoaren eremua lehentasuntzat hartzen beren programak planifikatzeko eta diseinatzeko orduan.
- ❖ Otros servicios, como los ofrecidos por **Irunvi**, la sociedad pública de vivienda, prestan una actividad orientada a Irun en su conjunto y no actúan a nivel de barrio. Ahora bien, se pone en valor el alto nivel de conocimiento que la ciudadanía tiene de Irunvi (75% lo conoce) y el hecho de que sea un servicio abierto de manera presencial y a través de su Web.
- ❖ **Bidasoa Activa** por su parte atiende a la población de la comarca del Bidasoa ofreciendo formación e información sobre ayudas sociales y laborales. Destacan las actuaciones de formación ofrecidas en sectores como la hostelería, la construcción, igualdad de género, pescadería, la economía circular, el ámbito socio-sanitario y la eficiencia energética. Buscan ofrecer formación en sectores con demanda de empleo en la comarca. Las entidades dedicadas a la formación y empleo no consideran el ámbito del barrio como una prioridad a la hora de planificar y diseñar sus programas.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

INGURUMENAREN KALITATEA CALIDAD AMBIENTAL

- ❖ Herritarren artean (baita haurtzarotik eta nerabezarotik ere) eta udalaren esku-hartzearen arduradunengan, **ingurumen-kalitatearekiko kezka** badago. Zarata, kutsadura eta trafiko gutxiagoko hiria nahi da, espazio libre eta berdegune gehiago dituen, eta mugikortasun jasangarri handiagoa.
- ❖ Legeak **Isurketa Baxuko Eremu berriak** (IBE) zehazten dituen, zirkulaziotik eratorritako karbono-emisioak murriztu egingo dira, eta trafikoak sortutako zarataren murrizketan ere eragina izango du. Ibilgailuen joan-etorri handiko eremuetan, hala nola Behobian, gertatzen den kutsadura atmosferiko handiak kezkatzen du bereziki.
- ❖ Ingurumen-kalitateari dagokionez, beharrezkotzat jotzen da **klima-aldaketari buruzko komunikazioa, informazioa, gardentasuna eta zabalkundea indartzea**, herritarrengan zeharkako pedagogia egingo duten kanpainen bidez.
- ❖ Existe entre la ciudadanía (incluso desde la infancia y la adolescencia) y desde la intervención municipal una **preocupación por la calidad ambiental**. Se desea una ciudad con menos ruido, menos contaminación, menos tráfico, más espacios libres y zonas verdes, más movilidad sostenible...
- ❖ La definición de las **nuevas zonas de bajas emisiones** (ZBE) dictadas por la ley va a implicar una reducción de las emisiones de carbono derivadas del tráfico y un impacto también en la reducción del ruido generado por el mismo. Preocupa especialmente la alta contaminación atmosférica registrada en zonas de gran tránsito de tráfico como Behobia.
- ❖ En cuanto a la calidad ambiental, se cree necesario **reforzar la comunicación, la información, la transparencia y la divulgación sobre el cambio climático** a través de campañas que hagan pedagogía de manera transversal en la ciudadanía.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

BIZIKIDETZA ETA SEGURTASUNA CONVIVENCIA Y SEGURIDAD

- ❖ Norberaren bizileku-auzoari buruzko iritzia **kulturarteko bizikidetzaren** faktoreak baldintzatzen du. Maila teknikoan, biztanleria atzerritarri buruz dagoen pertzepzioak kezka sortzen du. Atzerritarrei buruzko mitoak daudela adierazi da, bai eta atzerritarrak eta polizia-jarduera inplikatu dituzten gertakari puntual batzuren oihartzuna ere.
- ❖ Irun, mugako hiria den aldetik, joan-etorriko pertsonen kopuru handia hartzen duen udalerrria da, eta horrek ere beldurrak sortzen ditu Irungo gizartean. Atzerritarren gizarte-errealitateari buruzko **ezjakintasunak eta desinformazioak** iritzi desitxuratuak, segurtasunik eza, gizarte alarma eta asegabetasuna sortzen dituzte.
- ❖ Uste da beharrezkoa dela **auzokideen ezagutza eta bizikidetzaren** sustatzea, bereziki etorkinekin. Gai horiei heltzea proposatzen da, garatzen ari den udalerriko Kulturartekotasun-planaren bidez.
- ❖ La opinión sobre el barrio de residencia está condicionada por el factor de la **convivencia intercultural**. A nivel técnico, preocupa la percepción que se tiene sobre la población extranjera. Se señala la existencia de mitos sobre las personas extranjeras y una magnificación de incidentes puntuales que han implicado a personas extranjeras y actuación policial.
- ❖ Irun como ciudad fronteriza es un municipio por el que pasa un volumen importante de personas en tránsito y eso también genera miedos entre la sociedad irunesa. El **desconocimiento y la desinformación** sobre la realidad social de la población extranjera generan opiniones distorsionadas, inseguridad, alarma social e insatisfacción.
- ❖ Se cree necesario trabajar en fomentar el **conocimiento y la convivencia vecinal**, en particular con las personas inmigrantes. Se propone abordar estos temas a través del Plan de Interculturalidad del municipio que se está desarrollando.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

BIZIKIDETZA ETA SEGURTASUNA CONVIVENCIA Y SEGURIDAD

- ❖ Gazteek kontrolatu gabeko topaketa-tokiak erabiltzean (eta “botiloiak” sortzean) eragindako arazoak ere aipatzen dira; gai hori lantzen ari dira gazteen eta segurtasun-arloaren artean.
- ❖ Adin-tarteei dagokienez, esan behar da elkarrizketatutako pertsonen belaunaldien eta adinekoen arteko lotura lantzeko beharra aipatu dutela.
- ❖ También se menciona la problemática surgida en el uso de lugares de encuentro no controlados por parte de la juventud (y los llamados “botellones”), tema que se está trabajado entre las áreas dedicadas a la juventud y a la seguridad.
- ❖ En cuanto a franjas de edad cabe apuntar también que las personas entrevistadas mencionan la necesidad de trabajar la conexión intergeneracional jóvenes-mayores.



4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

GIZARTE-ONGIZATEA BIENESTAR SOCIAL

- ❖ **Enpleguari** dagokionez, historikoki langabeziatik nabarmendutako auzo jakin batzuk daudela onartzen da. Langabezia-arazoak hezkuntza-maila txikiagoak eta errenta ekonomiko txikiagoa duten auzoetan biltzen dira, eta horiei gehitu behar zaizkie oro har laneratzeko zailtasun handienak dituzten atzerritarren pisu handiena dituzten auzoak.
- ❖ **Enpleguaren beharrea kronikoki dagoen biztanleriaren** ehuneko bat dago, gero eta profil konplexuagoekin. Bereziki kezkatzen du gazteen langabeziak, iraupen luzeko langabeenak, 45 urtetik gorakoak eta atzerritarren laneratzekoak. Talde horientzako programa espezifikoak daude, baina enpresek mesfidantza erakusten dute profil horiek kontratatzearekin. Eskaintzaren eta eskariaren arteko egokitzapenean lan egiteko beharra aipatzen da, eta lanbide-kualifikazioan, baina baita gaitasun pertsonaletan ere. Orientazio eta garapen pertsonaleko programa gehiago behar dira.
- ❖ Bestalde, bazterketa-arriskuan dagoen kolektibo batek laneratzearen eta gizarteratzearen kontzeptuen arteko muga dauden programak behar ditu. Laneratzeko errazteko beharrezkoak diren **laneratzeko-aurreko** baldintzak eta trebetasun sozial eta pertsonalak lantzea litzateke helburua.
- ❖ En cuanto al **empleo**, se reconoce que hay barrios históricamente más afectados por el desempleo. Los problemas de desempleo se concentran en aquellos barrios en los que existen niveles educativos menores y menor renta económica, a los cuales se suman los barrios con mayor peso de población extranjera que cuentan en general con mayores dificultades de inserción laboral.
- ❖ Existe un porcentaje de la **población en búsqueda de empleo cronificado**, con perfiles cada vez más complejos. Preocupa especialmente el empleo de la población joven, la población parada de larga duración, la población mayor de 45 años y la inserción laboral de las personas extranjeras. Existen programas específicos para estos colectivos, pero las empresas muestran recelo con la contratación de estos perfiles. Se menciona la necesidad de trabajar en el ajuste entre la oferta y la demanda, y en la cualificación profesional, pero también en las competencias personales. Se requiere de más programas de orientación y de desarrollo personal.
- ❖ Por otro lado, existe un colectivo en riesgo de exclusión que precisa de programas que están en la frontera entre los conceptos de inserción laboral e inclusión social. Se trataría de trabajar las **condiciones “prelaborales”**, habilidades sociales y personales necesarias para facilitar la inserción laboral.

4.2. Elkarrizketak | Entrevistas

GIZARTE-ONGIZATEA BIENESTAR SOCIAL

- ❖ **Etxebizitza** da, batik bat gazteentzat eta atzerritarrentzat, arazo garrantzitsuenetako bat. Arrazoizko prezioa duten alokairuko etxebizitzaren eskaintza urria da Irunen, eta horrek zaildu egiten ditu gazteen emantzipazio-prozesuak. Bestalde, atzerritarrek zailtasun handiak dituzte etxebizitza bat alokatzeko eta erroldatzea lortzeko.
- ❖ Irungo etxebizitza babestuaren eskaria 2.800 eskatzaile ingurukoa da, eta gero eta alokairuko etxebizitza babestu gehiago eskatzen dira. Ez dago informazio zehatzik auzoen araberako etxebizitza babestuen eskariari buruz.
- ❖ Datozen urteetan alokairu-erregimeneko etxebizitza babestuen bolumen handi bat eraikitzea aurreikusten da (200 etxebizitza inguru datozen 3 urteetan).
- ❖ Pertsonen ongizateari dagokionez, sektore batzuetan **osasun mentaleko** arazo gero eta handiagoak daudela aipatzen da, eta bereziki gazteak nabarmentzen dira.
- ❖ La **vivienda** es uno de los problemas más importantes, en particular para la población joven y la población extranjera. La escasa oferta de vivienda de alquiler en Irun a precio asequible dificulta los procesos de emancipación juvenil. Por su parte, la población extranjera encuentra importantes dificultades para lograr alquilar una vivienda y obtener un empadronamiento.
- ❖ La demanda de vivienda protegida en Irun se cifra en torno a 2.800 personas solicitantes y cada vez se demanda más vivienda protegida de alquiler. No se dispone de información detallada sobre la demanda de vivienda protegida por barrios.
- ❖ En los próximos años se prevé la edificación de un volumen importante de viviendas protegidas en régimen de alquiler (aproximadamente 200 viviendas en los próximos 3 años).
- ❖ En cuanto al bienestar de las personas se cita la existencia de problemas de **salud mental** crecientes en algunos sectores, destacando particularmente a la población joven.

5.

Irungo auzoak

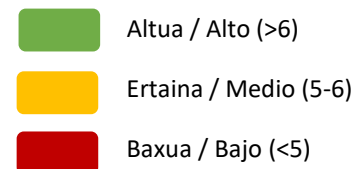
Los barrios de Irun



5.1. Alde Zaharra | Parte Vieja

5.1. Alde Zaharra | Parte Vieja

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Alde Zaharra / Parte Vieja		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,6	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	6,5	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,4	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheeratuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,4	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,7	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,7	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	6,6	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,5	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,7	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	6,9	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	5,5	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	6,3	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	6,2	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	5,1	●	4,8	●
TAO / OTA	4,3	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	3,5	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,1	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,8	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	7,0	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,8	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	5,9	●	6,0	●



5.1. Alde Zaharra | Parte Vieja

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) /
Necesidades de la población (% de respuestas afirmativas)

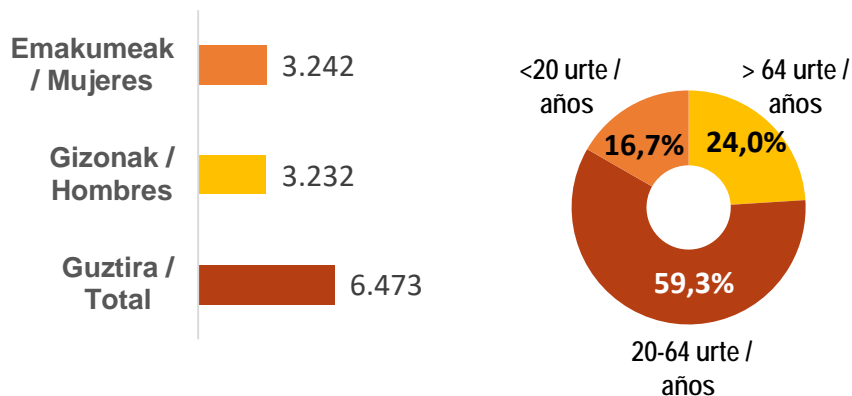
	Alde Zaharra / Parte Vieja		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	8,4%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	7,4%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	7,9%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	5,8%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,1%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazoak / Problemas de convivencia vecinal	3,9%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	1,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatía-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,8%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,3%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.2. Anaka

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegia, pista, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.2. Anaka

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Anaka		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,7	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,6	●	5,9	●
Berdegunek (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,2	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	5,8	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	7,0	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,9	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,4	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,2	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,5	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	6,2	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	3,5	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	4,5	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	3,7	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	5,3	●	4,8	●
TAO / OTA	5,6	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	4,3	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,2	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,4	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,9	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	7,0	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,5	●	6,0	●



5.2. Anaka

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / Necesidades de la población (% de respuestas afirmativas)

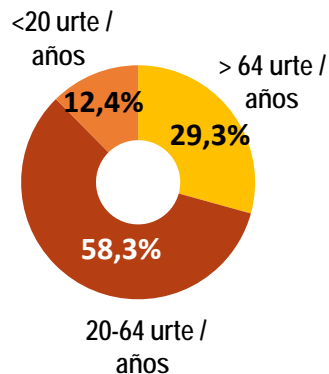
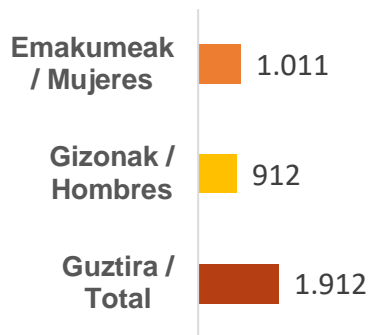
	Anaka		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	9,2%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	7,2%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	7,2%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	5,5%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,6%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazkoak / Problemas de convivencia vecinal	4,9%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	1,2%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,8%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,6%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,3%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoa / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.3. Antzaran

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.3. Antzaran

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Antzaran		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / <i>Conservación de los edificios y las viviendas</i>	6,6	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / <i>Mantenimiento de aceras, calles</i>	5,8	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / <i>Zonas verdes (parques y jardines)</i>	5,9	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / <i>Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)</i>	5,6	●	6,0	●
Garraio-lineak / <i>Líneas de transporte</i>	6,7	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / <i>Horario del transporte público</i>	6,8	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,0	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / <i>Áreas de juego infantiles</i>	6,1	●	6,2	●
Merkataritza / <i>Comercio (supermercados, tiendas)</i>	5,7	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / <i>Oferta hostelera (restaurantes, bares)</i>	5,5	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / <i>Bancos y cajeros</i>	5,5	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / <i>Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)</i>	3,9	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / <i>Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)</i>	4,9	●	5,2	●
Trafikoa / <i>Tráfico</i>	5,1	●	4,8	●
TAO / OTA	4,9	●	4,6	●
Aparkalekua / <i>Aparcamiento</i>	4,4	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / <i>Iluminación de las calles</i>	5,6	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / <i>Limpieza de las calles</i>	6,0	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / <i>Puntos de recogida de basura</i>	6,9	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / <i>Contaminación del aire (malos olores, polución)</i>	6,8	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / <i>Contaminación acústica (Ruidos)</i>	6,0	●	6,0	●



5.3. Antzaran

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

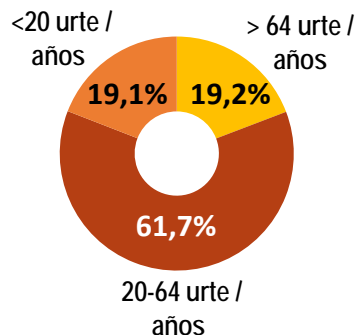
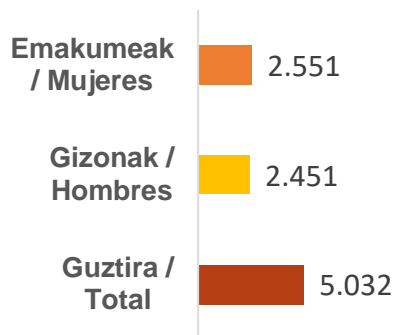
	Antzaran		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	6,6%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	5,4%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	4,1%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	5,6%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	0,6%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	2,5%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	1,3%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	1,8%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	1,0%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	1,0%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoa / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.4. Arbes

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak / Aspectos mejor valorados

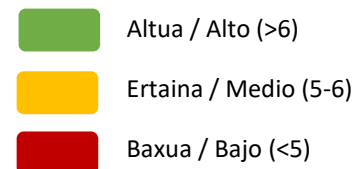
- ✓ Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)
- ✓ Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles
- ✓ Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura

Hobetu beharrekoak / Aspectos a mejorar

- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.4. Arbes

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Arbes		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,9	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	6,7	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,8	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,8	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,3	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,2	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	6,8	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	7,1	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	7,0	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	7,3	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	5,1	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	5,8	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	5,6	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	4,9	●	4,8	●
TAO / OTA	5,5	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	4,4	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,4	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,7	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	7,0	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,7	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,0	●	6,0	●



5.4. Arbes

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / Necesidades de la población (% de respuestas afirmativas)

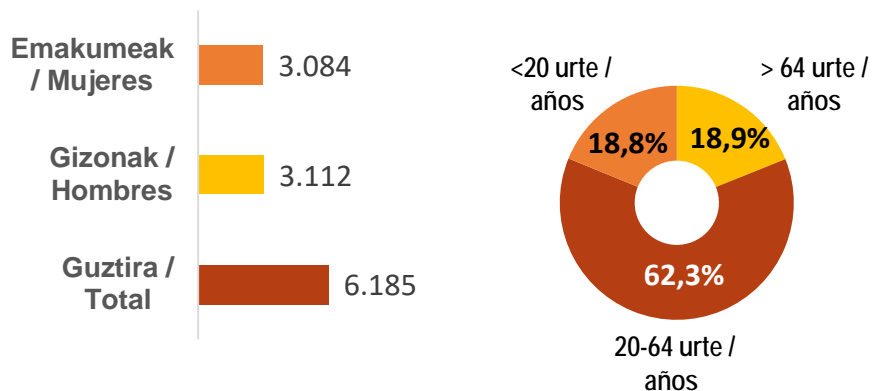
	Arbes		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	8,3%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	7,1%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	7,1%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,5%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	2,1%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazkoak / Problemas de convivencia vecinal	3,2%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,9%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	1,4%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	1,4%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.5. Artia

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

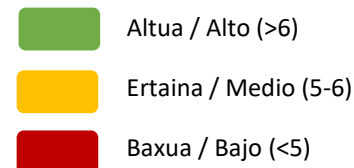
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✓ Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.5. Artia

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Artia		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,4	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,8	●	5,9	●
Berdegunek (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	5,7	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,4	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,7	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,7	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	6,4	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	5,8	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,1	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	5,2	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	4,0	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	4,6	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	6,4	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	4,2	●	4,8	●
TAO / OTA	3,7	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	2,9	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	5,6	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,4	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,9	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,6	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,2	●	6,0	●



5.5. Artia

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

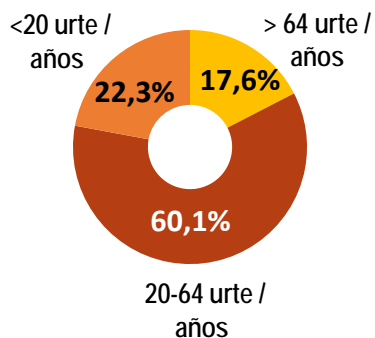
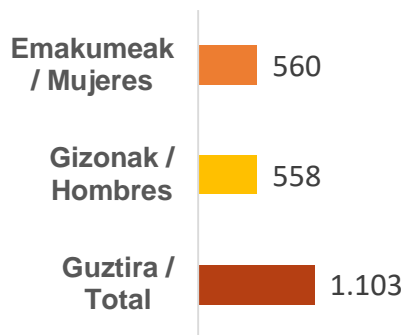
	Artia		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	8,5%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	7,0%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	7,7%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,1%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,0%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	5,6%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,9%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,3%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoa / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.6. Behobia

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

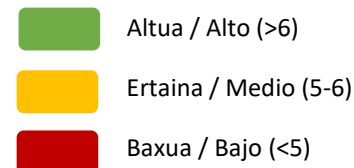
- ✓ Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- ✓ Bidegorriak / Bidegorris
- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento
- ✗ Kaleen, espaloien mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles

5.6. Behobia

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Behobia		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / <i>Conservación de los edificios y las viviendas</i>	5,5	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / <i>Mantenimiento de aceras, calles</i>	4,8	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / <i>Zonas verdes (parques y jardines)</i>	5,4	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / <i>Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)</i>	5,0	●	6,0	●
Garraio-lineak / <i>Líneas de transporte</i>	6,5	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / <i>Horario del transporte público</i>	6,6	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	6,5	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / <i>Áreas de juego infantiles</i>	5,8	●	6,2	●
Merkataritza / <i>Comercio (supermercados, tiendas)</i>	5,0	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / <i>Oferta hostelera (restaurantes, bares)</i>	5,7	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / <i>Bancos y cajeros</i>	3,8	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / <i>Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)</i>	4,1	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / <i>Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)</i>	4,9	●	5,2	●
Trafikoa / <i>Tráfico</i>	4,0	●	4,8	●
TAO / OTA	4,3	●	4,6	●
Aparkalekua / <i>Aparcamiento</i>	3,9	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / <i>Iluminación de las calles</i>	5,0	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / <i>Limpieza de las calles</i>	5,5	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / <i>Puntos de recogida de basura</i>	6,3	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / <i>Contaminación del aire (malos olores, polución)</i>	6,0	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / <i>Contaminación acústica (Ruidos)</i>	5,0	●	6,0	●



5.6. Behobia

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / Necesidades de la población (% de respuestas afirmativas)

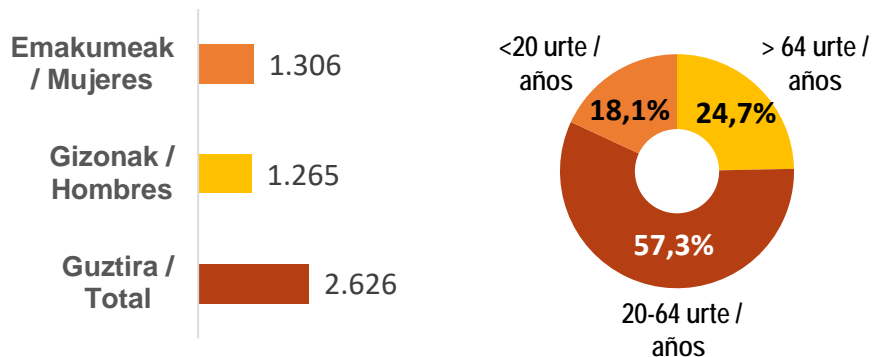
	Behobia		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	6,4%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	6,8%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	11,0%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,0%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,5%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,1%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	2,3%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	1,2%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	1,1%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoa / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.7. Belaskoenea

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general



Ondoen baloratutako alderdiak
Aspectos mejor valorados

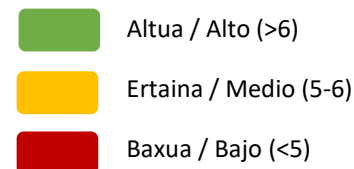
- ✓ Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas

Hobetu beharrekoak
Aspectos a mejorar

- ✗ Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)
- ✗ Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)
- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)
- ✗ Trafikoa / Tráfico

5.7. Belaskoenea

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Belaskoenea		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / <i>Conservación de los edificios y las viviendas</i>	6,4	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / <i>Mantenimiento de aceras, calles</i>	6,1	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / <i>Zonas verdes (parques y jardines)</i>	6,1	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / <i>Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)</i>	6,2	●	6,0	●
Garraio-lineak / <i>Líneas de transporte</i>	5,9	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / <i>Horario del transporte público</i>	5,9	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,6	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / <i>Áreas de juego infantiles</i>	6,1	●	6,2	●
Merkataritza / <i>Comercio (supermercados, tiendas)</i>	4,7	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / <i>Oferta hostelera (restaurantes, bares)</i>	4,8	●	6,0	●
Bankuak eta kutxazainak / <i>Bancos y cajeros</i>	3,7	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / <i>Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)</i>	4,9	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / <i>Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)</i>	4,3	●	5,2	●
Trafikoa / <i>Tráfico</i>	4,9	●	4,8	●
TAO / OTA	5,4	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	4,9	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / <i>Iluminación de las calles</i>	6,0	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / <i>Limpieza de las calles</i>	6,7	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / <i>Puntos de recogida de basura</i>	6,7	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / <i>Contaminación del aire (malos olores, polución)</i>	6,7	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / <i>Contaminación acústica (Ruidos)</i>	6,2	●	6,0	●



5.7. Belaskoenea

**Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) /
Necesidades de la población (% de respuestas afirmativas)**

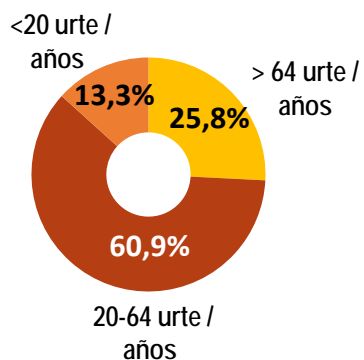
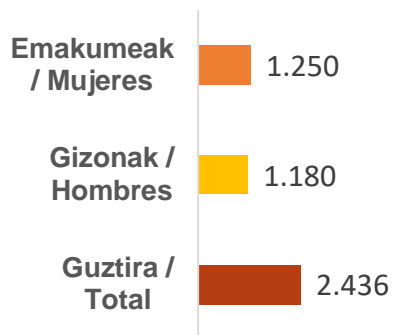
	Belaskoenea		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	10,5%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	8,0%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	10,7%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,3%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,3%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,4%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,3%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.8. Dunboa

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas
- ✓ Bidegorriak / Bidegorris
- ✓ Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.8. Dunboa

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Dunboa		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	7,0	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	6,0	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,5	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheeratuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,4	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,6	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,4	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	6,9	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,6	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	6,9	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	6,5	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	5,9	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	5,9	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	6,0	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	5,5	●	4,8	●
TAO / OTA	4,5	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	4,2	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,1	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,7	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	7,2	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,9	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,5	●	6,0	●



5.8. Dunboa

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

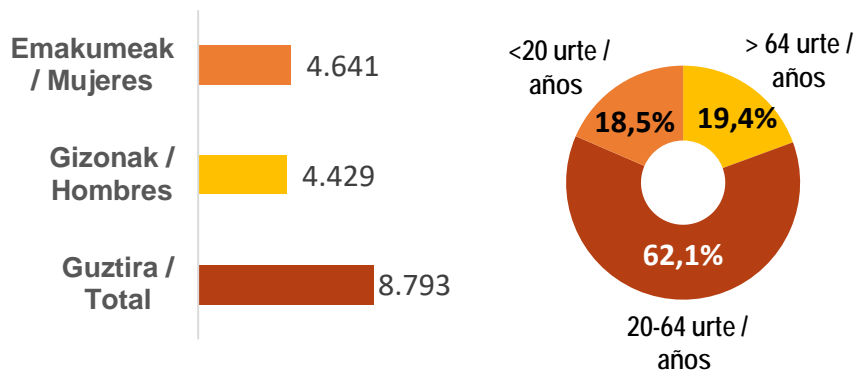
	Dunboa		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	6,7%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	6,2%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	7,9%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	5,1%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,2%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,7%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,9%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.9. Elitxu-Lapitze

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas
- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✓ Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.9. Elitxu-Lapitze

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Elitxu-Lapitze		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,5	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,7	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,0	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	5,9	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,5	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,3	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,4	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,1	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,8	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	5,7	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	3,8	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	4,8	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	5,2	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	4,6	●	4,8	●
TAO / OTA	4,0	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	3,1	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	5,7	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,2	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,9	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,3	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	5,8	●	6,0	●



5.9. Elitxu-Lapitze

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

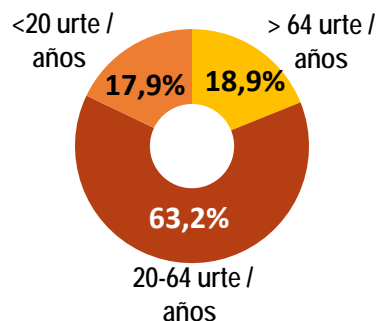
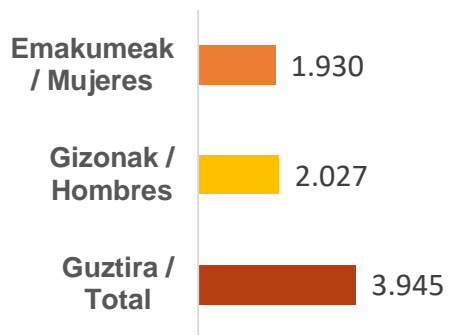
	Elitxu-Lapitze		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	7,5%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	6,4%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	5,9%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,7%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	0,9%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	6,0%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	1,2%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,8%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,9%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.10. Katea | Ventas

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

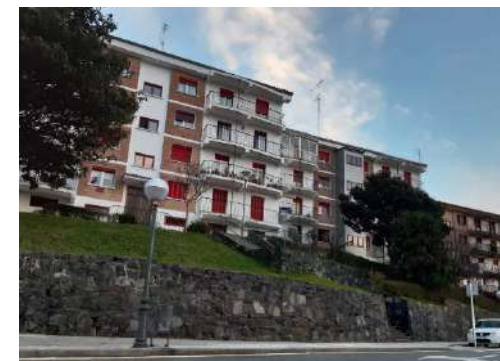
- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.10. Katea | Ventas

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Katea/Ventas		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,6	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,7	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,1	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	5,6	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,7	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,5	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,4	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,2	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,3	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	5,6	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	3,7	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	5,4	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	4,9	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	5,5	●	4,8	●
TAO / OTA	5,8	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	4,3	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,2	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,3	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,6	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,5	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	5,9	●	6,0	●



5.10. Katea | Ventas

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

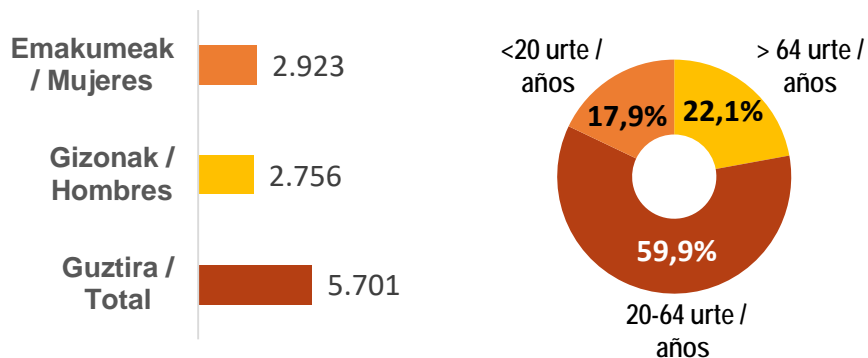
	Katea / Ventas		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	7,7%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	6,5%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	6,5%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,6%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,4%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,7%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	2,1%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	1,7%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	1,1%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,7%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media

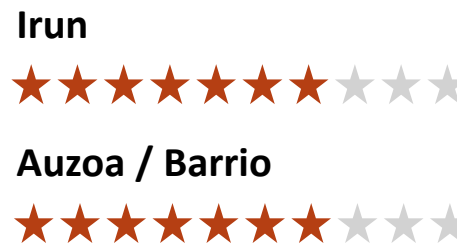


5.11. Larreaundi - Olaberria

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general



Ondoen baloratutako alderdiak / Aspectos mejor valorados

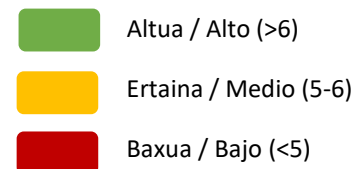
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas
- ✓ Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles

Hobetu beharrekoak / Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)
- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.11. Larreaundi - Olaberria

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Larreaundi		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,4	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,4	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,0	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheeratuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	5,4	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	5,6	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	5,8	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,7	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,3	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,4	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	5,5	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	3,4	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	4,2	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	4,9	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	4,4	●	4,8	●
TAO / OTA	4,5	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	2,9	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	5,9	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,2	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	7,0	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	7,1	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,0	●	6,0	●



5.11. Larreaundi - Olaberria

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

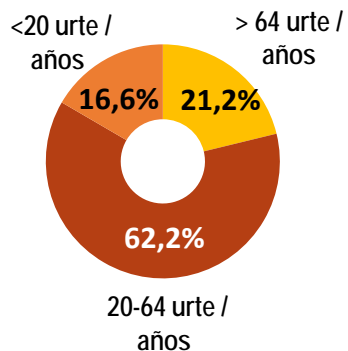
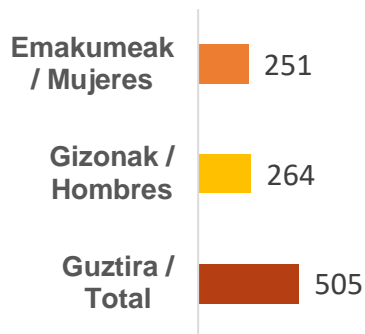
	Larreaundi		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	7,0%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	6,0%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	6,5%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,1%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,5%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazozkoak / Problemas de convivencia vecinal	4,2%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,7%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.12. Meaka-Ibarla

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

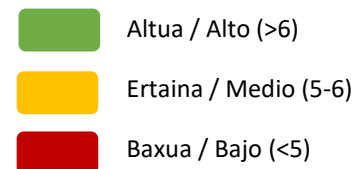
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)
- ✓ Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✗ Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)

5.12. Meaka-Ibarla

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Meaka-Ibarla		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	7,3	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	6,3	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,9	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,5	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	4,7	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	4,8	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	6,7	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,7	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,4	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	7,2	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	4,3	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	4,6	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	5,2	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	5,7	●	4,8	●
TAO / OTA	5,1	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	5,5	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,4	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	7,5	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	7,2	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	7,6	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	7,5	●	6,0	●



5.12. Meaka-Ibarla

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

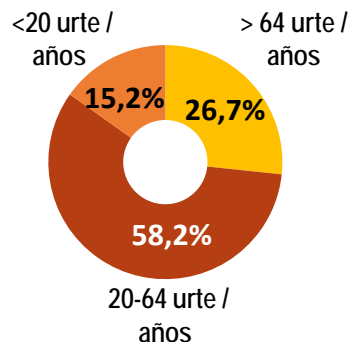
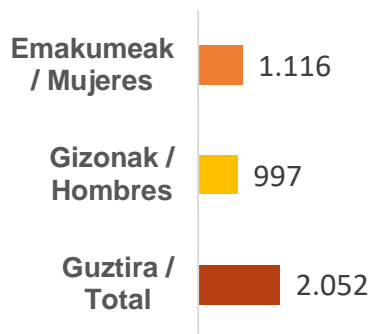
	Meaka-Ibarla		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	3,9%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	10,1%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	11,8%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,0%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	0,6%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,1%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	2,0%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.13. Pinar

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

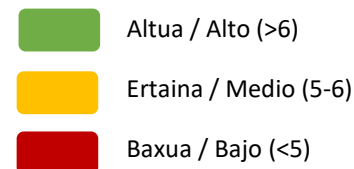
- Garraio-lineak / Líneas de transporte
- Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- Aparkalekua / Aparcamiento

5.13. Pinar

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Pinar		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,6	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	6,2	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	6,8	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheeratuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,7	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	7,4	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	7,0	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,6	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,8	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	6,2	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	6,4	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	6,4	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	5,3	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	5,6	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	5,3	●	4,8	●
TAO / OTA	5,0	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	4,2	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,1	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,8	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	7,1	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,6	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	5,6	●	6,0	●



5.13. Pinar

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

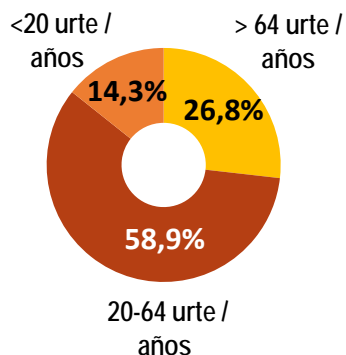
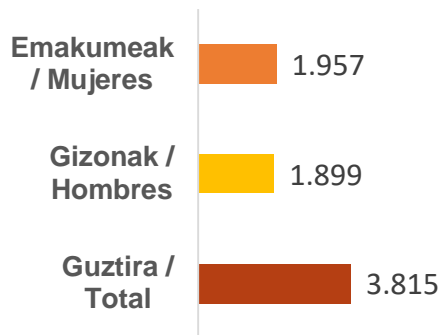
	Pinar		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	8,4%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	9,0%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	6,0%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	5,5%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,9%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazoak / Problemas de convivencia vecinal	6,9%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	0,6%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	1,8%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	1,0%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,3%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.14. San Miguel

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak / Aspectos mejor valorados

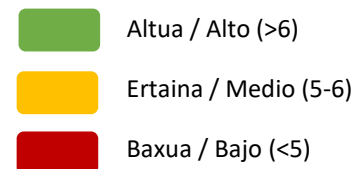
- Garraio-lineak / Líneas de transporte
- Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público
- Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura
- Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas

Hobetu beharrekoak / Aspectos a mejorar

- Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)
- Trafikoa / Tráfico
- TAO / OTA
- Aparkalekua / Aparcamiento
- Bidegorriak / Bidegorris

5.14. San Miguel

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) / Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	San Miguel		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / <i>Conservación de los edificios y las viviendas</i>	6,4	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / <i>Mantenimiento de aceras, calles</i>	5,7	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / <i>Zonas verdes (parques y jardines)</i>	5,4	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / <i>Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)</i>	6,0	●	6,0	●
Garraio-lineak / <i>Líneas de transporte</i>	7,2	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / <i>Horario del transporte público</i>	6,9	●	6,4	●
Bidegorriak / <i>Bidegorris</i>	4,7	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / <i>Áreas de juego infantiles</i>	6,2	●	6,2	●
Merkataritza / <i>Comercio (supermercados, tiendas)</i>	6,1	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / <i>Oferta hostelera (restaurantes, bares)</i>	6,1	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / <i>Bancos y cajeros</i>	6,2	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / <i>Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)</i>	4,6	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / <i>Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)</i>	4,1	●	5,2	●
Trafikoa / <i>Tráfico</i>	4,7	●	4,8	●
TAO / <i>OTA</i>	4,2	●	4,6	●
Aparkalekua / <i>Aparcamiento</i>	3,5	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / <i>Iluminación de las calles</i>	5,7	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / <i>Limpieza de las calles</i>	6,1	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / <i>Puntos de recogida de basura</i>	6,8	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / <i>Contaminación del aire (malos olores, polución)</i>	6,1	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / <i>Contaminación acústica (Ruidos)</i>	5,6	●	6,0	●



5.14. San Miguel

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

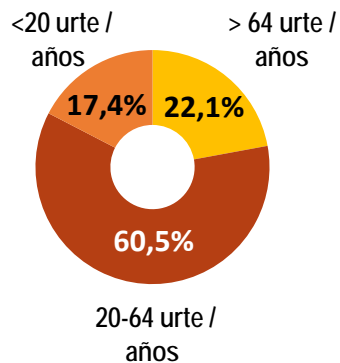
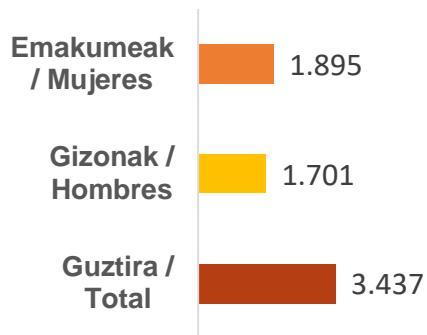
	San Miguel		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	7,8%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	7,9%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	7,5%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,6%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,1%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazoak / Problemas de convivencia vecinal	6,4%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	1,9%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	1,8%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,8%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoa / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.15. Santiago-Beraun

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

- ✓ Bidegorriak / Bidegorris
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.15. Santiago-Beraun

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Santiago-Beraun		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,7	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	5,6	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	5,9	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	5,6	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	5,3	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	5,1	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	7,0	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	6,0	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	5,1	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	5,8	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	4,7	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	4,9	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	5,6	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	4,6	●	4,8	●
TAO / OTA	4,5	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	3,5	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	5,6	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,2	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,5	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,6	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	6,2	●	6,0	●



5.15. Santiago-Beraun

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

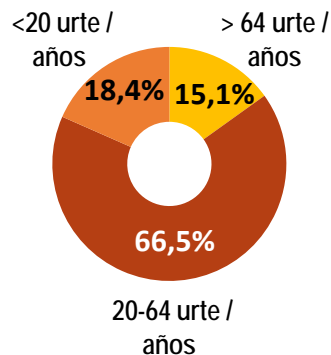
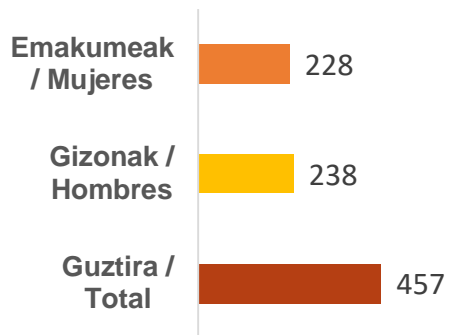
	Santiago-Beraun		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	6,7%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	7,1%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	5,8%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,6%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	1,1%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	5,2%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	2,4%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	2,3%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	2,1%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.16. Urdanibia

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak / Aspectos mejor valorados

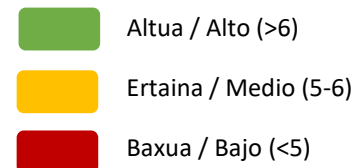
- ✓ Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles
- ✓ Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)
- ✓ Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura

Hobetu beharrekoak / Aspectos a mejorar

- ✗ Bankuak eta kutxazainak / Bancos y cajeros
- ✗ Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.16. Urdanibia

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Urdanibia		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / <i>Conservación de los edificios y las viviendas</i>	6,7	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / <i>Mantenimiento de aceras, calles</i>	6,6	●	5,9	●
Berdegunek (parkeak eta lorategiak) / <i>Zonas verdes (parques y jardines)</i>	6,9	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheatuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / <i>Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)</i>	6,0	●	6,0	●
Garraio-lineak / <i>Líneas de transporte</i>	6,4	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / <i>Horario del transporte público</i>	6,7	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,5	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / <i>Áreas de juego infantiles</i>	6,7	●	6,2	●
Merkataritza / <i>Comercio (supermercados, tiendas)</i>	6,4	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / <i>Oferta hostelera (restaurantes, bares)</i>	6,7	●	6,0	●
Bankuak eta kutxazainak / <i>Bancos y cajeros</i>	4,6	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / <i>Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)</i>	4,7	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegia, pista, kirol-guneak) / <i>Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)</i>	5,3	●	5,2	●
Trafikoa / <i>Tráfico</i>	5,4	●	4,8	●
TAO / OTA	4,7	●	4,6	●
Aparkalekua / <i>Aparcamiento</i>	4,3	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / <i>Iluminación de las calles</i>	6,7	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / <i>Limpieza de las calles</i>	7,1	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / <i>Puntos de recogida de basura</i>	6,8	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / <i>Contaminación del aire (malos olores, polución)</i>	7,1	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / <i>Contaminación acústica (Ruidos)</i>	6,5	●	6,0	●



5.16. Urdanibia

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

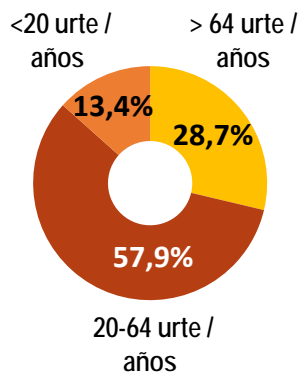
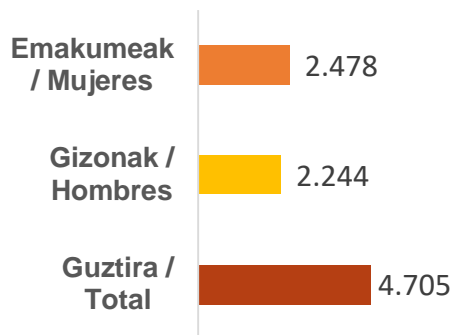
	Urdanibia		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	10,6%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	6,8%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	6,8%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,0%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	2,3%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzarazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,1%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	2,3%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	0,5%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	0,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,3%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoan / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



5.17. Zentroa | Centro

Biztanleria / Población



Balorazio Orokorra / Valoración general

Irun



Auzoa / Barrio



Ondoen baloratutako alderdiak Aspectos mejor valorados

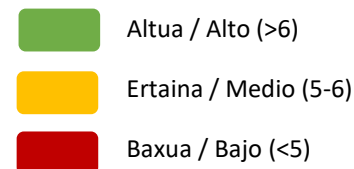
- ✓ Garraio-lineak / Líneas de transporte
- ✓ Eraikinen eta etxebizitzaren kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas
- ✓ Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)
- ✓ Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura

Hobetu beharrekoak Aspectos a mejorar

- ✗ Trafikoa / Tráfico
- ✗ TAO / OTA
- ✗ Aparkalekua / Aparcamiento

5.17. Zentroa | Centro

Hiri-ingurunearen balorazioa (1 oso baxua-10 oso altua) /
 Valoración del entorno urbano (1 muy bajo-10 muy alto)



	Zentroa / Centro		Irun	
Eraikinen eta etxebizitzien kontserbazioa / Conservación de los edificios y las viviendas	6,7	●	6,6	●
Kaleen, espaloiaren mantentze-lanak / Mantenimiento de aceras, calles	6,0	●	5,9	●
Berdeguneak (parkeak eta lorategiak) / Zonas verdes (parques y jardines)	5,8	●	6,1	●
Irisgarritasuna (oztopo arkitektonikoak, espaloi beheeratuak, igogailu publikoak, eskailera mekanikoak) / Accesibilidad (barreras arquitectónicas, aceras rebajadas, ascensores públicos, escaleras mecánicas)	6,0	●	6,0	●
Garraio-lineak / Líneas de transporte	6,8	●	6,5	●
Garraio publikoaren ordutegia / Horario del transporte público	6,7	●	6,4	●
Bidegorriak / Bidegorris	5,2	●	5,8	●
Haurren jolasguneak / Áreas de juego infantiles	5,9	●	6,2	●
Merkataritza / Comercio (supermercados, tiendas)	6,1	●	5,7	●
Ostalaritza eskaintza / Oferta hostelera (restaurantes, bares)	6,7	●	6,0	●
Bankuak eta kutzazainak / Bancos y cajeros	6,5	●	4,6	●
Kultur-ekipamenduak eta -eskaintza (liburutegiak, kultura-etxeak) / Equipamientos y oferta cultural (bibliotecas, casas de cultura ...)	6,3	●	5,0	●
Kirol-instalazioak eta -eskaintza (kiroldegiak, pistak, kirol-guneak) / Instalaciones y oferta deportivas (polideportivos, pistas, zonas deportivas)	6,0	●	5,2	●
Trafikoa / Tráfico	4,1	●	4,8	●
TAO / OTA	3,9	●	4,6	●
Aparkalekua / Aparcamiento	3,2	●	3,7	●
Kaleen argiztapena / Iluminación de las calles	6,1	●	5,9	●
Kaleen garbitze lanak / Limpieza de las calles	6,6	●	6,4	●
Zaborra biltzeko guneak / Puntos de recogida de basura	6,7	●	6,8	●
Airearen kutsadura (usain txarrak, poluzioa) / Contaminación del aire (malos olores, polución)	6,5	●	6,6	●
Kutsadura akustikoa (zaratak) / Contaminación acústica (Ruidos)	5,5	●	6,0	●



5.17. Zentroa | Centro

Biztanleriaren beharrak (baiezko erantzunen %) / **Necesidades de la población** (% de respuestas afirmativas)

	Zentroa / Centro		Irun
Zailtasun ekonomikoak / Dificultades económicas	7,4%	●	7,9%
Lana aurkitzeko zailtasunak / Dificultades para encontrar empleo	5,9%	●	6,9%
Etxebizitza-premia / Necesidad de vivienda	6,0%	●	7,0%
Bizitza autonomoa izateko zailtasunak / Dificultades para llevar una vida autónoma	4,1%	●	4,7%
Bakardadea (familia-sarerik gabe bakarrik bizi diren pertsonak) / Soledad (personas que viven solas sin red familiar)	0,9%	●	1,3%
Bizilagunekin bizikidetzeta-arazoak / Problemas de convivencia vecinal	4,7%	●	4,9%
Jokabide arrazistak edo xenofoboak / Comportamientos racistas o xenófobos	1,3%	●	1,2%
Indarkeriazko portaerak (bullyinga, genero-indarkeria) / Comportamientos violentos (bullying, violencia de género)	1,0%	●	1,0%
Adikzio- edo ludopatia-arazoak / Problemas de adicciones o ludopatías	1,3%	●	0,6%
Bestelako arazoak / Otros problemas	0,8%	●	0,6%

- Batezbestekoa baino txikiagoa / Inferior a la media
- Batezbestekoa / En la media
- Batezbestekoa baino handiagoa / Superior a la media



6.

Ondorioak eta jarduteko gomendioak

Conclusiones y recomendaciones de actuación



6.1. Ondorioak | Conclusiones

IRUN ZENBAKITAN IRUN EN CIFRAS

- | | |
|---|--|
| ❖ 63.514 PERTSONA BIZI DIRA IRUNEN 2023AN. BIZTANLERIAK GORAEGIN DU 2021 ETA 2023 ARTEAN. | ❖ 63.514 PERSONAS RESIDEN EN IRUN EN 2023. AUMENTA LA POBLACIÓN ENTRE 2021 Y 2023. |
| ❖ BIZTANLERIAREN BILAKAERA DESBERDINA DA AUZOKA. | ❖ EVOLUCIÓN DESIGUAL DE LA POBLACIÓN POR BARRIOS. |
| ❖ 40 ETA 59 URTE BITARTEKO ADIN-TARTEAK NAGUSITZEN DIRA BIZTANLERIAN DUTEN EKARPENAGATIK. | ❖ LOS TRAMOS DE EDAD DE MAYOR PESO POBLACIONAL ESTÁN ENTRE LOS 40 Y LOS 59 AÑOS. |
| ❖ EMAKUMEAK BIZTANLERIAREN % 51 DIRA. | ❖ LAS MUJERES REPRESENTAN EL 51% DE LA POBLACIÓN. |
| ❖ 64 URTETIK GORAKO 14.165 PERTSONA DAUDE (% 22,6). | ❖ EN IRUN HAY 14.165 PERSONAS DE MÁS DE 64 AÑOS (22,6%). |
| ❖ IRUNEN JAIOTAKOEN KOPURUAK BEHERA EGIN DU. | ❖ DESCIEENDE EL NÚMERO DE NACIMIENTOS EN IRUN. |
| ❖ BIZTANLERIAREN % 10,9 ATZERRITARRA DA. | ❖ EL 10,9% DE LA POBLACIÓN IRUNESA ES EXTRANJERA. |
| ❖ 25.166 FAMILIA BIZI DIRA, BATEZBESTE 2,5 PERTSONAZ OSATUTA. | ❖ EN IRUN RESIDEN 25.166 HOGARES COMPUESTOS POR 2,5 PERSONAS DE MEDIA. |
| ❖ BALDINTZA EKONOMIKOAK INGURUKOAK BAINO ZERTXOBAIT OKERRAGOAK DIRA. | ❖ CONDICIONES ECONÓMICAS ALGO INFERIORES A LAS DEL ENTORNO. |
| ❖ EKIPAMENDU ETA BALIABIDE UGARI DITUEN HIRIA DA. | ❖ CIUDAD CON AMPLITUD DE EQUIPAMIENTOS Y RECURSOS. |
| ❖ GIZARTE-ZERBITZUEK EMANDAKO ARRETA-BOLUMENA GARRANTZITSUA DA. | ❖ IMPORTANTE VOLUMEN DE ATENCIÓN PRESTADA POR LOS SERVICIOS SOCIALES. |

6.1. Ondorioak | Conclusiones

HERRITARREK IRUNI BURUZ DUTEN PERTZEPZIOA BIZILEKU GISA PERCEPCIÓN DE LA POBLACIÓN SOBRE IRUN COMO CIUDAD PARA VIVIR

- ❖ 1.800 PERTSONAK BAINO GEHIAGOK PARTE HARTU DUTE IRUNGO BIZTANLEEI EGINDAKO INKESTAN.
- ❖ AZTERLANEAN PARTE HARTU DUTEN 10 PERTSONATIK 8k 10 URTE BAINO GEHIAGO DARAMA IRUNEN BIZITZEN.
- ❖ INKESTATUEN % 86k BAIEZTATU DU IRUNEN BIZITZEN JARRAITUKO DUELA DATOZEN URTEETAN, ETA % 80,5ek AUZO BEREAN JARRAITUKO DU. % 4k ADIERAZI DU IRUNDIK MUGITUKO DELA.
- ❖ BIZILEKUKO UDALERRIA EDO AUZOA ALDATZEKO AURREIKUSPENA ASKOZ HANDIAGO DA GAZTEEN ARTEAN ETA ATZERRITAR JATORRIKO BIZTANLEEN ARTEAN.
- ❖ BIZILEKUAN JARRAITZEKO AURREIKUSPENA TXIKIAGO DA IRUNGO HEGOALDEAN ETA ERDIGUNEAN.
- ❖ MÁS DE 1.800 PERSONAS HAN PARTICIPADO EN LA ENCUESTA A LA POBLACIÓN DE IRUN.
- ❖ 8 DE CADA 10 PERSONAS PARTICIPANTES EN EL ESTUDIO LLEVA MÁS DE 10 AÑOS RESIDIENDO EN IRUN.
- ❖ EL 86% CONFIRMA QUE VA A SEGUIR VIVIENDO EN IRUN EN LOS PRÓXIMOS AÑOS Y UN 80,5% SE VA A MANTENER EN EL MISMO BARRIO DE RESIDENCIA. UN 4% INDICA QUE VA A MOVERSE DE IRUN.
- ❖ LA PREVISIÓN DE CAMBIO DE MUNICIPIO DE RESIDENCIA O DE BARRIO DE RESIDENCIA ES MUY SUPERIOR ENTRE LA POBLACIÓN JOVEN Y ENTRE LA POBLACIÓN DE ORIGEN EXTRANJERO.
- ❖ LA PREVISIÓN DE PERMANENCIA EN EL LUGAR DE RESIDENCIA ES MENOR EN EL CASO DE LA ZONA SUR DE IRUN Y DEL CENTRO.



6.1. Ondorioak | Conclusiones

IRUNGO ETA BIZILEKU-AUZOKO PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DE IRUN Y DEL BARRIO DE RESIDENCIA

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">❖ IRUNEK BATEZBESTE 6,2 PUNTUKO NOTA LORTU DU 10ETIK BIZITZEKO HIRI GISA, ETA BIZILEKU-AUZOAREN BALORAZIOA 6,5 PUNTUKOA DA.❖ BIZITEGI-AUZOARI BURUZKO IRITZIA, ORO HAR, IRUNGO UDALERRIRAKO ADIERAZITAKOA BAINO HOBEA DA.❖ IRUN ETA BIZILEKU-AUZOARI BURUZKO IRITZIA, EZAUGARRI SOZIODEMOGRAFIKO GEHIENEN ARABERA, NAHIKO ANTZEKOA DA.❖ BIZILEKU-AUZOARI BURUZKO NOTARIK TXIKIENAK IRUNGO IPAR-MENDEBALDEAN BIZI DIREN BIZTANLEEK EMATEN DITUZTE, ZEHAZKI SAN MIGUEL AUZOKOEK, 10ETIK 4,7 PUNTUKO BATEZBESTEKO BALORAZIOAREKIN.❖ BI PERTSONATIK BATEK USTE DU IRUNEK OKERRERA EGIN DUELA AZKEN 5 URTEETAN.❖ HERRITARREN % 60,6k USTE DU BERE AUZOA HOBETU DELA EDO BERDIN JARRAITZEN DUELA.❖ PERTZEPZIO DESBERDINA IKUSTEN DA HIRIAREN ETA AUZOAREN BILAKAERARI BURUZ. EMAKUMEEK ETA 25 ETA 54 URTE BITARTEKO BIZTANLEEK DUTE IKUSPEGI NEGATIBOENA. | <ul style="list-style-type: none">❖ IRUN OBTIENE UNA NOTA MEDIA DE 6,2 PUNTOS SOBRE 10 COMO CIUDAD PARA VIVIR Y EL BARRIO DE RESIDENCIA ALCANZA LA NOTA DE 6,5 PUNTOS.❖ LA OPINIÓN SOBRE EL BARRIO DE RESIDENCIA ES ALGO MEJOR QUE LA EXPRESADA PARA EL MUNICIPIO DE IRUN.❖ LA OPINIÓN SOBRE IRUN Y SOBRE EL BARRIO DE RESIDENCIA EN FUNCIÓN DE LA MAYORÍA DE CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS ES BASTANTE SIMILAR.❖ LAS NOTAS MÁS BAJAS SOBRE EL BARRIO DE RESIDENCIA LA OFRECE LA POBLACIÓN RESIDENTE EN LA ZONA DEL NOROESTE DE IRUN, EN CONCRETO EN EL BARRIO DE SAN MIGUEL, CON UNA NOTA MEDIA DE 4,7 PUNTOS SOBRE 10.❖ UNA DE CADA DOS PERSONAS CREE QUE IRUN HA EMPEORADO EN LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS.❖ EL 60,6% DE LA POBLACIÓN CREE QUE SU BARRIO HA MEJORADO O SIGUE IGUAL.❖ DESIGUAL PERCEPCIÓN SOBRE EL CAMBIO DE LA CIUDAD Y DEL BARRIO. LAS MUJERES Y LA POBLACIÓN DE 25 A 54 AÑOS SON LAS OFRECEN LA VISIÓN MÁS NEGATIVA. |
|---|---|

6.1. Ondorioak | Conclusiones

BIZILEKU-AUZOKO HIRI-INGURUNEARI BURUZKO PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN SOBRE EL ENTORNO URBANO DEL BARRIO DE RESIDENCIA

- ❖ INKESTAREN EMAITZEK ERAKUSTEN DUTENEZ, IRUNGO BIZTANLERIAREN BATEZBESTEKO BALORAZIOA 6,4 PUNTUKOA DA IRUNGO INGURUMEN-KALITATEARI DAGOKIONEZ, 6,2 PUNTUKOA MANTENUAN ETA KONTSERBAZIOAN, 5,5ekoa HIRIKO ZERBITZUETAN ETA EKIPAMENDUETAN, ETA 5,3koa MUGIKORTASUNEAN.
- ❖ MANTENTZE-LANEI ETA KONTSERBAZIOARI DAGOKIONEZ, ERAIKINEN ETA ETXEBIZITZEN EGOERA ETA KONTSERBAZIOA IZAN DA BALORAZIORIK ONENA JASO DUEN ALDERDIA.
- ❖ HERRITARREK IRITZI ONA DUTE GARRAIO PUBLIKOARI BURUZ. HALA ERE, ADIERAZI DUTE EZ DAUDELA POZIK TRAFIKOAREKIN.
- ❖ HERRITARREK POSITIBOKI BALORATZEN DITUZTE IRUNGO ETA BIZILEKU-AUZOKO EKIPAMENDUAK ETA ZERBITZUAK, BATEZ ERE HAURREN JOLASGUNEAK ETA OSTALARITZA. KUTXAZAINEN ETA BANKUEN SAREA DA HOBETU BEHARREKO EKIPAMENDUA.
- ❖ HIRIKO INGURUMEN-KALITATEAK 6,4 PUNTUKO BATEZBESTEKO BALORAZIOA LORTU DU, ETA ZABORRA BILTZEKO GUNEAK ETA AIREAREN KALITATEA DIRA BALORAZIORIK ONENA JASO DUTEN ALDERDIAK.
- ❖ LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA PERMITEN CONCLUIR QUE LA POBLACIÓN DE IRUN CALIFICA LA CALIDAD AMBIENTAL DE IRUN CON UNA NOTA MEDIA DE 6,4 PUNTOS, LE SIGUE LOS 6,2 PUNTOS SOBRE EL MANTENIMIENTO Y LA CONSERVACIÓN, 5,5, PUNTOS A LOS SERVICIOS Y EQUIPAMIENTOS DE LA CIUDAD Y 5,3 PUNTOS A LA MOVILIDAD.
- ❖ EN RELACIÓN AL MANTENIMIENTO Y LA CONSERVACIÓN, EL ITEM CON MEJOR VALORACIÓN HA SIDO EL ESTADO Y LA CONSERVACIÓN DE LOS EDIFICIOS Y LAS VIVIENDAS.
- ❖ LA POBLACIÓN TIENE UNA BUENA OPINIÓN SOBRE EL TRANSPORTE PÚBLICO. EN CAMBIO, MUESTRA SU INSATISFACCIÓN CON EL TRÁFICO.
- ❖ LA CIUDADANÍA DE IRUN VALORA POSITIVAMENTE EL NIVEL DE EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS DE IRUN Y DE SU BARRIO, DESTACANDO LAS ZONAS INFANTILES Y LA HOSTELERÍA. LA RED DE CAJEROS Y BANCOS ES EL EQUIPAMIENTO A MEJORAR.
- ❖ LA CALIDAD AMBIENTAL DE LA CIUDAD OBTIENE UNA NOTA MEDIA DE 6,4 PUNTOS, SIENDO LOS PUNTOS DE RECOGIDA DE LA BASURA Y LA CALIDAD DEL AIRE DEL MUNICIPIO DE IRUN LOS ASPECTOS MEJOR VALORADOS.

6.1. Ondorioak | Conclusiones

KEZKA ETA BEHAR PERTSONALAK
PREOCUPACIONES Y NECESIDADES PERSONALES

- ❖ IRUNGO BIZTANLEEI GALDETU ZAIE HIRIAN PUNTU BELTZAK EGOTEAGATIK DUTEN KEZKA-MAILARI BURUZ. 1ETIK (KEZKARIK EZ) 10ERA (KEZKA HANDIA) BITARTEKO ESKALA BATEAN, BATEZBESTE 6,9 PUNTU LORTZEN DIRA.
- ❖ APARKALEKURIK EZA EDO SEGURTASUNIK EZA DIRA IRUNGO HERRITARREK GEHIEN AIPATZEN DITUZTEN BI GAIAK.
- ❖ AZTERLANEAN PARTE HARTU DUTEN LAU PERTSONATIK BATEK BAIEZTATZEN DU PLANTEATUTAKO 9 ZAILTASUN EGOERA PERTSONALETAKO BATEAN DAGOELA.
- ❖ IRUNGO BIZTANLEEN % 8k ZAILTASUN EKONOMIKOAK DITU.
- ❖ % 7k DIO ETXEBIZITZA NAGUSIA ESKURATU, ALDATU EDO BIRGAITU BEHAR DUELA.
- ❖ IRUNGO BIZTANLEEN % 6,9k ZAILTASUNAK DITU LANA AURKITZEKO.
- ❖ ORO HAR, SEGURTASUNIK EZA DA GEHIEN KEZKATZEN DUEN ARAZOA.

- ❖ SE CONSULTA ENTRE LA POBLACIÓN DE IRUN SOBRE SU NIVEL DE PREOCUPACIÓN POR LA EXISTENCIA DE PUNTOS NEGROS EN LA CIUDAD. EN UNA ESCALA DE 1 A 10, DE NINGUNA PREOCUPACIÓN Y MUCHA PREOCUPACIÓN, SE OBTIENE UN PROMEDIO DE 6,9 PUNTOS.
- ❖ LA FALTA DE APARCAMIENTO O LA INSEGURIDAD SON LOS DOS TEMAS MÁS MENCIONADOS POR LA CIUDADANÍA DE IRUN.
- ❖ UNA DE CADA CUATRO PERSONAS PARTICIPANTES EN EL ESTUDIO CONFIRMA ENCONTRARSE EN ALGUNA DE LAS 9 SITUACIONES DE DIFICULTAD PERSONAL PLANTEADAS.
- ❖ EL 8% DE LA POBLACIÓN DE IRUN TIENE DIFICULTADES ECONÓMICAS.
- ❖ UN 7% SOSTIENE QUE TIENE NECESIDAD DE ACCEDER, CAMBIAR O REHABILITAR LA VIVIENDA PRINCIPAL.
- ❖ UN 6,9% DE LA POBLACIÓN DE IRUN TIENE DIFICULTADES PARA ENCONTRAR EMPLEO.
- ❖ EL PROBLEMA QUE MÁS PREOCUPA, EN GENERAL, ES LA INSEGURIDAD.

6.1. Ondorioak | Conclusiones

AUZO-ELKARTEEN ETA HIRUGARREN SEKTOREKO ERAKUNDEEN PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DE LAS ASOCIACIONES VECINALES Y ENTIDADES DEL TERCER SECTOR

- ❖ HAINBAT EZTABAIDA-TALDE ANTOLATU DIRA, ETA PARTE-HARTZAILEEK IRUNGO AUZOETAKO KEZKA ETA BEHAR NAGUSIAK JAKINARAZI DITUZTE.
- ❖ IRISGARRITASUN-ARAZOAK ANTZEMAN DIRA UDALERRIKO ZENBAIT TOKITAN, BAITA BIRGAITZEKO OBRAK BEHAR DITUZTEN ETXEBIZITZAK ERE.
- ❖ MUGIKORTASUNARI DAGOKIONEZ, APARKALEKUAREN ESKASIAK ARAZO OROKOR GISA AGERTZEN DA UDALERRI OSOAN.
- ❖ AUZOEN ARTEKO LOTURA HOBETZEKO BIDEGORRIEN SAREA ZABALTZEA PLANTEATZEN DA ETA OINEZKOENTZAKO EREMU ZABALAK HOBETZEN JARRAITZEA.
- ❖ ESPALOIAK ETA LANDA-EREMUEKIN OINEZKOENTZAKO LOTURAK HOBETZEKO BEHARRA NABARMENDU DA.
- ❖ AUZOETAKO ZERBITZU ETA EKIPAMENDUEI DAGOKIENEZ, AUZO-ELKARTE ASKOK ESPAZIO GEHIAGO ETA HOBEAK BEHAR DITUZTE BEREN JARDUERARAKO. ORO HAR, AUZO GUZTIEK ESPAZIO PUBLIKOAK ETA KOMUNITARIOAK IZATEKO BEHARRA PLANTEATZEN DA.
- ❖ PERIFERIAKO AUZOETAN JARDUEREN AGENDA HANDITZEA ETA AUZO GUZTIETAN SALTOKIEN ETA OINARRIZKO ZERBITZUEN PRESENTZIA BERMATZEA PROPOSATZEN DA.
- ❖ SE HAN ORGANIZADO VARIOS GRUPOS DE DISCUSIÓN, DONDE LAS PERSONAS PARTICIPANTES HAN TRANSMITIDO LAS PRINCIPALES PREOCUPACIONES Y NECESIDADES DE LOS BARRIOS DE IRUN.
- ❖ SE HAN DETECTADO PROBLEMAS DE ACCESIBILIDAD EN ALGUNOS PUNTOS DEL MUNICIPIO, Y VIVIENDAS QUE REQUIEREN DE OBRAS DE REHABILITACIÓN.
- ❖ RESPECTO A LA MOVILIDAD, LA FALTA DE APARCAMIENTO APARECE COMO UN PROBLEMA GENERALIZADO EN TODO EL MUNICIPIO.
- ❖ SE PLANTEA AMPLIAR LA RED DE BIDEGORRIS PARA MEJORAR LA CONEXIÓN ENTRE BARRIOS. SE SOLICITA CONTINUAR MEJORANDO LAS ZONAS AMPLIAS PEATONALES.
- ❖ SE DESTACA LA NECESIDAD DE MEJORAR LAS ACERAS Y CONEXIONES PEATONALES CON LAS ZONAS RURALES.
- ❖ EN CUANTO A LOS SERVICIOS Y EQUIPAMIENTOS DE LOS BARRIOS, MUCHAS ASOCIACIONES VECINALES REQUIEREN MÁS Y MEJORES ESPACIOS PARA SU ACTIVIDAD. EN GENERAL, SE PLANTEA LA NECESIDAD DE QUE TODOS LOS BARRIOS CUENTEN CON ESPACIOS PÚBLICOS Y COMUNITARIOS.
- ❖ SE PROPONE AUMENTAR LA AGENDA DE ACTIVIDADES EN LOS BARRIOS DE LA PERIFERIA, Y GARANTIZAR LA PRESENCIA DE COMERCIOS Y SERVICIOS BÁSICOS EN TODOS LOS BARRIOS.

6.1. Ondorioak | Conclusiones

AUZO-ELKARTEEN ETA HIRUGARREN SEKTOREKO ERAKUNDEEN PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DE LAS ASOCIACIONES VECINALES Y ENTIDADES DEL TERCER SECTOR

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">❖ INGURUMENAREN KALITATEARI DAGOKIONEZ, HIRIKO BERDEGUNEAK GEHIAGO ERRESPECTATU ETA ZAINDU BEHARRA JASOTZEN DA.❖ HERRITARREN ARTEAN, SEGURITASUNIK EZAREN SENTSazioA DAGO HIRIKO ZENBAIT EREMUTAN.❖ GIZARTE-ONGIZATEAREN EREMUARI DAGOKIONEZ, KEZKA HANDIA DAGO ETXEBIZITZAREKIN ETA ALOKAIUAREN PREZIO ALTUEKIN, ETA HORREK BEREZIKI ETORKINEI ETA GAZTEEI ERAGITEN DIE.❖ HIRIKO KULTUREN ARTEKO BIZIKIDETZA LORTZEKO LANEAN JARRAITU BEHARRA DAGOELA EGIAZTATU DA.❖ BEHARREZKOA DA UDAL INFORMAZIOA DUTEN DIBULGAZIO-MATERIALA ETA IRAKURKETA ERRAZEEKO DOKUMENTUAK ZABALTZEA.❖ AUZO-PLANAK EGITEAREN GARRANTZIAZ HITZ EGITEN DA, HERRITARREN PARTE-HARTZEAREKIN, BAITA AUZO-ELKARTEEN ETA UDALAREN ARTEKO HARREMANA HOBETZEAZ ERE, IREKIAGOA ETA ARINAGOA BIHURTUZ.❖ GAZTEAK AUZO-ELKARTEETARA ETA UDALERRIKO JARDUERETARA PARTE HARTZERA ANIMATZEA PROPOSATZEN DA. | <ul style="list-style-type: none">❖ EN CUANTO A LA CALIDAD AMBIENTAL, SE RECOGE LA NECESIDAD DE RESPETAR Y CUIDAR MÁS LAS ZONAS VERDES DE LA CIUDAD.❖ EXISTE ENTRE LA CIUDADANÍA UNA CIERTA SENSACIÓN DE INSEGURIDAD EN ALGUNAS ZONAS DE LA CIUDAD.❖ EN RELACIÓN CON EL ÁMBITO DEL BIENESTAR SOCIAL, EXISTE UNA PREOCUPACIÓN CON LA VIVIENDA Y LOS ELEVADOS PRECIOS DEL ALQUILER, QUE AFECTA ESPECIALMENTE AL COLECTIVO INMIGRANTE Y LAS PERSONAS JÓVENES.❖ SE CONSTATA LA NECESIDAD DE SEGUIR TRABAJANDO PARA LOGRAR LA CONVIVENCIA ENTRE LAS DIFERENTES CULTURAS DE LA CIUDAD.❖ SE VE NECESARIO EXTENDER EL USO DE MATERIAL DIVULGATIVO Y DOCUMENTOS DE LECTURA FÁCIL, QUE CONTENGAN INFORMACIÓN MUNICIPAL.❖ SE HABLA DE LA IMPORTANCIA DE ELABORAR PLANES DE BARRIO, CON PARTICIPACIÓN CIUDADANA, ASÍ COMO DE MEJORAR LA RELACIÓN ENTRE LAS ASOCIACIONES VECINALES Y EL AYUNTAMIENTO, HACIÉNDOLA MÁS ABIERTA Y FLUIDA.❖ SE PROPONE ANIMAR A LA JUVENTUD A PARTICIPAR EN LAS ASOCIACIONES VECINALES Y EN LA ACTIVIDAD DEL MUNICIPIO. |
|--|--|

6.1. Ondorioak | Conclusiones

UDAL TEKNIKARIEN PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DEL PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">❖ ORO HAR, BIZTANLEEK HIRIARI ETA AUZOEI BURUZ DUTEN IKUSPEGIA PARTEKATZEN BADA ERE, ELKARRIZKETATUTAKO TEKNIKARIEK IKUSPEGI POSITIBOAGOA ERAKUSTEN DUTE.❖ HERRITARREN SEGURITASUNA ETA BIZIKIDETZA, APARKALEKUAREKIN BATERA, DIRA HERRITARREK AUZOEI BURUZ DUTEN IRITZIA GEHIEN ZEHAZTEN DUTEN FAKTOREAK.❖ AUZOEN HETEROGENEOTASUNA BERRETSI DA.❖ KOMENIGARRITZAT JOTZEN DA AUZO PLANAK EGITEA HIRIKO AUZO GUZTIETAN.❖ UDAL ZERBITZUEI DAGOKIENEZ, BEHARREZKOA IKUSTEN DA DAUDEN BALIABIDE ETA ZERBITZUEI BURUZ HERRITARREI EGITEN ZAIEN KOMUNIKAZIOA HOBETZEA.❖ IRUNEK AUZO MAILAN HERRITARREN BEHARRAK JASOTZEKO HAINBAT KANAL DITU.❖ AUZO-ELKARTEAK HETEROGENEOAK DIRA BEREN JARDUERARI ETA UDALAREKIN DUTEN HARREMANARI DAGOKIONEZ.❖ GAZTEEN ARTEAN, NOLABAITEKO PARTAIDETZA- ETA GIZARTE-KONPROMISORIK EZA IKUSTEN DA. | <ul style="list-style-type: none">❖ AUNQUE EN GENERAL SE COMPARTE LA VISIÓN QUE LA POBLACIÓN TIENE DE LA CIUDAD Y LOS BARRIOS, EL PERSONAL TÉCNICO ENTREVISTADO MUESTRA UNA VISIÓN ALGO MÁS POSITIVA.❖ LA SEGURIDAD CIUDADANA Y LA CONVIVENCIA, JUNTO CON EL APARCAMIENTO, SON LOS FACTORES QUE MÁS DETERMINAN LA OPINIÓN DE LA CIUDADANÍA SOBRE LOS BARRIOS.❖ SE CONFIRMA LA HETEROGENEIDAD ENTRE LOS BARRIOS.❖ SE VE DESEABLE LA ELABORACIÓN DE PLANES DE BARRIO EN TODOS LOS BARRIOS DE LA CIUDAD.❖ EN CUANTO A LOS SERVICIOS MUNICIPALES, SE VE NECESARIO MEJORAR LA COMUNICACIÓN A LA CIUDADANÍA SOBRE RECURSOS Y SERVICIOS EXISTENTES.❖ IRUN CUENTA CON VARIOS CANALES DE RECOGIDA DE NECESIDADES DE LA CIUDADANÍA A NIVEL DE BARRIO.❖ LAS ASOCIACIONES VECINALES SON HETEROGÉNEAS EN CUANTO A SU ACTIVIDAD Y SU RELACIÓN CON EL AYUNTAMIENTO.❖ SE OBSERVA CIERTA FALTA DE COMPROMISO PARTICIPATIVO Y SOCIAL ENTRE LAS PERSONAS JÓVENES. |
|---|---|

6.1. Ondorioak | Conclusiones

UDAL TEKNIKARIEN PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DEL PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL

- ❖ ADINEKOEI DAGOKIENEZ, ADIERAZI DA ZAILA DELA INFORMAZIOA FORMATU ELEKTRONIKOAN ESKURATZEA.
- ❖ ETORKINAK AUZOETAKO ETA HIRIKO PARTAIDETZA-JARDUERETAN INPLIKATZEKO NOLABAITEKO ZAILTASUNA SUMATZEN DA.
- ❖ GARBIKETARI ETA KONTSERBAZIOARI DAGOKIENEZ, UDALA MUGIKORTASUNA, ARGIAK ETA BERDEGUNEAK HOBETZEKO ETA EGOKITZEKO HAINBAT JARDUERA EGITEN ARI DA. BAI ETA HIRI-INGURUNEAREN IRISGARRITASUN FISIKOA HOBETZEKO A ERE.
- ❖ MUGIKORTASUNARI DAGOKIONEZ, AGERIAN GERATZEN DA EMISIO TXIKIKO EREMUEK ERREGULAZIO BERRIAK HIRIKO MUGIKORTASUNA BALDINTZATUKO DUELA. MUGIKORTASUN IRAUNKORAREN ETA HIRI LAGUNKOIAGO BATEN ALDE EGITEN DA.
- ❖ APARKALEKUAREN ESKASIA, TRAFIKOA ETA BIDEGORRI-SAREA ASKOTAN AGERTZEN DIREN ARAZOAK DIRA, ETA ESPAZIO DESBERDINEN ARTEKO OREKA BILATZEA ESKATZEN DUTE.
- ❖ 15 MINUTUKO HIRIAZ HITZ EGITEN DA, NON ZERBITZU GUZTIAK 15 MINUTURA BAINO GUTXIAGORA DAUDEN HERRITAR GUZTIENTZAT, GARRAIOBIDE JASANGARRIAK ERABILIZ.
- ❖ RESPECTO A LAS PERSONAS MAYORES SE SEÑALA SU DIFICULTAD PARA ACCEDER A INFORMACIÓN EN FORMATO ELECTRÓNICO.
- ❖ SE PERCIBE CIERTA DIFICULTAD PARA IMPLICAR AL COLECTIVO INMIGRANTE EN LAS ACTIVIDADES PARTICIPATIVAS DE LOS BARRIOS Y DE LA CIUDAD.
- ❖ EN RELACIÓN CON EL MATENIMIENTO Y LA CONSERVACIÓN, EL AYUNTAMIENTO ESTÁ HACIENDO DIVERSAS ACTUACIONES DE MEJORA Y ADECUACIÓN DE LA MOVILIDAD, ALUMBRADO, ZONAS VERDES... ASÍ COMO DE MEJORA DE LA ACCESIBILIDAD FÍSICA DEL ENTORNO URBANO.
- ❖ EN CUANTO A MOVILIDAD, SE PONE DE MANIFIESTO QUE LA NUEVA REGULACIÓN DE ZONAS DE BAJAS EMISIONES CONDICIONARÁ LA MOVILIDAD EN LA CIUDAD. SE ABOGA POR UNA MOVILIDAD SOSTENIBLE Y UNA CIUDAD MÁS AMIGABLE.
- ❖ LA FALTA DE APARCAMIENTO, EL TRÁFICO Y LA RED DE BIDEGORRIS SON PROBLEMAS QUE APARECEN A MENUDO, Y QUE REQUIEREN LA BÚSQUEDA DE UN EQUILIBRIO ENTRE DISTINTOS ESPACIOS.
- ❖ SE HABLA DE LA “CIUDAD DE 15 MINUTOS” DONDE TODOS LOS SERVICIOS ESTÉN A MENOS DE 15 MINUTOS PARA TODA LA CIUDADANÍA, Y USANDO MEDIOS DE TRANSPORTE SOSTENIBLES.

6.1. Ondorioak | Conclusiones

UDAL TEKNIKARIEN PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DEL PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">❖ POSITIBOKI BALORATZEN DA ADINEKOENTZAKO ETA GAZTEENTZAKO JARDUERAK AUZOETARANTZ DESZENTRALIZATZEA.❖ AUZO MAILAN KULTURA- ETA KIROL-JARDUERA GEHIAGO BULTZATZEN SAIATZEN ARI DIRA, BAINA BADIRUDI EZ DUTELA ERDIGUNEETAN ANTOLATUTAKO EK ADINAKO INTERESIK PIZTEN.❖ HERRITARREN ETA UDAL-ESKU-HARTZEAREN ARTEAN INGURUMEN-KALITATEAREKIKO KEZKA DAGO. USTE DA BEHARREZKOA DELA KLIMA-ALDAKETARI BURUZKO KOMUNIKAZIOA, INFORMAZIOA, GARDENTASUNA ETA ZABALKUNDEA INDARTZEA.❖ KEZKA SORTZEN DU ATZERRITARREI BURUZ HIRITARREK DUTEN PERTZEPZIOAK.❖ USTE DA BEHARREZKOA DELA AUZOKIDEEN EZAGUTZA ETA BIZIKIDETZA SUSTATZEA, BEREZIKI ETORKINEI DAGOKIENEZ. | <ul style="list-style-type: none">❖ SE VALORA POSITIVAMENTE LA DESCENTRALIZACIÓN DE ACTIVIDADES PARA MAYORES Y PARA JÓVENES HACIA LOS BARRIOS.❖ SE ESTÁ TRATANDO DE IMPULSAR MÁS ACTIVIDADES CULTURALES Y DEPORTIVAS A NIVEL DE BARRIO, PERO PARECE QUE NO TIENEN TANTA ACEPTACIÓN COMO LAS ORGANIZADAS EN ZONAS CÉNTRICAS.❖ EXISTE ENTRE LA CIUDADANÍA Y DESDE LA PARTE TÉCNICA MUNICIPAL UNA PREOCUPACIÓN POR LA CALIDAD AMBIENTAL. SE CREE NECESARIO REFORZAR LA COMUNICACIÓN, LA INFORMACIÓN, LA TRANSPARENCIA Y LA DIVULGACIÓN SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO.❖ PREOCUPA LA PERCEPCIÓN QUE LA CIUDADANÍA TIENE SOBRE LA POBLACIÓN EXTRANJERA.❖ SE CREE NECESARIO TRABAJAR EN FOMENTAR EL CONOCIMIENTO Y LA CONVIVENCIA VECINAL, EN PARTICULAR CON LAS PERSONAS INMIGRANTES. |
|--|---|

6.1. Ondorioak | Conclusiones

UDAL TEKNIKARIEN PERTZEPZIOA PERCEPCIÓN DEL PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">❖ ENPLEGUARI DAGOKIONEZ, HISTORIKOKI LANGABEZIAK GEHIEN ERAGINDAKO AUZOAK DAUDELA ONARTZEN DA (HEZKUNTZA-MAILA TXIKIAGOAK, ATZERRIKO BIZTANLERIAREN PISU HANDIAGOA).❖ ENPLEGUA KRONIKOKI BILATZEN ARI DEN BIZTANLERIAREN EHUNEKO BAT DAGO, GERO ETA PROFIL KONPLEXUAGOEKIN (GAZTEAK, IRAUPEN LUZEKO LANGABEAK, ETORKINAK...).❖ BESTALDE, ETXEBIZITZA ARAZO GARRANTZITSUENETAKO BAT DA, BEREZIKI GAZTEENTZAT ETA ATZERRITARRENTZAT.❖ GERO ETA ALOKAIRUKO ETXEBIZITZA BABESTU GEHIAGO ESKATZEN DA, ETA DATOZEN URTEETAN ALOKAIRUKO ETXEBIZITZA BABESTUEN BOLUMEN HANDIA ERAIKITZEA AURREIKUSTEN DA. | <ul style="list-style-type: none">❖ EN CUANTO AL EMPLEO, SE RECONOCE QUE HAY BARRIOS HISTÓRICAMENTE MÁS AFECTADOS POR EL DESEMPLEO (NIVELES EDUCATIVOS MENORES, MAYOR PESO DE LA POBLACIÓN EXTRANJERA).❖ EXISTE UN PORCENTAJE DE LA POBLACIÓN CRONIFICADA EN BÚSQUEDA DE EMPLEO, CON PERFILES CADA VEZ MÁS COMPLEJOS (POBLACIÓN JOVEN, PARADA DE LARGA DURACIÓN, INMIGRANTE...).❖ POR OTRO LADO, LA VIVIENDA ES UNO DE LOS PROBLEMAS MÁS IMPORTANTES, EN PARTICULAR PARA LA POBLACIÓN JOVEN Y LA POBLACIÓN EXTRANJERA.❖ CADA VEZ SE DEMANDA MÁS VIVIENDA PROTEGIDA DE ALQUILER, Y EN LOS PRÓXIMOS AÑOS SE PREVÉ LA EDIFICACIÓN DE UN VOLUMEN IMPORTANTE DE VIVIENDAS PROTEGIDAS EN RÉGIMEN DE ALQUILER. |
|--|--|

6.2. Jarduteko gomendioak | Recomendaciones de actuación

AUZOEKIKO HARREMANA LA RELACIÓN CON LOS BARRIOS

- ❖ AUZOEKIKO HARREMANA SUSTATZEN JARRAITZEA ETA AUZO IKUSPEGIA UDALAREN JARDUERAN TXERTATZEN JARRAITZEA.
- ❖ AUZOETAKO PLANAK EGIN DAITEZEN SUSTATZEA, AUZOEN HOBEKUNTZA BULTZATZEKO, HERRITARREN PARTAIDETZATIK ETA UDALAREN ORIENTABIDE, UDAL LAGUNTZA TEKNIKOAREKIN IKUSPEGI JASANGARRI BATETIK.
- ❖ AUZO-ELKARTEEN JARDUERA INDARTZEA UDALAREN LAGUNTZA ETA KOORDINAZIO TEKNIKOA AREAGOTUZ ETA MATERIAL MAILEGUEN UDAL ZERBITZUAREN BIDEZ (MAHAIKAK ETA AULKIAK, PROIEKTAGAILUAK, MUSIKA EKIPOAK, ETAB.) JARDUERAK ETA PROGRAMAK ANTOLATZEN LAGUNTZEA.
- ❖ ADINEKOEN, GAZTEEN ETA ETORKINEN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA.
- ❖ UDAL ZERBITZU ETA BALIABIDEEI BURUZKO INFORMAZIO MATERIALA HOBETZEA.
- ❖ INFORMAZIOA AUZOETARA HURBILTZEA.
- ❖ HERRITARREN PEDAGOGIAN LAN EGITEA, HIRIAREN ERREALITATEA ETA UDALAK EGINDAKO ESKU-HARTZEA AZALTZEKO.
- ❖ SEGUIR FOMENTANDO LA RELACIÓN CON LOS BARRIOS Y SEGUIR TENIENDO EN CUENTA LA PERSPECTIVA DEL BARRIO EN LA ACTUACIÓN MUNICIPAL.
- ❖ FOMENTAR LA REALIZACIÓN DE PLANES DE BARRIOS CON EL OBJETIVO DE IMPULSAR LA MEJORA DE LOS BARRIOS DESDE LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA. CON ORIENTACIÓN, APOYO TÉCNICO MUNICIPAL Y CON UNA VISIÓN SOSTENIBLE.
- ❖ REFORZAR LA ACTIVIDAD DE LAS ASOCIACIONES DE BARRIOS INCREMENTANDO EL APOYO Y LA COORDINACIÓN TÉCNICO MUNICIPAL Y CREANDO UN SERVICIO MUNICIPAL DE PRÉSTAMOS DE MATERIAL (MESAS Y SILLAS, PROYECTORES, EQUIPOS DE MÚSICA, ETC.) QUE LES FACILITE LA ORGANIZACIÓN DE SUS ACTIVIDADES Y PROGRAMAS.
- ❖ FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LA POBLACIÓN MAYOR, LA POBLACIÓN JOVEN Y LA POBLACIÓN INMIGRANTE.
- ❖ MEJORAR EL MATERIAL INFORMATIVO SOBRE LOS RECURSOS Y SERVICIOS MUNICIPALES.
- ❖ ACERCAR LA INFORMACIÓN A LOS BARRIOS.
- ❖ TRABAJAR EN LA PEDAGOGÍA CIUDADANA PARA EXPLICAR LA REALIDAD DE LA CIUDAD Y LA INTERVENCIÓN MUNICIPAL REALIZADA.

6.2. Jarduteko gomendioak | Recomendaciones de actuación

*HIRI-INGURUNEA ZAINTZA ETA MANTENTZEA
LA CONSERVACIÓN Y EL MANTENIMIENTO DEL ENTORNO URBANO*

- ❖ HIRI-INGURUNEA MANTENTZEKO ETA KONTSERBATZEKO EGINDAKO AHALEGINEKIN AURRERA EGITEA.
- ❖ IRISGARRITASUN UNIBERTSALA BERMATZEA.
- ❖ UDALERRIAN BERDEGUNEEN ALDEKO APUSTUA.

- ❖ AVANZAR EN LOS ESFUERZOS REALIZADOS EN EL MANTENIMIENTO Y LA CONSERVACIÓN DEL ENTORNO URBANO.
- ❖ GARANTIZAR LA ACCESIBILIDAD UNIVERSAL EN EL MUNICIPIO.
- ❖ APOSTAR POR LOS ESPACIOS VERDES.

*MUGIKORTASUNA IRUN HIRIAN
LA MOVILIDAD EN LA CIUDAD DE IRUN*

- ❖ MUGIKORTASUN IRAUNKORRA SUSTATZEA.
- ❖ DISUASIO-APARKALEKUAK SUSTATUZ MUGIKORTASUNA HOBETZEA.
- ❖ LANDA-EREMUEKIKO LOTURAK AZTERTZEA ETA HOBETZEA.

- ❖ PROMOVER LA MOVILIDAD SOSTENIBLE.
- ❖ MEJORAR LA MOVILIDAD A TRAVÉS DEL FOMENTO DE PARKINGS DISUASORIOS.
- ❖ ANALIZAR Y MEJORAR LAS CONEXIONES CON ZONAS RURALES.

6.2. Jarduteko gomendioak | Recomendaciones de actuación

ZERBITZUEN ETA HORNIDUREN SAREA LA RED DE SERVICIOS Y EQUIPAMIENTOS

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">❖ AUZO MAILAN ZERBITZU ETA BALIABIDEEN ESKAINTZA DESZENTRALIZATUA ZABALTZEA, BEREZIKI KULTURA ETA KIROL ESKAINTZA.❖ AUZO GUZTIETAN ELKARTZEKO ETA BILTZEKO GUNEAK EGOTEA BERMATZEA.❖ "HIRIA 15 MINUTURA" KONTZEPTURANTZ AURRERA EGITEA. | <ul style="list-style-type: none">❖ AMPLIAR LA OFERTA DE SERVICIOS Y RECURSOS DESCENTRALIZADA A NIVEL DE BARRIO, EN PARTICULAR LA OFERTA CULTURAL Y DEPORTIVA.❖ GARANTIZAR LA EXISTENCIA DE ESPACIOS DE ENCUENTRO Y DE REUNIÓN EN TODOS LOS BARRIOS.❖ AVANZAR HACIA EL CONCEPTO "CIUDAD A 15 MINUTOS". |
|---|--|

BIZIKIDETZA, ETXEBIZITZA ETA ENPLEGUA, GIZARTE-ONGIZATEAREN BERMATZAILE LA CONVIVENCIA, LA VIVIENDA Y EL EMPLEO GARANTES DEL BIENESTAR SOCIAL

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">❖ SEGURTASUNIK EZARI BURUZKO PERTZEPZIO SOZIALA HOBETZEA.❖ AUZOKIDEEN EZAGUTZA ETA BIZIKIDETZA SUSTATZEA.❖ LANERATZEKO ZAILTASUN HANDIAK DITUZTEN BIZTANLEAK LANERATZEN LAGUNTZEKO AURRERA EGITEA.❖ ALOKAIRUKO ESKURAGARRIKO ETXEBIZITZEN ESKAINTZA SORTZEKO AHALEGINEI EUSTEA. | <ul style="list-style-type: none">❖ MEJORAR LA PERCEPCIÓN SOCIAL SOBRE LA INSEGURIDAD.❖ FOMENTAR EL CONOCIMIENTO Y CONVIVENCIA VECINAL.❖ TRABAJAR PARA FAVORECER LA INSERCIÓN LABORAL DE POBLACIÓN CON GRANDES DIFICULTADES DE INSERCIÓN LABORAL.❖ MANTENER LOS ESFUERZOS POR CREAR UNA OFERTA DE VIVIENDA DE ALQUILER ASEQUIBLE. |
|--|--|